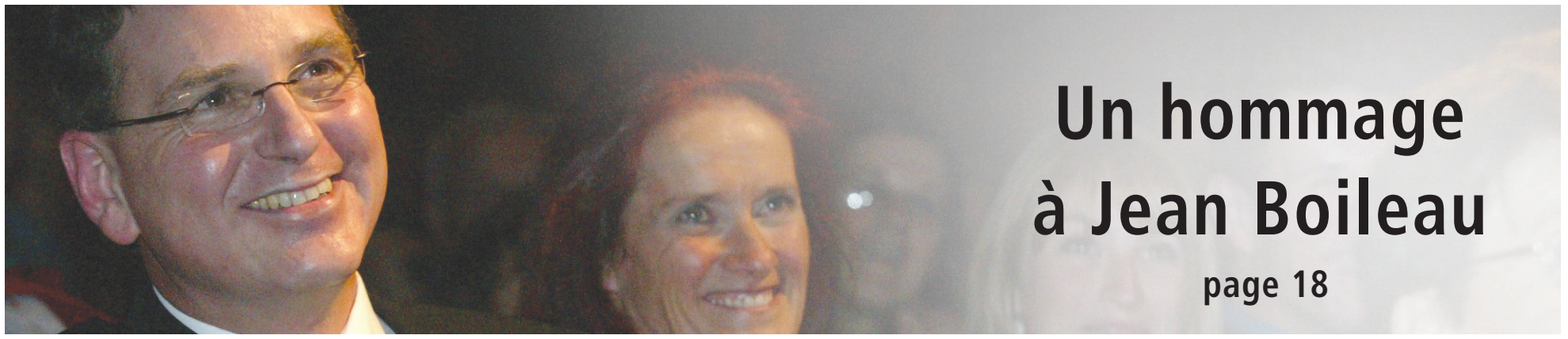


Un hommage à Jean Boileau

page 18

Cèdre blanc
de haute qualité
Pour vos travaux extérieurs
(patio, clôture, gazébo, pergola etc.)
SCIERIE M.S.G. INC.
819 449-4541
www.scierie-msg.com
449939

cyberpresse.ca

LeDroit

Votre monde, votre quotidien

95e ANNÉE - NUMÉRO 60 • LE VENDREDI 22 JUIN 2007 • 75¢ PLUS TAXE(S) DU LUNDI AU VENDREDI



Charkaoui voulait être kamikaze, selon le SCRS

page 3

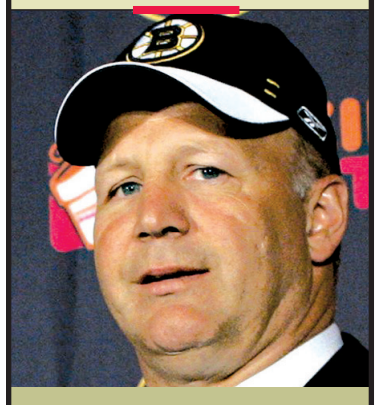


Proche et loin de son école

PAGE 4

Policier accusé de trafic de drogues

PAGE 2



Julien : c'est confirmé !

PAGE 53

L'Outaouais en fête prend son air d'aller



PATRICK WOODBURY, Le Droit



GRAND SOLDE D'INVENTAIRE SUR LES MODÈLES 2007
TAUX DE FINANCEMENT ET DE LOCATION À PARTIR DE SEULEMENT 0,9 %*



OGILVIE SUBARU
1020 ch. Ogilvie
613 745-9191
ogilvie.subarudealer.ca
SUBARU
465848

*Sur tous les modèles Subaru 2007. Cette offre prend fin le 30 juin 2007. Visitez votre concessionnaire Subaru pour plus d'information.

Un policier de Gatineau accusé de trafic de cocaïne

Un autre policier de Gatineau se retrouve dans l'eau chaude puisqu'il doit faire face à des accusations reliées au trafic de stupéfiants.

Le Droit

L'agent Peter Vranas, 41 ans a en été arrêté en fin de soirée mercredi, lors d'une opération menée par la Police de Gatineau.

Le policier, qui compte une vingtaine d'années de service et qui était en congé de maladie au moment de son interception, a été mis sous arrestation ainsi que trois autres personnes, sa conjointe Danielle Brunet, sa sœur Marie Vranas (ces deux dernières ont été remises en liberté sur promesse de comparaître à une date ultérieure) ainsi le conjoint de Marie Vranas, Claude Dorion Jr, un individu très connu des milieux policiers.

Peter Vranas et Claude Dorion Jr font face à des plaintes de trafic et possession de cocaïne dans un but de trafic et une autre de recel d'argent alors que l'on a trouvé plus de 12000$ au domicile du policier, rue Alphonse-Lusignan, et 8000$ chez M. Dorion, rue De Cognac.

Marijuana

De plus, chez Peter Vranas, les policiers ont saisi une douzaine de plants de marijuana, d'où une accusation supplémentaire de production de cannabis.

Selon les informations obtenues par *Le Droit,* la filature effectuée par les policiers démontrerait que l'agent Vranas aurait notamment servi de chauffeur à M. Dorion, notamment dans le cadre d'une transaction impliquant plus de deux kilos de cocaïne (valeur de 240000$).

L'enquête avait été instituée à la suite d'informations obtenues à l'effet qu'un individu, Claude Dorion Jr, était en possession d'une arme à feu et que ladite arme aurait servi lors de la perpétration d'un crime violent.

Le policier qui était dans une voiture de marque Volvo en compagnie de Claude Dorion, se serait même identifié avec son insigne de police au moment où des agents se sont approchés du véhicule, qui était stationné sur le boulevard Cité des Jeunes. Dans la voiture, les policiers ont trouvé deux kilos de cocaïne dans le coffre arrière et une autre quantité en possession de M. Dorion.

Fuite

Toujours selon nos informations, Claude Dorion Jr a tenté d'échapper aux policiers lorsque ces derniers se sont approchés de l'automobile conduite par Peter Vranas mais sa fuite n'a été que courte durée, le groupe d'intervention tactique l'ayant rapidement rejoint.

Comme un policier gatinois est impliqué, la partie de l'enquête touchant l'agent Vranas et sa conjointe a été transférée à la Sûreté du Québec; c'est un procureur de Valleyfield, Me Milène Grégoire, qui a pris charge du dossier.

Pour le directeur par intérim de la Police de Gatineau, l'arrestation d'un policier est toujours une nouvelle qui fait mal.

«C'est certain que c'est décevant comme organisation et l'ensemble des policiers du service sera sûrement déçu puisqu'on sait que ça rejaillit sur l'ensemble des policiers», a dit Mario Harel. Il demeure convaincu que l'ensemble des policiers méritent la confiance du public.



ARCHIVES

En mai 2005, l'agent Peter Vranas avait été complètement blanchi des accusations portées contre lui, alors qu'on le soupçonnait d'avoir transmis des renseignements au sujet d'une enquête policière portant sur la vente de décodeurs.

Antécédents

Peter Vranas avait déjà défrayé l'actualité en novembre 2003 après avoir été accusé dans une affaire d'abus de confiance alors qu'on le soupçonnait d'avoir transmis des renseignements relativement à une enquête menée par la police et portant sur la vente de décodeurs.

En mai 2005, M. Vranas avait été complètement blanchi des accusations portées contre lui et avait répliqué par le dépôt d'une poursuite de 250000$ contre la Ville de Gatineau, le procureur général du Québec et la Police de Longueuil qui avait fait enquête dans son dossier.

Le ministère public s'est opposé à la remise en liberté des deux accusés qui reviendront en cour mardi pour leur enquête sur remise en liberté.

La présence de l'agent Vranas à l'intérieur des murs de la prison oblige les autorités de l'institution à prendre des mesures spéciales afin d'assurer la protection de l'accusé.

Il est à prévoir que le policier sera le plus rapidement possible transféré dans une institution qui accueille une clientèle spéciale (la prison de Valleyfield, par exemple).

Advenant qu'un transfert ne puisse s'organiser rapidement, M. Vranas devra sans doute être placé dans une cellule dite d'isolation afin d'éviter tout contact avec la clientèle régulière.



Aaron Howard se rend à la police au Manitoba

Le Droit

Recherché depuis près d'une semaine relativement au meurtre de sa mère adoptive, Aaron Howard s'est rendu dans un poste de police manitobain de la Gendarmerie royale du Canada dans la nuit de mercredi à jeudi.

Le jeune homme de 19 ans s'est présenté de son propre chef au poste de police de Crystal City près de Winnipeg.

Il était recherché en vertu d'un mandat d'arrestation pancanadien depuis que sa mère adoptive, Deborah Frankel-Howard, 61 ans, avait été découverte sans vie vendredi dernier dans une garde-robe de sa résidence d'Ottawa sise sur le croissant Gage.

La police d'Ottawa tentait de planifier le retour du suspect dans la capitale nationale hier.

Mercredi, la police avait émis un communiqué indiquant qu'elle croyait que le suspect pouvait se retrouver dans la région de Winnipeg. Elle avançait que M. Howard avait été vu à Ottawa pour la dernière fois le 14 juin. Un voisin l'avait aperçu quittant la résidence familiale avec une valise.

La police a indiqué que le suspect avait ensuite été aperçu à Toronto le même soir et des enquêteurs ont déterminé qu'il semblait se diriger vers la capitale manitobaine.

Les autorités avaient aussi demandé à la population de rester sur ses gardes à la vue du suspect car il était considéré armé et dangereux. La police a avancé que M. Howard s'était procuré un pistolet auprès d'un prêteur sur gages d'Ottawa le 13 juin.

Le sergent Greg Brown a cependant indiqué que ce pistolet semi-automatique n'était pas impliqué dans le meurtre de Mme Frankel-Howard, qui n'avait pas été vue depuis près de 10 jours avant d'être découverte. La police n'a pas encore dévoilé la nature des blessures de la victime.

OFFRES ESTIVALES DE NOS PARTENAIRES AÉRIENS



Toulouse air transat à partir de 724,09$*

Vienne air transat à partir de 698,84$**

Rome AIR CANADA à partir de 921,80$***

Londres AIR CANADA à partir de 818,70$***

Prague SWISS à partir de 1240,60$***

*Conditions générales : Tarifs soumis à des restrictions et pouvant être modifiés sans préavis. Les sièges offerts sont disponibles en quantité limitée. Offre applicable aux nouvelles réservations seulement. Certaines conditions s'appliquent. Prix disponibles au moment de mettre sous presse. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ et la destination. *Prix pour un départ le 23 juin, retour le 1er juillet 2007 **Prix pour un départ le 24 juin, retour le 2 juillet 2007. ***Prix valides pour les départs jusqu'au 6 juillet 2007. Titulaire d'un permis du Québec. Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage (3,50 $ par tranche de 1 000 $).

Contactez-nous. Passez nous voir!

Gatineau 290 boul. St-Joseph 819-778-2225 www.caaquebec.com

CAA QUÉBEC Voyages

473631

Les services secrets soupçonnent Charkaoui d'un scénario similaire au Onze septembre

Les autorités canadiennes soupçonnent Adil Charkaoui, ce résident permanent d'origine marocaine, d'avoir discuté de l'élaboration d'un complot terroriste en 2000 qui consistait à prendre le contrôle d'un avion en partance de Montréal pour frapper une cible à l'étranger, vraisemblablement en Europe.

Joel-Denis **Bellavance**
Gilles **Toupin**
LA PRESSE

Cette stratégie d'attaque, dont M. Charkaoui et un présumé interlocuteur, Hisham Tahir, ont parlé, rappelle celle utilisée par les kamikazes associés au réseau terroriste Al-Qaeda pour frapper trois cibles aux États-Unis le 11 septembre 2001, affirme un document secret des services de renseignements obtenu par *La Presse*.

Le gouvernement canadien a soumis ces renseignements aux tribunaux afin de faire émettre un certificat de sécurité à l'encontre de M. Charkaoui en mai 2003. Jusqu'ici, les raisons invoquées par les autorités canadiennes devant la Cour fédérale étaient demeurées confidentielles, même pour M. Charkaoui et ses avocates, Johanne Doyon et Dominique Larochelle.

Joint par *La Presse* à Montréal, M. Charkaoui a nié avec véhémence la véracité des allégations contenues dans le document, affirmant que les autorités canadiennes se livrent à toutes sortes de manœuvres pour justifier leur décision de l'assujettir à un certificat de sécurité.

Ces informations ultra secrètes sur Adil Charkaoui sont contenues dans un document du Service canadien de renseignements et de sécurité (SCRS) brossant un portrait des anciens camps d'entraînement terroristes en Afghanistan. *La Presse* a obtenu ce document confidentiel préparé à partir d'informations obtenues par les agences de renseignements des États-Unis, de la Grande-Bretagne, de la Nouvelle-Zélande, de l'Australie et du Canada.

«Il y a d'autres gradués canadiens (des camps d'entraînement terroristes en Afghanistan) qui, tout en étant inactifs, représentent malgré tout une menace potentielle et permanente à la sécurité du Canada. […] Hashim Tahir a séjourné a en 1999 pendant six mois et a entretenu des liens avec des groupes islamistes de Montréal. Le 25 juin 2000, Tahir a eu une conversation avec Charkaoui, dont le propos suggère qu'ils planifiaient un attentat terroriste en prenant possession d'un avion en partance de Montréal vers une destination inconnue à l'étranger, possiblement en Europe, selon un *modus operandi* comparable à celui qui a été utilisé lors des multiples attentats terroristes du 11 septembre 2001», affirme le SCRS dans le document.



LA PRESSE

« Tout cela, ça ne tient pas. On a besoin d'une commission d'enquête publique pour que ceux qui ont fait l'enquête contre moi soient tenus responsables de leurs actes, comme ça été fait pour la GRC dans le cas de Maher Arar », affirme Adil Charkaoui au sujet des allégations du SCRS dont il fait l'objet.

Le SCRS soutient également que M. Charkaoui s'est entraîné dans deux camps terroristes afghans en 1998, Khalden et Derunta, sous le contrôle d'Al-Qaeda avant leur destruction par les forces de l'OTAN.

Ce document du SCRS, intitulé *Former Terrorist Training Camps in Afghanistan: Major Sites and Assessment,* a été terminé le 12 avril 2003. M. Charkaoui a été arrêté un mois plus tard et a passé 21 mois à la prison de Rivière-des-Prairies sans qu'aucune accusation ne soit portée contre lui. À l'époque, les autorités canadiennes s'étaient limitées à dire que M. Charkaoui était soupçonné de s'être rendu dans un camp d'entraînement afghan et d'avoir fourni 2000 $ et un ordinateur au groupe marocain responsable des attentats de Casablanca et de Madrid.

M. Charkaoui a été libéré du centre de détention le 18 février 2005, mais des conditions sévères lui ont été imposées: il doit porter en permanence un bracelet de surveillance électronique (GPS), il ne peut utiliser ni Internet ni de téléphone cellulaire et ne peut quitter l'île de Montréal.

Charkaoui nie en bloc

Une source gouvernementale a confirmé à *La Presse* que ces informations, qui n'ont jamais été prouvées devant les tribunaux, ont été utilisées par les autorités canadiennes pour obtenir d'un juge de la Cour fédérale l'émission d'un certificat de sécurité à l'encontre de M. Charkaoui.

«Je nie catégoriquement toutes ces allégations. C'est une atteinte grave à ma réputation. Couler de l'information de la sorte en dehors des règles d'usage de la Cour fédérale, de la Commission d'accès à l'information démontre que le SCRS est en train de colmater les brèches pour cacher son incompétence et l'erreur qu'ils ont commise depuis le début en ouvrant une enquête contre moi», a affirmé M. Charkaoui.

Il a ajouté qu'il a pris l'avion à quelques reprises entre la date de la présumée conversation avec Hisham Tahir en 2000 et l'année de son arrestation en 2003.

«Vous dites que cela s'est passé en l'an 2000. J'ai pris l'avion de Montréal à JFK (New York), de JFK à Casablanca et je suis revenu dans un autre avion. […] J'ai vécu à Montréal libre comme l'air de 2000 à 2003. Et comme par enchantement, ils ont signé un certificat justifié par une petite conversation que vous venez de me dire en 2000. Moi, je vous dis: tout cela, ça ne tient pas.»

En avril, le ministre de la Sécurité publique, Stockwell Day, a fait savoir qu'il n'avait pas l'intention de rouvrir le dossier d'Adil Charkaoui.



LA PRESSE

En février, Adil Charkaoui estimait que la Cour Suprême lui avait donné raison sur toute la ligne, qu'il n'était pas un terroriste et qu'il aspirait à ce que sa réputation soit blanchie.

En février, Adil Charkaoui gagnait une bataille

Gilles **Toupin**
Joel-Denis **Bellavance**
LA PRESSE

Le jugement unanime de la Cour suprême en février sur la validité des certificats de sécurité avait été accueilli comme une grande victoire par Adil Charkaoui et tous ceux qui s'opposent à ce genre de mesures coercitives.

Le plus haut tribunal du pays avait estimé que certaines dispositions de la loi sur les certificats de sécurité étaient abusives et inconstitutionnelles, donnant ainsi raison aux plaignants, dont M. Charkaoui.

Le jugement donnait aussi une année au gouvernement fédéral pour réécrire sa loi de façon à ce qu'elle soit conforme aux traditions canadiennes du droit.

Les certificats de sécurité permettent l'emprisonnement indéfini ou l'expulsion de résidents permanents que l'on considère comme une menace à la sécurité nationale en s'appuyant simplement sur des soupçons dit «raisonnables».

En rendant leur décision, les juges de la Cour suprême avaient notamment estimé abusif le fait que les personnes visées par les certificats de sécurité n'avaient pas accès à la preuve présentée contre elles. Cela, affirmait le plus haut tribunal, constituait une violation de leurs droits fondamentaux.

Le juge en chef Beverley McLachlin a écrit à l'époque que pour respecter la Charte canadienne des droits et libertés, «il faut soit communiquer les renseignements nécessaires à la personne visée, soit trouver une autre façon de l'informer pour l'essentiel. Ni l'un ni l'autre n'a été fait en l'espèce.»

La Cour suprême a estimé également que les juges de la Cour fédérale qui doivent décider de l'émission des certificats de sécurité n'ont pas en main toutes les informations nécessaires qui leur permettraient de rendre des décisions équitables. Ils doivent s'appuyer, règle générale, sur des documents, comme celui obtenu par *La Presse,* qui demeure vague sur la preuve qui a mené aux faits qui y sont décrits. C'est d'ailleurs l'un des grands reproches fait par M. Charkaoui, lors de sa conversation avec *La Presse*, cette semaine. M. Charkaoui avait en effet insisté sur l'absence de preuves matérielles – notamment l'absence d'un quelconque «enregistrement» d'une conversation qu'on lui attribuait – pour soutenir les soupçons des autorités canadiennes.

En bref, la Cour suprême a laissé le soin au Parlement de décider des améliorations à apporter à la loi.

Le débat sur le bien-fondé des certificats de sécurité dans une société libre et démocratique demeure donc entier. Reste à voir maintenant comment le gouvernement Harper respectera la décision de la cour.

Après tout, vous le méritez bien !



Licence R.B.Q. : 1983-2179-28 Membre A.P.C.H.Q.

GATINEAU 1201, boul. St-Joseph • **OTTAWA** 1460, Ch Cyrville (Coin Star Top), Unité 1 / **LUNDI** au **SAMEDI** : 9 h 30 à 16 h, **DIMANCHE** et **SOIRS** : sur rendez-vous

Pour en savoir plus **zytco.com**
ou composez le **1-800-361-9232**

Zytco Solariums

464513

La météo

une présentation de BOWATER

Ottawa / Gatineau

Aujourd'hui — Nuageux avec percées de soleil — 18/11

Demain — Ensoleillé — 21/8

Dimanche — Alternance de soleil et de nuages — 26/9

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui — Nuageux avec percées de soleil — 17/10

Demain — Ensoleillé — 21/5

Hawkesbury / Est ontarien

Aujourd'hui — Nuageux avec percées de soleil — 18/11

Demain — Ensoleillé — 21/8

Les normales

Maximum : 25,0°
Minimum : 14,0°

Au pays

Halifax	variable	18	11
Montréal	variable	17	14
Québec	nuageux	20	12
Toronto	ensoleillé	21	13
Vancouver	nuageux	20	14

Au soleil

Acapulco	éclaircies	34	28
Cancun	variable	32	26
La Havane	nuageux/orages	33	24
Las Vegas	ensoleillé	42	25
Miami	variable	31	23
Myrtle Beach	ensoleillé	31	22
Orlando	nuageux/orages	31	22
Rép. Dom.	variable	30	25
Virginia Beach	ensoleillé	31	18

Ailleurs

Boston	variable	21	13
Lisbonne	ensoleillé	22	16
Londres	faible pluie	20	15
Los Angeles	ensoleillé	26	16
Moscou	faible pluie	19	9
New York	ensoleillé	26	16
Paris	aible pluie	17	14
Pékin	nuageux	29	27

Lever du soleil : 5 h 15
Coucher du soleil : 20 h 55

Les phases de la lune

pleine	dernier	nouvelle	premier
30	7	14	22

Sources : Environnement Canada.

sommaire

Actualités	22	Mots croisés	45
Arts	36	Mot mystère	43
Boulianne	18	Nécrologie	50
Bourse	27	Petits bonshommes	54
Économie	25	Petites annonces	40
Éditorial	20	Région	6
Forum	21	Sports	52
Gratton	8	Statistiques	54
Horoscope	42	Sudoku	27
La phrase secrète	44	Week-end	33
Loteries	12		

Tout proche de l'école, mais pas assez loin d'une autre

Même si Véronique Mayer entend la cloche de l'école Rose-des-Vents de sa cuisine, à Cantley, elle devra envoyer sa fille à une autre école, en septembre prochain, pour faire de la place à des enfants qui habitent à plusieurs kilomètres de l'école primaire de son quartier.

Le Droit

L'école Rose-des-Vents n'est ouverte que depuis deux ans et déjà elle est pleine. La Commission scolaire des Draveurs (CSD) prévoit d'y accueillir près de 360 élèves l'an prochain. Six enfants devront cependant être transférés, l'an prochain, à l'école Sainte-Élizabeth, dont Mélodie, la petite fille de Mme Mayer.

« Nous avons acheté ce terrain pour construire notre maison justement à cause de la proximité de l'école, explique Mme Mayer. C'était notre projet, à moi et mon conjoint. Nous avions tout misé sur le bien-être de nos enfants. Là, tout s'écroule. »

Ce qui révolte Mme Mayer, c'est que des enfants qui habitent à plusieurs kilomètres de l'école Rose-des-Vents pourront continuer d'y aller. « Mais nous, parce que nous sommes plus près de l'école Sainte-Élizabeth que ces gens-là, notre enfant sera transféré, précise-t-elle. C'est ridicule, je suis tout près de l'école de mon quartier et c'est ma fille qui écope. »

La petite famille de Mme Mayer était déjà établie à Cantley, il y a quelques années. Elle avait déménagé ses pénates à Gatineau pour la simple raison qu'il n'y avait pas d'école à proximité.

« Quand l'école Rose-des-Vents a ouvert ses portes, nous avons décidé de retourner à Cantley, raconte Mme Mayer. Nous adorons la campagne et c'est là que nous voulions élever nos enfants. »

Véronique Mayer indique s'être énormément impliquée dans le comité de son école. « J'ai travaillé fort pour faire de notre école ce qu'elle est, dit-elle. Nous avons fait ajouter une structure de jeux dans la cour d'école. Là, mon école, je ne l'ai plus. »

« Pas d'anomalie »

Le directeur général de la CSD, François Jetté, estime qu'il n'y a rien d'anormal à ce que des enfants soient transférés d'une école à l'autre. Cette situation survient dans la majorité des écoles et à chaque année.

« Ce qui est particulier avec l'école Rose-des-Vents, c'est que tous les élèves sont transportés en autobus parce que nous jugeons que les routes aux environs de l'école ne sont pas assez sécuritaires, souligne-t-il. Là, il faut transférer des élèves et c'est normal que ce soit ceux qui sont le plus près de l'autre école, dans ce cas-ci l'école Sainte-Élizabeth, qui doivent être changés d'établissement. »

M. Jetté reconnaît que ce genre de décision ne fait pas l'affaire des parents touchés. « Mais il n'y a pas d'anomalie, dit-il. Je suis certain que les parents n'aimeraient pas que leurs enfants soient dans une classe de 35 élèves. C'est pour ça qu'il faut transférer des élèves. »



PATRICK WOODBURY, LE DROIT

Quand elle a appris que l'école Rose-des-Vents allait s'ouvrir à Cantley, Véronique Mayer est revenue s'établir à deux pas, pour que sa fille Mélodie puisse en profiter. Mais faute de place, l'établissement veut la transférer à l'école Sainte-Élizabeth.

Pas de Home Depot à Aylmer : un promoteur éconduit ne décolère pas

Le Droit

« C'est une honte ». Un promoteur immobilier accuse la Ville de Gatineau d'avoir sabordé une transaction de 6 millions $, en refusant l'arrivée de grands magasins au coin de Vanier et des Allumettières.

Furieux, Arnold Kimmel menace d'intenter des poursuites contre la municipalité. Il est porte-parole d'un groupe d'investisseurs qui possèdent 40 acres de terrains au nord-est de cette intersection du secteur Aylmer.

M. Kimmel soutient qu'une compagnie était intéressée à acheter ce terrain afin d'y établir un mégacentre commercial.

La transaction a échoué, début juin, parce que le nouveau schéma d'aménagement de la municipalité y interdit la construction de commerces de plus de 5000 m².

La compagnie North American Acquisition Corporation a retiré son offre d'achat, le 7 juin, constatant qu'elle ne pourrait pas y installer un Canadian Tire et un Home Depot, comme elle le souhaitait.

M. Kimmel a bien tenté de convaincre la municipalité de changer le zonage, notamment en démontrant que l'arrivée de grands magasins à cet endroit ne ferait pas mourir les commerces des alentours.

Marc Bureau s'abstient de voter

Mais son étude d'impact n'a pas convaincu les élus. Le conseil municipal a rejeté son projet à l'unanimité, en mai, malgré une recommandation favorable des fonctionnaires.

La décision du conseil municipal a laissé M. Kimmel perplexe, d'autant plus que le maire Marc Bureau s'est abstenu de voter. Propriétaire d'une librairie sur Saint-Joseph, le maire dit avoir voulu « éviter toute apparence de conflit d'intérêt ».

« Ça ne sent pas bon tout ça », en conclut M. Kimmel, qui juge « honteuse » la manière dont la ville s'est conduite dans ce dossier.

M. Kimmel affirme que la municipalité lui avait promis, en 2002, d'autoriser la construction de grands magasins sur son terrain, en échange d'une rue qu'il a cédée lors de la construction de l'école secondaire du chemin Vanier. L'homme d'affaires a été incapable de nous fournir un contrat ou une preuve écrite de cet engagement.

La municipalité refuse de commenter, sous prétexte que le dossier risque d'échouer devant les tribunaux.

Dans son dernier schéma d'aménagement, adopté en 2005, Gatineau a cherché à circonscrire les mégacentres commerciaux sur son territoire.

Les magasins à grande surface – 10000 m² et plus – sont autorisés seulement à certains endroits, notamment le long de l'autoroute 50, de même que dans le quartier du Plateau de la capitale.

Pour construire des grands magasins ailleurs, les promoteurs doivent prouver, comme a tenté de le faire M. Kimmel, qu'ils ne nuiront pas aux autres activités commerciales.

Y a-t-il trop de grands magasins à Gatineau? Une étude sur l'offre commerciale sera présentée au conseil municipal, l'automne prochain. Des résultats préliminaires font état d'un potentiel commercial inexploité de 30000 m².

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
«L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT»

Éditeur et président : Jacques Pronovost, jpronovost@ledroit.com
Rédacteur en chef : André Larocque, alarocque@ledroit.com

Petites annonces : 613 562-0222, petitesannonces@ledroit.com, 1-800-267-9555, télécopieur: 613 562-7782, Lundi au vendredi : 8 h - 19 h, Samedi : 9 h - 13 h
Nécrologie necrologie@ledroit.com, Télécopieur: 613 562-7782
Publicité (annonces commerciales) : publicite@ledroit.com, 613 562-7747, Télécopieur : 613 562-7572, Lundi au vendredi : 8 h 30 - 16 h 30

Abonnements et livraison du journal : tirage@ledroit.com, 613 562-0555, cyberpresse.ca/abonnement 1-800-267-6961, Lundi au vendredi : 6 h - 17 h, Samedi : 7 h - 13 h

47, rue Clarence, Bureau 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

Poste Canada nº de convention : 455180

Renseignements généraux : 613 562-0111
Nouvelles : nouvelles@ledroit.com
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous! 613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539

Desjardins verse 25 000 $ au projet Cam-Puce de l'UQO

Les Caisses populaires Desjardins contribuent 25 000 $ au forfait Cam-Puce offert aux étudiants de l'Université du Québec en Outaouais (UQO) mais ceux-ci sont encore mécontents de la décision de la Ville de Gatineau qui refusé de subventionner le projet.

Le Droit



ARCHIVES, Le Droit

Les Caisses populaires Desjardins ont décidé de contribuer financièrement au forfait Cam-Puce, ce que refuse de faire la Ville de Gatineau.

La représentante des caisses populaires Desjardins de l'Ouest du Québec, Sylvie Saint-Pierre Babin, a annoncé hier que Desjardins dépensera 25 000 $ par année durant deux ans pour venir en aide à ce programme qui permet aux étudiants de l'UQO d'économiser 100 $ par année sur le prix de leur carte à puce donnant droit de passage dans les autobus de la Société de transport de l'Outaouais.

L'UQO est le principal bailleur de fonds avec une contribution de 100 000 $, la Table Jeunesse Outaouais verse 30 000 $ et l'Association générale des étudiants de l'UQO paie 10 000 $. « Chez Desjardins, nous collaborons à plusieurs projets qui touchent la jeunesse et celui-ci nous permet aussi de poser un geste en faveur la protection de l'environnement », a commenté Mme Saint-Pierre Babin.

La contribution de la Table jeunesse Outaouais était de 50 000 $ l'an dernier et elle baissera à 30 000 $, puis à 20 000 $ en 2008-2009.

La présidente de l'association des étudiants, Geneviève Bernier, s'est réjouie de la poursuite du programme mais elle a dénoncé la décision de la Ville de Gatineau de ne pas le subventionner.

« L'an dernier, le rabais était de 150 $ par étudiants et il est maintenant de 100 $. Ça fait une différence importante pour les étudiants qui doivent payer des frais de scolarité et plusieurs autres frais », a déclaré Mme Bernier.

Le vice-recteur à la recherche de l'UQO, Denis Dubé, a expliqué que l'université finance sa contribution en utilisant les revenus provenant de ses stationnements. Or, l'an dernier, 600 étudiants se sont inscrits au programme Cam-Puce alors qu'on en attendait 150. L'université a donc dû verser 120 000 $ l'an dernier et elle a décidé, cette fois-ci, de limiter sa contribution à 100 000 $.

Le sort de Benoît Leblond est entre les mains du juge Gosselin

Le Droit

Il reviendra, de toute évidence, au juge Jean-François Gosselin de départager entre les suggestions de sentences divergentes que lui présenteront les procureurs à l'endroit de Benoît Leblond, responsable de la mort de son compagnon d'enfance Kevin Pilon, 21 ans de Gatineau.

Leblond, 23 ans, a en effet reconnu sa culpabilité hier, à une accusation de conduite dangereuse ayant causé la mort de son copain, le 16 août 2005, lorsque la Honda Civic qu'il conduisait a dérapé à partir du haut de la côte du boulevard Saint-Raymond pour ensuite frapper deux arbres et arrêter sa course dans le stationnement d'un garage situé à l'angle Saint-Raymond-Saint-Joseph où le véhicule s'est embrasé alors que Kevin Pilon est demeuré prisonnier de l'amas de tôle.

Prenant à témoin le rapport des experts, la procureure de la Couronne, Me Christine Lambert, a précisé que trois facteurs viennent expliquer l'accident, soit l'usure des pneus, la consommation d'alcool mais surtout la vitesse à laquelle roulait la Honda conduite par Benoît Leblond.

Cette vitesse, les experts la situe entre 89 et 101 km/h dans un secteur où la limite permise est de 50 km/h.

À cette vitesse, toujours selon le rapport des experts, il était impossible pour le conducteur de garder le contrôle de sa voiture en raison entre autre, de la configuration des lieux, soit la pente prononcée qui mène au boulevard Saint-Joseph. La voiture a commencé à déraper à la hauteur de la rue Berri. L'accusé a ensuite perdu le contrôle de la Honda qui a frappé successivement deux arbres qui ont été déracinés sous la force de l'impact.

Si Benoît Leblond a réussi à s'extirper de la voiture, Kevin Pilon n'a pas eu cette chance et, malgré les efforts déployés notamment par l'accusé qui a subi des brûlures graves, le jeune homme de 21 ans n'a pu être sorti à temps. Il appert toutefois que Kevin Pilon est mort avant ou tout au moins était inconscient lorsque la voiture a pris feu.

L'avocat de Benoît Leblond, Me Gilles Charlebois, a avisé le tribunal qu'il avait l'intention de faire témoigner des proches de Kevin Pilon au moment des représentations sur sentence. Selon lui, la famille pleure toujours la mort de Kevin, mais «ne veut pas de mal à Benoit et désire être entendue sur ce point», a dit l'avocat.

Celui-ci a rappelé que le jeune homme avait été sérieusement brûlé en tentant de sauver son ami et que, depuis octobre 2005 (date de sa mise en accusation) Benoit Leblond n'a plus de vie sociale en raison de ses conditions de remise en liberté.

Le juge Gosselin entendra les représentations sur sentence le 7 septembre. Entre temps, le service de probation a été chargé de la préparation d'un rapport présentenciel.



Rencontre au sommet pour jeter les bases du futur campus santé en Outaouais

Le Droit

Le projet de campus santé en Outaouais vient de faire l'objet d'une toute première rencontre à Québec.

Plus tôt cette semaine, des représentants de l'Agence de la santé, du Cégep de l'Outaouais, de l'Université du Québec en Outaouais, du ministère de la Santé et du ministère de l'Éducation se sont rencontrés à l'Assemblée nationale pour jeter les bases du futur campus santé de la région.

La présidente du caucus des députés de l'Outaouais et députée de la circonscription de Gatineau, Stéphanie Vallée, affirme que cette rencontre avait pour but de mettre l'ensemble des personnes concernées en contact et d'établir les besoins précis de l'Outaouais en terme de formation dans le domaine de la santé.

« Il faut que la région se prenne en main et il est important pour l'Outaouais de pouvoir former, sur son territoire, des professionnels de la santé, a-t-elle indiqué. Cela permettra de retenir plus facilement notre personnel. »

Former des infirmières praticiennes

Le dossier de l'UQO pour former des infirmières praticiennes est revenu sur la table lors de la rencontre à Québec. L'UQO voudrait pouvoir débuter la formation dès septembre prochain, mais il y a peu de chances que cela se concrétise, selon le cabinet du ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard

« Nous ne pouvons rien garantir pour septembre, admet Mme Vallée. Les députés de l'Outaouais donnent cependant tout leur soutien à l'UQO dans ce dossier, mais l'université doit établir un lien avec une faculté de médecine avant d'offrir la formation. »

Une prochaine rencontre est prévue en août prochain afin de poursuivre le travail pour la création d'un campus santé en Outaouais.



PRESSE CANADIENNE

Les Algonquins de Kitigan Zibi ont eu une mauvaise surprise, hier matin, en cette Journée nationale des autochtones.

Le centre culturel de Kitigan Zibi profané de croix gammées

Presse Canadienne
KITIGAN ZIBI ANISHINABEG

Des croix gammées et des slogans racistes ont été peints sur le centre culturel de la réserve algonquine de Kitigan Zibi Anishinabeg, près de Maniwaki, dans la nuit de jeudi.

Le centre culturel a été couvert de croix gammées et des mots « *White Power* » (le pouvoir aux Blancs) peints en noir. Des tables de pique-nique et un tipi ont été détruits.

Gordon McGregor, le chef de police de la réserve, a estimé que cet acte de vandalisme avait été commis pour envoyer un message « dégoûtant » à sa communauté en cette Journée nationale des autochtones, hier. Selon la police, les responsables pourraient être de Maniwaki.

M. McGregor a toutefois soutenu que les relations entre les membres de la nation Kitigan Zibi Anishinabeg et les résidents de Maniwaki sont bonnes. Une opinion partagée hier par le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, qui ne croit pas que les responsables proviennent de sa municipalité.

Selon le chef McGregor, les gens de sa communauté ont été stupéfaits de découvrir les graffitis haineux. Il a rappelé que le centre constitue un important symbole pour la communauté.

Cancer et anxiété : une infirmière du CSSSG honorée

Le Droit

Une infirmière en oncologie du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG), Guylaine Filion, vient de recevoir le Prix innovation clinique 3M de l'Ordre régional des infirmières de l'Outaouais pour son programme visant à diminuer l'anxiété chez les femmes qui ont reçu un diagnostic de cancer du sein.

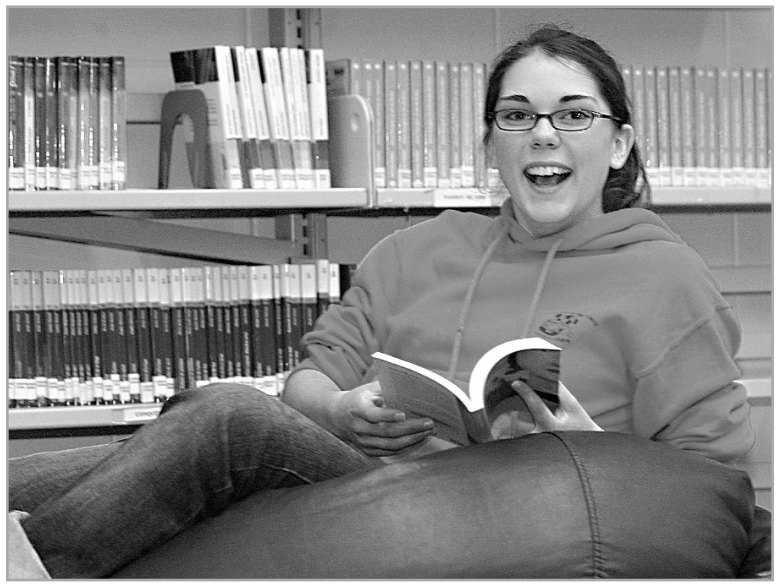
Le programme conçu et mis sur pied par Mme Filion, *Le Pont*, permet de rassurer, renseigner et accompagner les femmes et leur famille durant une période reconnue comme étant particulièrement propice à l'anxiété.

Jusqu'ici, 228 femmes y ont été référées. Elles ont profité d'un accès rapide à une infirmière en oncologie hors de l'hôpital. Celle-ci les renseigne sur la problématique du cancer du sein lors de rencontres de groupe.

Ces rencontres aident les femmes à mieux comprendre les traitements qui leur seront prodigués et favorisent la découverte de stratégie d'adaptation. Les participantes au programme peuvent également être référées à un psychologue, un travailleur social ou une nutritionniste.







LE DROIT

Grâce à différentes mesures, les étudiants de Nicolas-Gatineau, seront davantage poussés à la lecture. Ils devront passer au travers d'une dizaine de romans par an, durant leurs études secondaires.

La polyvalente Nicolas-Gatineau met l'accent sur la lecture

Le Droit

Afin de corriger le français souvent défaillant de ses étudiants, la polyvalente Nicolas-Gatineau les forcera à lire une cinquantaine de romans durant leurs études secondaires.

À compter de la prochaine rentrée scolaire, une période quotidienne de vingt minutes sera consacrée à la lecture. La polyvalente vient d'acquérir pour 150 000 $ de nouveaux bouquins.

Intitulé *Silence, on lit* ce projet de lecture s'inscrit dans les efforts du ministère québécois de l'Éducation pour contrer les mauvais résultats scolaires aux examens de français.

« À moins d'être encadrés, les jeunes ne lisent pas. Sur leurs ordinateurs, ils clavardent dans un langage incroyable, mais dont les règles s'éloignent de celles de l'orthographe et de la grammaire française », dit le directeur Claude Beaulieu.

Pour créer un engouement autour de la lecture, des affiches aux couleurs du projet seront placardées dans l'école. Des étudiants plus vieux agiront comme animateurs littéraires, afin d'inciter leurs amis à lire. Des critiques de livres, préparées par les étudiants, seront affichées à la bibliothèque.

« L'idée, c'est de leur donner le goût de la lecture, en espérant qu'ils aient ensuite le goût de terminer leur roman dans l'autobus ou à la maison. On souhaite aussi que les jeunes se prêtent, s'échangent leurs livres. En tout cas, à notre bibliothèque, on se prépare à un véritable *boom* », a dit M. Beaulieu.

Le directeur calcule que les étudiants liront une dizaine de romans par année, pour un total d'une cinquantaine à la fin de leur secondaire.

Carte de bibliothèque

La bibliothèque de l'école compte 27 000 titres. Pour être certain de ne pas manquer de romans, la polyvalente a noué une entente avec la Ville de Gatineau, afin que ses 3500 élèves reçoivent une carte de la bibliothèque municipale.

Des navettes seront organisées en direction de la bibliothèque Bowater, afin de permettre aux élèves d'y emprunter des livres.

En plus, les parents seront invités à acheter un livre à leur enfant. Une liste de 25 titres a été préparée pour chaque niveau scolaire.

On y trouve de grands classiques comme *Bonheur d'Occasion* de Gabrielle Roy ou le plus hermétique *Le nom de la Rose* de Umberto Eco. Il y a aussi des auteurs plus contemporains comme Dominique Demers, Bryan Perro (*Amos d'Aragon*) ou l'auteur gatinois Michel Lavoie (*On zoo avec le feu*).

« À force de lire des romans, on fait le pari que les élèves amélioreront leur vocabulaire et leurs stratégies de lecture. Cela les aidera à mieux comprendre des textes qu'ils ont à lire en histoire, par exemple, ou même à mieux saisir une simple question d'examen », termine M. Beaulieu.

150 chiens meurent brûlés

Le Droit

Environ 150 chiens ont péri dans un incendie d'origine accidentelle qui a affecté un chenil de Saint-André-Avellin dans la nuit de mercredi à jeudi. Selon les policiers du poste de la MRC Papineau de la Sûreté du Québec, une défectuosité électrique serait à l'origine du sinistre.

C'est une automobiliste qui passait devant le 1170 de la route 321 qui a alerté les autorités vers 2 h 35 jeudi matin.

Le chenil abritait majoritairement des chiens de race et chiens de races croisées. La police estime les dégâts d'ordre matériel et de la perte des animaux à 120 000 $.

« Le chenil était légal et en bon état. L'incendie était accidentel », a avancé l'agente Mélanie Larouche.



Coups de feu sur l'avenue Sherbourne : un jeune homme arrêté

Le Droit

Un jeune homme qui aurait tiré des coups de feu, tard mercredi soir dans l'ouest d'Ottawa, a été arrêté et fait maintenant face à une panoplie d'accusations en matière d'armes à feu.

Son arrestation a mené les policiers à une perquisition dans une résidence de la rue Wembly au cours de la nuit de mercredi à jeudi. Sur les lieux, les policiers ont confisqué pas moins de 24 pistolets et fusils à air comprimé, de même que six armes blanches prohibées.

Christopher Dick, 19 ans, a été accusé hier d'utilisation négligente d'arme à feu, de possession illégale d'armes prohibées et de méfait pour les coups de feu tirés en direction du bloc 700 de l'avenue Sherbourne.

La police a indiqué que la majorité des fusils saisis étaient chargés. En tout, les autorités ont mis la main sur six fusils à canon long, 18 pistolets et 10 répliques d'armes à feu.

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Séance « portes ouvertes »

Remise en état de la ruelle Avon
(entre la rue Queen-Victoria et le chemin Dufferin)

et de la rue MacKay
(entre les rues Queen-Victoria et Keefer)

La Ville d'Ottawa vous invite à une séance publique « portes ouvertes » pour prendre connaissance des plans de la remise en état projetée de la ruelle Avon et de la rue MacKay :

le lundi 25 juin 2007
de 18 h 30 à 21 h 30
au pavillon du parc New Edinburgh
193, avenue Stanley, à l'angle du chemin Dufferin

La Ville d'Ottawa a établi le besoin de remise en état de l'infrastructure le long de la ruelle Avon et de la rue MacKay. Plus précisément, les travaux projetés comprennent :
• la reconstruction de la conduite d'eau principale et des égouts pluvial et sanitaire;
• le remplacement des conduites secondaires d'eau et d'égouts sanitaires jusqu'à la limite des terrains privés;
• la réfection complète de la chaussée de la ruelle Avon.

Les personnes qui assisteront à la réunion auront l'occasion :
• d'examiner les plans proposés, les objectifs connexes et le calendrier des travaux;
• de prendre connaissance des effets sur la circulation, l'accès aux propriétés privées et le stationnement pendant la durée des travaux;
• de formuler leurs commentaires et de soulever toute question qui n'ont pas encore été abordée.

La partie "visite" de la réunion aura lieu de 18 h 30 à 19 h 30. La présentation débutera à 19 h 30 et durera jusqu'à 20 h 15. Elle sera suivie d'une période de questions jusqu'à 21 h et d'un récapitulatif jusqu'à 21 h30.

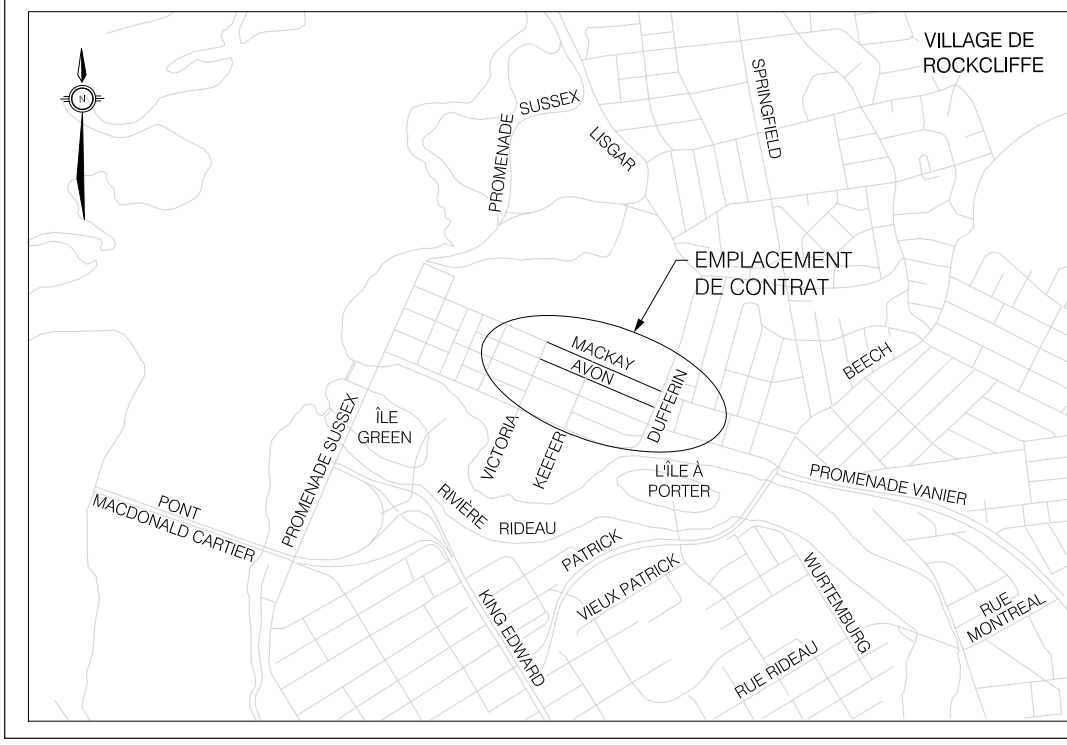
Des représentants de la Ville et de l'équipe de consultants, ainsi que le conseiller du quartier seront présents pour discuter du projet et répondre à vos questions. Vos commentaires constituent un volet important du processus de consultation.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou présenter vos commentaires, veuillez communiquer avec :

Ishwar Bhatia, M.Ing., ing.
Gestionnaire principal de projet, Services de construction – Est
Services et Travaux publics, Ville d'Ottawa
100, croissant Constellation, 6e étage Ouest
Ottawa (Ontario), K2G 6J8
Tél. : 613-580-2424, poste 13313
Téléc. : 613-560-6064
Courriel : ishwar.bhatia@ottawa.ca

Les commentaires doivent être présentés d'ici le lundi 9 juillet 2007.

4532



473556



D'aventure en aventure

«Mais que fais-tu à ton ordinateur à cette heure-ci, Denis? Il est tard, viens te coucher.

– J'arrive Manon. Je vais juste en lire un ou deux autres.

– Un ou deux autres quoi?

– Des courriels de lecteurs qui m'ont écrit pour me suggérer un endroit où séjourner dans Charlevoix quand nous y serons au mois d'août.

– T'en as reçus beaucoup?

– Une bonne trentaine. Sinon plus.

– Ils sont généreux, les lecteurs.

– De l'or en barre.

– Puis? As-tu trouvé l'endroit idéal?

– C'est incroyable, Manon. Sur une trentaine de courriels, on me nomme trente endroits différents. Et tous aussi charmants les uns que les autres. Il doit y avoir une auberge à chaque coin de rue dans Charlevoix.

– On aura donc l'embarras du choix.

– Ça m'en a tout l'air. Ce qui me fait dire qu'on devrait partir à l'aventure.

– Partir à l'aventure, dis-tu? Te rappelles-tu de nos premières années ensemble? On lançait nos valises dans l'auto le vendredi soir et on se disait qu'on partait à l'aventure pour le week-end. Sans destination précise, sans réservation. Et on réussissait toujours à trouver et à découvrir des endroits formidables. Ce serait le *fun* de refaire ça dans Charlevoix. Non?

– T'as la mémoire courte, Denis Gratton.

– Que veux-tu dire?

– Tu ne te souviens pas quand nous sommes «partis à l'aventure» vers le Lac Sainte-Marie, il y a une dizaine d'années?

– Ah oui.

– Il était presque minuit quand nous avons enfin déniché un appartement où cohabitaient *coquerelles* et souris. T'avais dénigré cet endroit et ce village dans une chronique et les gens de la place avaient affiché ta photo dans tous les commerces avec les mots: «pas le bienvenu ici». C'était à l'époque où t'étais aussi *barré* de Casselman pour une autre chronique insultante. T'étais vraiment populaire dans ce temps-là, mon Denis.

– J'étais jeune et fou.

– Seule différence aujourd'hui, c'est que t'es toujours fou.

– Si tu le dis, Manon. Et c'est pourquoi nous devrions partir à l'aventure.

– Bon. Ta mémoire te fait encore défaut. Rappelle-toi la dernière fois que nous sommes revenus de chez mon père «à l'aventure». Nous avions roulé de Rimouski à Cap-de-la-Madeleine avant de trouver une chambre. Et tu te souviens du nom de ce motel?

– Comment pourrais-je l'oublier. Le motel Jacques.

– Exactement. Je ne sais pas ce que j'ai le plus apprécié de cette chambre de motel. Serait-ce la tête de lit en miroir avec radio AM incorporée, ou le seul poste de télévision qu'on pouvait capter qui diffusait des films de cul à répétition?

– Ouais… (rires). Plutôt spéciale comme chambre, je te l'accorde Manon. Et tu te souviens des deux chaises de plastique jaune et orange en forme de panier à la porte, sur le trottoir? Quel confort! Et la piscine de la grandeur d'un lavabo…

– Entourée de chaises en plastique multicolores en forme de panier. Oui, je m'en souviens. Et que dire du couple dans la chambre voisine qui nous a gardés réveillés toute la nuit?

– Quel cauchemar! Ce couple a dû dépenser 100$ en pièces de 25 cents pour faire vibrer ce lit-là toute la nuit. Ce qui jouait sur le seul poste de télévision était de la p'tite bière comparé à ce qui semblait se passer dans cette chambre-là.

– Mais comment sais-tu Denis ce qui jouait sur le seul poste de télé?

– Je l'ai regardé quelques minutes pendant que tu prenais ta douche.

– Et…?

– Et quoi!? Veux-tu que je te raconte l'histoire!?

– Non, ce ne sera pas nécessaire, merci. En tout cas Denis, pas question qu'on parte à l'aventure dans Charlevoix. S'il y a tellement de beaux endroits où séjourner, comme disent les lecteurs, il n'est pas question que je couche dans un autre «motel Jacques». Jamais de la vie. Je préférerais coucher à la belle étoile.

– C'est une option…

– Allez, Denis. Éteins Maurice et viens te coucher. On trouvera bien quelque chose demain.

– Attends Manon. Regarde! J'ai trouvé un site par pur hasard. Ce n'est même pas une suggestion d'un lecteur. Le motel des Cascades, à Baie-Saint-Paul. Et regarde la photo des deux chaises de plastique à patio et la petite table ronde en bois, comme on en voit dans les tavernes, collées sur le lit. C'est mignon, non?

– Bonne nuit Denis.

– Reviens. On spécifie même sur le site que ce motel est voisin d'un dépanneur licencié. Viens voir!

– Bonne nuit, Denis.

– Tu n'es plus aventureuse comme t'étais.

– Mais toi t'es toujours fou.

– Et jeune?

– Bonne nuit Denis.»

• • •

Denis Gratton: 613-562-7531
dgratton@ledroit.com

L'efficacité du programme de pipes à crack reste à être démontrée

Le Droit

La Ville d'Ottawa doit entreprendre une étude afin de connaître l'efficacité de son programme controversé de distribution de pipes à crack, estime un groupe de travail sur les drogues qui a été mis en place par l'ancien maire Bob Chiarelli.

Le groupe de travail a fait cette recommandation au comité des services de protection et d'urgence, hier matin, à qui il a aussi présenté sa stratégie visant à lutter contre la toxicomanie dans la capitale fédérale.

« Nous croyons qu'il serait important de savoir si le programme prévient bel et bien la transmission du VIH et de l'hépatite entre les utilisateurs de ces drogues dures, et qu'il n'encourage pas à la consommation, explique un membre du groupe de travail, Alfred Cormier. Le programme est très contesté et c'est pourquoi il faudrait savoir si ça fonctionne vraiment ou non. »

Difficultés

Le conseiller et vice-président du comité des services de protection et d'urgence, Shad Qadri, partage cet avis. « Je ne peux pas croire qu'on maintienne ce programme en vie sans vraiment savoir si on atteint les objectifs, fustige-t-il. J'espère que le conseil municipal décidera de réaliser cette étude. »

Le médecin en chef de la Santé publique d'Ottawa, David Salisbury, estime pour sa part qu'une telle étude pourrait être très difficile à mener sur ce programme qui ne cesse d'être dénoncé par la Police d'Ottawa.

« Il faudra trouver beaucoup de consommateurs de drogues dures prêts à participer afin de donner de la crédibilité à l'étude, et je peux assurer que cela peut être très difficile. »

« Les seuls chiffres qu'on a sur ce programme proviennent d'une récente étude réalisée par une chercheuse de l'Université d'Ottawa et qui a démontré que le programme de pipes à crack a fait diminuer le phénomène d'échanges des pipes entre les utilisateurs de drogues dures, ajoute-t-il. On peut donc penser que la transmission du VIH et de l'hépatite a aussi diminué. »

Centre de traitement pour les jeunes

Selon le groupe de travail, la Ville devrait entreprendre les démarches auprès de la province pour doter la capitale fédérale d'un centre résidentiel de traitement destiné aux adolescents âgés de 13 à 17 ans. Ce centre serait doté de 48 lits, dont 16 réservés aux francophones. Il s'agit ici de la priorité qui a été identifiée dans le cadre de la stratégie de lutte aux drogues.

« Les ados francophones doivent parfois parcourir plusieurs centaines de kilomètres afin d'aller se faire traiter dans le nord de l'Ontario, rappelle M. Cormier. La réalité est aussi difficile du côté des anglophones. Les gouvernements doivent vraiment prendre des décisions rapidement afin qu'Ottawa reçoive un tel centre. En entreprenant les traitements tôt dans la jeunesse, on se donne la chance de réduire les possibilités de rechute. »

Étude sur le tracé d'un pont : l'avis des élus d'Ottawa ne pèsera pas très lourd

Le Droit

La Ville d'Ottawa n'a aucun pouvoir dans le choix des corridors qui seront examinés par les firmes Roche et NCE pour la construction d'un éventuel pont au-dessus de la rivière des Outaouais.

Cet avis légal a été émis, hier après-midi, par le service du contentieux de la municipalité d'Ottawa, moins de 24 heures après qu'un groupe de cinq conseillers a été en mesure de faire adopter, par le comité des transports, des résolutions qui recommandent l'érection d'une telle infrastructure à l'île Kettle, tout en rejetant de l'étude tous les corridors dans l'ouest du centre-ville et celui de l'île Pétrie.

« Si ces résolutions sont adoptées au conseil municipal la semaine prochaine, elles seront perçues comme de simples recommandations par la firme de consultants », a expliqué Michael Fitzpatrick, porte-parole de la ville d'Ottawa.

« Le gouvernement fédéral, par l'entremise de la Commission de la capitale nationale (CCN), les provinces du Québec et de l'Ontario sont les trois bailleurs de fonds de cette étude et ce sont ces trois intervenants qui sont en mesure de changer le mandat de l'étude. La Ville ne finance pas cette étude, et n'a donc aucun pouvoir. »

Un porte-parole de Transports Québec, Michel Marcotte, a qualifié la manœuvre des élus de « cas particulier » à gérer.

« Ce n'était pas prévu qu'un tel événement survienne si rapidement, ajoute M. Marcotte. Si le conseil d'Ottawa décide la semaine prochaine de bannir tous ces corridors, le comité de direction de l'étude devra considérer cette requête pour préciser le mandat de l'étude, comme elle devra prendre en considération tous les commentaires reçus de la population lors de la première phase de la consultation publique. »

Ce comité de direction de l'étude est formé d'un représentant des villes d'Ottawa et de Gatineau, ainsi que des gouvernements du Québec, de l'Ontario et de la CCN.

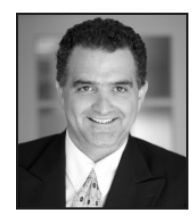
Le conseiller Jacques Legendre – qui s'oppose à tout pont à l'île Kettle – se doutait qu'une éventuelle décision du conseil sur le choix des corridors n'aurait pas d'impact sur la poursuite immédiate de l'étude. Il a malgré tout qualifié « d'impolis et d'incorrects » les gestes de ses collègues à la tête de ce coup fumant mené au comité des transports.

GAGNANTE DE PLUS DE
100 PRIX INTERNATIONAUX

mazda 6

berline GS 2007





Richard Bond
Directeur général des ventes

Achetez à partir de
22 995$†
-et- obtenez
1,9%
de financement à l'achat jusqu'à 60 mois††

-ou-

Louez à partir de
325$
par mois/ 48 mois*
Transport et préparation inclus
0$ comptant initial
0$ dépôt de sécurité

ARGUS MAZDA
961, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)
819 776-6700
www.argusmazda.com
mazda

† Prix de détail suggéré du manufacturier. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Frais de transport et préparation (1325$), immatriculation, assurances, taxes et frais RDPRM en sus. †† Financement à l'achat aux particuliers de 1,9% jusqu'à 60 mois. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. * Offres portant sur la location au détail des Mazda6 berline GS (G4SD57 AA00) 2007 neuves de base. Aucun comptant initial requis. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation de crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ km additionnel à la fin du terme. († , *) Prix, immatriculation, assurances, taxes et frais RDPRM en sus. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement en ce qu'il peut comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Voir Argus Mazda pour les détails. Offre d'une durée limitée. 473611



Seulement
8 877$*

Ottawa Honda

Repartez avec une Honda Civic Si 1998
Certifiée, manuel 5 vitesses, 45 000 km, toit ouvrant, 1 seul propriétaire à seulement 8 877$ #114621
18 HONDA CIVIC EN INVENTAIRE



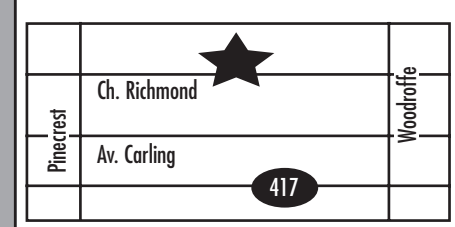
LINCOLN NAVIGATOR 2004
37 425$* Édition «Luxury», 8 passagers, 29 000 km



GMC HUMMER H3 2006
33 849$* V8, 3,5 L, ensemble «Premium»

- Historique de l'entretien
- Ancien propriétaire
- Échange/30 jours
- Plein d'essence

1075, Richmond 613 728-7474
www.ottawahonda.com



*Frais d'admin. taxes et immatriculation en sus.
473794



IL N'Y AURA PAS DE PUBLICATION DU JOURNAL LE LUNDI 25 JUIN 2007

(LIVRAISON À DOMICILE ET VENTE EN KIOSQUE)

466735

Des amendes infligées à quatre braconniers

Le Droit

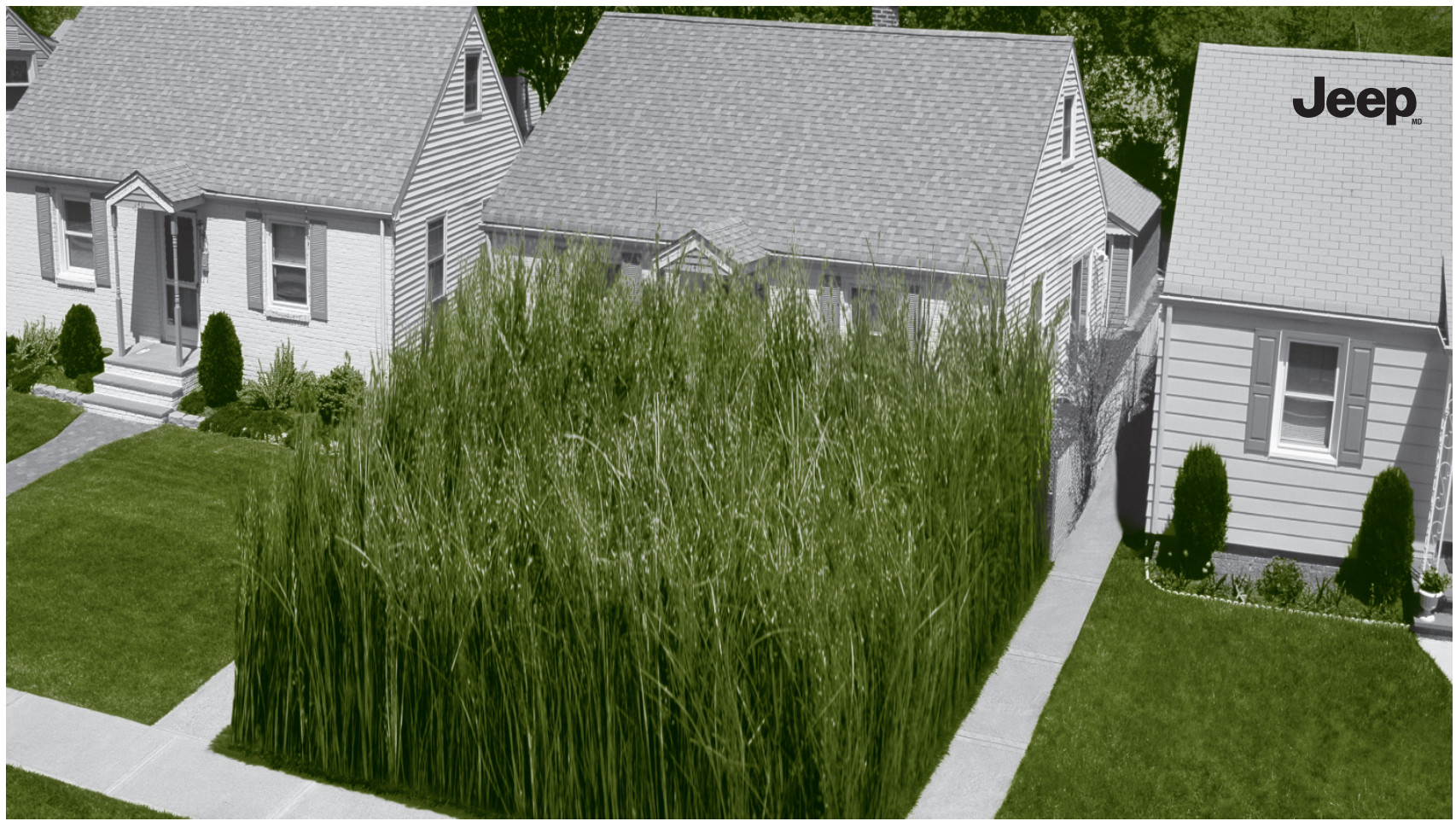
Quatre braconniers de la région de l'Outaouais ont été condamnés hier à des amendes dont le total s'élève à 23 725 $ à la suite du démantèlement de leur réseau en mars 2005.

Jean Durand et Robert Pearson, de Thurso, se sont vus dans l'obligation de payer une amende de 3650 $ chacun pour des infractions commises à l'endroit de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune. De son côté, Joé Brière de Notre-Dame-du-Laus s'est vu imposer une amende de 9125 $ tandis que Steven Préveault de Bowman, a été condamné à une amende de 7300 $.

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune reprochait aux hommes d'avoir chassé en temps prohibé, d'avoir vendu ou acheté et été en possession illégale de cerf de Virginie.

Les bêtes avaient été abattues à l'hiver 2005 alors qu'elles se trouvaient dans leurs quartiers d'hiver (ravage), une période de l'année critique pour l'espèce en question.

L'enquête des agents de la faune avait été amorcée grâce à la collaboration du public et pourrait conduire à d'autres arrestations. Le ministère invite d'ailleurs les témoins d'actes de braconnage ou de gestes allant à l'encontre de la protection de la faune à communiquer avec S.O.S. Braconnage au numéro sans frais 1-800-463-2191.



PARTEZ À L'AVENTURE TOUT L'ÉTÉ.

Cet été, changez d'air avec le Jeep Grand Cherokee 4x4, le Jeep Liberty 4x4 et le Jeep Commander 4x4.





JEEP LIBERTY 4X4 2007

LOUEZ À **359$*** PAR MOIS LOCATION DE 48 MOIS. 0$ COMPTANT INITIAL 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU OBTENEZ **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◇.

JEEP GRAND CHEROKEE 4X4 2007

LOUEZ À **519$*** PAR MOIS LOCATION DE 48 MOIS. 0$ COMPTANT INITIAL 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU OBTENEZ **3,9%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS◇.

JEEP COMMANDER 4X4 2007

OBTENEZ **1,9%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◇.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE JEEP$_{MD}$ OU JEEP.CA DÈS AUJOURD'HUI!

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

* Tarifs mensuels établis pour le Jeep Liberty avec l'ensemble 29B + AHT + WDR + DHP + GEG + NHM et pour le Jeep Grand Cherokee 2007 avec l'ensemble 26E + CLZ +GTS + TCG. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15¢ le kilomètre. ◇ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, combinées à aucune autre offre à l'exception de l'offre « Mon Volant » lorsque applicable et à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 et 2008 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport sont en sus. Transport (1 300 $), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler, Jeep, Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.√ L'offre « Mon Volant » de 500 $ est en vigueur chez les concessionnaires DaimlerChrysler Canada inc. participants du 3 avril au 3 juillet 2007 et s'applique à tous les modèles 2006, 2007 et 2008 neufs et inutilisés (modèles inadmissibles : Chrysler Crossfire et Dodge Sprinter). L'offre est limitée aux résidents canadiens présentement inscrits à une école secondaire à temps plein, un collège, un cégep ou une université reconnue et à ceux qui ont reçu un diplôme de l'une de ces institutions au cours des quatre dernières années. L'offre « Mon Volant » s'applique à la vente ou à la location d'un véhicule 2006, 2007 ou 2008 neuf et admissible, livré durant la période de l'offre. 500 $ seront déduits du prix négocié après application des taxes. Les taxes sont calculées sur la totalité du montant négocié. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Mon volant PROGRAMME ÉTUDIANT

CHRYSLER Jeep MD DODGE CINQ ÉTOILES

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

473818

Husky Energy financera des bourses de recherche aux étudiants de l'Ud'O

Le Droit

L'industrie du pétrole est bien loin de la capitale fédérale, mais cela n'a pas empêché le géant Husky Energy, de Calgary, d'investir un million $ pour créer des bourses de recherche à l'Université d'Ottawa.

Husky veut donner un coup de pouce aux étudiants en maîtrise et au doctorat du département des sciences de la terre de l'université, dont les travaux portent notamment sur la géologie du pétrole.

Ce don d'un million $ sera jumelé à un autre million $ de l'Université d'Ottawa, a annoncé, hier, le recteur Gilles Patry. « M. Lau et Husky sont des amis de l'université. C'est un partenariat qui va continuer à long terme. »

Le président et chef de la direction de la pétrolière, John Lau, dit avoir choisi l'Université d'Ottawa pour la qualité de son enseignement et parce qu'il s'agit d'un établissement « gagnant ». Husky investit dans plusieurs universités au pays, a expliqué M. Lau, qui a parlé de l'importance de l'éducation. « L'éducation, la recherche et l'innovation jouent un rôle vital dans le secteur de l'énergie. »

Il s'agit d'un deuxième don pour Husky qui, en 2004, a accordé 500 000 $ pour la création de la Cour Husky Energy aménagée au cœur du Complexe de biosciences de l'Université d'Ottawa.

Le Département des sciences de la terre regroupe 55 étudiants diplômés. Une quinzaine d'entre eux travaillent en géologie du pétrole. « Ces bourses vont nous permettre de mieux aider ces étudiants et aussi d'en recruter d'autres, a expliqué André Lalonde, doyen par intérim de la Faculté des sciences. (Au Canada), nos ressources en énergie, en minéraux et en eau, sont absolument immenses. Mais l'utilisation de ces ressources exige beaucoup de géologues. »

Il est important, a ajouté M. Lalonde, qu'un étudiant au doctorat puisse se concentrer sur sa thèse et ses travaux de recherche et non sur des préoccupations financières.

Quelques millions $ de plus

Ce don de Husky Energy porte maintenant à 227 millions $ le total amassé par la Fondation de l'Université d'Ottawa, surpassant de loin l'objectif de 200 millions $ fixé il y a trois ans.

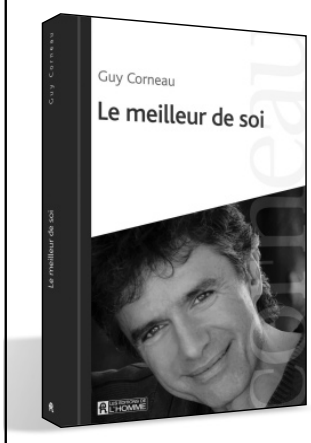
La campagne prend officiellement fin à l'été 2008, et le recteur Gilles Patry a annoncé, hier, son intention de poursuivre les efforts afin d'amasser encore plus d'argent.

« On va à un rythme de croisière d'environ 40 à 50 millions $ par année. Et ce que j'aimerais faire, c'est que l'an prochain, à ce temps-ci, qu'on puisse atteindre 260 ou 270 millions $ dans notre campagne. D'après-moi, on devrait être capable d'aller chercher au moins 260 millions d'ici la fin de mon mandat », a dit M. Patry, dont le mandat prend fin dans un an.

LeDroit et Les Éditions de l'Homme
SONT HEUREUX D'OFFRIR

15 LIVRES «LE MEILLEUR DE SOI»

Le nouveau livre de Guy Corneau



Le meilleur de soi symbolise notre individualité profonde, avec nos gestes, nos goûts, nos talents et notre façon unique de nous inscrire dans l'existence.

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

CONCOURS

RÉSERVÉ AUX ABONNÉ(E)S
LeDroit
cyberpresse.ca

POUR PARTICIPER :

1. Remplissez le coupon de participation qui sera publié les 21, 22 et 23 juin 2007 et faites-le parvenir aux adresses indiquées. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
2. Les coupons reçus après 16 h le vendredi 29 juin 2007 ne seront pas acceptés.
3. Le tirage de 15 coupons aura lieu le mardi 3 juillet 2007, à 14 h à nos bureaux d'Ottawa.
4. Les gagnants seront prévenus par téléphone.
5. Aucun livre ne sera acheminé par courrier.

CONCOURS
Le meilleur de soi

Faites parvenir à :
LeDroit
47, rue Clarence
Bureau 222, Case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez au :
Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

LeDroit cyberpresse.ca

Nom : .....
N° d'abonné : .....
Adresse : .....
Ville : .....
Province : ..... Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) .....
Téléphone : trav. ( ) .....

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

466783

VENTE DE LA ST-JEAN CHEZ DILAWRI

Votre concessionnaire Hyundai #1 au Canada* Vendredi 9 h à 21 h / Samedi 9 h à 18 h / Lundi 9 h à 21 h

HYUNDAI

0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois

NOTRE PLUS GRANDE SÉLECTION 400 VÉHICULES OFFERTS POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

RABAIS JUSQU'À 750$ ACCORDÉ AUX DIPLÔMÉS

NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE ÉCHANGE
HONDA, TOYOTA jusqu'à 3 000 $ de plus.

CANADA 2007 FIFA COUPE DU MONDE FÉMININ — HYUNDAI Partenaire officiel



NOUVELLE ACCENT 2007
3 PORTES, ÉQUIPÉ
15 679$

- Climatiseur
- Automatique
- Vitres et verr. électrique
- AM/FM/CD/MP3
- Entrée sans clé
- Miroirs chauffants

VERSEMENT INITIAL	PAIEMENTS PAR MOIS
0$	251$
1 499$	224$

Inclus dans le paiement de location :
• Frais de transport et préparation • Plein d'essence • Tapis • Frais d'admin.



NOUVEAU TUCSON 2007
21 195$

- Moteur 2.0 L DOHC
- Syst. de freinage antiblocage
- AM/FM/CD/lecteur MP3 à 6 haut-parleurs
- Vitres et verr. électr.
- Roues de 16" en alliage léger
- Contrôle électronique de la stabilité

VERSEMENT INITIAL	PAIEMENTS PAR MOIS
0$	319$
5 525$	199$

Inclus dans le paiement de location :
• Frais de transport et préparation • Plein d'essence • Tapis • Frais d'admin.



NOUVELLE SONATA 2007
23 595$

- 2.4L, DOHC, 162 ch.
- 6 coussins gonfl. de série
- Clim. • Vitres et verr. électr.
- Entrée sans clé et syst. d'alarme • Rég. de vit.
- AM/FM/CD/lecteur MP3 à six haut-parleurs
- Mirroirs chauffants

VERSEMENT INITIAL	PAIEMENTS PAR MOIS
0$	349$
4 699$	248$

Inclus dans le paiement de location :
• Frais de transport et préparation • Plein d'essence • Tapis • Frais d'admin.



NOUVELLE ELANTRA 2007
4 PORTES
15 595$

- Deux coussins gonfl. avant
- Volant incl. Banquette arr. repliable 60/40
- Tapis
- AM/FM/CD/Lecteur MP3
- 4 haut-parleurs

VERSEMENT INITIAL	PAIEMENTS PAR MOIS
0$	219$
2 850$	169$

Inclus dans le paiement de location :
• Frais de transport et préparation • Plein d'essence • Tapis • Frais d'admin.

*Le concessionnaire Hyundai au volume de ventes le plus élevé au Canada

Bank Street Hyundai by Dilawri

HEURES DE LA SALLE D'EXPOSITION :
LUN. AU VEN 9 H À 21 H,
SAM. 9 H À 18 H

HEURES DU SERVICE DE RÉPARATIONS :
LUN. AU VEN. 7 H À 18 H,
SAM. 8 H À 16 H

613 739-7530
2788, rue Bank
au sud de Hunt Club

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée*
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

nobodydealslike.com
pour nos spéciaux Internet

HYUNDAI Va de l'avant

Les prix d'achat excluent les taxes, l'immatric., les ass., les frais adm. (599 $), s'il y a lieu, le transp., la prép. et les options, s'il y a lieu. Le crédit-bail est basé sur un contrat de 48 ou de 60 mois, taxes, immatric., ass. et frais adm. en sus; allocation annuelle de 20 000 km, 12 cents du km excédentaire. Option d'achat. Les taux de crédit-bail varient de 0 % à 7,9 %. Les paiements aux deux sem. sont basés sur un amortissement de 84 ou de 96 mois; exemple de financement pour un taux d'intérêt variant de 2,9 % à 7,9 % : pour un emprunt de 15 000 $ à un taux d'intérêt de 7,9 %, le coût d'emprunt est de 2841 $ et les mensualités sont de 314 $; exemple de financement à un taux d'intérêt de 0 % pendant 36 mois : pour un emprunt de 17 000 $, le coût d'emprunt est de 0 $ et les mensualités de 472 $. Si le rabais jusqu'à 4 000 $ est déduit, le taux d'intérêt réel est de 7,93 %. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. Toute les marques de commerces, qui appartiennent à Hyundai Auto Canada un division de Hyundai Amérique du Nord, sont utilisées par des usagers autorisés. Ces restrictions n'ont pas pour but de contrevenir aux ententes déjà conclues.

473498

Quatre ans de prison pour trafic de cocaïne

Le Droit

C'est une période d'emprisonnement de quatre années que s'est vu imposer hier, le Gatinois Richard Richer pour son implication dans le monde des stupéfiants.

Il faut dire, comme l'a fait remarquer la procureure de la Couronne fédérale, Me Angie Paquin, que l'accusé de 39 ans trafiquait d'importantes quantités de cocaïne puisque les accusations font état, lors de trafic avec agent double, de quantité allant de 90 à 400 grammes de cocaïne.

Et, comme si les quantités n'étaient pas suffisantes en elles-mêmes, la pureté de la drogue obtenue de la part de Richer variait entre 49 et 87 % de degré de pureté.

Les faits reprochés à Richard Richer se sont produits entre septembre 2004 et avril 2006 alors que l'accusé opérait dans un réseau qui a été démantelé en avril 2006 lorsque les policiers de la Police provinciale de l'Ontario ont déclenché l'opération Barracuda. Cette opération a permis d'arrêter 35 personnes et a créé une brèche dans le marché de la drogue dans l'Est ontarien (Prescott et Russell).

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Avis de réunion publique
Règlement municipal 2005-481 sur les taxis
modifications proposées

Le 5 juillet 2007, le Comité des services communautaires et de protection (CSCP) examinera des propositions de modification du Règlement municipal 2005-481 sur les taxis en réponse :

Aux recommandations découlant de l'enquête Sarah McCarthy;
Aux recommandations visant à améliorer le service de taxis accessibles.

Les particuliers qui souhaitent formuler des observations sur les modifications proposées ou signifier appui ou leur opposition peuvent le faire par écrit, avant le 25 juin, par courriel à **linda.anderson@ottawa.ca** ou par télécopieur au 613-580-2743, ou encore intervenir en personne devant le Comité. Les recommandations définitives et le rapport seront disponible le 29 juin 2007 à ottawa.ca

La réunion du 5 juillet du CSCP débutera à 9h 30 dans la salle Champlain, au 2e étage de l'édifice historique de l'hôtel de ville d'Ottawa, 110, avenue Laurier Ouest. Les personnes qui souhaitent prendre la parole devant le Comité sont invitées à s'inscrire à l'avance en s'adressant à Rosemary Nelson, coordonnatrice de comité, par téléphone au 613-580-2424, poste 21624, ou par courriel à **rosemary.nelson@ottawa.ca.**

Pour de plus amples renseignements sur les recommandations, veuillez communiquer avec Mme Linda Anderson, au 613-580-2424, poste 29257 ou par courriel à **linda.anderson@ottawa.ca.**

4514

473048

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-06-21

Jour de paye!: 02 13 17 27 28 30 — 14 compl. (C)

Astro — Jour - Mois - Année - Signe: 18 JUILLET 30 LION

La Quotidienne: 3 847 / 4 2494

Banco: 02 07 08 14 20 26 29 32 33 34 35 38 41 42 44 50 57 67 68 69

Extra: 8375829 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-06-20

Lotto 649: 04 07 13 41 44 47 — 19 compl. (C)

Gagnants		Lots
6/6	2	2 060 664,00 $
5/6+C	6	49 063,40 $
5/6	172	1 413,80 $
4/6	8 520	54,10 $
3/6	146 740	10,00 $
2/6+C	107 390	5,00 $
Ventes totales :		15 157 468 $
Prochain gros lot (approx.) :		4 000 000 $

Québec 49: 13 23 30 31 39 46 — 16 compl. (C)

Gagnants		Lots
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+C	0	50 000,00 $
5/6	11	500,00 $
4/6	715	50,00 $
3/6	14 490	5,00 $
Ventes totales :		474 799,00 $

Extra 7893849* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

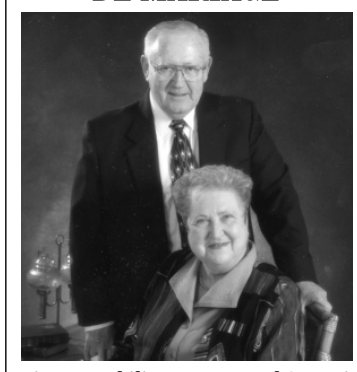
Prédictions — NOUVEAU ! DEMANDEZ LA LISTE DE BASEBALL AVANT VENDREDI 19H.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Méga Fiesta — Tirage de 2 VÉHICULES CHAQUE JOUR de juin !
Numéros gagnants du 21 juin 2007
JEEP WRANGLER UNLIMITED ou 30 000 $
MAZDA MX5 CONVERTIBLE ou 30 000 $
249B538
052A069
Liste complète des résultats à : lotoquebec.com ou chez votre détaillant.

50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Pierrette Philion et Raymond St-Louis
22 juin 1957

Félicitations à nos chers parents à l'occasion de cet anniversaire très spécial.

Vos filles, gendres et petits-fils qui vous aiment.

473664

Pas de Fête nationale à Saint-Émile-de-Suffolk

Les résidents de Saint-Émile-de-Suffolk devront se rendre à Boileau, entre autres endroits, pour célébrer la Fête nationale du Québec cette année. Contrairement aux informations affichées sur le site Internet de la Société nationale des Québécois et des Québécoises de l'Outaouais (SNQO) et que nous avons rapportées dans les pages publicitaires sur la Fête nationale du Québec de notre édition d'hier, il n'y a en effet pas d'activités prévues à cet endroit cette année.

Toutes nos excuses pour les inconvénients que cela a pu causer.

SPA
GRATTEZ ET ÉPARGNEZ
DU 20 AU 24 JUIN SEULEMENT
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 1450 $ SUR NOS SPAS LES PLUS POPULAIRES
CARTES GRATTEZ ET ÉCONOMISEZ DISPONIBLES EN MAGASIN
Établi depuis 1965 Mermaid®
PISCINES • SPAS
Gatineau 440, boul. Maloney (819) 643-2574
Est 1373, Ch. Ogilvie (613) 747-0321
Ouest 1867, Ch. Merivale (613) 727-1854
Torch Award Winner for Marketplace Ethics
Voted #1 11 Years In a Row
472480

50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



22 juin 1957

Félicitations à nos chers parents Monique Lalonde et Jean-Claude Boudreault.
Merci d'être toujours présents pour nous tous.

Avec tout notre amour.
Vos enfants, petits-enfants et vos gendres.
Luc, Josée et Brigitte, Valérie, Geneviève,
Maxime et Antoine, François et Neil

473802

L'Est ontarien veut s'unir pour favoriser son réseau Internet haute vitesse

Le Droit

Les Comtés unis de Prescott et de Russell (CUPR) envisagent la création d'une coalition avec les 12 autres comtés et municipalités du «Eastern Ontario Warden's Caucus» afin d'optimiser leurs chances d'obtenir des fonds provinciaux pour améliorer les services Internet haute vitesse existants.

Le gouvernement de l'Ontario a annoncé une nouvelle initiative de 10 millions $ dans son budget 2007 pour développer les services Internet haute vitesse. L'objectif du gouvernement est de remettre environ un million de dollars par projet.

Néanmoins, en unissant leurs efforts les communautés de l'est pourraient aller chercher une subvention de cinq, six, voire sept millions $, a affirmé la fonctionnaire Karen Chang au directeur général des CUPR, Stéphane Parisien. « Ce n'est pas assez, mais c'est en faisant des petits pas qu'on réussira, souligne M. Parisien. C'est clair que ça prend une coalition de municipalités pour obtenir un financement important. »

L'Est ontarien aurait besoin de 57 millions $ pour colmater les brèches d'un tel service en milieu rural. Pour l'heure, seuls les résidents situés au cœur des huit municipalités « urbaines » peuvent compter sur un service Internet rapide.

Le maire de Clarence-Rockland, Richard Lalonde, s'est interrogé sur la pertinence, pour les Comtés unis, de faire plutôt leur propre demande, en jouant la carte de la langue. « Étant une région majoritairement francophone, ne serait-il pas préférable et plus facile d'obtenir une subvention ? »

De son côté, la mairesse de Hawkesbury, Jeanne Charlebois, s'est montrée soucieuse de faire une demande sans plan d'action concret. « Qu'on ait un plan et qu'on le suive », lance-t-elle.

Les maires décideront mardi s'ils choisissent la voie de la coalition. La majorité d'entre eux semble préférer cette pratique, même si l'on ne sait pas si toutes les 12 autres municipalités impliquées ont donné leur aval.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans un article publié en page 14 de notre édition d'hier et qui traitait de l'opposition de Jacques Legendre à la construction d'un pont à l'île Kettle. Dans une citation, M. Legendre indiquait notamment qu'une maison de retraite était présentement en construction derrière l'hôpital Montfort, et que l'arrivée d'un nouveau pont pourrait déranger les résidents de ce futur établissement. M. Legendre parlait en fait des patients d'un centre de traitement de longue durée qui existe déjà à l'hôpital Montfort. Nos excuses.

Les trois concessionnaires Chrysler
se réunissent pour une grande vente
pré-autorisée du manufacturier!





La plus grande vente de l'Outaouais québécois est commencée!



Taux d'intérêt à partir de 0%

Tirage d'une nuitée au Hilton Lac Leamy pendant les finales des Grands Feux du Casino, parmi les acheteurs!

Choix de 16 000 000 $ en inventaire

Nous offrirons la plus grande allocation pour votre véhicule

Services financiers Chrysler

nous pensons à VOUS MC





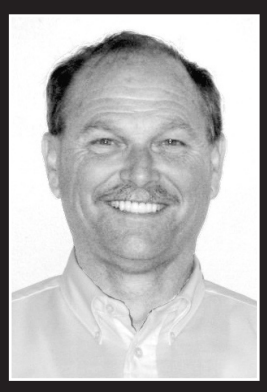


CITÉ CHRYSLER DODGE Jeep
951, boul. St-Joseph, Gatineau
819-777-2611

Jules Baillot et Fils Ltée
960, boul. St-Joseph, Gatineau
819-777-5261

KOLLBEC
812, boul. Maloney Ouest, Gatineau
819-568-1414

473750



Luc Legault
est de retour

Après une absence de 2 ans monsieur Legault est de retour chez Demers Chevrolet à titre de conseiller aux ventes.

Il invite tous ces clients et amis à venir le rencontrer dès aujourd'hui.

DEMERS CHEVROLET
868, boul. Maloney O., Gatineau
819 568-5811
473523

L'Ontario verse 5, 9 millions $ pour améliorer la sécurité sur la route 34

Le Droit

Les automobilistes qui font la navette entre Hawkesbury et Vankleek Hill profiteront bientôt d'un tronçon de route réasphalté et nivelé.

Le ministère des Transports de l'Ontario a consenti 5, 9 millions $ à l'amélioration de la route 34 et des infrastructures environnantes sur 2,7 kilomètres entre le chemin Greelane et Hawkesbury, a annoncé hier le député de Glengarry-Prescott-Russell, Jean-Marc Lalonde.

«L'objectif premier est d'améliorer la visibilité des automobilistes, souligne Doug Voigt, ingénieur en chef du projet pour le ministère des Transports. Pour se faire, nous allons aplatir les monts pour mettre la route à niveau.»

La route, à l'image de petites montagnes russes, a été le lieu de plusieurs accrochages au fil des ans. L'accumulation de l'eau sur la route 34 a également mené à plusieurs cas d'aquaplanage, envoyant des automobilistes dans le décor.

«Il y a eu plusieurs accidents sur cette route. Il y a trois ans, un accident mortel s'est même produit à l'intersection du chemin Greelane et de la route 34», indique Gary Barton, maire du canton Champlain, où les travaux seront effectués. Des feux de circulation seront justement installés lors des travaux pour diminuer les accidents de routes à cette intersection.

L'ajout d'une voie pour faciliter un virage à gauche sur la route 17 et des améliorations aux passages à niveau de trains environnants figurent aussi parmi la liste de travaux. Les réparations au viaduc de la route 17 ont déjà débuté.

Tous les travaux devraient être complétés à la mi-novembre.

Septuagénaire sauvé de la noyade

Le Droit

Un homme de 73 ans d'Ottawa repose dans un état grave mais stable à l'hôpital, après avoir été sauvé de la noyade, hier après-midi. Vers 14 h, les paramédics d'Ottawa sont intervenus dans une piscine d'un édifice à logements de la promenade Bathgate.

Le septuagénaire se baignait avec sa fille, lorsque celle-ci s'est aperçue que son père se débattait dans l'eau, la tête submergée. La dame a tiré l'homme de la piscine avec l'aide d'autres baigneurs. À l'arrivée des paramédics, la victime était consciente, mais respirait difficilement, ayant trop d'eau dans les poumons.



LE DROIT INVITE **10 PERSONNES**
À PASSER UNE SOIRÉE D'OPÉRA VIP
SOUS LES ÉTOILES

Le samedi 30 juin au Parc des Plaines-LeBreton à 20 h

À GAGNER :

- Une Invitation à la section VIP (devant la scène, places assises) pour 2 personnes
- CD de La Compagnie d'opéra canadienne, intitulé « Mozart arie & duetti »
- CD de la chanson thème du 150e de la capitale « 1857 : Un amour, une histoire »
- Un goûter champêtre aux saveurs de l'époque victorienne, du restaurant Le Cordon Bleu Signatures
- Une couverture afin de profiter de votre goûter et soirée à l'opéra !

POUR PARTICIPER :

1- Téléphoner et laisser un message sur notre ligne concours :
613 562-7727 en incluant : Votre nom et le numéro de téléphone (en incluant le code régional) où il est le plus facile de vous rejoindre pendant le jour.

2- Cinq messages seront choisis au hasard parmi tous les appels reçus avant **16 h le mardi 26 juin 2007**.

3- Le tirage aura lieu **le mercredi 27 juin à 11 h** dans les bureaux du quotidien LeDroit et les gagnants seront prévenus par téléphone.

Pour de plus amples renseignements :
www.1857.qc.ca/oprea

LeDroit
cyberpresse.ca

CCN NCC
Canada

473539

DEMANDE DE PROPOSITIONS LCBO
N° 2007-110 Carlsbad Springs
N° 2007-111 Osgoode
N° 2007-112 Greely
N° 2007-114 Navan
N° 2007-115 North Gower

UNE OCCASION DE VENTE AU DÉTAIL DANS LA LOCALITÉ MENTIONNÉE CI-DESSUS

Une excellente occasion d'affaires s'offre aux détaillants de Carlsbad Springs, Osgoode, Greely, Piperville, Navan and North Gower.

La Régie des alcools de l'Ontario (LCBO) recherche un détaillant responsable et soucieux du service à la clientèle pour exploiter un magasin-agence de la LCBO dans la localité mentionnée ci-dessus.

Pour être admissible, vous devez exploiter un commerce de vente au détail déjà établi dans la localité et vous engager à respecter les lignes directrices de la LCBO. Pour faciliter la vente de boissons alcooliques, les personnes choisies pourraient conclure des ententes commerciales différentes avec la LCBO et avec les fournisseurs de bières canadiennes. Ces personnes devront également suivre un programme de formation spécial qui a trait à la responsabilité reliée à la vente des boissons alcooliques.

Depuis l962, la LCBO a autorisé plus de 200 magasins-agences qui desservent les localités qui ont demandé un service de vente d'alcool mais dont la population est insuffisante pour y établir une succursale régulière de la LCBO ou un magasin de bière. Les magasins-agences sont confiés à des détaillants locaux et s'annexent à un commerce de détail existant. Le contrat d'un magasin-agence est normalement d'une durée de cinq ans.

Un détaillant qui exploite un magasin-agence a la possibilité d'augmenter ses revenus en attirant une clientèle additionnelle tout en offrant aux citoyens de sa localité les produits et services de la LCBO. Un magasin-agence contribue également à l'économie de la localité souvent par la création de nouveaux emplois et par l'augmentation de l'achalandage chez les autres marchands locaux.

Les commerçants intéressés sont invités à faire la demande du dossier de soumission pour ce concours, par la poste ou par télécopieur, le vendredi 29 juin 2007. La demande doit être adressée de la façon suivante :

DDP N° 2007-110 Carlsbad Springs
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

DDP N° 2007-111Osgoode
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

DDP N° 2007-112 Greely
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

DDP N° 2007-115 North Gower
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

DDP N° 2007-114 Navan
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

Les candidats doivent soumettre leur formulaire de proposition complet au Service des achats de la LCBO avant 15 h (heure locale) le vendredi 13 juillet 2007. Les propositions reçues en retard ne seront pas acceptées. Elles seront retournées à l'expéditeur sans être lues. Notez que le secteur de la communauté est amplement décrit dans le document de demande de propositions.

473408

La MRC Papineau reçoit un prix d'excellence pour son implication au Chili

Le Droit

La Fédération canadienne des municipalités (FCM) a décerné un prix de reconnaissance à la MRC Papineau pour sa contribution exceptionnelle au projet de coopération internationale avec l'Association des municipalités de la Précordillère (AMP), dans la région d'Auraucania, au Chili.

« Vous avez obtenu tous les résultats attendus, c'est-à-dire donner tous les outils possibles à l'Association des municipalités de la Précordillère pour qu'elle puisse faire sa planification territoriale et jouer un rôle de chef de file plus dynamique » a déclaré Micheline Caron, de la FCM.

La MRC Papineau est reconnue au Québec comme un chef de file dans le domaine de la planification territoriale. Elle a été une des premières à utiliser le cadre écologique pour réaliser son schéma d'aménagement.

C'est pourquoi elle a été approchée par la FCM, en 1998, pour mettre de l'avant un projet de coopération visant à transmettre à ses confrères chiliens son expertise dans le domaine de la planification territoriale, afin d'aider les élus et les fonctionnaires de l'AMP à élaborer et implanter un plan d'aménagement pour gérer le développement de leur région.

Sept ans

Au cours des sept dernières années, l'équipe de personnes ressources de la MRC Papineau, appuyée par d'autres partenaires du milieu, a donc effectué bénévolement treize missions, soit en se rendant en Amérique latine ou en agissant comme hôtesse d'une délégation chilienne.

« Notre partenariat nous a permis de partager ces connaissances, d'aider les municipalités chiliennes dans leurs besoins de planification et d'en apprendre davantage sur nos propres outils et leurs applications », a déclaré Paulette Lalande, préfète de la MRC Papineau.

Renée Giroux, gestionnaire de la FCM, a souligné que le prix d'excellence est attribué non seulement pour la qualité de son travail et des résultats accomplis, mais également pour la capacité de la MRC à impliquer d'autres intervenants du milieu à travailler avec elle. La réalisation du projet a en effet permis à l'AMP d'élaborer son premier plan de développement régional.

De plus, une base de données écologiques a été dressée à travers la formation d'une équipe constituée du personnel de quatre municipalités chiliennes. En outre, des mécanismes de concertation entre les élus, le personnel et la collectivité, ont été mis en place.



LE DROIT

La préfète de la MRC Papineau, Paulette Lalande, est entourée de Micheline Caron, coordonnatrice régionale de la FCM, Jean Perreault, directeur du service de planification de la MRC Papineau, Renée Giroux, gestionnaire de la FCM, Daniel Bock, maire de Notre-Dame-de-la-Paix, qui a aussi participé au projet.

PRÉCISION

La MRC Papineau tient à apporter une précision concernant l'article sur le service d'appels d'urgence 9-1-1, paru dans notre édition d'hier.

La MRC n'a pas les moyens, ni le volume nécessaire pour exploiter son propre centre de services d'appels 9-1-1.

Présentement, chacune des 24 municipalités a un contrat avec Communication Buckingham pour ce service.

La MRC envisage de regrouper tous ces contrats en un seul et c'est elle qui gérerait ce service pour l'ensemble des municipalités. Mais le centre d'appels pourrait demeurer avec Communication Buckingham ou utiliser un autre prestataire de services.

DEMANDE DE PROPOSITIONS LCBO
N° 2007-116 DUNROBIN
N° 2007-117 FITZROY HARBOUR
N° 2007-118 PAKENHAM
N° 2007-119 KINBURN
N° 2007-124 WENDOVER

UNE OCCASION DE VENTE AU DÉTAIL DANS LA LOCALITÉ MENTIONNÉE CI-DESSUS

Une excellente occasion d'affaires s'offre aux détaillants de Dunrobin, Fitzroy Harbour, Pakenham, Kinburn and Wendover.

La Régie des alcools de l'Ontario (LCBO) recherche un détaillant responsable et soucieux du service à la clientèle pour exploiter un magasin-agence de la LCBO dans la localité mentionnée ci-dessus.

Pour être admissible, vous devez exploiter un commerce de vente au détail déjà établi dans la localité et vous engager à respecter les lignes directrices de la LCBO. Pour faciliter la vente de boissons alcooliques, les personnes choisies pourraient conclure des ententes commerciales différentes avec la LCBO et avec les fournisseurs de bières canadiennes. Ces personnes devront également suivre un programme de formation spécial qui a trait à la responsabilité reliée à la vente des boissons alcooliques.

Depuis l962, la LCBO a autorisé plus de 200 magasins-agences qui desservent les localités qui ont demandé un service de vente d'alcool mais dont la population est insuffisante pour y établir une succursale régulière de la LCBO ou un magasin de bière. Les magasins-agences sont confiés à des détaillants locaux et s'annexent à un commerce de détail existant. Le contrat d'un magasin-agence est normalement d'une durée de cinq ans.

Un détaillant qui exploite un magasin-agence a la possibilité d'augmenter ses revenus en attirant une clientèle additionnelle tout en offrant aux citoyens de sa localité les produits et services de la LCBO. Un magasin-agence contribue également à l'économie de la localité souvent par la création de nouveaux emplois et par l'augmentation de l'achalandage chez les autres marchands locaux.

Les commerçants intéressés sont invités à faire la demande du dossier de soumission pour ce concours, par la poste ou par télécopieur, le vendredi 29 juin 2007. La demande doit être adressée de la façon suivante :

DDP N° 2007-116 Dunrobin
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

DDP N° 2007-117 Fitzroy Harbour
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

DDP N° 2007-118 Pakenham
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

DDP N° 2007-119 Kinburn
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

DDP N° 2007-124 Wendover
Demande du dossier de soumission
Directeur des achats, LCBO
1, rue Yonge, bureau 1404
Toronto (Ontario) M5E 1E5
Téléc. : 416 864-6853

Les candidats doivent soumettre leur formulaire de proposition complet au Service des achats de la LCBO avant 15 h (heure locale) le vendredi 13 juillet 2007. Les propositions reçues en retard ne seront pas acceptées. Elles seront retournées à l'expéditeur sans être lues. Notez que le secteur de la communauté est amplement décrit dans le document de demande de propositions.

473409

Ottawa
Information ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Avis de commencement des travaux

Remplacement du pont du ruisseau Green sur le boulevard St-Joseph

Le remplacement du pont du ruisseau Green (SN 227120), situé sur le boulevard St-Joseph, entre l'autoroute 174 et le chemin Bearbrook, débutera en juin pour se terminer à la fin de l'automne 2007. La structure existante, élargie deux fois dans le passé, se trouve dans un état de détérioration avancé. Elle sera remplacée par un ponceau à triple caisson. Une fois les travaux terminés, la chaussée comptera deux voies de circulation, une voie cyclable et un trottoir dans chaque direction. Une voie de circulation dans chaque direction ainsi qu'un passage pour piétons seront maintenus en tout temps durant les travaux.

Veuillez noter que d'autres travaux pourraient être réalisés dans le secteur en 2007 :

- Autoroute 174 en direction est, entre l'autoroute 417 et le chemin Blair, et à la hauteur de l'échangeur du boulevard St-Joseph – Modifications à la chaussée. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Heidi Cousineau, gestionnaire de projets à la Ville d'Ottawa (613-580-2424, poste 33355).
- Réhabilitation de la promenade Rockcliffe (en direction ouest, à partir du boulevard St-Joseph) par la Commission de la capitale nationale (CCN). Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la CCN (613-239-5555).

On prévoit que les travaux provoqueront un encombrement de la circulation. La Ville vous remercie à l'avance de votre patience et de votre collaboration. Afin d'éviter les retards, empruntez d'autres itinéraires, faites du covoiturage ou utilisez le transport en commun. Pour obtenir des mises à jour, consultez le rapport hebdomadaire sur les travaux routiers et les fermetures de rues à l'adresse suivante : **ottawa.ca**

Jack Q. Zhao, Ph.D., ing., gestionnaire principal de projet
Services et Travaux publics
Tél. : 613-580-2424, poste 20130
Courriel : jackq.zhao@ottawa.ca

4524

473824

HYUNDAI 3, TOYOTA 0.

STRATEGIC VISION

TOTAL QUALITY AWARD™

Prix « Qualité totale »



Santa Fe 2007 de Hyundai
Gagnant du prix « Total Quality Award™ » 2007 de Strategic Vision pour la plus grande satisfaction des propriétaires de VUS compact.

Entourage 2007 de Hyundai
Gagnante du prix « Total Quality Award™ » 2007 de Strategic Vision pour la plus grande satisfaction des propriétaires de minifourgonnette. (3 véhicules à égalité)

Azera 2007 de Hyundai
Gagnante du prix « Total Quality Award™ » 2007 de Strategic Vision pour la plus grande satisfaction des propriétaires de grande berline.

Pour la première fois de son histoire, Hyundai a construit le plus grand nombre de véhicules ayant dominé les sondages de l'index de qualité totale (Total Quality Index™) de Strategic Vision en remportant le 1er rang dans plus de catégories que les véhicules Toyota et Honda réunis. Ces prix d'excellence, comme pour les nombreux autres prix remportés récemment par Hyundai, témoignent de notre engagement à construire des véhicules exceptionnels qui se démarquent en matière de qualité, de design, de sécurité et pour leur rapport qualité/prix incomparable. Pour en savoir davantage sur nos trois véhicules primés par Strategic Vision, ou sur tout autre véhicule primé de la gamme Hyundai, **visitez notre site hyundaicanada.com.**

HYUNDAI

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Canada Corp. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. Honda est une marque de commerce enregistrée de Honda Motor Co., Ltd. Toyota est une marque de commerce enregistrée de Toyota Motor Corporation. Sondage de satisfaction « 2007 Vehicle Experience Study℠ » de Strategic Vision effectué auprès de 27 780 propriétaires de véhicule neuf acheté en octobre et novembre et possédant leur véhicule depuis 90 jours. Conduisez toujours prudemment.

Jean-Marc Lalonde en faveur d'un pont à l'île Kettle

Le Droit

Si la tendance se maintient, la Ville d'Ottawa endossera la construction d'un pont à l'île Kettle mercredi prochain et Jean-Marc Lalonde en est ravi.

Le député provincial de Glengarry-Prescott-Russell n'avait toujours pas pris connaissance d'un texte de l'édition du *Droit* d'hier, qui relatait la manœuvre discrète de cinq membres du comité des transports de la Ville d'Ottawa favorisant ce corridor, lorsqu'approché par le journal.

Une fois le texte lu, Jean-Marc Lalonde s'est empressé d'appuyer l'initiative. «J'appuie cela à 100 % », a-t-il affirmé.

En coulisses, la majorité des élus d'Ottawa et même le maire Larry O'Brien pencheraient en faveur de la construction d'un pont via l'île Kettle. Selon Jean-Marc Lalonde, ce choix s'avère la solution la plus logique.

«Le pont serait l'extension du boulevard de l'Aviation. Il n'y a aucune maison à cet endroit. Le site est fait pour ça (accueillir un pont).» Contrairement à sa prise de position antérieure, le député s'est montré favorable à la construction d'un pont dans l'Est. M. Lalonde s'opposerait à la construction d'un pont reliant Cumberland et Masson-Angers, là où un traversier assure une liaison pour l'heure.

«C'est le tiers du village qui disparaîtrait!», a-t-il averti.

L'ACFO de Prescott et Russell «fêtera» son AG à la St-Jean

Le Droit

À l'occasion de la fête de la Saint-Jean, le 24 juin, l'ACFO de Prescott et Russell invite les gens à participer à son assemblée annuelle qui se déroulera, dès 15 h, à la ferme centenaire Drouin de Casselman.

Le prix Ferdinand-Larose sera présenté pour la première fois à la fin de l'assemblée générale. Ce prix sera décerné chaque année à une personne qui aura œuvré de façon significative à un projet d'envergure valorisant l'environnement dans les Comtés unis.

Un souper champêtre ainsi que le spectacle de la Saint-Jean clôtureront les festivités de la journée.

Pour renseignements et inscription veuillez communiquer avec le secrétaire Julien Levert au (613) 487-3184.

Ottawa

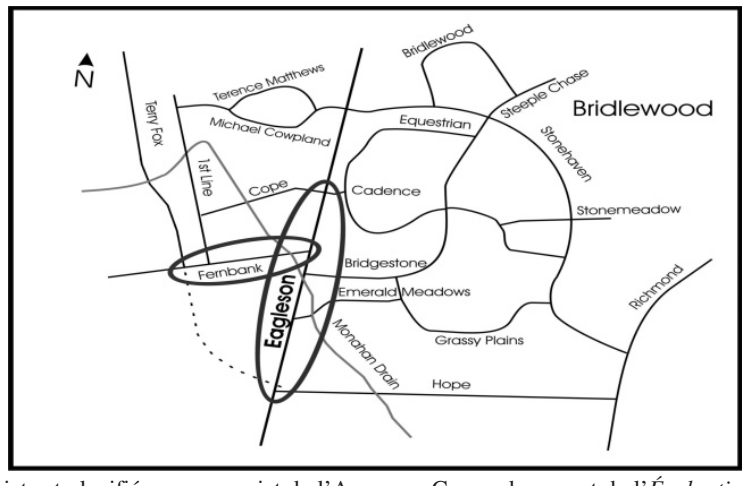
Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Avis de réunion publique nº 3

Élargissement proposé du chemin Eagleson (chemin Cope – de Cadence Gate au chemin de traverse Hope) Réaménagement proposé du chemin Fernbank (du chemin Eagleson à la promenade Terry Fox) Étude d'évaluation environnementale

Le mercredi 27 juin 2007
de 18 h à 21 h
Complexe récréatif de Kanata (2ième étage)
100, place Walter Baker, Kanata

La Ville d'Ottawa a lancé une étude d'évaluation environnementale (ÉE) pour l'élargissement proposé du chemin Eagleson, de Cadence Gate au chemin de traverse Hope. Ce projet est entrepris afin de déterminer les modifications appropriées nécessaires pour répondre à l'achalandage actuel et à venir le long du couloir du chemin Eagleson. Afin de donner simultanément une orientation aux demandes actives d'aménagement adjacent au chemin, la Ville détermine l'emprise routière et les paramètres de conception appropriés pour le chemin Fernbank entre le chemin Eagleson et la promenade Terry Fox.



Le projet est planifié comme projet de l'Annexe « C » au document de l'*Évaluation environnementale municipale de portée générale* (2000). L'étude d'ÉE confirmera la nécessité du projet et le justifiera, documentera les conditions environnementales actuelles, examinera les solutions de rechange et répercussions éventuelles, et recommandera des mesures d'atténuation.

Ceux qui veulent faire des commentaires en auront l'occasion en tout temps pendant le processus d'ÉE. Tous les commentaires pertinents à l'étude seront obtenus en vertu de la *Loi sur les évaluations environnementales* et, à l'exception des renseignements personnels, seront versés au dossier public.

L'objet de la troisième réunion publique est de présenter et d'obtenir la rétroaction du public sur les points suivants :

- évaluation des concepts des tracés de rechange,
- conception de rechange recommandée,
- répercussions environnementales du projet et mesures d'atténuation proposées.

Si vous voulez davantage d'information ou être inscrit à la liste d'adresses de l'étude, veuillez communiquer avec :

Steven Stoddard, ing.
Gestionnaire principal de projet
Services de l'urbanisme, du transport en commun et de l'environnement
Politique d'urbanisme, d'environnement et d'infrastructure
Transports et planification des infrastructures
Ville d'Ottawa
110, avenue Laurier Ouest, 4e étage
Ottawa ON K1P 1J1
Téléphone : 613-580-2424, poste 27880
Télécopieur : 613-580-2578
Courrier électronique : steven.stoddard@ottawa.ca

4525

Avis de réunion portes ouvertes nº 2

Collectivité de Mahogany
Plan conceptuel d'aménagement pour Manotick

Le mercredi 27 juin 2007
École secondaire St. Mark, 1040, chemin Dozois, Manotick

Séance de l'après-midi	Séance de la soirée
Portes ouvertes : de 13 h 30 à 14 h Présentation de : 14 h à 16 h Portes ouvertes : de 16 h à 16 h 30	Portes ouvertes : de 17 h 30 à 18 h Présentation de : 18 h à 20 h Portes ouvertes : de 20 h à 20 h 30



(Il s'agit de séances identiques.

Vous pouvez assister à celle dont l'horaire vous convient le mieux.)

Vous êtes invité à assister à la seconde réunion portes ouvertes, qui vous permettra d'examiner le plan provisoire privilégié et de donner votre opinion à son sujet.

Le plan conceptuel d'aménagement (PCA) du village de Manotick est un projet de promoteur. La Ville d'Ottawa coordonne son processus et assure le cadre réglementaire dans lequel le PCA sera réalisé. Ce PCA est exigé aux termes du plan secondaire de Manotick. Le secteur d'étude a été déterminé dans le plan secondaire en vue d'un aménagement futur.

Il s'agit de la deuxième réunion portes ouvertes du processus d'étude et votre rétroaction est précieuse pour ce processus. Cette réunion publique vous permettra d'examiner et de commenter le plan conceptuel provisoire privilégié. Elle vous permettra également d'obtenir de l'information sur les travaux connexes en matière de transport et de viabilisation, ainsi que sur la mise en oeuvre par étapes. Nous espérons que vous pourrez être des nôtres et nous faire part de votre opinion.

Information :

Myles Mahon
Ville d'Ottawa
Tél.: 613-580-2424, poste 27817
Courriel : Myles.Mahon@ottawa.ca

Nadia De Santi
FoTenn Consultants Inc.
Tél.: 613-730-5709, poste 231
Courriel : desanti@fotenn.com

On peut obtenir des renseignements complémentaires sur le site Web de la Ville, à l'adresse ottawa.ca. Sous la section « Résidents » sélectionnez la rubrique « Consultations publiques » et ensuite, « Communauté Mahogany », ou sur le site Web de FoTenn à www.fotenn.com (selectionnez « Projects in Progress »,en anglais seulement).

4524

CORUSH SUNDERLAND WRIGHT

FoTenn URBAN PLANNERS & DESIGNERS

minto

473551



Mario
BOULIANNE

Téléphone : 613-562-0333
Télécopieur : 613-562-7539
courriel :mboulianne@ledroit.com

Une salve d'émotions pour Jean Boileau

La salle Odyssée de la Maison de la culture était pleine à craquer, hier soir. Toutes ces personnes n'étaient pas là pour entendre Garou ou Marie-Chantal Toupin, mais plutôt pour rendre hommage à Jean Boileau, le fondateur du Festival de montgolfières de Gatineau.

Cette année, le festival a 20 ans. Au cours de ces années, le petit événement qui devait simplement faire la promotion de l'ancienne Ville de Gatineau est devenu un incontournable dans le monde de la montgolfière.

Hier soir, les organisateurs de cet événement ont voulu renouer avec le passé et dire merci à celui qui, avec des centaines de bénévoles, a tenu à bout de bras ce festival qui a pris une envergure internationale.

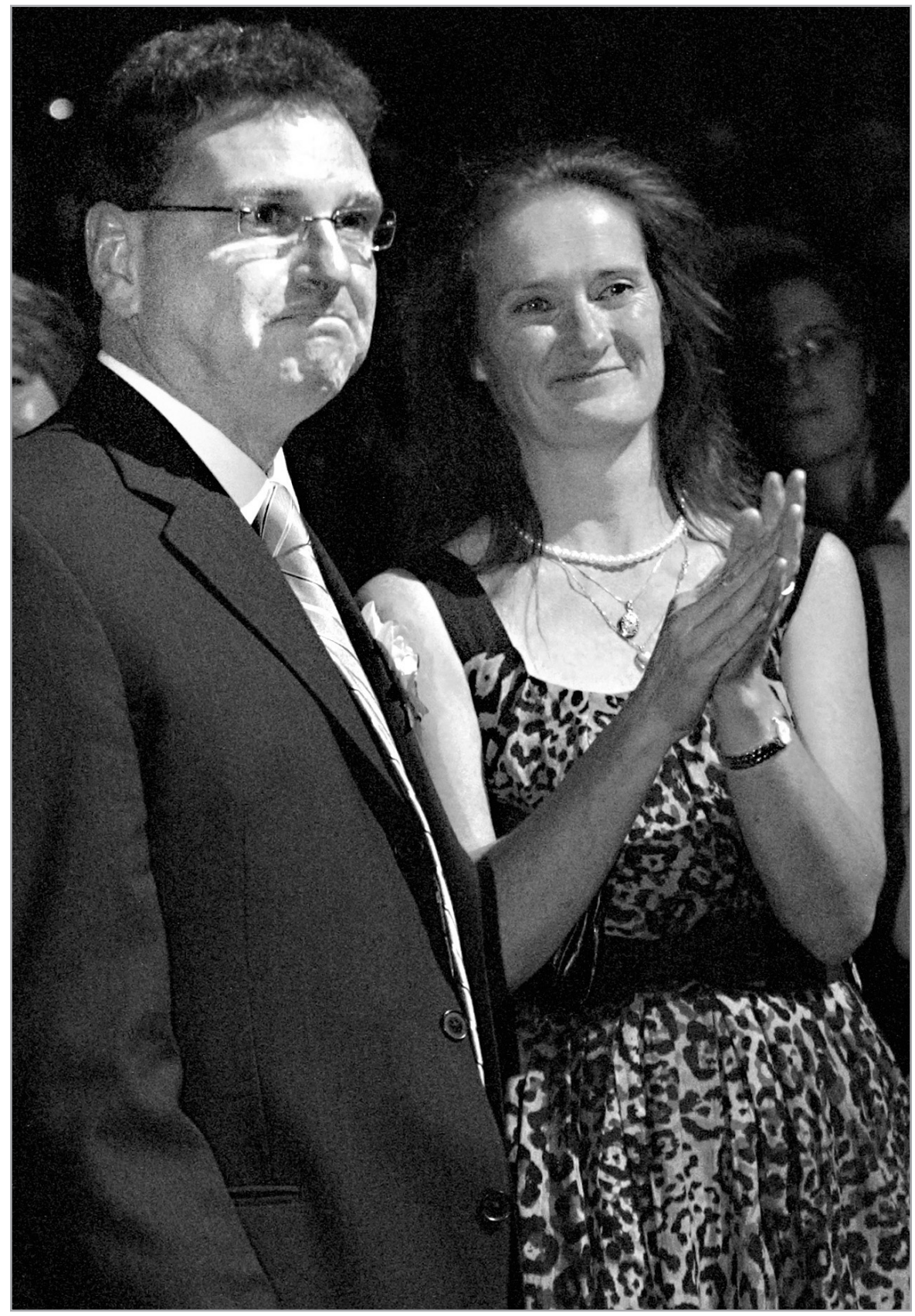
Parmi les centaines de personnes présentes, quelques-unes ont voulu partager les liens qui les unissent à Jean.

Parmi elles, Thérèse Cyr, celle qu'on appelle la «cheftaine des bracelets» du festival. Il y avait aussi Hugo Girard, qui a mis sur pied, avec Jean, le concours d'hommes forts du festival. Claude Tremblay, du quotidien *Le Droit*, avait aussi quelques anecdotes à raconter de même que Pierre Shields, l'ancien directeur artistique du festival. François Grenier, l'actuel directeur général, le maire Marc Bureau, le président Alain Fredette ainsi que plusieurs vieux amis qui ont eu un impact sur le rayonnement du festival au fil des ans ont également rendu hommage à Jean.

Évidemment, au cours de cette soirée où l'émotion était palpable, il était inévitable que les pensées de tous se tournent vers Julie Boileau, la fille de Jean, décédée dans un accident de montgolfière en 2001.

Cette soirée où le rire et les larmes se sont mélangés a été mise en scène par Joël-Marc Frappier, un ami de longue date de Jean. Quant à moi, j'ai coanimé cette soirée hommage en compagnie de Martin Vanasse.

Cette salve d'émotions, Jean l'a encaissée avec classe. Heureux et visiblement soulagé de renouer enfin avec ses anciennes amours, Jean Boileau peut maintenant boucler la boucle. D'ailleurs, il sera l'invité spécial du Festival pour la 20e édition qui se tiendra du 31 août au 3 septembre. Tout le monde en route pour le «20e ciel».



LE DROIT

Jean Boileau accompagné de son épouse Johanne a reçu hier soir tout un bouquet de reconnaissance de la part de la communauté outaouaise. À gauche, Thérèse Cyr, celle qu'on appelle la « cheftaine des bracelets » du festival a fait bien rire les gens avec certaines anecdotes.



Les Vieux Moulins

Ma saute d'humeur concernant le club de golf Les Vieux Moulins, lundi dernier, a provoqué beaucoup de réactions de votre part.

J'ai reçu des dizaines de courriel vantant mon courage mais aussi, dénonçant ma prise de position. Je suis heureux d'avoir provoqué ce petit débat linguistique. Je trouve ça très bon pour la démocratie et la liberté d'expression.

Mais je voudrais faire une petite précision. Je voudrais surtout dire au professionnel du club, **Jean Pilon**, que les employés de la boutique du pro m'ont abordé en français.

C'est ailleurs sur le terrain que ça se gâte.

Sur ce, bonne St-Jean à tous et à toutes.

L'ACFO de Prescott-Russell

À l'occasion de la fête de la Saint-Jean le dimanche 24 juin, l'ACFO de Prescott et Russell invite les gens à participer à son assemblée annuelle qui se déroulera dès 15 h, à la ferme centenaire Drouin de Casselman.

Le prix Ferdinand-Larose sera présenté pour la première fois à la fin de l'assemblée générale. Ce prix sera décerné annuellement à une personne qui aura œuvré de façon significative à un ou des projets d'envergure valorisant l'environnement dans les Comtés unis.

Un souper champêtre ainsi que le spectacle de la Saint-Jean clôtureront les festivités de la journée. Pour renseignements et inscription veuillez communiquer avec le secrétaire **Julien Levert** au (613) 487-3184.

Condoléances

J'ai appris cette semaine le décès de **Jérôme Brûlé**, le père de mon camarade et animateur au FM parlé de l'Outaouais, **Louis-Philippe Brûlé**.

Je désire offrir mes plus sincères condoléances à Louis-Philippe et sa famille.

Lauréats nationaux

Trois entreprises de l'Outaouais se sont démarquées lors de la 9e édition du Concours québécois en Entrepreneuriat qui avait lieu cette semaine, à Québec.

Dans la catégorie Universitaire (collectif), un prix de 2000$ été décerné à Vroom, de l'Université du Québec en Outaouais. L'équipe de Vroom a mis sur pied un système de covoiturage dans le but de contrer le décrochage scolaire. Selon les membres du jury, le projet est bien ficelé et constitue un outil de développement régional prometteur.

Aussi, les entreprises NishMedia et VivreSansPlastique.com ont remporté chacun le prix des Premières Nations d'une valeur de 5000$.

VivreSansPlastique.com est une entreprise d'importation et de distribution de produits exclusifs sans plastique.

Les membres du jury ont souligné la mission de l'entreprise qui met l'emphase sur la protection de l'environnement et le développement durable.

Enfin, NishMedia est une entreprise de production d'émissions télévisuelles de tous genres, tout en contribuant à la distribution de la culture autochtone.

On s'envoie en l'air ?

La population de la région de la capitale nationale peut maintenant s'envoyer en l'air en toute quiétude puisque le Centre de parachutisme Gatineau-Ottawa Skydive est officiellement lancé.

Je ne sais pas si j'aurai le courage, un jour, de faire le grand saut, mais ce n'est pas l'envie qui manque.

Le centre est situé près de l'aéroport exécutif de Gatineau, sur la rue Arthur-Fecteau.

Si vous êtes à la recherche de sensations fortes, vous pouvez vous lancer dans les airs en chute libre ou en tandem.

Accompagné d'un instructeur qui va s'occuper de tout, il ne vous reste plus qu'à vivre pleinement l'expérience du parachutisme.

CARAVANES MOTORISÉES • TENTES-ROULOTTES • CARAVANES CLASSIQUES • SEMI-CARAVANES

DE RETOUR!

Solde de VR en direct

de chez le fabricant

L'AN DERNIER, DES CENTAINES D'ACHETEURS CHANCEUX ONT ÉCONOMISÉ DES MILLIERS DE DOLLARS SUR UN VR

35 ACRES DE VR!

Scotiabank Place

SOLDE SANS PRÉCÉDENT!

VOICI QUELQUES EXEMPLES DES AUBAINES INCROYABLES QUE VOUS Y TROUVEREZ!

DU NOUVEAU!
CrossroadsBelair 31QBB
Remorque dortoir de 31′ – PDSF 24 985 $
PRIX DE SOLDE 14 888$
RV7145



NEW R-Vision 30DSBS
Caravane classique de 30′ – PDSF 31 999$
PRIX DE SOLDE 24 999$
RV6111



DU NOUVEAU! Jayco 17 EXPORT
Modèle hybride – PDSF 20 999
PRIX DE SOLDE 15 888$
RV8074



Laredo 2007 265RL
Semi-caravane de 27′ – PDSF 37 999$
PRIX DE SOLDE 29 995$
RV8036



DU NOUVEAU! Winnebago Access 29T
Caravane motorisée de 29′ – PDSF 94 895$
PRIX DE SOLDE 74 999$
RV7265



Real-Lite 2007 1002
Tente-roulotte de 10′ – PDSF 9 999$
PRIX DE SOLDE 8 489$ RV8489



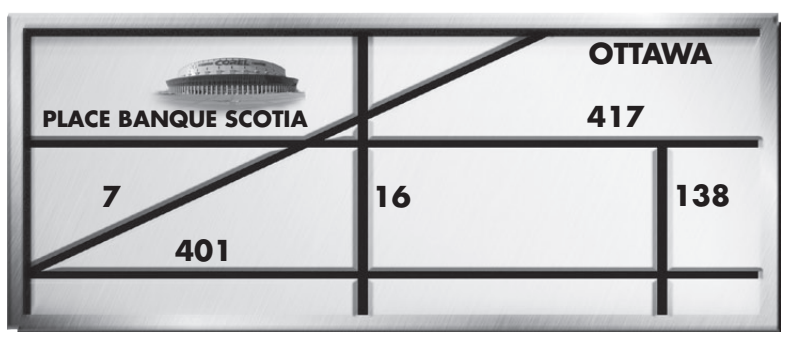
NOS PRIX SONT NETTEMENT INFÉRIEURS AUX PRIX DE VENTE AU DÉTAIL... PROFITEZ DE LA PLUS GRANDE SÉLECTION DE VR JAMAIS PRÉSENTÉE!

TAUX DE FINANCEMENT PEU ÉLEVÉS! • OFFRES SANS PAIEMENT!

ACHETEZ UN VR FLAMBANT NEUF AU PRIX EN DIRECT DE L'USINE!

VENDREDI • SAMEDI • DIMANCHE

22 JUIN 23 JUIN 24 JUIN



Plus de 300 VR doivent être liquidés

Aucune offre raisonnable ne sera refusée

PLACE BANQUE SCOTIA

1-866-244-2508

Les prix excluent les taxes, les frais de transport et les frais d'admin.

472778

LeDroit

Un statut particulier ?

La proposition formulée par la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉO) visant à accorder un statut particulier à la région en agriculture étonne à prime abord.



André Larocque
alarocque@ledroit.com
Rédacteur en chef

Devant les membres de la Commission sur l'avenir de l'agriculture au Québec, une commission qui a d'ailleurs terminé sa tournée des régions cette semaine à Gatineau, la CRÉO a justifié sa demande par le contexte linguistique, par la proximité de l'Ontario et par le fait que l'Outaouais regroupe de petits producteurs agricoles.

Notre région vient d'obtenir de Québec un statut particulier dans le secteur de la santé. C'était incontournable en raison de l'urgence de la situation. Le ministre de la Santé, Philippe Couillard, n'a eu d'autre choix que d'annoncer un train de mesures visant à assurer une meilleure accessibilité aux services de santé en Outaouais pour favoriser la rétention et l'embauche de personnel qualifié. Y-a-t-il péril en la demeure dans le secteur agricole dans notre région ? Pas vraiment.

En Outaouais, l'industrie bioalimentaire génère annuellement des revenus de 350 millions $ et emploie quelque 14 000 personnes. Il s'agit d'une hausse de plus de 20 % des emplois et des revenus depuis 1996.

Par contre, dans un contexte de mondialisation, le secteur agricole québécois dans son ensemble est confronté à de nombreux défis. En Outaouais, le principal défi de la prochaine décennie sera d'assurer une relève agricole. Dans ce contexte, toute initiative permettant de sauvegarder, voire de développer un secteur économique aussi névralgique, doit être analysée, notamment l'accès des produits agricoles chez les détaillants. Les trois grands de l'alimentation au Québec, Loblaw, Sobey's et Métro-Richelieu contrôlent 80 % du marché. Il est donc très difficile pour un petit producteur d'y trouver sa niche, particulièrement en région.

En Outaouais, le contexte géographique fait en sorte que la région est aux portes d'un marché d'un million de consommateurs ontariens. Il s'agit là d'une opportunité qui mérite une attention particulière.

Au cours des derniers mois, la Commission sur l'agriculture a rencontré une panoplie d'experts et reçu 616 mémoires. Les commissaires doivent formuler leurs recommandations au gouvernement en janvier 2008. À ce titre, il est impératif qu'ils tiennent compte des commentaires et suggestions émanant des régions dont l'Outaouais.

Quelle mouche a piqué le conseil ?

Décidément, le Conseil municipal de Gatineau ne cesse de nous étonner. Une disposition du règlement sur la salubrité adopté en début de semaine laisse perplexe.

Il s'agit de l'obligation pour les propriétaires de logements locatifs d'installer des moustiquaires à date fixe entre le 30 avril et le 30 octobre de chaque année. La Corporation des propriétaires immobiliers du Québec (CORPIQ) juge que cette mesure va trop loin. Nous sommes du même avis.

Toute municipalité doit édicter des règles générales très claires favorisant la location de logements propres et salubres sur son territoire. C'est normal. Mais de préciser dans un règlement l'obligation pour un propriétaire de poser des moustiquaires nous semble carrément exagéré. Que les autorités municipales laissent agir les forces du marché. S'il y a des propriétaires fautifs ou délinquants, leurs locataires auront la liberté de porter plainte aux autorités concernées et à la limite pourront choisir de ne pas renouveler leur bail.

Il y a des limites à l'interventionnisme municipal.

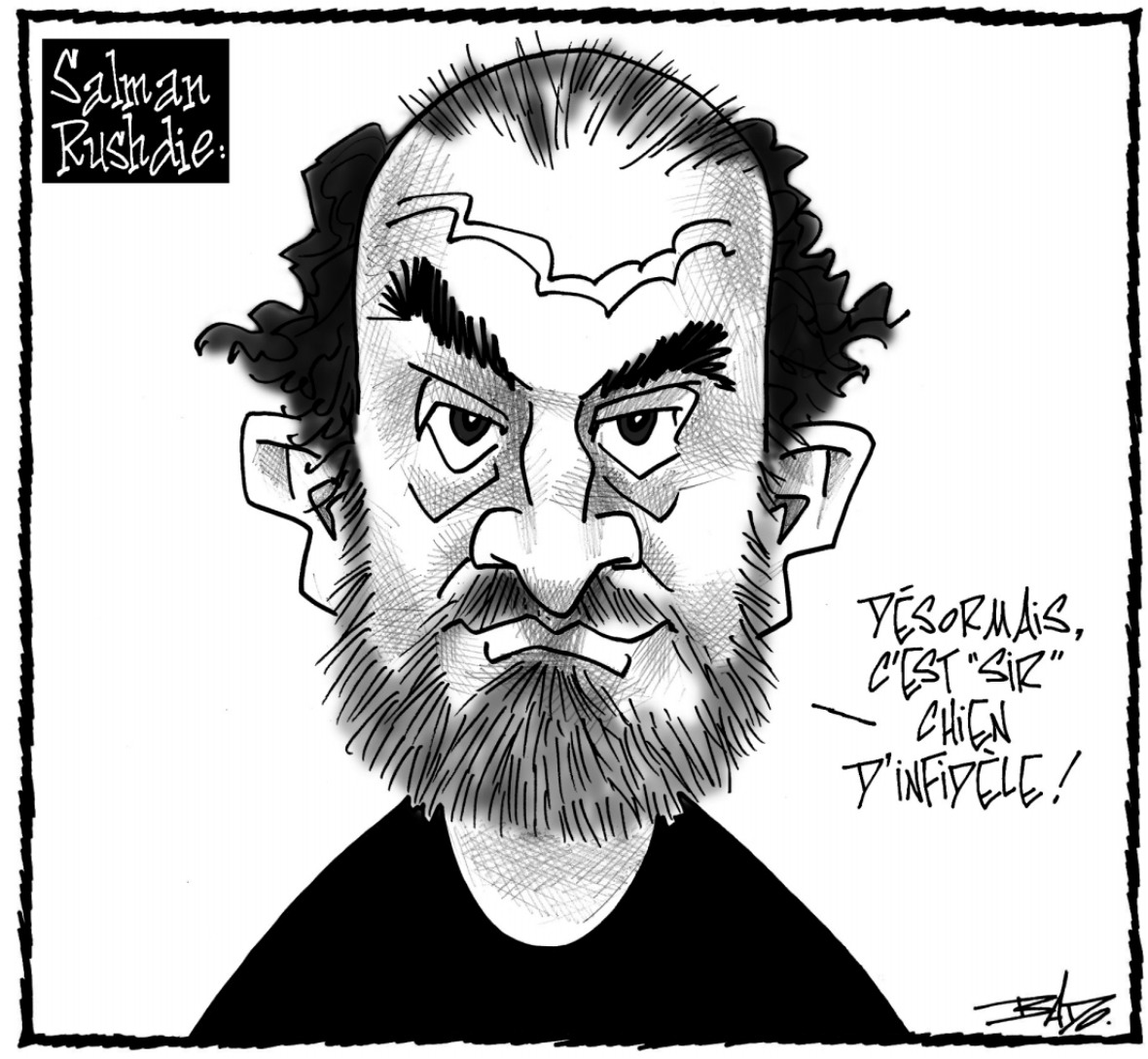
La force de l'innovation

Le 29 juin prochain, la compagnie Apple prendra d'assaut la planète avec le lancement du iPhone, un nouveau téléphone portable qui introduira une technologie multi-touches et multi-plate-formes facile d'utilisation et qui risque de révolutionner à sa façon le monde des communications.

Apple, dont la valeur frôle les 100 milliards $, souhaite vendre 10 millions de ces appareils en 2007. Au même titre que le iPod lancé en 2001, le iPhone pavera la voie à la mise en marché d'une panoplie de produits dérivés au cours des prochaines années qui devraient contribuer à maintenir la santé financière d'Apple dont la survie était pourtant menacée il y a à peine dix ans.

Dans le cas d'Apple, l'innovation et la qualité des produits ont assurément donné des dividendes.

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Jacques Pronovost, président et éditeur



À vous la parole

Les préjugés du MBA

En affirmant (« Renoir : les œuvres du maître français analysées en anglais », *Le Droit,* 19 juin) qu'il n'a trouvé aucun conférencier de langue française pour prononcer des conférences sur Renoir, le Musée des beaux-arts reprend la vieille rengaine de l'ancien président du Canadien National, Donald Gordon, qui prétendait dans les années 1960 n'avoir aucun cadre supérieur francophone parce que « ces gens là » n'avaient pas la compétence nécessaire pour diriger le chemin de fer. En somme, les indigènes sont des incapables.

Il suffit de remplacer le mot francophone par noir ou juif pour imaginer la réaction que la réponse du musée pourrait susciter si jamais il s'aventurait à faire étalage des mêmes préjugés à leur endroit.

Gilles Paquin,
Cantley

Une équipe exceptionnelle

À titre d'entraîneur de l'équipe de soccer juvénile garçon de l'école secondaire Mont-Bleu, j'aimerais remercier mes joueurs pour la très belle saison que vous m'avez procurée.

Durant la saison ils ont remporté sept bannières, champions de ligue, régionale et provinciale, gagnant des tournois à Ste-Thérèse, au Carrefour, à Trois-Rivières et enfin la bannière de l'éthique sportive.

Enfin, ils ont remporté le prestigieux titre acquis lors du Gala du sport scolaire, remis à Trois-Rivières. Ils ont été reconnus meilleure équipe de l'année au niveau provincial AA et cela pas juste au soccer, mais dans toutes les équipes de sport scolaire de la province, ce qui n'est pas peu dire.

Gilles Campeau,
Gatineau

Ministre indigne de ce nom

Peter MacKay, ministre des Affaires étrangères, a déclaré par voie de communiqué que le Canada était déçu que la question palestinienne ou devrait-on dire la question israélienne, fasse l'objet d'un point permanent à l'ordre du jour du Conseil des droits de l'homme et que cela risquait d'entraîner « un débat hautement politisé, partial et subjectif ». Quelle menace pour une personne qui, en tant que ministre des Affaires étrangères devrait se comporter en homme d'État, prendre position et chercher grâce à des leviers politiques à régler des conflits.

À moins que ce soit l'aspect complexe de la question qui trouble le ministre.

Si le ministre ne veut pas prendre partie, ni se prononcer sur des questions politiques ou trop complexes qu'il fasse la seule chose honorable à faire et qu'il démissionne.

Monsieur le Ministre, vous n'êtes ni juge, ni fonctionnaire vous n'avez donc pas le même devoir de réserve.

Tant et aussi longtemps que des populations entières seront les otages de leaders fanatiques, tant et aussi longtemps que Juifs et Palestiniens feront la pluie et le beau temps dans ce coin du monde, je m'attends à ce que le ministre qui représente le Canada à l'extérieur du pays ait le courage de prendre des positions qui soient traditionnellement canadiennes, parfois dures à tenir face à nos voisins du sud. Je m'attends à ce que ce ministre ait le courage de prendre parti.

Marc Beaulieu,
Lochaber

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement vos nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse : Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, bureau 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax : 613 562-7539 Courrier électronique : editorial@ledroit.com

Ferme Moore: la CCN répond

Au correspondant Yves Georges Baril,

Permettez-moi d'apporter des précisions (« Bris d'une vieille promesse », *Le Droit*, 9 juin) quant à l'engagement inconditionnel de la Commission de la capitale nationale envers le projet qui vise à redonner une nouvelle vie au magnifique Domaine de la ferme Moore et une vocation qui saura respecter son caractère patrimonial unique tout en s'harmonisant avec son incomparable environnement naturel.

Au cours des dernières années, la Commission a investi des efforts considérables pour la sauvegarde du domaine d'une superficie de 37,9 hectares et de ses bâtiments.

Les travaux de stabilisation et de restauration de l'écurie, érigée vers 1909-1910 et du manège, à l'origine une étable construite dans les années 1920 et transformée en manège en 1953 sont à toutes fins complétés.

Notre vision rejoint le vœu original de Virginia Rosalie Parker-Moore qui a légué le site au gouvernement du Canada en souhaitant que « le domaine serve et soit aménagé principalement à des fins de parc et de loisir pour le public canadien et qu'il rehausse le caractère unique et la qualité de vie de la capitale du Canada».

Au cours des ans, le domaine a subi quelques transformations mais dans l'ensemble il demeure une des dernières propriétés domaniales du chemin d'Aylmer qui possède encore sa superficie d'origine.

La réalisation du bassin de rétention à la fin des années 1990 a permis d'assurer une plus grande sécurité aux résidants avoisinants.

En 2005, lors de l'adoption du plan d'urbanisme municipal et des règlements de zonage, l'ensemble du domaine a reçu une affectation publique.

C'est donc plus de 98 % du site qui demeurera dans le domaine public assurant la protection des boisés significatifs au nord du domaine et le lien avec le parc de la Gatineau.

Ces transformations n'auraient pas eu lieu sans un dialogue soutenu avec les partenaires et les associations de résidants avoisinants le Domaine. Il est clair que l'usage futur du site devra assurer la protection de la valeur patrimoniale et culturelle du domaine et son paysage naturel, tout en contribuant aux objectifs de conservation, de récréation et d'interprétation de la CCN.

Micheline Dubé,
Première dirigeante,
Commission de la capitale nationale



ARCHIVES, Le Droit

Domaine de la ferme Moore, secteur Hull, avant les travaux de rénovation.



ARCHIVES, Le Droit

L'an dernier des milliers de résidents de l'Outaouais ont participé aux différentes célébrations de la St-Jean dans la région.

Une Fête pour tous les Québécois

Notre Fête nationale est un événement important dans notre calendrier.

Elle permet aux Québécoises et Québécois de toutes origines d'échanger et de fraterniser autour de ce que nous avons en commun : notre amour pour le Québec. Elle permet à tout un peuple de s'exprimer, de s'affirmer et ce, dans plusieurs domaines, notamment le domaine culturel. Elle est un élément de cohésion, un symbole, auquel tous les membres de la nation québécoise peuvent s'identifier peu importe leurs idées ou leurs origines. Elle rapproche les gens et permet un moment de réflexion, de détente et de festivité.

Ce moment de réflexion est très important puisqu'il permet de réfléchir sur nous-mêmes, ce que nous sommes comme collectivité et sur notre devenir collectif.

Depuis peu, le gouvernement fédéral reconnaît les Québécois comme nation. Malheureusement, on a bien peu pensé la nation québécoise. Elle est avant tout une communauté déterminée d'individus. Cette communauté n'est pas de race, ni de tribut, mais une communauté d'hommes historiquement constituée, comme c'est le cas au Québec. La communauté québécoise a été formée de Français, d'Anglais, d'Irlandais, d'Écossais, de Grecs et d'Arabes, etc. Ce conglomérat n'est pas une communauté accidentelle, mais une communauté stable d'homme qui partage des traits communs : une langue commune, l'appartenance à un même territoire, une cohésion au niveau économique et aussi une cohésion culturelle.

Le Québec est donc une nation moderne, basée sur une vision républicaine de la citoyenneté. Son peuple est un et indivisible, et la Fête nationale est la fête de tous les Québécois.

La Fête nationale est également l'occasion d'être fier de nos réalisations.

Cette année, nous voulons souligner nos succès internationaux.

Les Québécoises et les Québécois qui font rayonner le Québec sur la scène internationale font notre fierté !

De la culture au monde des affaires, en passant par le sport, la diplomatie, les œuvres humanitaires et la science, entre autres, les exemples de « succès sans frontières » abondent. Jamais ils n'ont été aussi éclatants et inspirants pour le Québec entier.

Les réussites internationales des Québécoises et Québécois à l'étranger ont de quoi nous rendre fiers. À l'heure de la mondialisation, elles font connaître au monde nos compétences et notre différence. Ces succès rejaillissent sur notre collectivité, nous dynamisent, nous incitent à voir grand et à célébrer ce que nous sommes. En ce sens, j'invite les gens en Outaouais à s'approprier leur Fête nationale. Je les invite à aller fêter, à s'impliquer en faisant du bénévolat et à rendre notre Fête bien vivante.

Bonne Fête nationale à tous et à toutes.

Marc-André Gagnon
Coordonnateur,
Fête nationale du Québec en Outaouais

En bref

Attaque informatique contre le Pentagone

AP – WASHINGTON

Le département américain de la Défense a mis hors service quelque 1 500 de ses ordinateurs hier en raison d'une attaque informatique contre son réseau, ont indiqué des responsables du Pentagone. Peu de détails ont été révélés, mais le secrétaire à la Défense Robert Gates a affirmé que le système informatique du Pentagone fonctionnerait à nouveau rapidement. Une enquête a été ouverte, a précisé Robert Gates, rappelant que le système du Pentagone faisait l'objet de plusieurs centaines d'attaques quotidiennes. Celle d'hier n'a eu aucun impact sur les opérations du département à la Défense, a-t-il assuré.

Exercice maritime

PC – HALIFAX

Près de 3000 personnes, la plupart des soldats américains et canadiens, participeront la semaine prochaine au large d'Halifax à un exercice qui évaluera l'étendue de la sécurité maritime et de la coopération transfrontalière, ont confirmé hier les autorités canadiennes. L'exercice simulera une prise d'otage menée par une organisation criminelle, a précisé le capitaine Bruce Belliveau, le chef des opérations pour la Force opérationnelle interarmées (Atlantique). Il a indiqué que ce scénario n'est pas basé sur aucune menace spécifique, mais a laissé entendre que ce genre d'incident pourrait menacer la sécurité maritime canadienne.

Campagne contre le virus du Nil

PC – QUÉBEC

Le ministère de la Santé et des Services sociaux invite la population à lutter contre les maringouins au quotidien, ce qui est la meilleure façon de se protéger du virus du Nil occidental. Ce dernier est transmis à l'humain principalement par la piqûre d'un maringouin infecté. Même si dans la majorité des cas, l'infection causée par ce virus est sans risque, il peut provoquer des complications chez les personnes de 50 ans et plus et celles dont le système immunitaire est affaibli. Pour se protéger des piqûres de maringouins, on conseille l'utilisation d'un chasse-moustiques à base de DEET. Il est également recommandé de porter des vêtements longs de couleurs claires. Il faut, par ailleurs, diminuer le nombre de maringouins autour de la maison en empêchant notamment l'accumulation d'eau sur les toiles des piscines et autres objets autour de la maison. Le virus du Nil occidental est présent au Québec depuis 2002 mais il n'est pas très répandu.

Irak : au moins 16 morts

AP – BAGDAD

Un camion-suicide piégé a frappé la mairie d'une ville à majorité sunnite du nord de l'Irak, faisant au moins 16 morts et 67 blessés, selon l'armée irakienne. La déflagration s'est produite vers 10 h 30 locales dans la petite ville de Sulaiman Bek, causant l'effondrement partiel de l'édifice et la destruction de quatre véhicules.

Jean Charest vante ses réalisations et s'en prend à Mario Dumont

À l'issue d'une brève mais intense session parlementaire, le premier ministre Jean Charest a vanté hier les réalisations de son gouvernement et s'en est pris vigoureusement au chef de l'opposition adéquiste, Mario Dumont.

Presse Canadienne
QUÉBEC

M. Charest a cité huit réalisations accomplies par son gouvernement depuis l'élection de mars dernier. La principale est une réduction des impôts de 950 millions $. Il a nommé aussi l'élimination de la malbouffe dans les écoles, l'imposition d'une redevance sur les hydrocarbures, la réintroduction d'un bulletin chiffré dans les écoles, la présentation d'un projet de loi sur le contrôle des armes à feu, l'ouverture des premières cliniques privées, le dégel des frais de scolarité et un projet de loi sur les agglomérations.

Il faut noter que certains de ces engagements, comme le bulletin chiffré ou les changements au budget, étaient dictés directement par les partis d'opposition. Le premier ministre a d'ailleurs signalé qu'il fallait travailler en collaboration avec les partis d'opposition.

Par contre, M. Charest s'en est pris à plusieurs reprises au chef adéquiste Mario Dumont, qu'il accuse d'avoir travaillé contre les intérêts des Québécois dans plusieurs dossiers.

« Sur le budget, il a manqué à ses responsabilités. Non seulement il a été choisi d'être absent, mais il n'a pas dit la vérité aux Québécois sur les raisons de son absence », a dit le chef libéral.



PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre québécois Jean Charest agissait à titre de guide lors de la visite des élèves de l'École Saint-Esprit de Sherbrooke, hier, à l'Assemblée nationale.

Il a reproché aux adéquistes d'avoir bloqué un projet de loi sur l'agglomération de la ville de Québec alors que ce projet satisfaisait tous les élus de la Capitale. M. Dumont a également indiqué qu'il voterait contre le prochain budget du gouvernement, qui sera présenté en 2008 et dont on ne connaît naturellement aucun détail.

Par ailleurs, M. Charest s'est dit bien en selle à la tête du Parti libéral. « Le 26 mars dernier, les Québécois ont choisi de réélire mon gouvernement et de me réélire. Je ne remettrai pas en question le choix que les Québécois ont fait », a commenté le premier ministre.

Ce dernier ne prévoit pas la tenue d'élections cet automne. « Il n'y a personne qui parle de faire des élections à l'automne. Les Québécois ne veulent pas d'élections à l'automne, pas plus qu'ils n'en voulaient au printemps », croit le chef libéral.

D'autre part, le PLQ lancera bientôt une vaste réflexion sur les grandes questions qui touchent à l'avenir du Québec.

Mario Dumont s'attribue tout le mérite des réalisations du gouvernement

PC – QUÉBEC

Mario Dumont s'attribue tout le mérite des réalisations du gouvernement Charest, depuis sa réélection le 26 mars.

Le chef de l'opposition officielle juge que le gouvernement de Jean Charest s'est largement inspiré des idées défendues par sa formation politique au cours des premiers mois de son deuxième mandat.

En faisant le bilan de la courte session qui a pris fin hier, M. Dumont a par ailleurs affirmé qu'il n'avait aucunement l'intention de faire tomber le gouvernement minoritaire, lors de la reprise des travaux, à l'automne.

Qu'il s'agisse du bulletin chiffré, du redoublement autorisé en classe, de la menace d'une loi spéciale lors de la grève à la Société de transport de Montréal (STM), de la privatisation du parc du Mont-Orford ou encore de l'annonce d'une consultation sur les conditions de vie des personnes âgées, notamment, M. Dumont juge que le programme de l'Action démocratique a eu « une influence marquée » sur les décisions gouvernementales des derniers mois.

« On est tous invités à la modestie, mais, en politique, cacher dans le fond du garde-robe nos bons coups, c'est quand même nous demander beaucoup », a déclaré M. Dumont, en conférence de presse, en réfutant tout penchant caché pour l'arrogance. « Il semble que les choses qu'on met de l'avant touchent des points importants pour la population, puis tant mieux si ça se réalise », a-t-il ajouté.



PRESSE CANADIENNE

Mario Dumont estime que le gouvernement s'est inspiré des idées de l'ADQ.

En matière de santé, M. Dumont juge sévèrement le ministre Philippe Couillard, présenté comme « le grand responsable du pire échec du gouvernement », selon lui. Les listes d'attente en chirurgie, les urgences qui débordent, la difficile lutte à la bactérie C.difficile sont au nombre des munitions qui ont permis à l'opposition, jour après jour, en Chambre, de matraquer le ministre Couillard et de tenter d'égratigner sa carapace.

M. Dumont a noté que l'automne qui vient serait « lourd de portée » sur le plan politique, alors que la question du financement à long terme de la santé sera débattue, dans le cadre de travaux de la commission Castonguay et d'une possible remise en question de la Loi canadienne sur la santé.

Il a aussi reproché au premier ministre Jean Charest de se comporter comme s'il dirigeait un gouvernement majoritaire.

Le PQ est satisfait de son travail

De son côté, le chef du deuxième groupe d'opposition, François Gendron, a dit considérer que les députés péquistes avaient fait un excellent travail, lors de la crise budgétaire de la fin mai qui aurait pu, sans la collaboration des élus du Parti québécois (PQ), provoquer la chute du gouvernement minoritaire et le déclenchement d'élections hâtives.

Le budget fédéral et Kyoto seront adoptés

Le soleil et l'appel des vacances peuvent parfois engendrer des miracles. Le Sénat en a fait la preuve, hier, lorsque libéraux et conservateurs se sont entendus pour mettre un terme à l'affrontement sur le projet de loi du budget, ouvrant du même coup la voie à l'adoption du projet de loi sur Kyoto.

Presse Canadienne

Contre toute attente, les sénateurs se sont mis d'accord sur une motion faisant en sorte que tous les projets de loi actuellement à l'étape de la troisième lecture au Sénat soient adoptés, dès l'ouverture des travaux aujourd'hui.

Les deux projets de loi (budget et Kyoto), ainsi que sept autres mesures législatives, devraient ensuite obtenir la sanction royale en après-midi.

Ainsi, si tout se déroule comme prévu, les libéraux ne devraient pas retarder plus longtemps l'adoption du projet de loi de mise en oeuvre du budget, malgré les réticences exprimées au cours des derniers jours par des sénateurs et les premiers ministres de la Nouvelle-Ecosse, de la Saskatchewan et de Terre-Neuve.

Fin des entraves

En échange, les conservateurs ont consenti à lever les entraves devant le projet de loi du député libéral Pablo Rodriguez, qui vise à faire respecter les objectifs du Protocole de Kyoto.

«C'est un processus quand même un peu fragile. Il faut que tout le monde joue les règles du jeu telles quelles», a indiqué la leader du Parti libéral au Sénat, Céline Hervieux-Payette.

La sénatrice croit que le fait que le gouvernement conservateur tenait mordicus à faire adopter son projet de loi sur le budget a pesé dans la balance pour arriver à cette entente qui englobe C-288.

Il s'agit néanmoins d'un énorme compromis pour les conservateurs, qui acceptent de reculer sur cette question après l'avoir combattu avec ardeur.

Depuis des semaines, les sénateurs conservateurs font obstruction au projet de loi de M. Rodriguez (C-288) pour éviter à tout prix son adoption. C'est après un long processus similaire aux Communes, où le gouvernement n'a jamais hésité à en attaquer la crédibilité.

Le ministre de l'Environnement, John Baird, avait même affirmé, étude à l'appui, que l'application de ce projet de loi mènerait le Canada tête première dans l'une des pires récessions de son histoire.

Tout un cadeau

Mais ce revirement surprise n'aurait pas pu mieux tomber. Jeudi, le parrain de la mesure, Pablo Rodriguez, célébrait son 40e anniversaire de naissance. L'adoption de son projet de loi pourrait bien représenter l'un de ses plus beaux cadeaux de fête, a-t-il admis.

«C'est assez exceptionnel», a déclaré le député, qui conserve un brin d'hésitation tant et aussi longtemps que l'entente des sénateurs ne se concrétisera.

Reste encore à voir la réaction du gouvernement de Stephen Harper lorsque C-288 sera devenu loi.

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Réunions publiques

Toutes les réunions publiques se tiendront à l'hôtel de ville d'Ottawa, 110, avenue Laurier Ouest, sauf avis contraire.

LE LUNDI 25 JUIN

Comité de l'agriculture et des affaires rurales
9 h, salle Champlain
- Politique concernant les écoles excédentaires
- Zonage – 2017, chemin Carp
- Document d'information sur les nouvelles projections de croissance pour 2006-2031
- Cadre de référence de l'Étude sur le secteur étendu du sous-bassin hydrographique du ruisseau Cardinal
- Enquête sur les terrains résidentiels ruraux, mise à jour de 2006

Renseignements : 613-580-2424, poste 28821

Commission de services policiers d'Ottawa
17 h, salle Champlain
- Renvois : Rapport de suivi du vérificateur général sur le processus d'établissement du budget du service de police *(renvoi du conseil)*
- Rapport verbal du chef de police
- Lancement de la campagne de recrutement
- Demande en suspens nº I-07-01 : Interventions auprès des jeunes turbulents
- Section des normes professionnelles – Rapport annuel 2006
- L'enquête sur le décès de Sarah McCarthy
- Services policiers communautaires de la rue Wellington
- Opérations de police liées aux séries éliminatoires de la LNH
- Protocole d'entente entre l'Hôpital d'Ottawa et la Commission de services policiers d'Ottawa
- Plan directeur 2007-2009 du Service de police d'Ottawa : Lieu des consultations publiques
- Rapport final 2002-2006 sur l'initiative de dotation stratégique
- Dons reçus par le Service de police d'Ottawa en 2006 et jusqu'à ce jour en 2007
- Demandes et requêtes de la Commission en suspens : Rapport mensuel pour juin 2007
- Mise à jour sur l'affectation d'agents supérieurs

Renseignements : 613-560-1270

Comité consultatif sur les forêts et les espaces verts d'Ottawa
18 h 30, salle Colonel-By

Renseignements : 613-580-2424, poste 21801

LE MARDI 26 JUIN

Comité de l'urbanisme et de l'environnement
9 h 30, salle Champlain
- Politique concernant les écoles excédentaires
- Zonage (5) : Parties du 4051, chemin Spratt, des 4450 et 4500, chemin Limebank et du 804, voie Nakina; 2, promenade Valley Stream; 348, avenue Woodroffe; 712, rue Somerset Ouest; 1101-1111, chemin Ogilvie
- Demande en vertu de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario visant à démolir la maison située au 290, avenue Acacia, dans le district de conservation du patrimoine de Rockcliffe, et à la remplacer par une nouvelle construction
- Partenariat de la Ville d'Ottawa avec Envirocentre
- Étude sur le sous-bassin hydrographique du tronçon 1 de la rivière Jock et étude sur le plan directeur de viabilisation de Barrhaven-Sud
- Cadre de référence de l'étude sur le secteur étendu du sous-bassin hydrographique du ruisseau Cardinal
- Plan de conception communautaire du chemin Richmond/Westboro et proposition de modification des règlements de zonage
- Projet de politique sur l'éclairage des emprises ? Rapport provisoire
- Dérogation mineure au Règlement sur les enseignes – 15, promenade Bill Leathem

Renseignements : 613-580-2424, poste 21622

Comité consultatif sur la santé et les services sociaux
18 h, Centre de ressources communautaires d'Ottawa-Ouest, 2, cour MacNeil, Kanata

Renseignements : 613-580-2424, poste 20113

LE MERCREDI 27 JUIN, LE JEUDI 28 JUIN (AU BESOIN) ET LE VENDREDI 29 JUIN (AU BESOIN)

Réunion du Conseil municipal
10 h, salle Andrew-S.-Haydon

Renseignements : 613-580-2424, poste 21837

télévision ROGERS

Regardez la réunion du Conseil municipal qui sera présentée à 10 h par Rogers télé-communautaire 23 ou assistez à la réunion en direct à l'aide de la diffusion Web au ottawa.ca

L'interprétation simultanée est offerte lors de ces délibérations. Veuillez vous adresser au préposé à l'accueil.

LE JEUDI 28 JUIN

Comité consultatif sur les arts, le patrimoine et la culture
16 h, salle Champlain

Renseignements : 613-580-2424, poste 20113

Comité consultatif sur la conservation de l'architecture locale
18 h, salle Colonel-By

Renseignements : 613-580-2424, poste 21801

Conseil d'administration de la bibliothèque publique d'Ottawa
16 h, salle Honeywell

Renseignements : 613-580-2424, poste 32178 ou www.BiblioOttawaLibrary.ca

4538

L'interprétation simultanée est offerte dans les deux langues officielles pour toute question à l'ordre du jour si la demande en est faite au moins 24 heures à l'avance en téléphonant au service d'information du comité visé.

Ordres du jour :
Copies à emporter : hôtel de ville
Copies à consulter : tous les centres du service à la clientèle
En ligne : ottawa.ca
ATS : 613-580-2401
Rédigé par les Services de transformation des activités

Les ordres du jour ne sont pas complets et peuvent changer. Seules les questions d'intérêt public y figurent. Vous pouvez confirmer les points à l'ordre du jour en composant le numéro de renseignements du comité en question et obtenir les ordres du jour finaux en consultant le site Web de la Ville à ottawa.ca ou en appelant au 613-233-INFO (613-233-4636).

473808

Un présumé terroriste basque comparaît à Montréal

Le présumé terroriste basque appréhendé mercredi à Québec aurait perpétré une attaque à la voiture piégée qui a coûté la vie à un responsable militaire en 2000, dans le cadre d'une campagne de terreur qui perdure en Espagne depuis 40 ans, affirment des responsables espagnols.

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Ivan Apaolaza Sancho a été arrêté sans problèmes mercredi, alors qu'il arrivait à Québec à bord d'un traversier en provenance de Lévis.

«Des renseignements nous ont menés à Québec, a dit la caporale Elaine Lavergne, une porte-parole de la Gendarmerie royale du Canada. Nous n'avons pas eu de problèmes à l'arrêter, il a collaboré avec nous.»

Le nom de Sancho, un homme de 35 ans, apparaît sur une liste internationale de surveillance des terroristes depuis 2002. Il a été interpellé en vertu d'un mandat d'immigration émis par l'Agence des services frontaliers du Canada, mais il faisait aussi l'objet d'un mandat d'arrestation international pour son rôle présumé dans l'attentat de 2000.

«Cet individu est lié à un crime très, très grave, a indiqué un responsable espagnol sous le couvert de l'anonymat. L'Espagne se préoccupe qu'il ne soit pas devant un tribunal espagnol.»

La liste internationale de surveillance des terroristes affirme que Sancho est soupçonné d'avoir organisé de nombreux actes terroristes, dont plusieurs attaques à la voiture piégée à Madrid.

«Il y a un mandat d'arrestation et un ordre d'emprisonnement contre Ivan Apaolaza Sancho [...] pour crimes terroristes», a indiqué par voie de communiqué le ministère espagnol de l'Intérieur.

L'organisation terroriste basque ETA lutte violemment pour l'indépendance de la région basque, qui chevauche la frontière entre l'Espagne et la France, depuis 40 ans. Madrid lui attribue la mort de quelque 800 personnes.

Une audience relative à la détention de Sancho aura lieu, vendredi, à la prison montréalaise de Rivière-des-Prairies.

Sancho est le deuxième membre présumé de l'ETA à être arrêté au Canada, après l'arrestation, plus tôt ce mois-ci, de Bittor Tejedor Bilbao à Vancouver. Il est accusé d'avoir participé à des attaques à la bombe et à l'arme automatique dans les années 1980. Bilbao a soumis une demande d'asile politique depuis son arrestation.

De plus, en 2001, deux hommes soupçonnés d'entretenir des liens avec l'ETA ont été arrêtés à Québec, à la demande de l'Espagne. Ils ont été déportés quand leur demande de statut de réfugié a été rejetée.

Afghanistan : un soldat de l'ISAF et huit talibans tués

AP – GHAZNI, Afghanistan

L'explosion d'une mine au passage d'un véhicule de l'ISAF dans l'est de l'Afghanistan a provoqué hier la mort d'un soldat de cette force internationale dirigée par l'OTAN. Il s'agit du 90e militaire étranger tué depuis le début de l'année dans le pays.

La nationalité du soldat décédé n'a pas été précisée. Quatre autres militaires de l'ISAF (Force internationale d'assistance à la sécurité) ont été blessés lors de cet incident survenu dans la province de Ghazni. La plupart des soldats de l'ISAF dans cette région sont américains.

L'incident s'est produit lors d'une mission, soutenue par des soldats américains, visant à construire des écoles et des cliniques et à améliorer les relations avec des responsables tribaux à Ghazni.

Par ailleurs, huit talibans présumés et un policier ont été tués lors d'une opération conjointe de la coalition dirigée par les États-Unis et de l'armée afghane dans la province de Paktika mercredi soir, selon le ministère afghan de l'Intérieur.

De leur côté, les Nations unies ont annoncé avoir suspendu il y a quatre semaines leurs livraisons d'aide alimentaire dans sept provinces particulièrement instables du sud et de l'ouest du pays, après que 85 de ses camions eurent été attaqués, incendiés ou pillés depuis un an par des talibans et des voleurs.

Dans les prochaines semaines, le Programme alimentaire mondial (PAM), géré par l'ONU, ne disposera plus de vivres dans ces provinces, approvisionnées par camions depuis le Pakistan, a précisé Richard Corsino, directeur du PAM en Afghanistan. Cette situation ne devrait pas entraîner de famine, mais le sort des populations vulnérables dans ces zones risque de s'aggraver, a-t-il ajouté.

Le PAM a perdu près de 600 tonnes de blé et d'huile alimentaire pour un montant de 400 000 dollars lors de 25 incidents survenus depuis juin 2006, dont 13 au cours des trois derniers mois.

Pas de progrès pour un nouveau traité européen

AP – BRUXELLES

Aucun progrès notable n'a été enregistré hier soir au début du Conseil européen de Bruxelles, où le Royaume-Uni et la Pologne campaient sur leurs positions malgré les efforts de la présidence allemande pour débloquer les négociations sur le traité institutionnel simplifié destiné à remplacer la Constitution.

«Nous n'avons aucun résultat à annoncer», a déclaré la chancelière Angela Merkel à l'issue du premier dîner de travail du sommet. «Il n'y a eu aucun mouvement réel pour le moment», a renchéri le président de la Commission José Manuel Barroso.

Une solution de compromis avec les Polonais pourrait être d'intégrer au traité des éléments du compromis de Ionnina de 1994, qui permet de poursuivre des discussions au Conseil lorsqu'une minorité est proche de la minorité de blocage.

La Grande-Bretagne campait elle aussi sur ses positions. Un accord sera possible «quand nos quatre lignes rouges seront respectées», a déclaré un porte-parole britannique.

Tony Blair refuse l'extension du champ de la majorité qualifiée, s'oppose à toute référence dans le traité à la charte européenne des droits fondamentaux et conteste le principe d'un ministre européen des Affaires étrangères.

Les dirigeants des 18 pays ayant ratifié le traité constitutionnel s'inquiétaient pour leur part du risque de détricotage du projet.

«Nous ne dirons pas 'oui' à un traité sans substance», a prévenu le luxembourgeois Jean-Claude Juncker. Le doyen du Conseil européen évaluait à «50-50» les chances de succès du sommet.

Les Vingt-Sept s'attendaient à des négociations longues et difficiles. La présidence allemande a demandé aux délégations de prendre leurs dispositions pour rester à Bruxelles jusqu'à samedi matin.

L'objectif de la présidence allemande est de parvenir à un accord sur un «traité sur le fonctionnement de l'Union».

Beyrouth proclame sa victoire sur le Fatah al-Islam

AP – BEYROUTH

Le ministre libanais de la Défense Elias Murr a annoncé hier que l'offensive contre les activistes du Fatah al-Islam retranchés depuis un mois dans le camp de réfugiés palestiniens de Nahr el-Bared était terminée. «L'armée libanaise a écrasé ces terroristes», a-t-il déclaré lors d'un entretien télévisé.

«Je peux annoncer aux Libanais que l'opération militaire est achevée», s'est félicité Elias Murr. L'armée «a détruit toutes les positions du Fatah al-Islam», a-t-il assuré sur une chaîne privée. «Ce qui va se passer maintenant, c'est du nettoyage [...] et le désamorçage de mines».

Le cheikh Mohammed Haj, qui a fait office de médiateur, a affirmé hier soir que le Fatah al-Islam «a déclaré un cessez-le-feu et se conformera à la décision de l'armée libanaise de mettre un terme aux opérations militaires».

Il a ajouté que les activistes accepteraient les conditions fixées pour la fin des combats, sans donner plus de précisions. D'après plusieurs journaux et chaînes de télévision, l'accord prévoit la dissolution du Fatah al-Islam.

ASSOCIATED PRESS
Des soldats palestiniens, membres du Hamas, s'exercent au quartier général à Gaza.

Le ministre de la Défense a indiqué que le camp de Nahr el-Bared resterait «un théâtre d'opérations assiégé» jusqu'à la reddition des derniers combattants. Selon lui, un «grand nombre» de dirigeants du Fatah al-Islam ont été tués tandis que le chef du groupe Shaker al-Absi et son adjoint Abu Hureira tentaient d'échapper à l'armée.

Maladie de Parkinson : thérapie génique

AFP – PARIS

Un essai préliminaire de thérapie génique, sur douze patients volontaires atteints d'une maladie de Parkinson évoluée, a donné des résultats encourageants, selon une étude américaine paraissant dans la revue médicale *The Lancet*, datée de samedi.

Ce travail préliminaire représente un premier pas «encourageant», selon les responsables new-yorkais de l'étude Michael Kaplitt et Matthew During (Cornell University) qui voient là une base de travail pour élaborer des modèles de thérapies géniques pour diverses maladies neurodégénératives.

L'essai a porté sur 12 volontaires dont une femme à un stade avancé de la maladie. Il avait seulement pour but d'évaluer la sécurité et la bonne tolérance de cette thérapie, injectée directement dans un seul côté du cerveau, l'autre côté servant en quelque sorte de témoin.

Il a néanmoins permis de constater une amélioration significative, trois mois après la thérapie génique, sur la moitié du corps gouvernée par la région du cerveau traitée. Cette amélioration a persisté pendant les douze mois de l'étude. Aucun effet indésirable n'a été signalé.

Atlantis revient aujourd'hui

AP – CAP CANAVERAL, Floride

La NASA a décidé hier de reporter à aujourd'hui la possibilité de faire atterrir la navette spatiale Atlantis et ses sept astronautes. Elle devait, à l'origine, se poser sur Terre hier, à Cap Canaveral, en Floride, mais le mauvais temps a forcé le report de l'opération.

On indiquait que des averses de pluie se trouvaient à 55 kilomètres du Centre spatial Kennedy, alors que les nuages étaient aussi bas que 2400 mètres sur le site d'atterrissage.

Les responsables de la mission préparent le site d'atterrissage de rechange de la navette à la base des forces en Californie.

Autres nouvelles en page 51

Telus signale son intérêt pour BCE

La firme de télécommunications Telus se dit prête à certaines concessions pour assurer la concurrence dans le secteur des services sans fil dans l'éventualité d'une fusion avec la compagnie mère de Bell Canada, BCE, mais affirme n'avoir aucune intention de vendre des composantes de l'entreprise qui serait créée.

Presse Canadienne
MONTRÉAL



ARCHIVES

« Nous ne voyons pas comment l'intérêt des consommateurs serait servi en annonçant à certains qu'ils ne peuvent plus faire affaire avec la nouvelle entité, a dit lors d'une entrevue hier Janet Yale, la vice-présidente à la direction, affaires corporatives de Telus. Nous croyons que s'il y a des questions ou des préoccupations, on devrait plutôt faciliter l'entrée d'un nouveau joueur. »

Telus serait maintenant ainsi prête à accueillir au Canada une nouvelle entreprise qui offrirait des services sans fil rivalisant ceux de Telus-BCE et de Rogers Communications. Telus, qui a manifesté hier son intérêt pour l'acquisition de BCE, avait précédemment indiqué s'opposer à la venue d'un nouveau concurrent.

Telus et BCE disent avoir signé une entente mutuelle de non-divulgation et de moratoire sur une base non exclusive en vue d'une éventuelle transaction. Les deux entreprises ont toutefois précisé qu'elles ne peuvent assurer que les discussions à cet effet aboutiront à une transaction.

« Il s'agirait d'une solution entièrement canadienne qui créerait de la valeur immédiatement et à long terme et permettrait à cette industrie de plus en plus concurrentielle de conserver un joueur dynamique », a commenté le chef de la direction de Telus, Darren Entwistle,

Un analyste de UBS valeurs mobilières, Jeffrey Fan, a estimé qu'une fusion entre les deux entreprises pourrait engendrer des économies d'échelle d'environ 700 millions $.

Le porte-parole de l'Union des consommateurs, Charles Tanguay, souhaite voir le Bureau de la concurrence examiner de près toute éventuelle transaction, quitte à carrément refuser la fusion.

M. Tanguay affirme qu'une fusion entre des géants de la téléphonie serait une mauvaise nouvelle pour les consommateurs au Québec puisque cela diminuerait la « concurrence déjà trop faible dans ce secteur, particulièrement en ce qui concerne la téléphonie cellulaire ».

Quant à Quebecor, l'entreprise voit dans le projet de fusion Bell-Telus une raison de plus pour convaincre Ottawa de l'autoriser à faire son entrée dans le secteur de la téléphonie sans fil.

« Il y avait un oligopole. Si ce *deal* passe, il va y avoir un duopole et les conséquences d'un oligopole, on les connaît : on paye jusqu'à 50 % plus cher que les Américains pour un service inférieur, parce que la technologie est trois ou quatre ans en retard, et on a le taux de pénétration du sans-fil le plus bas dans les pays de l'OCDE », a déclaré le vice-président aux affaires corporatives de Quebecor, Luc Lavoie.

Depuis plusieurs mois, l'entreprise montréalaise fait pression sur Ottawa pour obtenir un plus grand accès au marché du sans-fil. Avec le projet de regroupement, « notre argument est encore plus évident », a soutenu M. Lavoie.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de BCE a progressé de 1,57 $, soit 4 %, terminant à 40,74 $. Celui de Telus a reculé de 2,11 $, soit 3,21 %, pour clôturer à 63,65 $.

Le RGA veut créer un réseau pancanadien

Le Regroupement des gens d'affaires (RGA) de la capitale nationale veut créer un réseau pancanadien destiné aux entrepreneurs francophones.

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

C'est un des principaux mandats que s'est donné l'association comptant plus de 500 membres d'Ottawa-Gatineau pour l'année 2007-2008, lors de son assemblée générale annuelle, hier.

Dans un premier temps, le réseau Outils pour entrepreneurs sera instauré en Ontario français, se liant ainsi avec le réseau déjà existant de gens d'affaires québécois.

« On veut étendre éventuellement le réseau partout au pays, car c'est essentiel que les gens d'affaires puissent continuer à travailler dans leur langue, c'est ainsi que le français peut vivre », fait valoir le président du RGA dont le mandat de deux ans vient à échéance l'an prochain, Me Ronald Caza.

La directrice générale du RGA, Joanne Lefebvre, trace un bilan positif de la dernière année, entre autres concernant le rapprochement entre la communauté des affaires et les organismes communautaires.

Selon Mme Lefebvre, le regroupement doit continuer à accroître sa présence et ses prises de position dans les enjeux économiques de la région. « Le RGA est passé d'un organisme axé sur le réseautage interne et sur la promotion du bilinguisme à un groupe présent dans les enjeux économiques dans lesquels nous nous sommes engagés », dit-elle.

Cette année, le RGA souhaite poursuivre le projet Aide aux entreprises avec la Ville d'Ottawa, permettant notamment aux entrepreneurs de faire traduire des documents en français à prix réduit.

Le RGA poursuit aussi sont programme Chef de file en herbe, offert aux étudiants de l'École de gestion de l'Université d'Ottawa et de l'Université du Québec en Outaouais (UQO).

Nouveau CA

Quatre nouveaux membres font leur entrée au conseil d'administration du RGA à titre d'administrateurs. Il s'agit de la directrice générale de la Société de transport de l'Outaouais, Marie-Josée Bédard, du président de l'entreprise de construction Brunet et Associés Canada, Raymond Brunet, aussi président de l'Association canadienne de construction, de Louis Campeau, associé principal de Campeau-Deschênes Inc., et de Michel Haley, vice-président de la Banque Royale du Canada.

Le vice-président de Minto Developments Inc., Roch Brisson, devient le vice-président du RGA, nouveau poste créé pour préparer la relève de la présidence.

En bref

De l'aluminium plus vert

PC – KITIMAT

Alcan a annoncé hier la signature d'un contrat d'ingénierie et de conception avec le Groupe ABB pour un nouveau poste de haute tension qui fournira de l'énergie lors de l'expansion prévue de l'usine d'électrolyse Kitimat du producteur d'aluminium.

La modernisation de l'usine permettrait d'accroître la production annuelle mondiale d'aluminium de première fusion d'Alcan de plus de 4 % et ferait de Kitimat non seulement une des plus grandes installations d'électrolyse, mais aussi une des trois plus grandes en Amérique du Nord.

La production d'aluminium de Kitimat augmenterait de 40 % et ses émissions annuelles de gaz à effet de serre seraient réduites de 500 000 tonnes.

Des voitures plus vertes

AP – DETROIT

Le constructeur Chrysler a indiqué, hier, qu'il fabriquera des moteurs capables de n'utiliser, par moments, que trois cylindres sur six pour économiser le carburant. Il s'agit de moteurs hybrides, développés conjointement avec General Motors et l'allemand BMW. Ces moteurs seront contrôlés par ordinateur. Son logiciel choisira parmi de nombreuses combinaisons possibles pour faire tourner un ou deux moteurs électriques d'appoint, ou bien une combinaison de moteur électrique et de moteur à essence, ou encore pour stopper des cylindres de ce dernier lorsque leur énergie sera superflue. Ce système permettra un gain d'ensemble de 25 % en efficacité énergétique, explique le constructeur américain, et de près de 40 % en ville. Pour le moment il est prévu d'en équiper les véhicules utilitaires Aspen et Durango, à compter de 2008.

Et des locomotives plus vertes

PC – MONTRÉAL

Le CN a fait l'acquisition de 65 nouvelles locomotives de grande puissance économes en carburant pour 2007 et 2008, s'ajoutant aux 65 locomotives déjà commandées et devant être livrées cette année.

Les nouvelles unités sont environ 15 % plus économes en carburant que les locomotives qu'elles remplacent, et seront parfaitement conformes aux exigences réglementaires les plus récentes concernant la réduction des gaz d'échappement. Le CN a consacré près de 900 millions $ CAN à l'achat de carburant en 2006.

PAL PILON
On revient toujours chez Pilon !
5 boul. Montclair, secteur Hull
819 771-5841
ouvert le samedi de 7 h 30 à 13 h 00
471666

IL Y A UN MARCHAND PAL PRÈS DE CHEZ-VOUS • CROSSTIMBERS™ - DECKING DE TERRASSES

Plancher flottant H.D.F rigide
12,3 mm
Couleurs : IPE, érable, teck, champagne, cognac
Garantie de 25 ans
1 88$ pi.ca.
Largeur : 3 1/2 po
Couvre 14,07 pi.ca.
Idéal pour condos ou sous-sol

• les meilleurs prix
• le meilleur service au comptoir
• le meilleur service de livraison

Plancher en porcelaine en stock
12" X 12" – 3 couleurs
99¢ le pi.ca.

PLANCHER FLOTTANT
8 mm
1 16$ pi.ca.
Couvre 22.47 pi.ca
Garantie de 25 ans
10 mm incluant 2 mm endos en caoutchouc
1 59$ pi.ca.
Couvre 17.48 pi.ca

maibec
Revêtement 6" Maibec en bois massif
(choix de couleur) 2 69$ pi.ca. couvrant
9 couleurs en inventaire 2 49$ pi.ca. couvrant
Spécialiste sur les lieux
Visitez notre salle de montre

HORS SÉRIE BARBECUE

NOS **100** MEILLEURES RECETTES D'ÉTÉ



Cuisinez avec Ricardo, en rediffusion du 30 avril au 7 septembre, à 10h30 sur les ondes de Radio-Canada

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

LES ÉDITIONS GESCA

EN KIOSQUE SEULEMENT !

DÈS LE 8 JUIN

472359

OMC : les discussions échouent

Associated Press
POSTDAM

Les négociations entre les quatre grandes puissances de l'Organisation mondiale du commerce (Brésil, Inde, États-Unis, Union européenne) réunies cette semaine à Postdam, en Allemagne, se sont soldées par un échec faute d'accord sur la réduction des subventions agricoles, a annoncé hier le ministre brésilien des Affaires étrangères, Celso Amorim.

«Il était inutile de poursuivre les discussions sur la base des chiffres qui étaient sur la table», a expliqué M. Amorim lors d'une conférence de presse. «C'est un échec, il ne faut pas se le cacher.» Le ministre du Commerce indien, Kamal Nath, a attribué ce résultat au refus des États-Unis de réduire leurs subventions agricoles.

Des responsables proches du dossier avaient indiqué en début de semaine que Washington était disposé à les limiter à 17 milliards $ US. Mais, selon eux, le Brésil insiste pour que ce chiffre soit inférieur à 15 milliards $ US.

La réunion à huis clos de Potsdam, qui s'est ouverte mardi, avait pour but de tenter de relancer le cycle de négociations sur la libéralisation du commerce mondial. Mercredi, l'Europe a fait preuve de souplesse sur le dossier sensible de l'agriculture, contrairement à l'Inde.

Selon un diplomate présent à la réunion, l'UE s'est montrée disposée à réduire de 70 % les tarifs douaniers sur ses produits agricoles les plus protégés, soit 10 % de plus qu'une offre européenne remontant à octobre 2005. Toutefois, les produits considérés comme les plus sensibles par l'Union, qui pourraient englober ceux à base de lait, de bœuf et de volailles, ne subiraient une baisse que de 23,3 %, a-t-il précisé.

Les autorités européennes n'ont pas confirmé cette offre, qui reste en deçà de ce que les États-Unis demandent. Un responsable de l'UE a même démenti que des réductions plus importantes des tarifs douaniers aient été proposées dans ce dossier, politiquement délicat pour nombre de pays européens, notamment la France.

Si l'UE a adopté un ton conciliant, l'Inde en revanche a durci sa position, estimant que son agriculture devait être protégée de la concurrence internationale, selon un diplomate proche du dossier.

Elle a insisté pour que 20 % de ses tarifs douaniers agricoles ne fassent l'objet d'aucune baisse ou seulement de réductions minimales, a-t-il indiqué.

Sur le volet des produits manufacturés, l'Inde et le Brésil ont avancé des propositions en vue de faciliter l'accès à leur marché, toutefois très en retrait par rapport aux demandes des États-Unis et de l'Europe.

La réunion de Potsdam était considérée comme cruciale pour relancer le cycle de négociations de Doha, lancé en 2001, sur la libéralisation des échanges commerciaux et parvenir à un nouvel accord dans le cadre de l'OMC d'ici la fin de l'année.

ORDRE DES ARPENTEURS-GÉOMÈTRES DU QUÉBEC

AVIS PUBLIC EST DONNÉ QUE, (Article 180 du Code des professions)

Ordre des Arpenteurs-Géomètres du Québec
Comité de discipline

Par la décision rendue le 14 juin 2007, le comité de discipline de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec a

IMPOSÉ
LA RÉVOCATION DU PERMIS D'EXERCICE
À
MONSIEUR LOUIS LAVOIE:
sis au 151, boulevard Labrosse Gatineau (Québec) J8P 4N9

Plainte:04-2006-000375:
Le comité de discipline a imposé la révocation du permis d'exercice de l'intimé à l'égard des chefs, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.; 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30; 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55; 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123 de la plainte disciplinaire, dont les événements se sont échelonnés entre le 2 juillet 2003 et le 13 juillet 2006

- Pour absence de connaissance complète des faits;
- Pour avoir dérogé à l'article 6 du Règlement sur la norme de pratique relative au certificat de localisation (RR.Q. Chap. A-23, r.7.1);
- Pour avoir omis de mentionner les empiétements soufferts ou exercés;
- Pour avoir omis d'indiquer les dimensions des structures, bâtiments et dépendances;
- Pour avoir dérogé aux articles 5, 6,9,12,13,15 du Règlement sur la norme de pratique relative au piquetage et à l'implantation (RR.Q. chap. A.-23, r.8.1.1.)

Donné le 20 juin 2007
Nicole-Claude Berna
Secrétaire du Comité de discipline

473757

Ville de Gatineau

Appel d'offres

Remplacement du dépoussiéreur à l'atelier de menuiserie du 100, rue d'Edmonton

La Ville de Gatineau lance un appel d'offres pour le remplacement du dépoussiéreur à l'atelier de menuiserie du 100, rue d'Edmonton, dans le secteur de Hull.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires préparés à cette fin et accompagnée d'un chèque certifié ou d'un cautionnement d'une valeur de 10 % du montant total de la soumission.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 157902. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Une réunion d'information obligatoire se tiendra le jeudi 5 juillet 2007, à 10 h, à l'atelier de menuiserie du 100, rue d'Edmonton, dans le secteur de Hull.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée portant l'identification suivante :

Soumission 2007 SP 186
Remplacement du dépoussiéreur à l'atelier de menuiserie du 100, rue d'Edmonton

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances située au 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, jusqu'à **14 heures, le lundi 16 juillet 2007.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances située à l'adresse indiquée ci-dessus et toute personne intéressée peut assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir la moindre obligation, ni à assumer aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 22 juin 2007

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

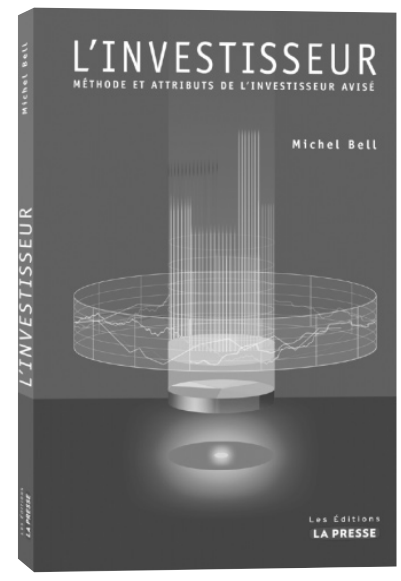
473726

Une approche méthodique pour l'investisseur sérieux

Les Éditions LA PRESSE

Un livre simple et concis écrit par **Michel Bell,** premier vice-président et conseiller en placement chez CIBC Wood Gundy (une division de Marchés mondiaux CIBC inc.).

Offert en librairie



À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 à 30 %
de rabais à l'achat en ligne de ce livre
LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE
SIMPLE ET RAPIDE
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES

472576

PRÉCISION

Quelques erreurs de fait se sont glissées dans notre cahier publicitaire *Ottawa, une capitale de choix* publié mercredi dernier. Ainsi, dans l'article intitulé Une présence francophone soutenue depuis le tout début, il aurait fallu lire le nom de Joseph-Balsora Turgeon comme premier maire canadien-français de la ville d'Ottawa et non celui de Jean-Baptiste Turgeon, comme indiqué. Il aurait également fallu lire l'année 1852 comme date de fondation de l'Institut canadien-français d'Ottawa plutôt que 1854, comme précisé. Par ailleurs, dans l'article Ottawa au fil des ans, il aurait fallu lire que l'année 1968 fut celle de la reconnaissance officielle des écoles de langue française à Ottawa et dans l'ensemble de l'Ontario, et non celle des premières écoles de langue française à Ottawa.

Toutes nos excuses pour les inconvénients que cela a pu causer.

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR

0,9305 $US

0,6956	Euro
10,0837	Peso
115,2605	Yen
0,4678	Livre
24,1896	Rouble

OR

INCHANGÉ

698 $

ARGENT

14,366 $

TAUX

Directeur	4,25
Hypothèque-5 ans	7,25
Prêt auto-5 ans	8,98
Personnel-3 ans	11,25

S & P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ
14095,73 • (+ 0,84 %)	9960,79 • (+ 0,56 %)	13545,84 • (+ 0,42 %)	2616,96 • (+ 0,65 %)

Nos entreprises

Nom	Prix	Var. $	Nom	Prix	Var. $	Nom	Prix	Var. $
ADHEREX TECH.	0,59	-0,01	FRASER PAPERS	6,00	+ 0,15	PLAINTREE SYS	0,00	0,00
ALCATEL-LUCENT	13,99	+ 0,11	INTL DATACASTING	0,40	-0,01	SEPROTECH SYS	0,16	+ 0,025
BCE	40,74	+1,57	JDS UNIPHASE	14,79	+ 0,32	S R TELECOM	0,15	0,00
BOWATER CANADA	26,32	-0,48	LSI CORP.	8,34	+ 0,17	THERMAL EN. INTL	0,53	0,00
CALIAN TECH.	13,15	0,00	MDS	21,75	+ 0,11	TIMMINCO	5,00	+ 0,31
COGNOS	42,54	+ 0,63	MOSAID TECH.	24,40	+ 0,11	TUNDRA SEMICON.	9,82	-0,13
CORTEX PHARMA.	2,92	-0,084	NORTEL NTWRKS	26,34	+ 0,56	WORLD HEART	2,08	0,00
DOMTAR	12,10	+ 0,15	NUVO NETWORK	0,34	-0,04	ZARLINK SEMICON.	1,86	0,00

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
BCE	40,740	20807766
BOMBARDIER B SV	6,470	10118250
URAMIN J	8,400	8690942
BREAKWATER RES.	2,730	8033289
ZARUMA RESRCES J	0,175	7407645
TELUS NV	63,080	4991718
TALISMAN ENERGY	21,740	4104692
TIMMINCO	5,000	4060657
TELUS	63,650	3884661
HAEMACURE J	0,140	3372500

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
ANDN RES ORD J	+ 0,540	+77,14
SCRE MEDIA A SV J	+ 0,710	+44,38
MT-MGR PTRSH I UN	+ 0,280	+26,17
ZMR	+ 0,035	+25,00
ADVNTX MRKT INTL	+ 0,015	+25,00
INTL WEX TECH. J	+ 0,040	+20,00
XILLIX TECH.	+ 0,005	+20,00
ROCTEST	+ 0,270	+19,29
MEGA URNM WT 3 J	+ 0,380	+17,12
VOICE MBLTY INTL J	+ 0,040	+16,00

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
STHRNERA DMNDS WT	-0,035	-50,00
NEW GOLD WT J	-0,100	-31,25
KNGSWAY INTL HLDG	-0,300	-30,00
SPLIT YIELD CAPITAL	-0,400	-18,60
DECTRON INTL	-0,770	-15,98
BAFFINLND IRON WT J	-0,160	-14,04
TLC VISION VISION	-0,840	-13,35
CONSOL. HCI HLDG B	-0,690	-13,27
VIRGIN METALS J	-0,090	-13,04
OLYMPUS PACFC MIN	-0,100	-11,76

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Adv. Micro Devices	14,72	57694665
Kraft Foods	36,74	53944190
Pfizer	25,92	47686748
General Electric	38,80	41036791
Ford Motor	8,91	39556277
Time Warner	21,51	32181386
EMC	17,99	31505548
Exxon Mobil	84,30	31356700
Micron Tech.	13,24	31135804
Motorola	18,15	28257126

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Dtsch Bk Ctg Cpt TrII	+22,04	+895,94
Equity Inns	+3,32	+17,15
Lindsay	+5,25	+13,38
Brllnc Chn Autmtv Hdg	+3,04	+12,77
Oakley	+3,22	+12,76
Hartmarx	+ 0,66	+10,43
Terra Nitrogen	+10,45	+9,20
Luxottica Gr	+3,18	+9,13
Vector Gr	+1,76	+8,85
Ameron Internation	+6,66	+8,00

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Esco Tech.	-9,83	-21,34
Equity Inns	-2,53	-9,88
Chiquita Brands Intl.	-0,31	-8,15
Equity Inns	-1,85	-7,18
salesforce.com	-2,97	-6,62
Angelica	-1,25	-5,41
SLM	-1,05	-5,23
Sally Beauty Holdings	-0,44	-4,53
Darwin Prof. Undrwrtrs	-1,08	-4,27
Hanger Orthopedic Gr.	-0,44	-4,00

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
PowerShars Tr S1	47,74	91752549
Sun Microsys.	5,13	60919844
Microsoft	30,22	42818764
Intel	24,29	39042703
Cisco Sys.	27,32	35037613
Level 3 Communic.	5,70	29250574
Starbucks	26,26	28271648
Apple	123,90	23275818
Applied Materials	20,16	21687887
Oracle	19,68	19190109

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Hoku Scientific	+2,65	+38,13
WSI Industries	+1,29	+27,45
Peoples Educ. Hldng	+ 0,63	+19,38
Key Tronic	+ 0,80	+16,84
Metal Storm	+ 0,35	+16,13
Gaming Partners Intl.	+1,66	+13,70
Andersons	+5,10	+12,62
Tegal	+ 0,62	+11,81
Fuel Tech.	+3,96	+11,66
Evns & Sthrld Cmptr	+ 0,29	+11,60

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
IDM Pharma	-1,12	-27,05
Intergro	-2,80	-14,66
TLC Vision	-0,80	-13,56
TESSCO Tech.	-2,85	-12,95
Devcon Intl.	-0,45	-12,93
ProxyMed	-0,29	-12,78
Ascent Solar Tech.	-0,29	-11,93
Grt Lkes Drdge & Dck	-0,55	-10,66
Genaera	-0,29	-10,36
InPhonic	-0,66	-9,95

Pas que Google sous enquête

Une enquête de l'Union européenne (UE) sur la protection de la vie privée, d'abord lancée au sujet de l'exploitation des renseignements personnels par Google, a été étendue hier à tous les moteurs de recherche sur Internet.

APet PC
BRUXELLES

Un comité de 28 experts, qui conseille l'UE et les gouvernements des pays membres, a fait part de son inquiétude quant à la longue période de conservation de données personnelles sur les internautes, qui recourent aux engins exploités par divers groupes et compagnies.

Les données recueillies auprès des usagers aident à leur renvoyer des résultats de recherche plus pertinents, flanqués de publicité à l'avenant. Or des analystes craignent que ces données soient ciblées par les intrus de l'informatique et par la surveillance des gouvernements.

Le comité « va examiner les engins de recherche en général et scruter leurs activités en regard de la protection des données car cette question va toucher de plus en plus de gens», explique un communiqué. Devant les inquiétudes des autorités européennes,Google déclarait, début juin, qu'elle ramenait de 24 à 8 mois la période où elle garde les données personnelles.

Le comité a indiqué qu'il doit encore analyser la réaction de Google et qu'il lui faut aussi étudier les autres engins de recherche pour savoir quelles questions sont en jeu.

Sudoku

	2	1	6		5	4		8
	7					1	9	
		5		1				
2		8			4		3	
1	4		3					7
			1					
3				4				
		9		5			6	
					1	7	5	

22 juin 2007

Niveau de difficulté : MOYEN 0595

Solution du dernier sudoku

9	6	1	5	4	3	8	7	2
4	5	8	7	9	2	3	6	1
7	2	3	6	1	8	9	4	5
5	7	9	8	6	4	2	1	3
1	3	4	2	7	5	6	8	9
2	8	6	9	3	1	7	5	4
8	4	7	3	5	9	1	2	6
3	1	2	4	8	6	5	9	7
6	9	5	1	2	7	4	3	8

Par Fabien Savary 0594

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**



Dodge Caravan

L'ÉVÉNEMENT DODGE CARAVAN



3 MOIS GRATUITS*

NOTRE MEILLEURE OFFRE DE L'ANNÉE!

DODGE CARAVAN 2007



+ 3 versements mensuels GRATUITS*

+ 3 mois d'essence GRATUITE*

+ 3 mois d'entretien régulier GRATUIT*

• Moteur V6 de 3,3 L • Transmission automatique • Climatiseur • Porte-bagages de toit • Glaces et ouverture de portes à commande électrique • Régulateur de vitesse • Télédéverrouillage ★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales‡

Louez à 199 $† par mois. Location de 48 mois. 4 999 $ comptant initial. 0 $ dépôt de sécurité.

0% de financement à la location

DODGE GRAND CARAVAN 2007



+ 3 versements mensuels GRATUITS*

+ 3 mois d'essence GRATUITE*

+ 3 mois d'entretien régulier GRATUIT*

STOW N GO™ La seule mini-fourgonnette qui offre deux rangées de sièges rabattables dans le plancher • Système de freins antiblocage • Télédéverrouillage • Sièges baquets • Empattement plus long de 6 po permettant une capacité d'espace de chargement additionnelle de 23,3 pi cu ★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales‡

OU louez la Grand Caravan 2007 avec sièges Stow 'n Go pour seulement 52 $† de plus par mois. Location de 48 mois.

0% de financement à la location

Shrek le troisième

EN SALLE SEULEMENT

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette la plus vendue au pays.

VISITEZ DODGECARAVAN.CA/GAGNEZMOI ET VOUS POURRIEZ GAGNER UNE DODGE GRAND CARAVAN SXT 2007 PLUS UN VOYAGE FORMAT SHREK POUR TOUTE VOTRE FAMILLE À HOLLYWOOD, EN CALIFORNIE.◊

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE OU DODGE.CA

L'acheteur avisé lit les petits caractères : † Ces offres d'une durée limitée s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement et s'appliquent aux modèles sélectionnés neufs et inutilisés. Transport (1 300 $), immatriculation, assurance, frais d'administration des concessionnaires, frais d'inscription au RDPRM de 50 $, incluant les frais du registre, et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut avoir à commander ou échanger un véhicule. Les offres peuvent changer sans préavis. La location est sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Voyez votre concessionnaire pour les détails et conditions. * L'événement 3 mois gratuits est d'une durée limitée et s'applique seulement au nouveaux véhicules en stock Dodge Caravan, Grand Caravan et Town & Country 2006 et 2007 financés ou loués par l'entremise de Services financiers Chrysler sur approbation de crédit. Les offres s'appliquent sur la livraison au détail à partir du stock des concessionnaires. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. L'acheteur recevra un chèque pour ses 3 premiers versements mensuels (maximum de 1 500 $). Le premier versement mensuel du locataire sera fait en son nom (jusqu'à un maximum de 500 $), tandis que les 2 versements suivants lui seront remboursés sous forme de chèque (jusqu'à concurrence de 1 000 $). AUSSI, le montant d'essence gratuite sera accordé au consommateur admissible sous la forme d'une carte-cadeau d'essence Esso d'une valeur de 500 $, qui peut être utilisée pour des achats aux stations Esso au Canada. AUSSI, la première visite d'entretien (graissage; vidange d'huile et remplacement du filtre) du consommateur admissible sera à la charge du concessionnaire Chrysler, Jeep, Dodge participant. Alternativement, le client peut choisir d'obtenir un chèque de 1500 $ à titre de rabais comptant au lieu des éléments du programme « 3 mois gratuits ». Tous les montants incluent les taxes. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. ◊ Aucun achat requis. Le concours prend fin le 4 juillet 2007, à 11 h 59 (HE). Au moment de leur participation, les concurrents doivent être des résidents canadiens autorisés, avoir atteint l'âge de la majorité dans la province ou le territoire de résidence et détenir un permis de conduire valide. Un test d'habileté sera exigé. Visitez le site web du concours pour tous les détails. †Tarifs mensuels établis pour un terme de 48 mois pour la Dodge Caravan 2007 (28S + MWG) : le total de l'obligation est de 14 551 $ avec 4 999 $ de comptant initial à 0 % de financement à la location; pour la Dodge Grand Caravan 2007 (28S + MWG) : le total de l'obligation est de 17 047 $ avec 4 999 $ de comptant initial à 0 % de financement à la location. Première mensualité (si applicable), comptant initial, frais d'administration des concessionnaires, frais d'inscription au RDPRM de 50 $, incluant les frais du registre, seront exigés au moment de la signature du contrat. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision pour la Dodge Caravan 2007 et la Dodge Grand Caravan 2007. Shrek est une marque déposée de DreamWorks Animations L. L. C. SHREK LE TROISIÈMEMD et © DreamWorks Animation L.L.C. 2007.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

473406

L'ÉCONOMIE

Les ventes au détail en hausse de 0,4 %

Presse Canadienne

Les ventes au détail au Canada ont progressé de 0,4 % en avril par rapport au mois précédent pour passer à un nombre estimatif de 34,1 milliards $, en raison, principalement, de l'augmentation des ventes des concessionnaires d'automobiles neuves.

Cette croissance a constitué une troisième augmentation mensuelle d'affilée pour les détaillants canadiens, a souligné Statistique Canada hier en rendant ces données publiques.

En excluant les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces, les ventes au détail sont demeurées inchangées en avril.

Le secteur de l'automobile a ainsi vu ses ventes augmenter de 1,6 pour cent en avril, s'appuyant sur une forte progression de 3,6 pour cent observée en mars, a expliqué Statistique Canada.

Mis à part le secteur de l'automobile, seuls deux autres secteurs ont enregistré des hausses en avril, soit le secteur des magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques qui a affiché une croissance de 1,1 %, et celui des magasins d'alimentation et de boissons qui a réalisé une hausse de 0,8 %.

Le secteur des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison a enregistré une baisse de 2,7 %, celui des détaillants divers, une baisse de 2,1 % et celui des magasins de vêtements et d'accessoires, un recul de 1,0 %. D'une année à l'autre, soit d'avril 2006 à avril 2007, les ventes de détail au Canada ont crû de 4,7 %.

La Banque Nationale vend des actifs

Presse Canadienne
NEW YORK

Jeffries & Co. a fait l'acquisition des activités de banque d'affaires de Putnam Lovell dans le cadre d'une transaction conclue avec la Financière Banque Nationale.

Le groupe Putnam Lovell emploie 21 professionnels de ce secteur à New York, Londres et San Francisco.

Un porte-parole de la Financière Banque Nationale a expliqué depuis Toronto que Putnam Lovell avait été acquis en 2002 afin de mettre sur pied un service conseil transfrontalier qui aurait complété les activités canadiennes de son institution dans ce domaine.

L'ajout de Putnam Lovell porte à quelque 520 personnes le nombre total d'employés de Jeffries à travers le monde.

OLG Slots & Casinos

4 JUIN – 30 JUIN

LICENSE TO WIN

21 VÉHICULES À GAGNER!



PARTICIPEZ AUJOURD'HUI ET COUREZ LA CHANCE DE

GAGNER*

UNE DES 21 BERLINES G6 2007 DE PONTIAC!

4 JUIN – 30 JUIN
LICENSE TO WIN
21 VÉHICULES À GAGNER!



L'ACTION DÉMARRE ICI!
JOUEZ À LICENSE TO WIN!

Apportez ce coupon à OLG Slots à Rideau Carleton Raceway ou à un autre établissement participant. Présentez-le au Cercle des gagnants et obtenez votre bulletin de participation gratuit License to Win qui pourrait vous permettre d'avoir une chance de gagner* une berline G6 2007 de Pontiac! Le concours se tient du 4 au 30 juin 2007. Soirée exclusive du Grand prix le 10 juillet 2007.

Un véhicule à gagner ici même!
Pour plus de détails, rendez-vous sur olg.ca.

OLG Slots
AT RIDEAU CARLETON RACEWAY

OLG Slots à Rideau Carleton Raceway
4837, chemin Albion
Ottawa (Ontario)
1-877-870-7586
Lundi au merc. 9 h à 3 h du matin
Jeudi au dim. 24 heures sur 24.

*Vous devez être âgé de 19 ans ou plus. Sur demande, présentation d'une pièce d'identité avec photo émise par l'État. Aucun achat requis. Règlement complet au Cercle des gagnants. Vingt et un (21) véhicules à gagner en Ontario. Les véhicules peuvent ne pas être identiques à l'illustration. Sous réserve de la disponibilité. Il faut compter de quatre à six semaines pour la livraison du véhicule. Limite de un coupon de journal de la promotion par personne pendant la durée de la promotion. Aucune valeur marchande. Renseignements supplémentaires sur les véhicules sur www.gmcanada.com. Les participants admissibles doivent être présents au tirage du Grand prix le 10 juillet 2007 à 20 h pour avoir droit à un prix. Le concours se termine le 30 juin 2007. Pontiac est une marque déposée de General Motors du Canada Limitée.

Dépasser ses limites, ce n'est plus du jeu.
LA LIGNE ONTARIENNE D'AIDE SUR LE JEU PROBLÉMATIQUE 1-888-230-3505

473424

Hâtez-vous! CETTE PROMOTION SE TERMINE CE SAMEDI!

Galerie du sommeil

BRAULT & MARTINEAU

12 succursales

L'ÉPICERIE EN FOLIE!

Recevez jusqu'à **400$** en chèques-cadeaux† METRO-Super C à l'achat de matelas Serta**

** Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.



Faldor

Ensemble de draps 4 morceaux en percale de 180 fils au pouce

79$ Grand lit

Quefab

Ensemble de housse 3 morceaux comprenant une housse et 2 couvre-oreillers

129$ Grand lit

Quefab

Rideaux à languette

140 x 229 cm (55 x 90 po)

39$ Panneau

RECEVEZ 400$† en chèques-cadeaux METRO Super C

† à l'achat d'un modèle BIARRITZ (1 place, 2 places, grand lit ou très grand lit)

Serta

DU CONFORT À BAS PRIX!

EXCLUSIVITÉ B & M

Duvet Millénium

Duvet du Lac Brome

Hypoallergique avec traitement antibactérien

289$ Grand lit

BIARRITZ

- Matelas moelleux
- Contour renforcé
- Sans rotation
- Dessus à coussinet Euro
- Tissu antibactérien

Sommier également offert. Voir prix en magasin
Garantie ferme de 10 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/480 ressorts. . . . . 38,86$/mois ou 1399$
- Grand lit/880 ressorts. . . . . 49,97$/mois ou 1799$
- Très grand lit/1120 ressorts . . . . . 63,86$/mois ou 2299$

44,42$/mois ou 1599$

2 places/760 ressorts

36 VERSEMENTS SANS INTÉRÊT* JUSQU'EN JUIN 2010

SUR LES MATELAS, LES OREILLERS, LA LITERIE ET LES ACCESSOIRES DE DÉCORATION



RECEVEZ 50$† en chèques-cadeaux METRO Super C

† à l'achat d'un modèle LAROCHELLE (1 place, 2 places, grand lit ou très grand lit)

Serta

LAROCHELLE

- Matelas moelleux
- Sans rotation
- Tissu antibactérien
- Contour renforcé

Sommier également offert. Voir prix en magasin
Garantie de 10 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/336 ressorts. . . . . 399$
- Grand lit/520 ressorts. . . . . 599$
- Très grand lit/676 ressorts . . . . . 749$

499$

2 places/442 ressorts



RECEVEZ 75$† en chèques-cadeaux METRO Super C

† à l'achat d'un modèle MONTELIMAR (1 place, 2 places, grand lit ou très grand lit)

Serta

MONTELIMAR

- Matelas moelleux
- Sans rotation
- Tissu antibactérien
- Contour renforcé
- Surpiquage de viscoélastique

Sommier également offert. Voir prix en magasin
Garantie de 10 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/480 ressorts . . . . . 649$
- Grand lit/800 ressorts . . . . . 26,36$/mois ou 949$
- Très grand lit/992 ressorts. . . 34,69$/mois ou 1249$

24,42$/mois ou 879$

2 places/704 ressorts



RECEVEZ 100$† en chèques-cadeaux METRO Super C

† à l'achat d'un modèle CHERBOURG (1 place, 2 places, grand lit ou très grand lit)

Serta

CHERBOURG

- Matelas moelleux
- Sans rotation
- Tissu antibactérien
- Contour renforcé
- Dessus à coussinet

Sommier également offert. Voir prix en magasin
Garantie ferme de 10 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/480 ressorts . . . . . 22,19$/mois ou 799$
- Grand lit/800 ressorts . . . . . 27,75$/mois ou 999$
- Très grand lit/992 ressorts. . . . . 38,86$/mois ou 1399$

26,36$/mois ou 949$

2 places/704 ressorts



RECEVEZ 150$† en chèques-cadeaux METRO Super C

† à l'achat d'un modèle SAINT RAPHAEL (1 place, 2 places, grand lit ou très grand lit)

Serta

SAINT RAPHAEL

- Matelas ultra ferme
- Contour renforcé
- Dessus à coussinet
- Tissu antibactérien
- Surpiquage de viscoélastique
- Sans rotation

Sommier également offert. Voir prix en magasin
Garantie de 10 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/480 ressorts . . . . . 27,75$/mois ou 999$
- Grand lit/880 ressorts . . . . . 38,86$/mois ou 1399$
- Très grand lit/1120 ressorts. . . . . 47,19$/mois ou 1699$

36,08$/mois ou 1299$

2 places/760 ressorts



Pourquoi acheter son matelas à la Galerie du sommeil? Parce que nous avons:

- Un service de livraison et de ramassage gratuit de votre vieux matelas
- Les plus grandes marques
- Plus de 50 modèles en magasin
- Des prix imbattables
- Un plan de financement unique
- Les meilleurs experts en magasin
- Un site Internet qui vous aidera à choisir le matelas parfait

brauletmartineau.com

- Une vaste sélection de draps, de couettes, de couvre-matelas, de housses et de rideaux
- La Garantie Confort vous permettant d'essayer votre nouveau matelas pendant 90 jours

NOUVELLES GALERIES DU SOMMEIL



ST-HYACINTHE
3300, avenue Cusson • Tél.: 450 774-6116
(à côté de la Cage aux Sports)

MAINTENANT OUVERT
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
575, Pierre-Caisse
(face au Carrefour Richelieu)
Tél.: 450 349-1609



BIENTÔT OUVERT À GRANBY
50, rue Simonds Nord

Profitez de notre **GARANTIE CONFORT** sur TOUS nos matelas

EXCLUSIF à Brault & Martineau

Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons*!

90 jours d'essai

*Détails en magasin

Livraison gratuite 7 jours sur 7 dans un rayon de 200 km*

*Détails en magasin

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche FERMÉ

GATINEAU 500, boul. de la Gappe (face aux Prom. de l'Outaouais)
Tél. : 819 561-5007 • 1 877 755-2555

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Prix en vigueur du lundi 18 juin au samedi 23 juin 2007. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation (C.D.L.). Détails en magasin.
† Chèques-cadeaux échangeables chez Metro ou Super C jusqu'à un maximum de 400$. Détails en magasin.
*Termes et conditions de la vente: achat minimum requis de 799$ avant taxes pour les matelas et accessoires de décoration. Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 36 versements égaux, sans frais ni intérêt, débutant le mois suivant votre achat. Détails en magasin.

473646

GRANDE OUVERTURE

LES CÉLÉBRATIONS SE POURSUIVENT À ORLÉANS

Home Outfitters
kitchen | bed | bath | SUPERSTORE

SUPER AUBAINES LÈVE-TÔT!

(Offres en vigueur au magasin Orléans seulement; tant qu'il y en aura.)

19,99 *AVANT 59,99 $*



Refroidisseur Breville pour le vin

49,99 *AVANT 169,99 $*



Coussin iCush de Homedics
à synchronisation massage et source audio

House&Home
Jeu de 16 verres
14,99 *AVANT 29,99 $*

LE 23 JUIN, LES 100 PREMIÈRES PERSONNES RECEVRONT UNE CARTE-RABAIS* DE **10 $**

39,96 *ORDINAIRE 79,96 $*



Gril Express de Salton à plaques amovibles

29,99 *AVANT 79,99 $*



Service de vaisselle Nature, 49 pièces

Market Square
Jeu de 12 verres à bière
5,99 *AVANT 9,99 $*

19,99 *AVANT 29,96 $*



Quatuor d'oreillers Wamsutta

2,99 *AVANT 9,99 $*



Bouteille isolante Arcosteel de 1 litre

Hbc COURONS POUR LE CANADA
RUN FOR CANADA

1er juillet 2007 • Course de 10 km Marche de 3 km
Course de 1 km pour enfants

Victoria, Vancouver, Calgary, Red Deer, Saskatoon, Winnipeg, Windsor, Toronto, parc Algonquin, Ottawa, Montréal, Halifax, St. John's



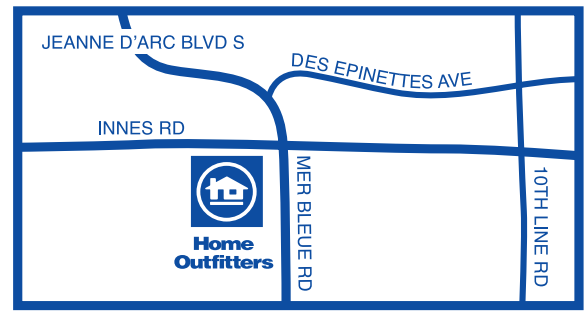
Encouragez les athlètes canadiens.

Visitez le www.hbccouronspourlecanada.ca pour plus de précisions.

*Soyez parmi les 100 premières personnes à se présenter au magasin Orléans le samedi 23 juin et vous recevrez une carte-rabais de 10 $!

(Limite d'une carte par famille. Carte valide le samedi 23 juin 2007 seulement.)

2020 MER BLEUE ROAD, ORLEANS



Heures d'ouverture
Du lundi au vendredi : 9 h 30 à 21 h
Samedi : 9 h 30 à 19 h
Dimanche : 11 h à 18 h

Visitez www.homeoutfitters.com et inscrivez-vous à notre bulletin électronique. Feuilletez nos cahiers publicitaires en vigueur, soyez parmi les premiers à être avisés des arrivages de nouveaux produits et bénéficiez d'offres spéciales et de bons en ligne exclusifs! DE PLUS, en vous inscrivant, vous obtenez 1 500 points Primes Hbc!

473445



Archives LeDroit

week-end

le vendredi 22 juin

Carillon au fil de l'eau et de l'histoire

Champlain y découvrit la rivière des Outaouais. Dollard des Ormeaux et ses acolytes y trouvèrent la mort. Pendant des décennies, les «cageux» y franchirent le dernier des grands rapides avant Montréal. Aujourd'hui, Carillon s'offre aux plaisanciers et aux touristes en toute tranquillité.

Cela fait 16 ans que Lise Roy voit monter et descendre des bateaux à Carillon. La maître-éclusière a aussi vu son père et son grand-père travailler aux abords du canal.

L'écluse monstre d'aujourd'hui ne ressemble en rien à celles d'avant 1959. Elle fait 55 mètres de long sur 12 mètres de large. Sa porte guillotine pèse 200 tonnes.

En une seule écluse, on franchit une dénivellation de 20 mètres. La route est ensuite libre jusqu'à Ottawa et Gatineau en amont, ou jusqu'à Sainte-Anne-de-Bellevue en aval.

De 1833 à 1882, on comptait pas moins de 11 écluses entre Carillon et Grenville, dont une à Chute-à-Blondeau.

«Il y a environ 5000 bateaux qui passent ici chaque année. Ça n'a pas augmenté beaucoup, mais les bateaux sont beaucoup plus gros,» observe Lise Roy.

Ce sont bien sûr pratiquement que des embarcations de plaisance. «Les plaisanciers sont des gens de bonne humeur. C'est très agréable de travailler avec des gens en vacances», dit Lise Roy.

Construit au pic et à la pelle de 1829 à 1833, le premier canal de Carillon s'inscrivait dans le même plan stratégique que le canal Rideau. Il fallait relier Montréal aux Grands Lacs par une voie maritime hors de la portée des canons américains.

Le système de canaux n'a finalement jamais été utilisé à des fins militaires. À Carillon, ce sera surtout l'industrie du bois qui en fera usage pour acheminer vers Québec les billots de l'Outaouais et de la Gatineau.

À une époque, on avait même installé à Carillon des glissades pour les cages, ces billots attachés ensemble. Détachées du grand radeau qu'elles formaient, les cages franchissaient le rapide du Long-Sault en évitant la longue étape des trois écluses de l'endroit.

Le rapide du Long Sault, qui s'étirait de Hawkesbury et Grenville jusqu'à Carillon est disparu avec la construction du barrage hydroélectrique de Carillon, dans les années 60.

Certains diront qu'on a enseveli du même coup les lieux de la bataille du Long Sault, où Dollard des Ormeaux fut massacré en 1660 avec 16 autres volontaires canadiens-français et une quarantaine de Hurons. Le lieu exact de la bataille fait encore l'objet de débats entre historiens.

Seuls quelques vestiges du canal demeurent, dont l'entrée du tout premier canal.

Dans la maison du percepteur, des interprètes des Amis du patrimoine du Long-Sault guident les visiteurs à travers l'histoire du canal, présentée en maquettes et en images.

À l'aide d'une carte, on peut parcourir le site historique et en apprendre un peu plus en lisant les panneaux d'interprétation.



On pourra aussi pique-niquer en observant les plaisanciers rejoindre l'écluse par une partie du deuxième canal, construite en 1882. À cette époque, il ne restait déjà plus que sept écluses entre Carillon et Grenville.

Situé à une bonne heure de route de la capitale fédérale, le lieu historique du Canal-de-Carillon est situé dans le minuscule village du même nom. On peut aussi bien s'y rendre à vélo, par la Route verte, qu'en traversier depuis Pointe-Fortune.

Pour la première fois cet été, le site propose des activités culturelles la fin de semaine: l'heure du conte, les dimanches en tam-tam et Carillon en chansons. Consultez le site Internet pour plus de détails.

La visite du site historique se complète par celle de la nouvelle écluse et du barrage hydroélectrique.

À l'autre extrémité du village se trouve le Musée régional d'Argenteuil. Installé dans une ancienne caserne militaire, le musée dévoile entre autres le passé écossais et irlandais de l'endroit. L'édifice est en magnifique état et la richesse de la collection en valent le détour.

Lieu historique national du Canada du Canal-de-Carillon
(à l'entrée ouest du village)
(450) 537-3534 ou 1 888 773-8888
www.pc.gc.ca
- Visite autoguidée du site
- Visite guidée à l'intérieur de la Maison du percepteur
- Maison du percepteur ouverte du mercredi au dimanche, de 11h à 17 h
- Accès au site: 3,95$ par véhicule

Musée régional d'Argenteuil — Caserne-de-Carillon
44, route du Long-Sault
(près du traversier)
(450) 537-3861
- Ouvert du mercredi au dimanche, de 10h30 à 17 h
- Visite libre ou guidée
- Adultes 3,50$; Âge d'or 3,00$; Étudiants 2,50$; Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans

La centrale de Carillon — Hydro-Québec
(accès via le site historique de Canal-de-Carillon)
1 800 365-5229
- Ouvert tout l'été, du mercredi au dimanche
- Visites guidées gratuites à 9h30, 11h, 12h30, 14 h et 15h30
- Durée: 75 minutes

Comment se rendre?
- D'Ottawa, emprunter l'autoroute 417 vers Montréal. En entrant au Québec, prendre la sortie 1 — Pointe-Fortune. Le traversier coûte 7$ par voiture.
- De Gatineau, emprunter la route 148 vers Lachute. Sortir à Grenville et suivre la 344 en tournant à gauche au pied du pont pour Hawkesbury.

Où manger:
- Resto Le Zool
  695, boulevard des Outaouais
  Pointe-Fortune
- La Terrasse du quai
  (restaurant — bar laitier)
  Au traversier à Pointe-Fortune
- Maison du percepteur
  Sur le site du Canal-de-Carillon
  Sandwiches, salades, cafés glacés

Dans le ventre de la centrale



André Dumont
week-end
Collaboration spéciale
adumont@ledroit.com

Au caractère historique du canal de Carillon s'opposent deux impressionnants ouvrages de béton: une écluse et une centrale hydroélectrique.

En fait, tous deux ne font qu'un. Ils ont été construits entre 1959 et 1964.

Voir les embarcations s'engouffrer sous la porte guillotine de 200 tonnes est plutôt impressionnant. Avec ses 20 mètres de dénivellé, il s'agit encore de la plus haute chambre d'écluse au Canada.

Les plus curieux sont invités à venir sonner à la porte de la maître éclusière, au pied du barrage. Si elle n'est pas trop occupée, la porte d'un ascenseur s'ouvrira et vous pourrez venir la rejoindre au sommet de l'écluse.

Au même endroit se trouve l'entrée du barrage d'Hydro-Québec. Deux guides assurent les visites guidées tout au long de l'été.

Lors de son inauguration, en 1964, la centrale de Carillon était la 5e plus puissante au Québec. Aujourd'hui, elle assume fièrement son 16e rang. Sa capacité est de 654500 kilowatts.

Il s'agit en fait d'une «centrale d'appoint», explique la guide Mylène Kittel-Hudon. Ses turbines tournent en plus grand nombre lors des périodes de pointe. En hiver, entre les fortes demandes du matin et du soir, le niveau de l'eau en amont peut varier de 30 cm!

La visite nous amène dans le ventre de la centrale. Des escaliers étroits, une chaleur de sauna et nous voilà à quelques mètres seulement du cœur de l'un des 14 groupes turbines-alternateurs.

Pour le bruit, pas de problème: le guide parle dans un microphone et les visiteurs l'entendent dans des écouteurs.



Histoire de demi-bouteilles



vins

Jacques **Benoît** collaboration spéciale

Dans son plus récent numéro, *Cellier*, le magazine que publie la SAQ en collaboration avec le groupe Transcontinental, se penche sur les moyens de conservation des bouteilles entamées.

Car il est fréquent (surtout si l'on vit seul) qu'on ne boive qu'une demi-bouteille de vin, ou même un quart de bouteille seulement.

Que faire en pareil cas?

Pour tenter de tirer les choses au clair, la revue a procédé à deux tests. L'un portant sur des vins conservés selon divers moyens pendant trois jours, et, en second lieu, pendant sept jours.

Pour chaque test, les vins étaient dégustés à l'aveugle, avec aussi une bouteille du même vin tout juste débouchée devant servir de point de comparaison, et donc d'étalon.

Les conclusions de la revue?

Elles vont nettement à l'encontre d'une méthode que je préconise et utilise personnellement depuis plus d'une vingtaine d'années, à savoir l'utilisation de demi-bouteilles.

Méthode, je le rappelle, qui consiste en ceci. Dès que la bouteille dont on s'apprête à boire une partie est débouchée, on en remplit une demi-bouteille bien propre, qu'on bouche avec un bouchon de liège standard en bon état. (Soit dit en passant, il faut au préalable s'assurer que la face du bouchon qui se trouvera à l'intérieur de la bouteille — le miroir — soit sain et dépourvu d'odeurs suspectes.)

On garde ensuite cette demi-bouteille debout au réfrigérateur (le froid contribue à une meilleure conservation), et on la boit dans les jours qui suivent.

Depuis plus de 20 ans, donc, j'emploie cette méthode pour goûter de nouveau les vins que je considère comme les meilleurs parmi ceux que je déguste quotidiennement.

Mais normalement je les goûte de nouveau dans les deux ou trois jours qui suivent.

Car, comme avec toutes les autres méthodes possibles (pompe Vacu Vin, gaz inerte, etc.), le laps de temps pendant lequel le vin garde en demi-bouteilles toutes ses qualités est très variable, selon les vins.

Il arrive ainsi — toujours d'après la méthode de la demi-bouteille — qu'un vin rouge ait perdu un peu de sa fraîcheur au bout d'une semaine, alors que tel autre vin rouge oublié au frigo s'avère parfaitement intact après trois ou quatre semaines.

La revue, elle, a testé la méthode de la demi-bouteille seulement dans le cas d'une période de conservation de sept jours, et non pas pour celle de trois jours.

C'est un premier bémol, à mon sens.

Deuxième bémol, les tests ont été menés avec deux vins seulement, tous deux de Californie. Un Chardonnay, et un Cabernet Sauvignon.

Les conclusions de la revue?

«Après sept jours», la demi-bouteille de Chardonnay se classait au dernier rang des cinq méthodes utilisées, et même derrière le vin gardé sans protection aucune, «la bouteille entamée déposée telle quelle, debout au frigo, simplement rebouchée», écrit l'auteur de l'article.

Impossible?

En fait, il est très possible que le vin de la bouteille laissée ainsi «sans protection aucune» ait semblé, à l'aveugle, plus expressif que le vin de la demi-bouteille.

Meilleur? Je me permets d'en douter.

Même chose, selon le magazine, pour le vin de la demi-bouteille de rouge qui, après sept jours, est apparu moins bon que les vins gardés selon les quatre autres méthodes.

Referait-on le test avec un autre vin — par exemple un Bordeaux Supérieur, style **Château de Parenchère** ou **Domaine de l'Île Margaux**, lesquels ne bronchent pas en demi-bouteilles —, les résultats auraient été, à mon avis, bien différents.

Bref, mes amis de *Cellier* me pardonneront de ne pas tenir leurs conclusions pour paroles d'Évangile… et de continuer, comme toujours, à remplir des demi-bouteilles, afin de goûter de nouveau les vins qui me semblent les plus réussis.

Un Rioja

J'ai goûté ainsi à deux reprises, grâce à la méthode de la demi-bouteille, cet irrésistible vin rouge espagnol qu'est le **Rioja 2004 Graciano Ijalba**, dont mon collègue d'en face vantait les mérites la semaine dernière.

Fait uniquement de Graciano, bien que ce soit le cépage le moins cultivé dans la Rioja (0,5 % du vignoble, selon la maison Ijalba), c'est un vin pourpre foncé, un peu bleuté, et dont le séduisant bouquet de fruits noirs, mais avec aussi des nuances de fruits rouges, rappelle selon moi les très bons vins de Pinot noir de Nouvelle-Zélande.

La bouche est à l'avenant, charnue, nettement plus que moyennement corsée, avec des saveurs pleines d'éclat, de fruits noirs surtout, et des tannins aimables, bien enrobés, le tout de facture plutôt unidimensionnelle, mais d'un fruité au charme certain. Très bon.

Enfin, des trois ou quatre millésimes que j'ai goûtés de ce vin, c'est, à mon sens, incontestablement le meilleur.

S, 10360261, 20,45 $, ★★★, $$ 1/2 , 2007-2010 ?˚



Embourgeoisé, le hamburger!



restos

Pierre **Jury** pjury@ledroit.com

Corner Bar and Grill,
777, rue Bank,
Ottawa, On.
(613) 565-7499.

C'est le cas de le dire, le hambourgeois s'est… embourgeoisé!

Depuis quelques années, un restaurant — devenu une petite chaîne aujourd'hui — a redéfini le simple hamburger pour le rendre haut de gamme. Il s'agit du The Works (Cote Jury 15,5/20, août 2002), qui avait très humblement démarré dans un vieux et minuscule restaurant de patates frites. Il a fait des petits et on le retrouve à de nouvelles adresses (rue Bank, rue Wellington, Kanata et bientôt à Orléans).

Les lois du marché n'allaient pas tolérer que The Works soit tout seul dans le hambourgeois haut de gamme. Sur un tronçon branché de la rue Bank, dans un espace autrefois occupé par le pub Avenue, Corner Bar & Grill joue un peu la même carte que The Works, le champion de l'auto-promotion, mais en moins bien.

On ne se surprend pas que ce soit plus tranquille, tant au niveau de l'achalandage que de l'atmosphère qui se dégage des murs et du menu.

Le hambourgeois est populaire, ici, mais le plat signature de la maison, le *Corner Burger* (8,99 $) est bien trop simple pour concurrencer The Works.



LE DROIT

C'est la crème glacée frite au dessert qui fera que l'on se souviendra de ce repas.

Il n'y a que le pain, un pain dense, style panini rectangulaire, qui en fasse l'originalité. Le reste est anodin. La salade Shanghai au poulet (9,49 $) propose un peu de poulet émincé encore juteux, posé sur un lit de verdure fraîche, mais identique à celle du magasin. C'est très simple. Honnête, qualifie mon invité, plus indulgent. Ni plus, ni moins.

Rien de ces plats principaux ne nous incite à revenir. Et pourtant, il y a d'autres éléments du menu (qu'en anglais, comme le service) qui nous font sourire.

En entrée, on maîtrise très bien le tzatziki (5,99 $), servi avec des pointes de pita grillées. L'équilibre concombre et ail est fort juste. La base de la soupe poulet et riz démontre encore là qu'on a le souci de faire mieux: le bouillon est maigre, peu gras, peu salé. On aurait pu y aller avec un produit industriel mais on a résisté à la facilité.

Mais c'est la crème glacée frite (!) au dessert qui fera que l'on se souviendra de ce repas (4,99 $). Une glace à la vanille bien dure, roulée dans une panure à base de flocons de céréales Corn Flakes, puis cuite à grande friture quelques instants à peine. La glace fond en surface, ça vaut la peine d'y goûter.

La cote **Jury** 12/20

Pour deux personnes, prévoyez entre 25 et 35$. Plus consommations, taxes et pourboire.

Cuisine : 6,5 sur 10
Service 3,5 sur 6
Décor 2 sur 4.

Des fraises bio? Une tâche difficile!



saveur

Pierre **Jury** pjury@ledroit.com

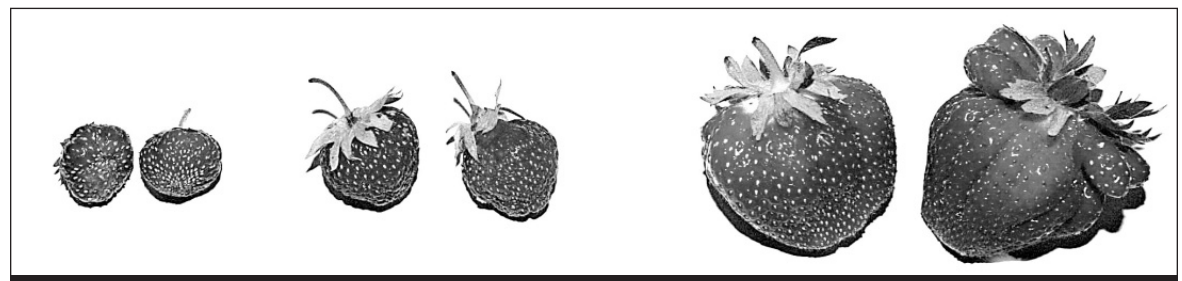
Cela fait des années que les producteurs de fraises — ceux qui ne pratiquent pas l'agriculture biologique à tous le moins — soutiennent que la fraise bio s'avère un tour de force à peu près impossible. Parce que le fruit et son plant sont trop fragiles, trop vulnérables à une série de menaces…

Les champs d'auto-cueillette de fraises ont ouvert récemment. La saison bat son plein. Ne ratez pas l'occasion de savourer ce petit fruit si prisé chez nous, à prix modique, et si facile à trouver. Cela fait des mois que les producteurs du sud, particulièrement de Californie, inondent nos magasins de leurs gros fruits sans saveur : c'est le temps de prendre sa revanche de goûter nos variétés locales.

Elles sont supérieures en goût non pas parce que nous sommes meilleurs, mais au moins pour une raison : elles n'ont pas à être cueillies avant maturité avant de faire un long voyage par camion. Ainsi, tout le sucre se développera dans le fruit et vous dégusterez un fruit à pleine maturité.

Cela dit, pour revenir au propos initial, la fraise bio, qu'est-ce qui en est?

Je suis allé visiter un petit producteur de fraises bio. C'était un désastre. Je tairai son identité pour ne pas lui faire du tort. Il ne dirige pas une arnaque et met ses clients en garde. Ses prix sont raisonnables mais parce qu'il semble faire cela en dilettante, il n'a pas mis toutes les chances de son côté. La nature a gagné sur sa tentative. Le champ était couvert de mauvaises herbes au point où l'on avait de la difficulté à identifier les plants de fraises. Les fruits étaient aussi savoureux que d'autres, certes, mais beaucoup plus petits et avaient souvent mal grossi.



LE DROIT

Dans l'ordre habituel : les fraises des champs, les fraises cultivées biologiques et les fraises cultivées

« Très difficile »

J'ai retrouvé sur Internet les commentaires du Centre d'agriculture biologique du Canada à propos de la culture bio. L'expert John Lewis qualifie lui-même que « les fraises sont très difficiles à cultiver en gestion biologique ». Les menaces vont de la moisissure plus importante en raison de l'absence de fongicides, l'importance d'utiliser des abris de plastique noir pour protéger le plant du gel, l'utilité d'un système d'irrigation au goutte à goutte, les oiseaux et les vers, la teneur en phosphore de la terre, les insectes, acariens et moucherons, etc.

« En production bio, la prévention est essentielle. Vous devez savoir ce que vous faites », soutient M. Lewis.

En comparaison, les trois vastes champs de fraises du Potager Eardley, dans le secteur Aylmer, regorgeaient de beaux fruits rouges. Plusieurs variétés sont offertes. Les Chambly, plus foncées au point de paraître trop mures, plairont aux connaisseurs. Les Cabot, immenses, impressionneront au coup d'œil.

Comme plusieurs autres producteurs de petits fruits, Dany Lachaîne (et son épouse agronome, Nathalie Bruneau) utilise engrais, fongicides et autres produits pour contrôler leurs récoltes. « Le ministère de l'Agriculture vient sans avertissement cueillir des fraises dans nos champs, comme des clients ordinaires, et les analyse en laboratoire. Nous n'avons pas de chance à prendre. »

Pour l'est de l'Ontario, vous trouverez une liste assez complète au site Internet « http://berryfarms.org/ », le site de l'Association des producteurs de petits fruits. La ferme de Diane et Gerry Rochon, de Russell, n'y figure pas : vous les trouverez sur le marché By, devant le magasin Irving Rivers, coin York.

La plupart de ces producteurs utilisent un ou plusieurs des aides que l'on suggère dans la production bio : les dômes de plastique, l'irrigation au goutte à goutte, etc.

Les champs d'auto-cueillette seront ouverts encore pour deux à trois semaines.

Quant à de la fraise bio, le Centre d'agriculture biologique du Canada dit qu'on en est plus trop loin. C'est encore bien tôt, ou pour les plus convaincus. Cependant, il reste toujours une solution : les fraises des bois, les vraies fraises sauvages, minuscules mais comblées de sucre et de saveur, que l'on récolte à la sueur de notre front…

Potager Eardley,
398, chemin Eardley,
Gatineau, Qc.
(819) 684-0273.

Pour me joindre : (613) 562-7763
pjury@ledroit.com

Georges Laurier au Musée

Le Droit

Le chef Georges Laurier vient de prendre la direction des cuisines du Musée des civilisations. Il y remplace Ikuo Kanbayashi.

Après la fermeture en 2004 de son établissement éponyme Laurier sur Montcalm, le chef Laurier a travaillé au défunt Café Henry-Burger et au Moulin Wakefield. Il a un peu tâté aussi du côté de l'enseignement.

Au Musée, les services d'alimentation sont gérés en sous-traitance par la filiale canadienne d'une multinationale, le Groupe Compass.

La salle à manger a une vue exceptionnelle de la colline du Parlement mais elle n'est ouverte qu'à l'heure du midi, et pour le brunch du dimanche.

Le président de la Société du Musée, Victor Rabinovitch, croit que le restaurant deviendra maintenant « une attraction culinaire aussi bien que culturelle ». Cela reste à voir, avec des heures d'ouverture aussi restreintes.

Réservations ou service traiteur au (819) 776-7012.

Ce soir au petit écran…

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Rumeurs	Kif-kif	Le Téléjournal		Janette / Benoit Brière		Nitro sur le plateau!		Bons baisers... / N. Brathwaite		Le Téléjournal		Le Téléjournal	Kiwis...
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six		Coronation...	Rumours	...Air Farce	Ha!ifax Comedy	Intelligence		The National		The Hour	
A Channel	6	6	6	Star Trek: Voyager		News		...Millionaire?	Star! Daily	Terry Fox Remembered		Cinéma / SACRED HEARTS (4) avec Kelly Fritz, Doug Hubbell				News	Tonight... (23:35)
GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	Bones		Standoff		Numb3rs		News Final	ET Canada
CBS	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy	Ghost Whisperer		Close to Home				News	Late... (23:35)
SRC Mtl	67	67	-	Rumeurs	Kif-kif	Le Téléjournal		Janette / Benoit Brière		Nitro sur le plateau!		Bons baisers... / N. Brathwaite		Le Téléjournal		Des kiwis... / Yves Lambert	
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Sucré Salé	Caméra-témoin	Chaîne...	Cinéma / L'HÉRITIER (6) avec Jason Gedrick, Marla Sokoloff				Le TVA 22...	Sucré Salé	...ma caméra	Cinéma
NBC	14	20	9	News			NBC News	Everybody Loves Raymond		Stars of Tomorrow				Law & Order: CI		News	Tonight... (23:35)
CTV Mtl	64	71	79	Dr. Phil		CTV News		Access H.	eTalk	Cinéma / DOOMSTOWN avec K.C. Collins, Mark Taylor						CTV News	CTV News
TFO	-	18	12	Mégallô	Perles et...	La Quête	...le mille	Panorama	À la une!	L'art d'être parent		Cinéma / LE GOLEM (3) avec Paul Wegener		Taïwan...		Vu du large	
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		eTalk	Jeopardy	Cinéma / DOOMSTOWN avec K.C. Collins, Mark Taylor				Law & Order: CI		CTV News	CTV News
ABC	19	19	20	News			ABC News	LPGA Show	E.T.	Kyle XY		National Bingo Night		20/20		News	Nightline
TV5	15	15	35	La Cible (17:15)		Questions...	Journal FR2	d.	Thalassa / Sous le soleil des Baléares				La fête des fauves		Littoral	TV5 Le Journal	...musique
WPBS	11	11	16	Fetch	Whisbone	The Newshour		Business...	McLaughlin	Washington...	Now	Bill Moyer's Journal		Masterpiece Theatre / Bleak House			
TVO	18	2	2	Miss BG	Spellz	The Shak	Saddle Club	Full Circle		The Best of the Agenda		Heartbeat		Allan Gregg...	Film 101	The Best of the Agenda	
TQc	8	55	70	Zoboomafoo	Cornemuse	Macaroni...	Ramdam		Cultivé et bien...	À la di Stasio / Cuisine exotique		Cinéma / ÉCLATEMENT (2) avec John Travolta, Nancy Allen				Cinéma / BINGO (5)	
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Sucré Salé	Caméra-témoin	Chaîne...	Cinéma / L'HÉRITIER (6) avec Jason Gedrick, Marla Sokoloff				Le TVA 22...	Sucré Salé	...ma caméra	Cinéma
TQS	5	5	11	Le Grand Journal				Auger enquête / Actes criminels		Cinéma / TERMINATOR (4) avec Arnold Schwarzenegger				Journal du soir	110%	Cinéma / LA CELLULE (4)	
A & E	28	28	31	American Justice		Cold Case Files		CSI: Miami / Trois épisodes						Intervention		Confessions of a Matchmaker	
Bravo	35	35	40	Cinéma (16:00)		Street Legal		Bravo! Videos	Bravo! Fact	...Movies	...Others	Godiva's		Entourage		Law & Order	
Canal D	20	29	60	Une attend...	Fou! Fou! Fou!	Dossiers Mystère		Biographies / Jeffrey Dahmer		Preuves à l'appui		Criminels		Experts en crime / À feu et à sang		Culture du X	
FOX	31	31	36	...to Jim	...Raymond	Judge Judy	Seinfeld	...Raymond	Judge Judy	Bones		Standoff		Seinfeld	Friends	The Simpsons	That '70s Show
HGTV	37	37	-	Small Space...	Dream House	Holmes on Homes		House Hunters	Buy me	Selling Houses Abroad		House Hunters	...Homes	Relocation, Relocation		A Place in the Sun	
Musique Plus	30	30	37	VJ recherchée MusiquePlus		Top5.anglo	Top5.franco	BO2	Voxpop	Décompte			Pimp mon char	VJ recherchée MusiquePlus		Danse plus	
Newsworld	24	24	26	Politics		BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	The Hour		CBC News: The National		CBC News: the fifth estate		CBC News: The National	
RDI	23	23	28	Le Journal RDI		Dominique Poirier en direct / Mission en Afghanistan						Le Téléjournal		G. Thurston	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	Golf (15:30)	30 images...	Sports 30		Le Repêchage de la LNH 2007						Sports 30		Lutte Impact TNA	
DISC	34	34	42	Mayday		How it's Made		Daily Planet		World's Greatest Mysteries		Oil, Sweat and Rigs		Hazard Pay / Horse Jockey		Daily Planet	
TLC	36	36	34	Take Home Chef / Deux émissions		Property Ladder		Take Home Chef / Deux émissions		What not to Wear / Deux émissions				I've got Nothing to Wear		What not to Wear	
TSN	32	32	30	... (16:30)	Pardon the...	Off the Record	Sportscentre	2007 NHL Entry Draft						Sportscentre			Off the Record
VOX	22	-	-	Traficomm p.m.	Pirouettes...	...touristique	...des Cantons	Avant d'oublier	15-15	Le Guide de l'auto		Rue du Parvis	15-15	Infocomm			
Canal Vie	43	43	-	Interventions miracles		Déco sur...	Goût de Louis	Décore ta vie	Métamorphose	...des noces	Ça passe ou...	César...	Dre Nadia...	...maison!	Manon...	Debbie rénove	
Musimax	45	45	-	Max Ciné	Box Office	L'Index...	Top5.franco	Top5.anglo	Top albums	Musicographie / LL Cool J		L'Index		L'Index...	Liaison...	Max Danse	
Télétoon	44	44	48	Sacré Andy	Carl au carré	Les Simpson	Delilah et Julius	6TEEN	Di-Gata...	Kappa Mikey	Futurama	Les Simpson	The Boondocks	South Park	...du cosmos	Les Simpson	Star ou...
City-TV	17	17	15	The Ellen DeGeneres Show		News		Friends	Access H.	Supernatural		Cinéma / BROKEDOWN PALACE (5) avec Claire Danes, Kate Beckinsale				News	Ed... (23:35)
Évasion	53	-	-	Parcours d'artistes		Les Fêtes de Philippe Mollé		Jet-set...	Cuba, route...	Dans la roue du Tour		Balade en taxi	...des restos	Pilot Guides / Ouest canadien		Parcours d'artistes	
Séries +	54	-	-	Sue Thomas, l'oeil du FBI		C.S.I.: Miami		Porté disparu		Les yeux d'Angela		Sans laisser de trace		Meurtre en banlieue		Sue Thomas, l'oeil du FBI	
Z	56	-	-	La porte des étoiles		La porte d'Atlantis		Forces obscures		Monstres mécaniques		Bolides		La porte d'Atlantis		Battlestar Galactica	
Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		À la conquête de l'espace		Origines / André Rapin		Mystères / L'Affaire Sextus		JAG		Cinéma / LA DERNIÈRE MARCHE (2) avec Susan Sarandon, Sean Penn			
ARTV	29	-	-	Moi et l'autre	Quelle famille!	...des pays d'en haut		Cirque du Soleil	La Job	Vive les mariés!		Anne... pignons verts		Elles		Cinéma / ORANGE...	

VH = Vidéotron Gatineau VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone

Un jazz raffiné sous les étoiles

Rien ne semble vouloir arrêter les amateurs de jazz. Les amateurs de vrai jazz, en tout cas.



Marc André Joanisse
majoanisse@ledroit.com

AU FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ D'OTTAWA

Le temps a été menaçant une bonne partie de la journée, mais le mètre carré était difficile à négocier, au bas de la grande scène du parc de la Confédération.

Première journée du Festival international de jazz d'Ottawa. N'ayons peur de l'avouer, si le programme double, présenté, hier soir, est un avant-goût des prochains rendez-vous, la 27e édition de l'événement ne sombrera pas dans l'oubli.

Le public, habillé chaudement et la plupart muni d'une chaise et d'un parapluie, s'est déplacé pour entendre Branford Marsalis, un disciple de Coltrane. Les 4 000 irréductibles et plus ne l'ont pas regretté, car ils ont été témoins d'une prestation unique.

L'aîné d'une famille de musiciens et de compositeurs de New Orleans, il vit en Caroline du nord. Avant d'entamer la première pièce, il a pris soin de rappeler à quel point c'était froid.

« Il faisait 16 degrés à ma descente d'avion. On a cette température-là, en mars, chez nous. »

Il a aussi fait part de la mésaventure de son bassiste, Eric Ravis. Il a pu monter à bord de l'avion, mais sa contrebasse est demeurée à l'aéroport. En bons citoyens corporatifs, les gens du festival lui en ont trouvé une autre.

Marsalis et son quatuor ont entamé leur prestation avec une pièce déchaînée du batteur, Jeff Watts, *Lane's Low*. Le saxophoniste s'est retiré en arrière-plan, au bout d'une minute, au grand désarroi des photographes. Les pauvres, on leur avait accordé un gros cinq minutes pour le capter en photos.



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Plus de 4 000 irréductibles se sont déplacés pour entendre Branford Marsalis au parc de la Confédération, hier soir.

Le tempo a diminué avec *Dancing Cheek To Cheek*, d'Irving Berlin, une pièce où Marsalis a pu démontrer pourquoi il était un des saxophonistes les plus réputés de la planète jazz. Tout lui semble facile et on en a eu une autre preuve dans *The Ruby and The Pearl* et son rythme effréné.

Marsalis propose un jazz raffiné, tantôt incisif, tantôt planant. Du début à la fin, il est en parfaite harmonie avec sa musique et il trouve toujours le moyen de céder la place à ses complices.

On a entendu Joey Calderazzo, un pianiste élégant et créatif. Une révélation celui-là et oh combien efficace dans *O Solitude*, de Henry Purcell, une pièce dont les partitions sont réparties sur neuf pages. Et avec le vent d'hier, la tâche a été particulièrement ingrate. « On va la faire quand même », a candidement insisté Marsalis.

Puis, ce fut au tour de Revis, le bassiste et sa pièce, And Then He Was Gone. Tout simplement ahurissant. Un exploit sur contrebasse. Et que dire de Watts, le batteur, un virtuose dans Mister JJ, qu'il a dédié à son chien.

Bof, la pluie

Il y a les dieux du golf. Il y a maintenant les dieux du jazz.

Tôt hier matin, le plafond était relativement bas, le ciel étant recouvert d'impressionnants cumulonimbus. Un premier orage a marqué la matinée et un second a retenti en fin de journée.

Deux sautes d'humeur, ça ne change rien chez les responsables du festival. On a demandé au directeur du festival, Jacques Émond s'il avait suspendu des chapelets à sa corde à linge et il s'est esclaffé. « On a annule jamais un spectacle, ici », a-t-il avoué, en se rappelant la dernière prestation de Herbie Hancock, à Ottawa. « Le déluge », a-t-il dit.

Comme quoi les dieux du jazz sont capables de faire de belles choses, les nuages se sont dispersés à temps pour le concert de Norteno. Une découverte, ce quintette de Gatineau. Il fait dans le « tango nuevo » et sa musique est d'une sensibilité et d'une précision inouïes. Ses musiciens sont Pierre-Paul Provencher, bandonéon, Laurie Rosewarne, piano, Sylvie Rocheleau, violon, Garry Elliott, guitare et Nicolas Tremblay, contrebasse. Norteno puise brillamment dans le répertoire d'Aster Piazzolla et évidemment dans le sien. À découvrir.

Ça reprend dans quelques heures et on a deux suggestions, Joey Calderazzo, le pianiste de Branford Marsalis, à 17 h, à l'amphithéâtre de Bibliothèque et Archives Canada et Bill Evans, à 20 h 30, sur la grande scène du parc de la Confédération.

L'Outaouais fête en bleu et blanc

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

Rien de mieux pour voir la vie en bleu et blanc que d'entamer les festivités nationales par deux chanteuses : l'une qui surfe sur une vague de popularité, Moffatt, et l'autre qui profite d'un ressac musical, Marjo.

Pas de doute, l'été a officiellement pris son envol, hier, de même que la St-Jean-Baptiste au parc des Cèdres, dans le secteur Aylmer, où se déroule jusqu'à dimanche une série de spectacles dans le cadre de L'Outaouais en fête.

Quelques centaines de spectateurs se sont rassemblés en soirée, dans le site enchanteur situé près de la marina, où une scène a été dressée, avec pour arrière-plan la rivière des Outaouais.

« Je vous sens *groover* », a lancé la belle Moffatt de sa voix veloutée. Entonnant plusieurs de ses succès de son dernier compact éclectique *Le cœur dans la tête*.

Airs reggae, notes aux accents électro-pop et *R'n'B*, Moffatt s'est adressée à un public réceptif et bigarré, allant des têtes blondes aux têtes argentées, sans oublier le côté chaises de parterre délimité par le côté foule dansante. « Respect au côté chaises et double respect au côté debout », a lancé l'artiste.

Entourée de ses quatre musiciens, la chanteuse a accompagné plusieurs de ses airs, assise au piano, se livrant à une séance d'expression corporelle pour initier la note.

Comme autant de caresses aux oreilles des festivaliers, ont défilé la douce *Imparfait*, une composition de Daniel Bélanger, *Will You Follow Me*, *Montréal* et plusieurs autres.

Entre chien et loup, après un rappel chaudement apprécié du public se faisant plus volumineux, Moffatt, le « cœur dans la tête », a laissé place à la rockeuse de cœur : l'unique Marjo.

Autres spectacles

Sous son air d'aller, L'Outaouais en fête se poursuit demain avec la thématique folklorique, accueillant la formation franco-ontarienne Le Diable aux Corsets, puis l'ex-Bottine Souriante Yves Lambert avec son Bébert Orchestra, pour ensuite terminer avec Mes Aïeux.



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Après le tour de chant d'Ariane Moffatt, Marjo est montée sur scène.

La Galère encore en eaux troubles

La télésérie *La Galère* n'a peut-être pas encore évité le naufrage finalement.

La Presse

Après les chicanes entre producteurs qui ont, un temps, menacé la diffusion d'une deuxième saison de la populaire émission de Radio-Canada, une poursuite de 668 000 $, déposée hier en Cour supérieur, jette un nouveau doute sur le retour de Stéphanie, Mimi, Claude et Isa au petit écran.

L'associé de Renée-Claude Brazeau dans la maison de production Vendredi, Nicolas Lemay, réclame plus d'un demi-million à l'auteure de la série et à sa compagnie RCB inc. La poursuite vise également les productions La Galère et le coproducteur Cirrus Communications.

Dans sa poursuite, Nicolas Lemay, toujours président de Vendredi, admet que «l'idée originale de la série émane de Renée-Claude Brazeau», mais soutient qu'il a travaillé «au développement de la série *La galère* à titre de producteur pour Vendredi et également comme scénariste, et ce pendant près d'un an». Dans le cadre de ce travail, il aurait «créé plusieurs concepts et rédigé certains dialogues de la série». À cause d'un différend avec Renée-Claude Brazeau, Nicolas Lemay n'aurait toutefois reçu aucun cachet pour son travail. Aussi s'adresse-t-il au tribunal pour obtenir sa part de revenus, qu'il évalue à 600 000 $. Un montant qui pourrait changer si la Cour lui permet de jeter un œil sur les livres pour prendre connaissance des revenus et des dépenses. Nicolas Lemay réclame aussi un remboursement de 28 000 $ pour un chèque fait sans son consentement et 40 000 $ en dommages exemplaires. La poursuite demande aussi de s'assurer que les droits de M. Lemay soient protégés en vue d'une deuxième saison de la série, prévue pour 2008-2009.



ARCHIVES

L'atmosphère semble plus agréable entre les comédiennes de *La Galère* qu'entre les deux associés de la maison de production de l'émission.

Scénarisée et coproduite par Renée-Claude Brazeau, *La Galère* a attiré en moyenne 781 000 téléspectateurs de février à avril dernier. Le différend entre Renée-Claude Brazeau et Nicolas Lemay serait survenu au cours de l'automne 2006. À ce moment, Mme Brazeau et M. Lemay auraient décidé de mettre un terme à leur collaboration. Renée-Claude Brazeau aurait alors pris l'engagement verbal de ne pas reproduire ou utiliser les éléments créatifs de Nicolas Lemay.

Quatre ans de festivités pour les Jeux de 2012

Agence France Presse
LONDRES

Les organisateurs des jeux Olympiques 2012 à Londres ont annoncé hier un programme de festivités qui s'étendra à travers tout le Royaume-Uni durant l'Olympiade, de 2008 à 2012.

Dès l'été 2008, 10 événements majeurs et des milliers de manifestations sont prévus dans tout le pays pour célébrer l'événement.

Parmi elles, un festival de *théâtre baptisé Shakespeare Festival*, ainsi qu'un festival de cinéma avec des films qui seront projetés pendant quatre ans dans le pays.

Un grand carnaval aura enfin lieu entre la fin des jeux Olympiques et le début des Jeux Paralympiques en 2012.

Bill Morris, responsable de la culture, des cérémonies et de l'éducation de *Londres 2012* s'est félicité : «Nous allons créer un grand programme culturel durant quatre ans, c'est la première fois qu'une ville hôte organise une si ambitieuse Olympiade».

La ministre de la Culture Tessa Jowell a exprimé son intention de «mettre un coup de projecteur» sur tout le Royaume-Uni avec l'organisation des JO.

Dans leur dossier de candidature, les organisateurs des Jeux avaient estimé le coût de ces manifestations culturelles à 105 millions $ (73 millions d'euros)



Musée des beaux-arts du Canada



Atelier pour les ados
Le changement climatique
avec Emma Arnold
Explorez, dans un projet artistique, le thème de l'environnement. Une occasion d'établir un contact avec d'autres jeunes et de faire de l'art environnemental.
> Le samedi 30 juin de 13 h à 16 h 30
Coût : 4,95 $
• Inscription requise

Ateliers Bout'choux
Est-ce que tu entends ce que j'entends ?
Quels sons proviennent de l'art? Crée ton propre chef-d'œuvre à partir de ce que tu entends!
> Le vendredi 13 ou 20 juillet de 10 h 30 à 11 h 30
Pour les enfants de 3 à 5 ans accompagnés d'un adulte.
Coût : 5 $ par enfant et 6 $ par adulte
• Inscription requise

Artissimo
Donnez libre cours à votre créativité. Pour les artistes en herbe de 3 ans et plus accompagnés d'un adulte.
> Tous les jours du 30 juin au 3 septembre, de 11 h à 16 h
Compris avec l'entrée au Musée
• Aucune inscription requise

Visites guidées
Savourez les anecdotes et histoires des œuvres de notre collection, et découvrez les artistes et les courants qui les ont crées.
> Tous les jours à 14 h
Rendez-vous dans le Grand Hall
Compris avec l'entrée au Musée

Appelez ou visitez notre site web pour en savoir plus sur tous nos ateliers et nos activités.
Renseignements et réservations : 613 998-8888
380, promenade Sussex, Ottawa 1 800 319-ARTS musee.beaux-arts.ca

Musée des beaux-arts du Canada National Gallery of Canada

Canada

473789

La fête du Canada réglée au quart de tour

Le Droit

À dix jours du 140e anniversaire du pays, la fête du Canada est réglée au quart de tour. Le 1er juillet, plus de 300 000 personnes sont attendues à l'un des quatre sites, de la colline parlementaire au parc Jacques-Cartier, en passant par le parc Major's Hill et — nouveauté cette année — les terrains de Rideau Hall.

La Commission de la capitale nationale (CCN) et le ministère du Patrimoine canadien ont tenu une séance d'information, hier, question de faire le point sur les activités de la colline du Parlement, dont les vertes pelouses seront le théâtre d'un raz-de-marée d'unifoliés.

Les cérémonies du matin débuteront à 9 h, avec une parade des unités de lever du drapeau. Après la relève de la garde, le carrousel de la GRC se produira à l'ombre de la Tour de la Paix. Les activités du matin prendront fin avec des manœuvres aériennes des Skyhawks, l'unité de parachutistes des Forces canadiennes.

La programmation télévisée prendra son envol à midi, avec l'arrivée au son des cornemuses du premier ministre Stephen Harper et de sa famille.

La gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, fera ensuite son entrée en calèche, escortée par une trentaine de chevaux de la GRC.

Gregory Charles et Eva Avila

Un défilé aérien des Snowbirds déchirera le ciel de la capitale à deux reprises, avant que la ministre Oda et le premier ministre Harper ne prennent la parole. Le spectacle animé par Eva Avila et Gregory Charles débutera sur le coup de 12 h 30.

Quant au spectacle du soir, le scénario prévoit que le groupe Delhi 2 Dublin lance le bal à 19 h 30. Une douzaine d'artistes canadiens seront de la fête, dont Eva Avila et Gregory Charles. Les deux artistes se joindront aussi au groupe de l'Atlantique Shaye et au chanteur ontarien Tomi Swick pour clore le spectacle avec des chansons d'artistes de la région, afin de souligner le 150e anniversaire du choix d'Ottawa comme capitale.

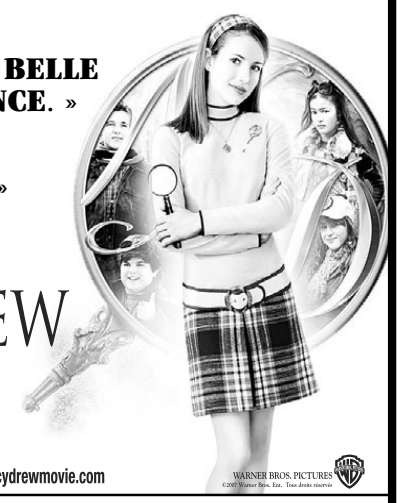
Le traditionnel feu d'artifice de la fête du Canada débutera à 22 h, alors que près de 3000 bombes seront lancées à partir de l'Astrolabe.

Le centre-ville sera le théâtre de nombreuses fermetures de rues. Le secteur des ponts du Portage et des Chaudières seront interdits aux automobiles entre 6 h 30 et 9 h, le matin du 1er juillet, pour l'événement de 10 kilomètres *Courons pour le Canada*. Il en sera de même pour le pont Alexandra et les rues attenantes au parlement, entre 6 h 30 le matin et 1 h dans la nuit.

Les piétons se verront interdire l'accès au pont Mackenzie-King entre 19 h et 1 h, de même qu'au pont Alexandra de 21 h à 23 h. La Société des transports de l'Outaouais et OC Transpo offriront tous deux un service gratuit à compter de 22 h.



Théâtre de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau
Comédie de Norm Foster | Traduction de Josée LaBossière
mise en scène de Gilles Provost | En vedette : Claude Lavoie, Chantale Richer, Lyette Goyette et Roger Labelle
« L'une des meilleures pièces de Foster. Touchante et bien ficelée. » Toronto Star
« Un texte charmant et plein d'esprit. Absolument irrésistible! » London Free Press
Les amours mûres
Une création réalisée en étroite collaboration avec le Théâtre de la Fenière de Québec et le Cercle Molière de Saint-Boniface 2007
Une production professionnelle
Adultes : 25 $ | Aînés : 22 $ | Étudiants : 10 $
Billetterie : 819 243-8000 | www.gatineau.ca/arts-spectacles | www.ovation.qc.ca
Du 27 juin au 25 août 2007
472788

« UN FILM CLASSIQUE POUR TOUTE LA FAMILLE. »
-Lorraine Ali, NEWSWEEK
« *Nancy Drew* est une AVENTURE CHARMANTE et amusante. »
-Miss Maya Haider, VERVEGIRL MAGAZINE
« *Nancy Drew* donne une BELLE image de L'INTELLIGENCE. »
-VANCOUVER SUN
« Ce film ensorcelle... tout à fait CHARMANT! »
-Gloria Martin, 680 NEWS

Emma Roberts
NANCY DREW
(Version française)
SUIVEZ LA PISTE.
www.nancydrewmovie.com
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

« LE MEILLEUR DES *PIRATES!* »
MARK S. ALLEN, CBS/CW-TV
PIRATES des CARAÏBES
JUSQU'AU BOUT DU MONDE
(Version française de *Pirates of the Caribbean: At World's End*)
DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS
pirates.movies.com
Distribué par BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION ©DISNEY ENTERPRISES, INC.
Pour les cinémas et les horaires: veuillez consulter le répertoire des films ou www.pirates.movies.com

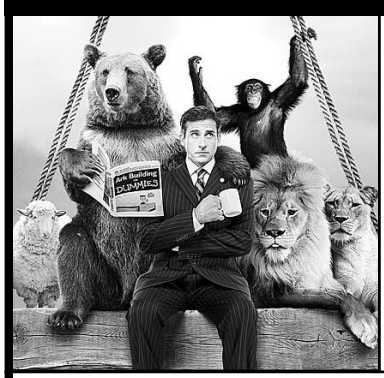
« DEUX FOIS BRAVO. »
Richard Roeper et Robert Wilonsky, son invité,
Ebert & Roeper

Angelina Jolie
Un Cœur Invaincu
(Version française de *A Mighty Heart*)
WWW.AMIGHTYHEART.COM
Droits exclusifs © 2007 de Paramount Vantage, une division de Paramount Pictures. Tous droits réservés.
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VERS. O. ANGLAISE
CINEMAS FORTUNE INC. STARCITÉ HULL

« L'un des films les plus raffinés et divertissants de l'été. »
–Richard Crouse, REEL TO REAL
« 13, LE NUMÉRO CHANCEUX! Les voici de retour, meilleurs que jamais! C'est sans conteste la meilleure trilogie de l'été, vous pouvez le parier! »
–Joel Siegel, GOOD MORNING AMERICA
« UNE COMÉDIE qui a du style. »
–Owen Gleiberman, ENTERTAINMENT WEEKLY
« DEUX FOIS BRAVO. »
-Richard Roeper et son invité, David Edelstein, *Ebert & Roeper*
« ...C'est une aventure pleine de rebondissements. DANNY OCEAN 13 EST UNE DÉLICIEUSE HISTOIRE... »
–Liz Braun, SUN MEDIA GROUP
« Trépidant, DRÔLE et trop génial. »
–Leah Rozen, PEOPLE

DANNY OCEAN 13
(Version française de *Ocean's Thirteen*)
www.oceans13.com
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

LE SEUL ET UNIQUE
RESTAURANT
le CAVEAU de SZECHWAN
Cuisine exclusive spécial tous les jours
Menu «TABLE D'HÔTE»
Service à volonté
17,95$ par personne
19,95$ les ven. et sam. soirs
Repas du midi 7,95$ - 11,95$
129 rue York • 562-2882
468343

« UN GRAND MOMENT DE CINÉMA POUR TOUS! »
Pete Hammond, MAXIM

« Une comédie parfaite pour l'été »
Bonnie Laufer, TRIBUTE CANADA
STEVE CARELL
MORGAN FREEMAN
Evan LE TOUT-PUISSANT
(Version française de *Evan Almighty*)
© 2007 UNIVERSAL STUDIOS
À L'AFFICHE!
VERS. FRANÇAISE
CINEPLEX DIVERTISSEMENT GATINEAU CINEMA 9
VERSION FRANÇAISE ET VERS. O. ANGLAISE
CINEMAS FORTUNE INC. STARCITÉ HULL
Consultez le Répertoire des Cinémas ou www.universalpictures.ca pour l'horaire des films

christal films présente
audrey tautou guillaume canet

«... rafraîchissant...»
«... une distribution étincelante.»
«...un divertissement intelligent et sensible qui saura sans aucun doute charmer.»
- Bruno Lapointe, *Le Journal de Montréal*
ensemble, c'est tout
un film de claude berri
d'après le roman d'anna gavalda
www.ensemblecestout-lefilm.com
À L'AFFICHE
CINEMA 9 GATINEAU
CINÉMAS FORTUNE STAR CITÉ HULL
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

Citizen Kane, meilleur film américain de tous les temps

Agence France Presse
LOS ANGELES

Citizen Kane réalisé par le célèbre metteur en scène et acteur américain Orson Welles, déjà considéré comme un des films cultes du l'histoire du cinéma, a été désigné par l'Institut américain du film, comme le meilleur film américain de tous les temps. L'histoire d'un magnat de la presse a remporté la palme dans le classement des 100 meilleurs films américains.

En deuxième position, arrive *Le Parrain* filmé par Francis Ford Coppola en 1972 avec Marlon Brando et Al Pacino, puis en troisième place, le classique film noir et blanc *Casablanca* avec Humphrey Bogart.

Mille cinq cents artistes, critiques et historiens participent au jury de l'AFI pour dresser la liste des 100 meilleurs films américains.

Citizen Kane avait déjà reçu cette récompense il y a dix ans.

Le film sur la boxe de Martin Scorsese *Raging Bull* et *Vertigo* d'Alfred Hitchcock sont entrés dans la liste des 10 meilleurs films pour la première fois cette année. La liste complète des 100 meilleurs films est disponible sur le site en ligne de l'AFI, une organisation qui représente l'industrie du cinéma et dont l'objectif est de promouvoir ce secteur.



Orson Welles







Ciné ★ Starz

BIENVENUE CHEZ LES ROBINSON G 12:00 1:40 3:20 5:35
DISTURBIA V.F. 13+ viol ....1:35 3:25 ....7:00 8:50
LES REGLES DE GEORGIA GDJE 12:00 3:40 7:15
LES ROIS DU PATIN 13+ 2:00 3:35 7:10
FOUS DE LA MOTO G 1:55 7:05
LUCKY YOU (ANGLAIS) G.....5:00 8:50
A VOS MARQUES PARTY G....12:00 5:10 8:45
QUAND EST CE QU'ON ARRETE G ...12:00 5:20
VACANT 13+ 9:10

www.cinestarz.ca
1100, boul. Maloney Ouest (Les Promenades)
819 568-8000

GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

SHREK LE TROISIÈME (G) VEN 7:10, 9:15; SAM-MER 1:15, 3:30, 7:10, 9:15; JEU 1:15, 3:30, 7:10 **PIRATES DES CARAÔBES : JUSQU'AU BOUT DU MONDE** (G) VEN 8:00; SAM-JEU 12:45, 4:20, 8:00 **LES ROIS DU SURF** (G) VEN 6:30, 8:30; SAM-MAR 12:30, 2:30, 4:30, 6:30, 8:30; MER-JEU 12:30, 2:30, 4:30, 6:30 **DANNY OCEAN 13** (G) VEN-MER 7:00, 9:35; JEU 7:00 **ENSEMBLE C'EST TOUT** (G) VEN 7:25, 9:45; SAM-JEU 1:20, 3:40, 7:25, 9:45 **LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT** (G) VEN 6:45, 7:30, 9:00, 9:50; SAM-MAR 12:00, 1:00, 2:15, 3:15, 4:15, 5:15, 6:45, 7:30, 9:00, 9:50; MER-JEU 1:00, 3:15, 5:15, 7:30, 9:00, 9:50 **1408** (13+) VEN 7:15, 9:40; SAM-JEU 1:10, 3:50, 7:15, 9:40 **EVAN LE TOUT PUISSANT** (G) VEN 6:50, 9:05; SAM-JEU 12:15, 2:20, 4:25, 6:50, 9:05 **NANCY DREW** (G) SAM-JEU 1:30, 3:45 **VIS LIBRE OU CRÈVE** (STC) MER-JEU 12:00, 4:00, 6:45, 9:30 **NITRO** (13+) JEU 10:00

GATINEAU (Ciné-parc Templeton)
1779, boul. Maloney est (boul. Aéroport), 819 663-0915

ÉCRAN 1 LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT VEN. À MAR. ET 28 SEMAINES PLUS TARD **ÉCRAN 2 MR. BROOKS** (V.O.A.) ET **FRACTURE** (V.O.A.)

GATINEAU (Cinéma Fortune Star Cité Hull)
115, boul. du Plateau, 819 770-1090

LIVE FREE OR DIE HARD (VOA) (13+) MER-JEU 12:00, 3:10, 6:40, 9:40 **VIS LIBRE OU CRÈVE** (VF) (13+) MER-JEU 1:10, 4:05, 7:00, 9:50 **1408** (VOA) (13+) VEN-JEU 1:05, 3:55, 6:55, 9:30 **EVAN ALMIGHTY** (VOA) (G) VEN-JEU 12:25, 2:45, 5:05, 7:25, 9:45 **EVAN LE TOUT-PUISSANT** (VF) (G) VEN-JEU 12:45*, 3:05,
5:25, 7:45, 10:00 **A MIGHTY HEART** (VOA) (13+) VEN-JEU 1:15*, 4:00, 6:35, 9:25 **NITRO** (VOF) (13+) JEU 10:00 **FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER** (VOA) (G) VEN-MAR 12:00, 12:20, 2:20, 2:50, 4:40, 5:10, 7:00, 7:30, 9:20, 9:55 MER-JEU 12:00, 2:20, 4:40, 7:00, 7:30, 9:20, 9:55 **LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT** (VF) (G) VEN-JEU 12:40, 3:00, 5:20, 7:45, 10:00 **NANCY DREW** (VOA) (G) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-MER 7:10, 9:35 JEU 7:10 **ENSEMBLE C'EST TOUT** (VOF) (G) VEN-MAR 12:00, 2:20, 5:00, 7:20, 9:45 MER-JEU 2:20, 5:00, 7:20, 9:45 **OCEAN'S THIRTEEN** (VOA) (G) VEN-JEU 1:10, 4:05, 7:00, 9:50 **SURF'S UP** (VOA) (G) VEN-JEU 12:10, 2:30, 4:50 **LES ROIS DU SURF** (VF) (G) VEN-MAR 12:30, 2:45, 4:55, 7:05 MER-JEU 12:30, 2:45, 4:55 **KNOCKED UP** (VOA) (13+) VEN-JEU 12:15, 3:25, 6:40, 9:40 **PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END** (VOA) (G) VEN-MER 1:20, 5:15, 8:30, 9:10 JEU 1:20, 5:15, 9:10
PIRATES DES CARAÏBES : JUSQU'AU BOUT DU MONDE (VF) (G) VEN-JEU 1:30, 5:00, 9:00 **SHREK THE THIRD** (VOA) (G) VEN-MAR 1:20, 3:40, 6:10 **SHREK LE TROISIÈME** (VF) (G) VEN-MAR 12:05, 2:25, 4:45, 7:05 MER-JEU 1:20, 3:40, 6:10 **MR BROOKS** (VOA) (13+) VEN-MAR 9:25 **SPIDER-MAN 3** (VOA) (G) VEN-MAR 9:15
***CINÉ TOUT P'TITS : EVAN LE TOUT-PUISSANT** (VF) (JEU À 12:45), **A MIGHTY HEART** (VOA) (JEU À 1:15)

GATINEAU (Théâtre Imax)
100 rue laurier, 819 776-7010

DINOSAURES : LES GÉANTS DE LA PATAGONIE VEN 13:00, 21:00 SAM 11:00, 16:00 DIM 13:00, 19:00 LUN 13:00, 19:00 MAR 16:00, 21:00 MER 13:00, 19:00 JEU 16:00 **DINOSAURS: GIANTS OF PATAGONIA** VEN 11:00, 14:00, 17:00, 19:00 SAM 12:00, 14:00, 17:00, 19:00, 21:00 DIM 11:00, 14:00, 17:00 LUN 11:00, 14:00, 17:00, 21:00 MAR 11:00, 14:00, 17:00, 19:00 MER 11:00, 17:00, 21:00 JEU 11:00, 14:00, 17:00, 20:00 **LE PREMIER EMPEREUR DE CHINE** SAM 10:00 MER 16:00 JEU 21:00 **FIRST EMPEROR OF CHINA** VEN 15:00, 20:00 SAM 15:00 DIM 15:00 LUN 15:00 MAR 15:00, 20:00 JEU 15:00, 19:00 **ADRÉNALINE : LA SCIENCE DU RISQUE** VEN 16:00, 22:00 DIM 16:00 LUN 20:00 MAR 13:00 **ADRENALINE RUSH: THE SCIENCE OF RISK** VEN 12:00 SAM 22:00 DIM 12:00, 18:00 LUN 12:00 MER 12:00 **SOUS LES MERS DU MONDE** LUN 16:00 MER 20:00 JEU 13:00 **DEEP SEA** SAM 13:00, 18:00, 20:00 DIM 10:00 MAR 12:00 JEU 12:00

GATINEAU (Galeries Aylmer)
400, boul. Wilfrid-Lavigne, 613 248-2526

***NITRO** (V.O.F.) 13+ JEU 22:00 ***DIE HARD 4** (V.O.A.) MER 1:15 3:50 6:45 9:10 JEU 1:15 3:50 6:45 9:10 ***EVAN ALMIGHTY** (V.O.A.) G VEN À MAR 1:00 3:15 7:15 9:20 MER 1:00 3:15 7:15 9:20 JEU 1:00 3:15 7:15 9:20 **KNOCKED UP** (V.O.A.) 13+ VEN À MAR. 6:55 9:30 MER 6:55 9:30 JEU 6:55 9:30 ***THE FANTASTIC 4 : THE RISE OF THE SILVER SURFER** (V.O.A.) G VEN À MAR 1:15 3:45 7:05 9:00 MER 7:05 9:00 JEU 1:15 3:45 7:05 **OCEAN'S 13** (V.O.A.) G VEN À MAR 1:30 4:00 6:45 9:10 MER 1:30 4:00 JEU 1:30 4:00 **LES ROIS DU SURFS** (V.F.) VEN À MAR 12:50 3:30 6:45 9:10

OTTAWA (Empire Centre Rideau)
50, rue Rideau, 613 688-0198

EVAN ALMIGHTY (G) VEN-JEU 1:15, 3:45, 7:00, 9:30 **KNOCKED UP** (14A) VEN-JEU 12:45, 3:30, 6:30, 9:20 **FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER** (PG) VEN-DIM 1:00, 4:00, 6:45, 9:10 **FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER** (PG) LUN-JEU 1:00, 4:00, 6:45, 9:10

OTTAWA (Empire 7)
111, rue Albert, 613 688-0198

OCEAN'S THIRTEEN (PG) VEN-MAR 1:20, 4:05, 6:55, 9:40; MER 12:55, 3:45, 9:40; JEU 12:55, 3:45, 6:50, 9:40 **A MIGHTY HEART** (14A) VEN-MAR 1:35, 4:10, 7:00, 9:35; MER-JEU 1:10, 4:05, 7:00, 9:35 **1408** (14A) VEN-MAR 1:25, 4:00, 7:10, 9:45; MER-JEU 1:00, 3:55, 7:05, 9:45 **ONCE** (14A) VEN-MAR 1:50, 4:35, 7:20, 9:30; MER-JEU 1:25, 4:00, 7:15, 9:25 **PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END** (PG) VEN-JEU 1:15, 4:45, 8:30 **SURF'S UP** (G) VEN-MAR 1:40, 4:40 **WAITRESS** (PG) VEN-DIM,MAR 7:05, 9:25; LUN 9:25 **NANCY DREW** (PG) VEN-MAR 1:45, 4:30, 6:50, 9:20; MER-JEU 1:30, 4:15, 6:45, 9:20 **NARUTO THE MOVIE: NINJA CLASH IN THE LAND OF SNOW** (14A) SAM 10:00 A.M. **LIVE FREE OR DIE HARD** (STC) MER-JEU 12:45, 3:40, 6:35, 9:30

GLOUCESTER (Silvercity)
2385, pr. City Park, 613 688-8800

1408 (14A) VEN-JEU 12:45, 3:55, 7:05, 9:55 **NANCY DREW** (PG) VEN-MER 1:15, 4:20, 6:40, 9:00; JEU 1:15, 4:20, 9:00 **A MIGHTY HEART** (14A) VEN-JEU 12:35, 3:20, 6:30, 9:10 **SHREK THE THIRD** (PG) VEN-MER 12:05, 2:30, 5:05, 7:40, 10:20; JEU 12:05, 2:30, 10:20 **EVAN ALMIGHTY** (G) VEN-JEU 12:40, 3:10, 5:25, 7:45, 10:15 **EVAN ALMIGHTY** (G) VEN-JEU 12:10, 2:30, 4:50, 7:10, 9:45 **SURF'S UP** (G) VEN 12:50, 3:10, 5:15, 7:20, 9:30; SAM-JEU 1:00, 3:10, 5:15, 7:20, 9:30 **PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END** (PG) VEN-JEU 12:25, 4:10, 8:30 **SPIDER-MAN 3: THE IMAX EXPERIENCE** (PG) VEN-JEU 12:30, 3:45, 7:00, 10:00 **JHOOM BARABAR JHOOM** (PG) VEN-JEU 12:20, 3:25, 6:45, 10:05 **KNOCKED UP** (14A) VEN-JEU 12:55, 4:00, 6:50, 9:40 **FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER** (PG) VEN-JEU 12:00, 12:30, 2:30, 3:00, 5:00, 5:30, 7:20, 7:50, 9:50, 10:20 **OCEAN'S THIRTEEN** (PG) VEN-MAR 12:15, 1:00, 3:15, 4:05, 6:35, 7:15, 9:45, 10:10; MER-JEU 1:00, 4:05, 7:15, 10:10 **NARUTO THE MOVIE: NINJA CLASH IN THE LAND OF SNOW** (14A) SAM 10:00 A.M. **WWE: VENGEANCE** (STC) DIM 8:00 **LIVE FREE OR DIE HARD** (STC) MER-JEU 12:00, 12:40, 3:15, 3:50, 6:35, 7:10, 9:35, 10:25

ORLEANS (Town Centre 6)
250, boul. Centrum, 613 688-0198

SURF'S UP (G) VEN 4:00; SAM-JEU 1:10, 4:00 **OCEAN'S THIRTEEN** (PG) VEN-JEU 7:00, 9:40 **FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER** (PG) VEN 3:30, 6:50, 9:15; SAM-DIM 1:20, 3:30, 6:50, 9:15 **FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER** (PG) LUN-JEU 1:20, 3:30, 6:50, 9:15 **KNOCKED UP** (14A) VEN 3:40, 6:40, 9:30; SAM-JEU 12:50, 3:40, 6:40, 9:30 **PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END** (PG) VEN 4:15, 8:00; SAM-JEU 12:30, 4:15, 8:00 **EVAN ALMIGHTY** (G) VEN 3:20, 7:15, 9:45; SAM-JEU 1:00, 3:20, 7:15, 9:45 **SHREK THE THIRD** (PG) VEN 3:10, 6:30, 9:00; SAM-MAR 12:45, 3:10, 6:30, 9:00 **LIVE FREE OR DIE HARD** (STC) MER-JEU 12:45, 3:45, 6:30, 9:25

OTTAWA (Mayfair) 1074, rue Bank, 613 730-3403

THE NAMESAKE (14A) VEN 7:00 **WHO LOVES THE SUN** (14A) VEN 9:20 **WHO LOVES THE SUN** (14A) SAM 7:00 **THE NAMESAKE** (14A) SAM 8:55 **INTO GREAT SILENCE** (G) DIM 6:30 **BARAKA** (PG) DIM 9:35 **BARAKA** (PG) LUN 6:30 **INTO GREAT SILENCE** (G) LUN 8:25 **AMAZING GRACE** (PG) MAR 7:00 **BARAKA** (PG) MAR 9:15 **THE WIND THAT SHAKES THE BARLEY** (14A) MER 7:00 **AMAZING GRACE** (PG) MER 9:25 **AMAZING GRACE** (PG) JEU 7:00 **THE WIND THAT SHAKES THE BARLEY** (14A) JEU 9:15

OTTAWA (Coliseum)
3090, Ave. Carling, 613 596-9475

NANCY DREW (PG) VEN-DIM,JEU 1:40, 4:20, 6:50, 9:30; LUN-MER 4:20, 6:50, 9:30 **PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END** (PG) VEN-DIM,JEU 12:40, 4:25, 8:10; LUN-MER 4:25, 8:10 **KNOCKED UP** (14A) VEN-DIM,JEU 12:50, 3:40, 6:40, 9:40; LUN-MER 3:40, 6:40, 9:40 **SHREK THE THIRD** (PG) VEN-DIM,JEU 1:10, 3:50, 6:30, 9:00; LUN-MER 3:50, 6:30, 9:00 **SURF'S UP** (G) VEN-DIM 12:45, 3:10, 5:20, 7:25, 9:45; LUN-MER 5:20, 7:25, 9:45; JEU 1:00, 3:10, 5:20, 7:25, 9:45 **HOSTEL PART II** (18A) VEN-DIM 1:50, 5:00, 7:45, 10:00; LUN-MAR 5:00, 7:45, 10:00 **1408** (14A) VEN-DIM,JEU 1:20, 4:10, 7:10, 9:50; LUN-MER 4:10, 7:10, 9:50 **FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER** (PG) VEN-DIM,JEU 1:00, 2:00, 4:00, 4:40, 7:00, 7:50, 9:20, 10:10; LUN-MER 4:00, 4:40, 7:00, 7:50, 9:20, 10:10 **OCEAN'S THIRTEEN** (PG) VEN-DIM 1:30, 4:30, 7:30, 10:20; LUN-MER 4:30, 7:30, 10:20; JEU 1:00, 4:30, 7:30, 10:20 **EVAN ALMIGHTY** (G) VEN-SAM, JEU 12:30, 3:00, 5:30, 8:00, 10:30; DIM 12:30, 3:00, 5:30 **EVAN ALMIGHTY** (G) VEN-DIM, JEU 12:30, 3:00, 5:30, 8:00, 10:30; LUN-MER 5:30, 8:00, 10:30 **EVAN ALMIGHTY** (G) LUN-MER 5:30, 8:00, 10:30 **WWE: VENGEANCE** (STC) DIM 8:00 **LIVE FREE OR DIE HARD** (STC) MER 4:15, 7:20, 10:25; JEU 1:15, 4:15, 7:20, 10:25

OTTAWA (Cinema Bytown)
325, rue Rideau, 613 789-3456

LA VIE EN ROSE (V.O.F., S.T.A.,14A) VEN 6:40, SAM 4:00 & 8:55, DIM 3:30, LUN & MAR 6:00, MER & JEU 8:45 **TEN CANOES** (V.O., S.T.A., 14A) VEN 9:30, SAM 6:55, DIM 1:30 & 6:20, LUN & MAR 8:50, MER 6:45, JEU 4:45 **AN INCONVENIENT TRUTH** (V.O.A., G) VEN 4:30, DIM 8:20 **THE WIZARD OF OZ** (V.O.A., G) SAM 1:45 **THE WHITE PLANET** (VERSION ANGLAISE, PG) MER 4:45, JEU 6:45

ST-ANDRÉ AVELLIN (Théâtre des 4 soeurs Cinéma)
156, rue Principale, 819 983-4000

SHREK 3 VEN 18:30 SAM 18:30 DIM 19:00 LUN 19:00

Avis aux cinéphiles

Les horaires de cinéma nous sont fournis par les exploitants de salles et sont généralement très fiables. Il arrive parfois que les cinémas changent leur horaire sans nous aviser. Il est donc préférable de vérifier le film et l'heure en téléphonant au cinéma.

AVANT OU APRÈS LE CINÉMA, ON VA SE RÉGALER!

Réservez
votre espace publicitaire!
613 562-7747

RESTAURANT CAFÉ TUSCANOS
Bouffe • café • Dessert
106, boul. Gréber, Gatineau
819 246-2481
710, boul. St-Joseph, secteur Hull
819 779-5005

TERRASSE OUVERTE PIZZÉDÉLIC
PIZZA - PÂTES - POULET - BURGER
DJ SUR PLACE - VENDREDI ET SAMEDI
JAZZ LOUNGE - MUSIQUE D'AMBIANCE
120, boul. de l'Hôpital, Gatineau (voisin Cinéma 9)
819 243-5005

473818

Cvendu.ca MC C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de LeDroit cyberpresse.ca

Les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

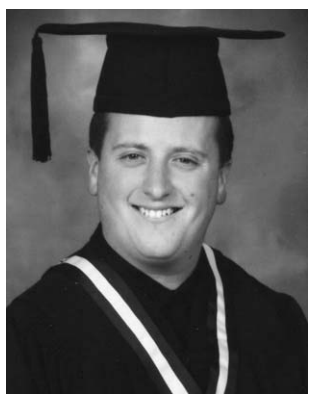
104 SOUHAITS ET FÉLICITATIONS

30e ANNIVERSAIRE



Photo de vos parents et votre message à partir de 35,00$.
613-562-0222

TU AS REUSSIS !!



Félicitations Guillaume pour l'obtention de ton diplôme d'études secondaires. Bravo pour ton courage et ta persévérance.

De tes parents qui t'aiment beaucoup!

110 PERDU

CHATTE noire avec collier jaune et poil blanc au cou. Perdue section Mont-Bleu (secteur Hull) Répond au nom de Mana. Récompense. Veuillez contacter Kim au 613-612-4214.

PERDU auditifs dans un étui de plastique, stat. de la Maison de Culture ou à l'intérieur, (819)568-3728

NOUVELLE ANNONCE!
PERROQUET Gris d'Afrique (gris avec queue rouge), répond au nom de Micha, Parc de la Montagne, près St-Joseph. Récompense. 819-770-0793.

PINE Lodge/région Bristol, Pontiac, perdu 11 juin, **gros chat blanc mâle, nommé Homer**. Récompense. SVP appeler Ether au 613-227-2652.

112 TROUVÉ

TROUVÉE chatte noire, secteur Du Plateau, près du Wal-Mart à Hull. Tél.: 819-684-6916.

TROUVÉ petit chien, femelle (semble âgée) lun. 18 juin. Secteur rues Ernest-Gaboury et St-René. (819)664-7234.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité. WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

SOIRÉES dansantes les dimanches soirs au 270 Marier, Ottawa, 30 ans +, pas de jeans. Cours de danse, venez pratiquer avec nous. (819) 246-3363.

NOUVELLE ANNONCE!
TOUTE personne connaissant les alées et venues de Mario Mireault est priée de communiquer avec L. Tremblay au 613-747-7800, poste 2057.

202 ENCANS ET MARCHÉS AUX PUCES

ENCANS, meubles, portes, bicyclettes, outillages, samedi 23 juin 10h, 443 Montée-Dalton, près Aéroport.

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

2 TABLEAUX de Normand Hudon, 14x18, 1990, LES 3 FRÈRES, 16x12, HORTENSE AU CHAPEAU, 1989, prix: 10 000$ ch. (819)684-7375, (819)775-1363.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, **819-243-4474**

1 ENSEMBLE, poêle/réfrig. blancs. 550$. 819-775-2383, 819-771-1445

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009. 819-664-9979.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

NOUVELLE ANNONCE!
2 CAUSEUSES très propres, vert forêt avec imprimés. 275 $ ch., 819-772-9652.

2 LITS doubles, matelas 54", 1 matelas, queen à bon prix, 819-772-8216.

500$: MOBILIER salon, 4 morc.; 2 500$: s/manger, 8 chaises, vaisselier ; bar à boisson; cabinet à vin. Le tout en chêne. (819)561-3689

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

ACHAT ET VENTE, appareils ménagers, 819-246-0552.

BEAU, BON, PAR CHER
387 Notre-Dame, Gatineau, lav/séc., poêle, réfrig., garanti100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

CAUSEUSE, beige/sable, motifs, 1 an d'usage, très bon état, payeé 575$ pour 150$, (819)210-0640.

DINETTE 5 morc., avec buffet de coin, vert bouteille et miel; futon en bois massif avec housse et coussins; bureau en coin; télé 20 po, meuble télé avec rangement et 2 unités de rangement. 819-669-0763, 819-743-9528

ENSEMBLEchambre, noir, payé 2 500 $ pour 800 $ nég. 819-568-6590

FAUTEUIL auto-souleveur Pride, excellent état, 325 $, 819-771-3788.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, 100$ et plus. 819-772-2333.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

MOBILIER de chambre, en pin: commode, bureau, coffre et lit simple en merisier. (819)561-1916

NOUVELLE ANNONCE!
MOBILIER de cuisine, 6 chaises; mobilier de chambre capitaine simple; bureau avec chaise. 613-263-3194.

NOUVELLE ANNONCE!
MOBILIER de s/manger: vaisselier, table, 6 chaises dont 2 capitaines et 2 allonges, 1 100 $ nég. 819-246-5523.

POÊLE Mcclary, réfrig. G.E., 30 po., beige, 350$, (819)669-7928

NOUVELLE ANNONCE!
RÉFRIG. G.E., 22 pi cu. (amande); poêle G.E., auto-nettoyant (amande); lave-vaisselle encastré, 750$, 819-775-6417.

RÉFRIG., poêles et laves-vaisselles GE, excellente condition, doit vendre, 50 $ à 150 $, 613-851-7940.



Vendez votre ameublement ou vos électros en y ajoutant une photo!
29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

212 COIN DU BÉBÉ

UNE SECONDE chance, friperie pour enfants. Dominique: 819-643-6493.

220 INFORMATIQUE

ACER 2004 windows XP, tout équipé 525 $ Isabelle 819-561-2373

222 MUSIQUE

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363

222 MUSIQUE

ORCHESTRE pour vos party, 4 musiciens, son et lumières. Garantie de vous faire danser à très bon prix. 819-775-1567

NOUVELLE ANNONCE!
SUPER vente de liquidation de l'été! Réduction jusqu'à 50% supplémentaire, sans les taxes, sans intérêts pour 1 an aux achats de 100 $ et +. Samedi et dimanche seulement, Intercontinental music, 610 rue Donald, angle boul. St-Laurent, 613-748-9891. Ouvert dimanche de 11h à 16h

228 ANIMAUX

2 BELLES chattes d'Espagne, 11 sem. et la mère. 75 $ ch., 819-467-2033.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHEVAUX canadiens, enregistrés, dressés, prospects pour l'attelage, 6 000 $ pour les 2, (819)983-2812

2 CHIOTS MINI-COLLIE, aussi chiots SHIH TZU et 2 bébés YORKSHIRES. **(819)986-3968**

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHIOTS Shih-tzu, pure race, vaccinés, prêts à partir, 250 $. 819-671-6142 613-293-5479

2 FEMELLES, bostion terrier, prêts à partir, 400$ ch., (819)281-3878.

8 CHIOTS pure race berger allemand, nés 13 juin, 350$. 819-360-1703.

Abandon d'élevage, chihuahua, 500$. Bon investissement. 819-281-5783.

ABANDON d'élevage: épagneuls 2 mâles, 2 femelles et yorkshire,1 femelle, adultes (819)986-9339.

ADORABLE chatte d'Espagne, vermifugé, 819-456-1777, 819-456-4841

ADORABLE chiot Collie mâle, 11 sem. pure race, 250 $. 819-983-6335.

ADORABLES petits chiots de maison. 819-985-1204.

BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie 819-587-3292

CHATONS persan, himalayen, chiot Pug, 819-923-3587, 819-671-6533.

CHATONS siamois et chiots yorkshires, (819)986-8804

1 800 267-9555 613 562-0222 RUBRIQUE 204



Vente de garage

ANNONCEZ VOTRE VENTE DE GARAGE PENDANT 2 JOURS

POUR 19,96$* TAXES INCLUSES *ANNONCE DE 3 LIGNES DE TEXTE

ET S'IL PLEUT TOUTE LA JOURNÉE DE VOTRE VENTE, PROFITEZ D'UNE PARUTION GRATUITE LA SEMAINE SUIVANTE!

204 VENTES GARAGE

AYLMER, 14 Stuart, antiquités, bijoux, bibelots, parfums, sam. 23 et dim. 24

GATINEAU, 267 rue Essiambre: meubles, acc. bébé, vêtements, articles cuisine, samedi 23 juin.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 523 de St-Maxime, sam. le 23 juin de 8h à 16h

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, fermeture de garderie, vente de déménagement, 40 Roquevaire, sam. de 8h à 13h.

204 VENTES GARAGE

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, rue Péribonka, vente de déménagement intérieure. Jeux, meubles, etc.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE CYBERPRESSE.CA/EE

NOUVELLE ANNONCE!
RIPON-**vente de garage monstre!** 23-24 juin tout doit partir...ou presque. À l'abri de la pluie.6 du petit rang cinq. 819-428-2471

228 ANIMAUX

NOUVELLE ANNONCE!
CHATONS persans couleur chinchilla himalayen "flame" pointe. 819-663-2425.

CHINCHILLAS, plusieurs couleurs, cage, etc., (éleveurs), (819)281-9840.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS Boxers, bringés, carnet de santé, 350 $. 819-456-4244 819-955-7087

CHIOTS: caniche toy, chihuahua, yorkshire, shitzhu. **819-281-1007.**

CHIOTS Doberman, 7 sem., prêt à partir, vaccinés, 819-360-2123.

CHIOTS épagneul springer anglais, pure race mais non enregistrés, queue et ergots coupés, vaccinés, prêts 1er juil. 375$. 819-671-7827, 819-923-4219

CHIOTS labernois, 1 femelle, 1 mâle 300 $ prêts à partir, 819-671-9476.

CHIOTS Labrador noirs, pure race, vermifugés, $200. 819-985-0376.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS Shih tzu mélangés Bichon Maltais, 2 mois, 200 $. 819-243-6607

FURET, femelle, très jeune, avec cage de 3 étages, valeur 500$ pour 300$, Vanessa au (819)777-0860.

MAGNIFIQUE Golden Retriever, pure race, né 1er mai, 2 rousses, 2 blonds, 250$. (819)463-2563

NOUVELLE ANNONCE!
PETITE femelle bichon maltais, 7 sem., vaccinée, vermifugée, prête à partir, 425$. Paul: (819)766-2565.

NOUVELLE ANNONCE!
PUGS pure race à vendre. (819)661-3639

SHIH TZU, vaccinés, vermifugés, 400$ www.shihtzu.homestead.com 819-213-5072

SHITZU, mâle, 2 1/2 mois; femelle, 1 an; mâle reproductif, 3 ans, 300 $ chacun. (819)671-9856.

TERRE-NEUVE: chiots Landseer (blanc et noir), rares, certifiés par le vétérinaire, vaccinés, vermifugés, prêts à partir. À qui la chance, 800 $ ch. Donna: 613-987-2260.



Vous cherchez une famille pour Fido? Publiez sa photo.
29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

FOIN, balles carrées, .60 $ ch. Louis au 819-281-3161.

PENSION pour chevaux, 443 Montée-Dalton, boul. industriel, 819-893-0862

PENSION pour chevaux, cours disponibles, 200 $/mois. 819-664-9071.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

ARBALÈTE Burnett, modèle 400, neuve, 600 $. 819-663-7047.

NOUVELLE ANNONCE!
COURS de maniement d'armes à feu (loi fédérale) **613-978-4943**.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

E.M. PRÉCISION
- Vente de GPS et acc., vêtements tactiques.
-
Maintenant, armes à feu, ajustement et nettoyage. (819)770-4GPS.

236 BICYCLETTES

★★★

25 VÉLOS DE VINCI, démo, directement de chez de Vinci, route, montagne, hybrids, cyclotourisme, 1999 à 2004, 50% de rabais et plus. Fais vite!
BICYCLETTES DE HULL, 569 BOUL. ST-JOSEPH

PEUGEOT Azur, randonnée, pour femme. Neuve. 400. $. 819-669-5583.

NOUVELLE ANNONCE!
VÉLO électr. sans recharge 50 km à 30km/h. Presque neuf, 819 775-4714



Vendez votre vélo en y ajoutant une photo!
29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca
613-562-0222

238 PISCINES

PISCINE 24 pi, chauffe-eau, patio en bois, 3 000 $ nég. (613)764-1688.

NOUVELLE ANNONCE!
SPA de luxe, 6 places, 39 jets, musique, lumières, chutes, Vaut 14 000$ pour 7 900 $. 819-684-4596.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage sec, 4'x8'x16", 75 $ + livraison. (819)671-1069.

BOIS DE FOYER J.B., livraison, 819-568-2650.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

60pi de convoyeur métal, 2'x10', 1 section avec tapis roulant. 819-663-2027.

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

254 MATÉRIAUX

2x8 PRUCHES brutes, 14 pi., 12$; 4X6, 12-14-16 pi.; 6X6, 12-14 pi. (819)775-8048

4 500 pi de pin en 2 pouces, 6x6 en pruche, bois exotique recyclé différentes couleurs. 819-671-2557

CÈDRE brut pour quai ou patio. Aussi, **pin blanc** et **frêne** brut séché au four 819-827-0748, 819-360-3232

PIN 1x6 pour plancher et mur 45¢/pi l. TÔLE neuve pour toiture/mur, prépeint Cell.: 819-775-8048

SPÉCIAL: aspenite #1 7/16, 6.25$ la feuille, 5/8 T.G. 10.25$ la feuille. Cell.: 819-775-8048

STYROMOUSSE, 3 po, 2X4 rose, 5$, (819)775-8048

256 DIVERS À VENDRE

1 SPA, 2002, Coast Spa Platinum, 40 jets, 81"X81", 3 800 $. (819)770-9861

2 CLIM., Felder, 1 200 BTU, 250 $ ch.; sofa et La-z-boy Elran bleu, 1 000 $. Ou meilleure offre. Excellent état. (819)685-3614, cell.: 819-790-8569.

3$, PLANTES vivaces, (819)669-2870

ADULTES XXX DVD
Hétéro, gay, lesbienne. **Méga Vente, $9.99,** VHS, $4.99. **819-663-9999**

ADULTES XXX - DVD's
Spécial 4.99 $ 819-568-3336.
Boutique Érotique Jupiter, 110 Gréber.

ARMOIRES ET comptoirs de cuisine en U, 3 sections de 11 pi ch., bois et mélamine, 1 500$, 819-775-6417.

NOUVELLE ANNONCE!
BOIS de plancher, cerisier et érable; bois mural "V" joints noyer, 819-923-3442.

BOÎTE de fibres 6 pi. noire pour F-150, avec support (neuve), 1,100 $ nég. (819)669-8318

CLIM. 10,000 BTU et 12,000 BTU. Bon prix, très bon état. 819-595-2590

ÉLÉVATEUR ext. 4 pi pour handicapés, 2,500 $ nég. (819)771-3476

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

GÉNÉRATRICE Kipor, numérique garantie 2 ans, 1,000 à 6,000 watts. Hors-bord Lafontaine 1-800-567-0546.

GROSSES plantes vivaces, 276 de Duvernay, Gatineau, (819)663-2279.

MACHINE à coudre industrielle (Juki), neuve, 1,200$. (819)671-8047

NOUVELLE ANNONCE!
PLUSIEURS bijoux à vendre, avec diamant, 819-661-6575

PROPANE, NATUREL ET LICENCIÉ
Vendons foyer, fournaises de garage et chauffe piscine, etc... Installation et réparation tout genre d'équipement au gaz propane et naturel. 819-663-7799.

SPA 2007, neuf, tout équipé, toute option, garantie, livraison possible. Coût: 9 000 $ à vendre pour 4 900 $. 613-482-1719.

256 DIVERS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
STORES verticaux en tissu blanc, 14' X 6 1/2' pour fenêtre et porte patio. 150$, 819-775-1433, 819-663-8445.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

TABLE billard 4X8 ardoise + acc., table de ping-pong + acc., machine exercice universelle. 675 $ 819-775-5410.

TABLE de billard en bois massif avec acc., ardoise encadré 1 . Coût 4 800 $ à vendre pour 2 300 $. 613-686-5667.

TRACTEUR à gazon, Mastercraft, 1996, 14.5 c.v., 42 ", bonne condition, 700 $, 819-669-9056

VÉLO PRO
Vente surplus d'inventaire. Faites vite. Tout doit sortir. Nég. sur tous vélos en magasin. Mise au point: $14.99. 95-A boul. Gréber, Gatineau. 819-246-8356.

258 DIVERS À LOUER

STRUCTURE gonflable à louer, 65 $ par jour. Réservez tôt! 819-790-8212

260 DIVERS DEMANDÉS

ATTENTION!

RECHERCHE anciens objets de Coca-Cola . 819-561-7709.

302 ARGENT DISPONIBLE

1e, 2e, 3e, HYPOTHÈQUE, privé & bancaire. Si vous avez des problèmes, téléphonez à André, 819-790-8091.

1ÈRE, 2e, 3e hypothèque, faillite, crédit refusé, retard dans vos paiements, consultation gratuite, service rapide, (819)329-2298.

500 $ à prêter, aucune enquête de crédit. Crédit Courtage, 450-378-7667, sans frais: 1-866-482-0454.

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, 50$ à 100,000$. 819-790-6800.

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

BESOIN D'ARGENT! Je peux acheter votre maison, 0% commission. Réponse 48h. 819-328-3340

★ CREDITNEUF.com ★
Rétablissement de crédit. Carte de crédit. Assistance pour financement: hypothèque, auto, meubles et bien plus. (819)243-8999

HYPOTHÈQUE pour payer dettes, rénovations, achats, (819)665-0134

RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 819-568-8815.

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts Elena (819)777-7847

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations et entretien d'ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

AIDE en informatique? Support technique, mise à jour. 819-210-4955.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS sur mesure, intensif ou pas. Comparez! Marcel: 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS
Samuel: 819-771-1368.

COURS DE GUITARE
Samuel: 819-771-1368.

314 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, activités éducatives, menu, reçus, près Labrosse 819-669-3696.

0-10 ANS, en milieu familial, une visite vous convaincra! 819-771-6285.

0-5 ANS, 1 place, 7 $/jour, Buckingham. Guylaine au 819-281-3529.

314 GARDERAIS ENFANTS

0-5 ANS, 1 place disponible fin juin. Val-des-Monts. Anick (819)671-9917

NOUVELLE ANNONCE!
0-5 ANS, infirmière, programme éducatif, temps plein/partiel, en attente de subvention (7$). (819)778-7632.

0 À 5 ans, 1 place le SOIR, à 7$, 17h à 23h30 ou selon votre besoin. SVP laissez mess.: 819-777-7854.

2 PLACES disponibles, 20$/jour. Viens t'amuser avec nous! (819)770-5377

NOUVELLE ANNONCE!
2 places disponibles, 2 ans et +, 7$/jour, secteur Davidson Main, de 7h à 16h30, Josée: 819-643-3428.

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue. Gatineau, Côte d' Azur. Privé. 819-561-9161.

7 $ PAR jour, 2 ans +, de 7h à 17h, Templeton, 819-669-0383.

GARDERIE à $7, Gatineau, 1 place, 2 à 5 ans. Julie au 819-643-3770.

GARDERIE éducative privée, 6 mois et + , 403 Davidson. (819)643-8286.

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ est un service de garde qui se démarque des services ordinaires. Nous offrons formation continue pour initier en français, espagnol et math, cours de danse, natation et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. 819-778-8889

RECHERCHE aide-éducatrice pour milieu familial, Aylmer. 819-684-9466.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

J'OFFRE mes services aux ainés. Légers travaux, repas, accompagnement selon besoins. Personne d'exp., de confiance, respectueuse et responsable. Paulette: 819-561-2331

VIDEO DE MARIAGE
DVD de quatié HD professionnel
Été disponible. 1-866-218-4336
www.mariageenvideo.com.

376 LA RÉGION VOUS OFFRE

NOUVELLE ANNONCE!
RÔTISSERIE Fusée Hull recherche cuisinier(ère), temps plein et/ou temps partiel. Salaire selon exp. Se présenter au 46 boul. Montclair, Hull.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)?
Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appelez Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme-soeur: 613-233-9697.

VEUF, 69, joie de vivre, cherche amie femme, petite, compréhensive, 60-65 ans. Fern, 819-743-7306.

819.770.0034
613.244.9554
APPELEZ MAINTENANT
le plus GROS réseau de Rencontre au Québec
FORFAIT D'ESSAI GRATUIT POUR LES NOUVEAUX MEMBRES
Elle Lui

Parce qu'à 2, C'est Mieux
Toujours Gratuit pour les Femmes à la recherche d'hommes
471479
www.ReseauElleLui.com

384 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

GINETTE ET CLAUDIA
Voyantes, nous éclairons la face cachée de votre avenir. Amour, argent, santé. 3,79$/min. 1-900-451-1818.

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., $3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clair voyante. 819-779-6403, 613-443-2472

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

386 MESSAGES PERSONNELS

0- PRÈS PIGALE ❤ MASSAGE, 40$ dame seule - 819-205-0666 - 40 ans +

386 MESSAGES PERSONNELS

100000000% femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à minuit. stat. gratuit. Téléphonez au 819-770-3348.

10000000 caresse**,** massage sensuel, films XXX, privé. **819-663-8123**

100% A1 MASSAGE/caresses, sensuelles, XXX, discret. 819-246-4941.

100% A-1 MASSAGE inoubliable, propre et discret XXX. 819-210-6401.

100% A1, mulâtre pour votre plaisir, Katia 819-777-7203

100% ENVOÛTANTE
Valérie, 819-777-6417

100% INOUBLIABLE SARAH
SERVICES EXQUIS, 819-776-9750.

100% JOLIE, mince, forte poitrine. Privé. Pam, (819)561-4697

100 % NOUVEAU! "AAA" SPA
6 jolies demoiselles 7/7
100% Relaxation Sensuelle
175 ch. Montréal #303 (Ottawa)
10h30 a.m. à 1h a.m. 613-744-7487.
www.tripleaspa.ca (Engageons)

100% SENSUELLE jeune et sexy, juste pour toi... 819-483-9775.

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

#1 RELAXATION pour homme, belles femmes orientale, 9h à minuit, stat. gratuit. (819)771-5074.

25 ANS, 5'2, 100 LBS
❤ ❤ 819-643-2004 ❤ ❤

819-208-0410, beau jeune mâle discret service pour homme, inoubliable.

ABSOLUMENT relaxant, massage sensuel, détente garantie, 9h à 22h. Sur rendez-vous, 819-643-9835.

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

BEAU JEUNE homme discret. Stéphane 819-319-4266

BELLE brune discrète, qui aime l'amour, 819-360-7529

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, **819-643-8239.**

❤ ❤ BELLE JULIA ❤ ❤
❤ ❤ ❤ 819-669-8959 ❤ ❤ ❤

BELLE, propre et discrète, pour homme 45 ans et +, de 9h à 15h, (819)210-6544.

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

A/V Total installation audio/video, transferts de médias, 819-328-9181.

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifice
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

Entreprise Martin Desormeaux
Spécialiste en nettoyage, eau, feu, moisissure, nettoyage général, technicien certifié, 24h, 819-661-2220 24h

ENTRETIEN MÉNAGER CHANTAL
Résidentiel et comm. , après construction. 819-773-8112.

FERAIS entretien ménager résidentiel bon prix.(819)663-8659, Julie.

FERAIS ménage à votre domicile. (819)459-8882.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

★★★
****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménager. 819-663-0343

SERVI-PRO OUTAOUAIS INC
Entretien commercial et résidentiel
819-561-5788 ou 819-328-8548

Vous manquez de temps pour faire le ménage? Appellez-moi! De Buckingham à Aylmer. Mélanie, 613-266-9805

340 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

TOILES sur mesure de tout genre, couture et réparation.819-561-6385

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 20 ans d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

PISCINES G.B.
Kit complet de piscines creusées.
Prix sur **www.piscinegb.com**
819-663-4357

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

1000 IDÉES? Appelez le spécialiste. Paysagement complet, expert en taille de haies, terrassement, pavé uni, estimation gratuite. Appelez maintenant: (819)328-6544

NOUVELLE ANNONCE!
18 VERGES , "TOP SOIL" terre à jardin, 80 $ + livraison. (819)743-2024.

+ 25 ANS D'EXP. - DÉBOISEMENTS D.C. Émondage, abattage, taille de haies, déboisement de terrains, enlèvement de souches. Assurance complète. 819-827-1007 www.infonet.ca/ddc

CÈDRE POUR HAIES, de 3 pi à 6 pi de hauteur. Garantie 1 an sur installation. 819-663-6504, 819-921-4110.

C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutien, pose et taille de haies de cèdres. 819-955-7608.

DECK, CLÔTURES, PERGOLA
Installations, réparations et peinture. 15 ans d'expérience. Estimation gratuite. (819)743-7088.

ENTRETJEN SPÉCIALISÉ DE VOTRE AMÉNAGEMENT PAYSAGER
Nous vous ferons écologiquement la cour! M Larochelle, maître-horticulteur, 819-962-4472 (819-921-3660)

FERAIS travaux avec petite rétrocaveuse (backoe) dans espace restreint. Michel, 819-281-4395, 819-639-4395

L.L.
ENTRETIEN PAYSAGER
Estimation gratuite, prix compétitif.
819-328-0382

PAYSAGEMENT Gatineau Québec Taille de haie de cèdres, émondage et abattage d'arbres et arbustes, pavé uni, etc, etc, etc. 568-0014, 210-5895.

$ $ $
SERVICE ARBRE OUTAOUAIS
Abattage et émondage, taille de haie, déboisement de terrain, enlèvement de souche, service personnalisé, 35 ans d'exp. estimation gratuite, avec assurance de 10 millions de dollars, accrédité Hydro Québec, Bell Canada, câble vision. 15% de rabais sur présentation de ce coupon.
819-771-8124
sans frais: 1-877-771-8124.

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

Là où l'expérience joint la qualité Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

#1 CONSTRUCTION RÉNOVATION Alain Noël: 819-775-1553. Finition de s/sol, gypse, joints, peinture, etc.

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

1 Problème d eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 778-6520

1 SPÉCIALISTE de toîture.Rénovation général, constructions neuves, estimation gratuite. 819-921-4992/4993.

30 ANS d'exp., retraité construction, travaux de tous genres, int. et ext., qualité garantie. Éric 819-918-3065.

A-1, RÉNOVATION EXPERT Finition s/sol, portes et fenêtres, rallonge, garage, remise, deck, etc. Licencié RBQ. 819-827-4440

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ansd'exp, Philippe, 819-568-6744.

ÇA COULE, NOUS RÉPARONS
Réparations de fondation
Excavation et paysagement
Camionnage, Membre APCHQ RBQ
Financement disponible
Tél.: 819-827-4187, Cell.: 360-4187

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION, Rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licencié RBQ. Aussi Conception plans et devis. 819-643-9084

CREUSE les trous et répare les clôtures, **35 ANS D'EXP.**, (613)880-1401**.**

DENIS CONSTRUCTION. Spécialités: patio (deck), clôtures de bois, remise, prix très abordables, estimation gratuite, 819-643-0024 ou 613-818-3101.

LES RÉNOVATIONS DESALI
RBQ 8336-9710-57, rénovations intérieures et extérieures, portes, fenêtres et autres. 819-568-2323.

CHANCE UNIQUE!
LIQUIDATION de granite; comptoirs de cuisine; tuiles à planchers et marches, etc. Estimation gratuite.
Prix imbattable. 819-643-8398.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

LOCATION BEL-ÎLE
Contenants 10 verges.
819-665-5310, 819-360-5989.
SPÉCIAL ÉTÉ!

POSE DE PORTES, FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, (819)568-8893

POUR un travail de qualité, 30 ans d'expérience en rénovations, menuiserie, etc. 819-682-1510.

RÉNOVATION général, fenêtres, céramique. François: (819)328-7514

RÉNOVATION
JOINTS, POSE GYPSE, PEINTURE
819-328-4669, 819-243-0877

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie.
Francois: 819-213-5919,
Benoit: 819-328-2527.

RÉNOVATIONS de tous genres: patio, deck, spécialiste deck pour solarium, etc. 40 ans d'exp. Guy, (819)775-1082.

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
Électricité, plomberie, excavation.
819-790-8577, 819-329-3440.

RÉPARATION de fondations, estimation gratuite. Scellant Millenium. 819-661-1454, 819-661-7595.

SABLAGE, finition de planchers de bois franc. M. Cantin, 819-568-5342.

TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-281-7372 / 665-7372.

VOULEZ-vous changer vos portes et fenêtres? Vente et installation. Financ. possible. 819-743-4530.

354 MAÇONNERIE

FERAIS briques, blocs, cheminées, crépis, Estimation gratuite, André: (819)773-0308

FORTIN Maçonnerie, spécialité pierre naturelle, brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. 819-778-4702.

SANDFINISH, galeries, escaliers, trottoirs de ciment. Travail bien fait et garanti. 819-684-5731.

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16
819-561-8905.

356 TOITURES

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP. Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

100% GARANTI
Rénovation Raymond, le spécialiste du bardeau d'asphalte. (819)319-4498

CHEVALIER INC. - TOITURE
Bardeaux d' asphalte, toit plat, membrane chauffée, (RBQ). 819-663-9096

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718.

Les Toitures Simank. Spécialiste en rénovation et réparation. Toitures de tous genres, RBQ, 819-779-7868.

TOITURE L & L
Plus de 20 ans à votre service.
Pour de la qualité 100% garantie,
Membre APCHQ, licence RBQ
tél: (819)281-7550

TOITURE O'MAX
Garantie APCHQ. Estimation gratuite. 819-213-8554, 613-913-8554.

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ, Licence RBQ. **819-986-6451**

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d' exp. rénovation int./ext., licence RBQ.
819-827-3051, 819-712-2447

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

.99¢ PI CAR., pose plancher bois franc et flottant, réparation, rénovation, fabrication armoires de cuisine, carte de compétence menuisier, retraité de la construction.
Marcel, 819-712-2636.

★★★
*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

100% ABORDABLE avec Service de Plomberie Sylvain. Licencié.
819-328-3670

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

ÉLECTRIQUE SBD Inc., 24/24h, neuf rénovation, chalet, spa, ranchemenent, **estimation et ampoules économiques gratuits** ★ 819-360-4780.

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-246-3847

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

PEINTRE résidentiel, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite, prix compétitif! (819)665-8889

TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DÉMÉNAGEMENTS plus petit au plus gros. Bon $, Ben, 819-776-9709.

$ $ $
819-561-1686
#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT GATINEAU
Un seul numéro pour tout genre de déménagement et entreposage à Gatineau. 819-663-9000.

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT Tayo, local et longue distance. Pierre, 819-790-7232.

P. & R. SERVICES
Entreprise familiale spécialisée en déménagement résidentiel et commercial. À prix compétitif. Estimation gratuite! 35 ans d'exp. 819-243-7272. servicesp.r@videotron.ca

368 PAVAGE

LES SCELLANT DE L'OUTAOUAIS
S.D.O., Scellant d'asphalte, réparations d'asphalte résidentiel et commercial, R.B.Q. 819-772-1333.

SCELLANT BC, scellant d'asphalte, réparation d'asphalte et fissure à chaud. RBQ/CCQ. **819-790-8648.**

386 MESSAGES PERSONNELS

BONJOUR, massages sensuels. De retour, Gabrielle. Merci. 819-771-0073.

CHANELLE très mignonne, nouvelle au studio Cladys ❤ (819)669-6616 ❤

CHAUDE ASIATIQUES
massages 9 rue St-Antoine
(819)568-7485

CLASSE propre, clim. et douche disponible. Ne manquez pas nos très jolies nouvelles masseuses talentueuses pour répondre à tous vos désirs 545 Maloney Est. (819)669-6616.

EMILIE sexy chocolat service à 100% (819)669-6616.

Excellent Massage Asiatique
613-859-8123, 8h à minuit
95 Victoria, près Laurier, Hull.

★ 100% BONNE DÉTENTE ★
819-568-9229.

LA TOUCHE MAGIQUE
MASSAGE. 819-246-0911.

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu 819-770-9716.

MASSAGE...de 8h à 4h.
Mélane, 819-360-7584.

MASSAGE discret par femme d'expérience, pour homme. 819-243-0909.

MASSAGE pour homme par homme, 9h à 21h, Hull, Samuel, **819-771-1921**.

MASSAGE pour hommes 50 ans +, clim. Josée, jour: 819-568-2878

MASSAGE relaxant! Contactez Brigitte, 819-319-3581.

Nathalie, Sonia, Julie 100% plaisir, venez voir les meilleurs,819-772-2932

RAVISSANTEJenny grande.
Service succulent! (819)669-6616.

RÉDUCTION DU STRESS
pour corps et âme, massage salutaire. 819-776-9991, 613-236-3105.

SPÉCIAL ESTIVALE
1 AS, MASSAGE DE RELAXATION **Megan**, 819-743-9201.

SUPER MASSAGE propre et discret. 819-770-4527, Christine, 9h à 23h.

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤ ❤ EXXXTASE ❤ ❤ ❤
NOUVELLES FILLES
12 jeunes femmes 18 à 30 ans
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
Angelo, 819-328-5393

❤ DIVA ❤ DIVA ❤ DIVA ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l'Outaouais, 24h, 7/7
Daniel, 819-328-2022

10000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ AAA CHERRY ❤ ❤ ❤
Services de tout genre, pour homme/femme/couple. Débutantes, solo/duo. Discret, 24h. **Engageons. 819-319-0225. Se déplace.**

1000% 1000%
Adorable, propre, discrète, 21 ans, bronzée et sexxxy. 613-263-2526

100 % PROVOCANTES, Mélinda et Coralie. Jours, soirs. Duo explosif. L'essayer c'est l'adopter. (819)770-9063.

❤ #1 BELLE ET SENSUELLE ❤
Classe et discrétion
❤me déplace, 24h,❤(819)329-1716.

#1 TOP V.I.P.
613-698-6321 centre-ville Ottawa
Les plus belles filles sexy en ville
18 ans+ nous engageons.

FAUT VOIR!

$70 COMPLET, 38D ,femme noire, privé, romantique, lingerie sexy, Templeton, 24h.819-319-4370.

AGENCE OTTAWA PLEASURE
Services de tout genre, 24h, reçoit et se déplace, **engageons.**
www.ottawapleasure.ca
819-319-1795.

AMUSANTE SUPER SEXY SAMANTHA, 819-663-7935

❤ BLONDE, 46D, 180 lb., Massage, plaisir, 24h (819)328-4234 ❤

CHANTAL
Sensuelle, jouets...9h.
613-237-6735,
www.chantalsweet.com

CHRYSTEL femme mature, reçoit hommes sérieux. 819-921-1875.

DÉBUTANTE, 18 ans, 5 5 , 110 lbs, reçoit/se déplace, propre, discrète, engageons, 819-661-8075.

❤DÉESSE GRECQUE,18+, genre modèle, ouverte, 24/7. (613)552-5242.

JARDINS du plaisir, belle fille v.i.p. se déplace et reçoit, 24/7. 613-552-5392.

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse, 5' 8", 108 lbs. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

MASSAGE pour homme fait par jeune homme sérieux, reçoit/se déplace. (613)552-5578.

PÉCHÉ MIGNON, jolie brunette vous recoit, propre et discrète. Spécial 16h à 18h. 819-208-4836.

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

SEXY chocolat,
38D, discrète ,propre.
819-319-1692

SHIANNE, femme anglaise
Danseuse privée. 819-243-7166

388 SERVICES D'ESCORTE

TOKYO ROSE
Beautés Japonaises, Coréennes, 18+ 7/24. (613)262-8400.

,TOUT NOUVEAU, TOUT CHAUD
Nouvelle, jolie, blonde, 18 ans, vous reçoit. 819-319-1795.

VOUS voulez du plaisir (avec femme mature). Jessy, 819-986-5244.

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

FEMME de ménage demandée, 3 jours sem., max. 12h., non-fumeur, référence requise, 15$/h, besoin immédiatement Joanne (613)739-0294

404 GARDIENNES DEMANDÉES

3-4 SOIRS/SEM., dame mature de préférence, à Hull. 819-778-7053.

GATINEAU, gardienne, avec exp., doit demeurer chez moi, 2 enfants, doit parler anglais, 40 h/sem., $8/h. 819-669-3092.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

ÉCOLE privée d'Ottawa, recherche enseignant(e) pour poste de français/sciences sociales, 7ième, 8ième année. Nous recherchons un(e) candidat(e) dynamique qui aime les excursions en plein air et travailler en équipe. C.V. à : Academie Macdonald-Cartier par fax: au 613-744-2150, mcaint@bellnet.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

100 SAUVETEURS (SN piscine), juin à sept. Gatineau-Ottawa. C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

1 CONTREMAÎTRE ET
1 SURINTENDANT
de chantier sont recherchés par Construction Junic. Exp. dans la supervision du personnel et de la construction requise. Faire parvenir C.V. télécopieur : 819-595-0107, courriel à: hr@junic.ca

5 CANDIDAT(ES), jeunes et dynamiques pour équipe "promo". Chance unique! 450 $ - 800 $/sem. Avancement rapide. 819-246-7329.

5 TÉLÉPHONISTES recherché(e)s pour notre centre d'appels. Aucune vente. Prises de rendez-vous seulement. Nous offrons d'excellentes rénumérations et commissions pour les bons candidat(e)s. Semi-retraité(e) bienvenue. Contactez Stéphanie au 819-246-7329.

AGENT(E)S TÉLÉMARKETING avec exp., pour suivi de clients, à temps plein ou temps partiel, $10/h + commission. Télécopiez C.V. au 819-595-1149 ou info@sergau.com

AIDE-ÉDUCATRICE en milieu familial, avec exp., RCR, 819-664-7450.

ARMURERIE
Nous recherchons un associé à temps plein avec RAF valide, avec références de travail et de personnalité récentes. Postulez en personne chez Le Baron, 1512 Merivale road.

$$$ ATTENTION ÉTUDIANT(E)S
Vends super bon produit avec super profit. 1-800-561-2395.

AVENTURE DANS LE SUD!
Emplois Bateaux-Croisières
$500-$3,000/semaine, nourri, logé, avion payé. Doit parler l'anglais.
Stéphanie: 613-764-6209

AVON - PRODUITS GRATUITS
Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit.
Pour inf.: 1-866-443-4295

ATTENTION!

AVONS BESOIN de préposé(e)s au stationnement sur le site du Casino, pour la période des Grands Feux 2007, disponibles les 5 soirs. Salaire: $8.60/h. S.V.P. envoyez votre C.V. au 613-232-4808 ou courriel: ottawa@vincipark.ca

BISTRO AMBROSIA a la recherche de cuisinier(ère) avec exp., poste disponible: cuisiner(ère) de ligne, 2e et 3e position et garde-manger. (819)682-5333

BMR Quincaillerie Touraine est à la recherche commis au comptoir, commis à la cour, représentant sur la route avec exp. seulement, temps plein ou partiel. Envoyez .C.V au 1959 rue St-Louis, Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!
CANADIAN Tire de Buckingham est à la recherche de chef caissier(ère) avec exp., Se présenter au 170 Av. Lépine, ou CV par fax: 819-986-5060

CHAUFFEUR bilingue d'exp., classe 1 ou 3. Envoyez C.V. et dossier de conduite au 1148 boul. Gréber, Gatineau, QC, J8V 3Z9.

URGENT!

CHAUFFEUR classe 3 et employés en aménagement paysager (h/f) demandés. 819-643-2390

CHAUFFEUR de camion classe 1, minimum 3 ans d'exp., temps plein. 819-664-9708, 819-664-9710.

CHAUFFEUR de camion demandé, doit avoir de l'expérience avec camion remorque à bascule, plateforme-remorque pour machinerie lourde et 10 roues avec dompeuse. Tél.: (819)455-2229, fax: (819)455-9778.

CHAUFFEURS, classe 3, et aide-déménageurs (h./f.) demandé(e)s, avec ou sans exp. (819)663-9000.

408 OFFRES D'EMPLOI

CHEF-mécanicien(ne) avec expérience demandé(e). Bon salaire. Appeler (819)561-1102 le jour; (819)827-1008 le soir.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE Ginette Cardinal, un poste bilingue combinant réception et vente, Gatineau, 32h+/sem., salaire selon expérience. Télécopiez C.V. au 819-243-3598.

COMMIS-COMPTABLE
Construction Junic, compagnie en construction résidentielle en Outaouais, est à la recherche d'un(e) commis-comptable. Vous devez posséder un min. de 2 ans d'exp., une bonne connaissance en informatique, bilingue un atout. Salaire très compétitif. Envoyer C.V. par télécopieur au 819-595-0107.

COMMIS, temps plein. Se présenter avec C.V. au Centre du Party, 174 Gréber, secteur Gatineau.

CONCIERGE recherché, exp., non requise, idéal couple mature ou retraité, édifice de 12 logis, secteur Mont-Bleu, dois habiter l'édifice, 819-777-4128

CONCIERGE RÉSIDENT

Nous sommes à la recherche d'une personne avec des disponibilités flexibles pour un poste à temps partiel. Des connaissances en tâches administratif et en location de logements sont requis. Si vous répondez à ses critères, télécopier votre C.V. au: 613-729-7991 à l'attention de Katie St-Pierre ou par courriel: kstpierre@osgoode.ca. Seulement les candidat(e)s sélectionnés seront contactés.

CONCIERGE RÉSIDENT
Nous sommes une compagnie dynamique qui recherche un concierge ayant 2 ans d'expérience dans l'entretien et les travaux mineurs: électricité, plomberie, peinture. Vous pouvez envoyer votre C.V. par télécopieur au: 613-729-7991 ou par courriel au kstpierre@osgoode.ca a/s: Kathy St-Pierre. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

CONCIERGE résident, temps plein, idéal couple mature, pour entretien, réparations et locations, 819-772-1253, télécopiez C.V.: 819-772-4892.

CONTRACTEUR en excavation recherche un(e) journalier(e) pour du travail de services d'égoûts et un(e) opérateur de bulldozer. Tél.: 613-746-0514, fax: 613-746-5124.

COUTURIER(E) avec exp., bilingue, à l'aise pour la coupe de tissus et pour travailler avec machine à coudre industrielle et Over-lock, à Aylmer. Sharon: (819)595-3329.

COUTURIÈRE demandée, 20h et + par sem., avec exp., (819)778-0999

DEMANDE chauffeur classe 3 et livreur pour livraison de meubles, temps plein et occasionnel (h./f.). Salaire compétitif et avantages sociaux. Martin, 819-595-0817.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche chauffeurs avec ou sans exp., 40 h/sem. et +, salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche déménageurs avec exp., 40 h/sem. et +, salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull.

DYNAMEX Ottawa demande un propriétaire/opérateur avec camion 5 tonnes pour travail Dedie et sur demande. Veuillez contacter Sharman au: 613-228-5508 pour plus d'informations.

ENGAGEONS pour escorte, 18 ans et + , très très payant, (819)319-0225.

ENTREPRENEUR en couverture recherche couvreur avec exp. dans le bardeau, Bureau: (819)778-6363

ENTREPRENEUR en revêtement recherche installateur de revêtement avec exp., (819)778-6363

408 OFFRES D'EMPLOI

ENTREPRISE en rénovation recherche installateur de portes et fenêtres avec exp., expérience en rénovation; un atout. (819)778-6363

EXPÉRIENCE EN AFFAIRES
Recherche personne avec expérience en affaires. Aucun investissement financier, investissement de temps seulement. Claude 819-923-6699

FAMILIPRIX Val-des-Monts, (819)671-7171 cherche commis réception, livreur et homme de ménage pour 15 à 20h/sem.

FEMME de ménage, semi-retraitée, 30h/sem., pour résidence privée, référence de travail dans ce domaine obligatoire, Kim: (819)595-5411, après 18h

FILLES (8) pour les **4** plus **grosses agences** d'escortes en Outaouais avec 20 ans d'ouverture et d'exp. Notre clientèle est très établie, meilleures conditions de travail. Salaire garantie de 3 000$/semaine. Appelez nous pour joindre la meilleur équipe en ville. Venez travailler et gagner un salaire **$$$** très motivant. **Droguées s'abstenir**. **Angelo 819-328-5393.**

FLEURISTE demandé avec exp., immédiatement, (613)241-4681.

Gagnez jusqu'à 1000$ par mois

ENTREPRENEURS LIVREURS RECHERCHÉS

Livraison de journaux
avant 6 h la semaine et 8 h la fin de semaine • sept jours sur sept
• véhicule essentiel

Possibilité de parcours Citizen, LeDroit et National Post

Orléans
JJBL Distribution
613-229-5922

Overbrook, Blackburn Hamlet Vanier, Beacon Hill
Delivery Perks Inc.
613-837-9660

Glebe, Elmvale Acres, Alta Vista, Ottawa Est
Demco Distributing
613-836-7487

Kanata, Stittsville, Munster Hamlet
Sen-Com Distribution
613-592-9786

Centre-ville
JJBL Distribution
613-823-6829

HOMME de métier pour installation de portes et fenêtres, en rénovation, à contrat ou à l'heure. 819-561-5199.

HÔTESSE MAISONS MODÈLES
Construction Junic recherche hôtesse pour maisons modèles, fins de sem., secteur Le Plateau. Faire parvenir C.V. télécopieur : 819-595-0107, courriel: michelbarrette@junic.ca

INSTALLATEUR(TRICE) de gouttières avec exp. et permis de conduire, 819-778-3535.

LINEN CHEST

GATINEAU

Linen Chest est une compagnie en pleine expansion à la recherche de candidat dynamique et prêt a relever des défis pour combler le poste de :

• Gérant(e) de magasin

Exigences / compétences recherchées :

- Aptitudes à diriger, passionné et organisé
- Minimum de 3 a 5 ans d'expérience dans le commerce de détail
- Bilinguisme, un atout
- Compétence en gestion de personnel



Avantages :

Cette offre est une excellente occasion de vous joindre à une équipe gagnante. Linen Chest offre des conditions de rémunération avantageuses et des possibilités de croissance et de développement professionnel.

SI VOUS ÊTES PRÊT À ENTAMER UNE CARRIÈRE ENRICHISSANTE ET STIMULANTE VEUILLEZ NOUS FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. AU :

PAR COURRIEL : RH@LINENCHEST.COM

473673

Votre HOROSCOPE

Le vendredi 22 juin 2007

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

L'arrivée de la Lune en Balance, angulaire au Capricorne, peut vous obliger à sévir face aux autres. Même si vous n'aimez pas la confrontation, le temps est venu de faire une mise au point avec quelqu'un qui anticipe sur votre gentillesse. Plus positivement, une obligation qui vous cause un conflit horaire peut prendre beaucoup moins de temps que prévu.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

L'influence de la Lune en Balance pourrait faire en sorte que l'on vous accorde plus d'importance et de respect. Vous pouvez occuper une place pivotante au sein d'un groupe ou jouer un rôle déterminant dans un processus décisionnel. Si ce surcroît d'attention ne vous monte pas à la tête, cette semaine se terminera exactement tel que vous l'aviez souhaité.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Pour faire bonne impression, il est préférable de parler de vous et de vos propres expériences que de celles des autres, même si vous n'en dites que du bien. La mention de gens influents que vous connaissez n'épatera personne et pourrait même avoir l'effet inverse. Vous n'avez besoin d'aucun artifice pour briller et vous mériter la sympathie des personnes que vous rencontrez.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

La Lune qui arrive dans votre Signe opposé, la Balance, se situe également au carré du Soleil, puis de Mercure, en Cancer. Certains pourparlers peuvent donc être plus laborieux que prévu. Un calme apparent vous accordera le beau rôle. Toutefois, il ne faudrait pas finir par faire des concessions excessives que vous risqueriez de regretter par la suite.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Le "carré" des luminaires - Soleil en Cancer, Lune en Balance - peut vous faire prendre davantage conscience de la fuite du temps. D'ailleurs, vous pourriez même être un brin nostalgique. Certains voient la vie comme un assemblage de beaux souvenirs. Dans cet optique, la meilleure chose à faire serait d'en amasser de nouveaux aujourd'hui. Créez une belle occasion...

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Bien qu'elle se place ainsi au "carré" du Soleil en Cancer, l'arrivée de la Lune en Balance, autre Signe d'Air, devrait contribuer à vous mettre en valeur. Votre intervention pourrait même être le salut d'une situation autrement vouée à l'échec. Rappelez-vous toutefois qu'en raison de l'angularité des luminaires, certains esprits peuvent s'échauffer plus facilement. Tact et diplomatie sont de mise...

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

La Lune en Balance est aujourd'hui angulaire au Soleil et à Mercure en Cancer. Au sens propre comme au sens figuré, certaines connexions peuvent être plus difficiles à établir ou à maintenir. Il vaudrait donc mieux attendre un jour ou deux pour profiter pleinement d'une occasion. Il est préférable de s'en tenir à la routine, à l'écart d'initiatives hardies dont les résultats sont incertains.

lion *du 23 juillet au 23 août*

La présence de Vénus dans votre Signe devrait fortement vous inspirer, et tout ce qui a trait à votre créativité s'en verra favorisé. Mieux encore, ce sont vos relations privilégiées qui pourraient connaître les plus grands bienfaits apportés par son influence. Pourquoi ne pas planifier quelque chose de spécial pour terminer la semaine en beauté? C'est l'été! Profitez-en!

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Les prêts, les emprunts et l'acquisition de nouveau matériel semblent favorisés. Toutefois, il serait sage de comparer plusieurs alternatives avant de vous arrêter sur votre choix définitif. Profitez de l'été, rien ne presse et vous gagnerez à vous accorder le maximum de temps pour prendre votre décision. Si quelqu'un décide de vous lancer une invitation irrésistible, pourquoi refuser?

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

La Lune est au début de votre Signe, mais elle forme aujourd'hui un "carré" avec le Soleil, puis avec Mercure, qui se trouvent sur le premier décan du Cancer. Par conséquent, vous risquez de rester sur votre faim. Ne comptez pas trop sur des promesses qui ont peut-être été formulées à la légère. Prenez votre mal en patience; demain s'annonce nettement meilleur.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Les aspects planétaires actuels vous permettent d'imposer votre volonté et de faire valoir vos droits. Il s'agit de vous comporter avec assurance et de prendre la place qui vous revient de juste droit. Voici venu le temps de déterminer vos limites et de fixer vos conditions de façon définitive, de manière à rendre votre quotidien à la fois stable et agréable.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Il y a de ces bonnes habitudes que l'on perd sans même s'en apercevoir. Aussi, les aspects planétaires actuels vous suggèrent-ils de réfléchir à certaines petites choses que vous effectuiez quotidiennement et qui sont depuis passées aux oubliettes. Il est maintenant possible de retrouver tout ce que vous possédiez jadis; il suffit de le vouloir et de le rechercher.

408 OFFRES D'EMPLOI

JOURNALIER(ère) à temps partiel pour coupe de gazon. 819-827-6377.

LAVEURS de vitre d'exp., bon salaire, (819)770-1439

LES EXPERTS SUR ROUES
recherche mécanicien(ne) pour mécanique générale, 2 ans+ d'exp. (819)643-1936.

LIVREUR, aide-cuisinier et serveur (h./f.) (819)561-7171.

LIVREUR(SE) demandé(e), pour soir et fin de semaine, temps plein, temps partiel, 819-775-1627.

MANOIR BELCOURT
MAISON DE RETRAITE
Cuisinier(ère), infirmier(ère) et réceptionniste. Orléans, 613-841-2079, fax: 613-841-6841 ou courriel: cladouceur@residencesallegro.com

MASSEUSES demandées pour emploi à Gatineau, 613-769-6252.

MÉCANICIEN(NE) d'autocar et camions lourds. Antonio Thom chez Transport Thom, Gatineau, au: 819-663-7253, 1-800-465-7254.

MÉGA MEUBLE GATINEAU
BESOIN URGENT: secrétaire réceptionniste, vendeur(euse) (connaissance des meubles) contacter Nina 819-568-0072.

MÉGA MEUBLES À OTTAWA
BESOIN URGENT: secrétaire-réceptionniste, vendeur(euse), employé pour plancher, temps plein, disponible jour, soir et fin de sem., bilingue un atout. Giovanna 613-526-0072.

MEILLEUR en réseautage, nouveaux produits. 819-210-3924.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
MENUISIERS avec exp. (à l'heure) avec outils nécessaires et son véhicule pour charpente de maisons neuves dans la région d'Ottawa. Denise au 613-446-2203 poste 249

MÉTRO DES PROMENADES
recherche boucher (h./f.), avec exp., temps plein, avantages sociaux. Contactez FrancisLamontagne ou Robert Normand au 819-568-8703.

MOTEL Algonquin, Maniwaki, recherche danseuses demandées, salaire et chambre fournie, danses 10$ et 20$, ouvert mardi au samedi. Rock ou Tiger, (819)449-3480.

NETTOYEUR de nuit demandé. Contacter. Pierre Groulx, (613)724-9377

OFFICIER de sécurité demandé(e) immédiatement, (613)829-5555. www.securityinstitute.ca

Attention
Approx. 20$+/heure
Travail genre recensement
Rémunéré à la pièce.
Expérience non requise
Formation de 500$ payée
pour les candidates acceptées.
Bilingue
Bourses d'études
Appelez pour une entrevue
613 216-7365
470614

408 OFFRES D'EMPLOI

OPÉRATEUR de pompe à béton, permis classe 3 obligatoire, aptitudes mécaniques est un atout. Temps plein. Avantages sociaux. On vous obtiendra une carte CCQ. Salaire selon expérience. 613-520-0101.

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONELLE
320$- 500$ + par semaine pour débuter. Si vous aimez le public, la musique et travailler en équipe, nous avons 10 postes à temps plein immédiatement. Aucune exp. nécessaire, vous devez être bilingue. Diana 613-288-2445

PAVAGE ROBILLARD
Urgent besoin d'un chauffeur classe 3, temps plein. 819-561-6797.

PEINTRE avec 5 ans d'exp. min., secteur résidentielle, Orléans, 613-841-4421.

FAUT VOIR!

PERSONNE bilingue, 8 ans exp. en rénovation, autonome. 613-223-3006.

PERSONNE FIABLE pour prendre soin d'un malade à domicile, à temps partiel fin de sem. de nuit avec possibilité de remplacement. Formation donnée. Après 18h: 819-663-3931.

PERSONNEL d'entretien demandé, résidentiel et commercial, de préférence avec voiture. 819-328-8548 ou faxer au 819-561-7241..

PIZZA PIZZA livreur(se) et cuisinier(e), 381 Maloney Est.

PLONGEUR et cusinier(ière) temps plein, temps partiel, avec permis de conduire, (819)776-6789

POP-O-BAR recherche jeunes femmes pour parader costumes de bain, 2 soirs par sem., Marcel, 819-712-2329.

408 OFFRES D'EMPLOI

POUR un revenu additionnel, potentiel de 500 $ à 1 000 $ mensuel, temps partiel, 8 à 10 h/sem. Pour rendez-vous, Claude, 819-923-2192

PRÉPOSÉ(E)S au stationnement avec service de valet, temps partiel: lun. au ven. 20h/sem. et temps plein: lun au ven. 40h/sem. Raymond au 819-213-4187.

RÉCEPTIONNISTE pour bureau de psychologue, 10 à 15h/sem. Envoyer C.V. a info@y2cg.ca ou 819-777-7759

AUGER TOYOTA
Département d'esthétique automobiles recherche un
laveur d'automobiles
avec expérience dans le changement d'huile et pose de pneus un atout.

Exigences :

- Sens planification du travail
- Ordonné et méthodique
- Beaucoup d'entregent
- Capacité de travailler sous pression
- Dynamique, honnête, fiable, minutieux
- Ponctuel et ayant le souci du détail
- Permis de conduire valide

Faire parvenir votre CV par télécopieur au 819 986-6701 à l'attention de Guy Auger Directeur des Pièces et Services.

Auger Toyota
1205, rue Odile Daoust
Gatineau, QC
J8M 1Y7
473489

- RÉCEPTIONNISTE -
Temps plein, pour clinique vétérinaire à Gatineau et Buckinham. Envoyez C.V., format Word au: hvb2005@yahoo.ca

RECHERCE chauffeur, classe 1, 3 ans d'exp., salaire entre 700$ et 900$/sem., à la maison à tous les jours, 819-664-2981.

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE conducteur de chariot élévateur (Skytrack) sur chantier de construction dans la région d'Ottawa. Denise: (613)446-2203 poste 249.

Recherche couturier (ère) d'exp., pour vêtements homme/femme sur place, bonnes conditions. 613-761-0211

RECHERCHE débosseleur avec exp., temps partiel. (819)351-1049

RECHERCHE équipe de charpente et ferme de toiture (truss) pour projet de maisons neuves dans la région d'Ottawa. Doit être enregister avec CSPAAT (WSIB). Denise 613-446-2203 poste 249.

RECHERCHE installateur de portes et fenêtres, salaire selon exp., (819)568-2582 après 18h.

RECHERCHE personne avec exp., pose de gypse, joints, (819)669-6232.

BONHOMME
HULL
CHAUFFEUR
BOOM TRUCK
Nous recherchons du personnel d'expérience afin de combler ce poste au sein de notre cour à bois.
Veuillez vous présenter en personne afin de compléter un formulaire de demande ou faire parvenir votre C.V. à
M. Claude Régimbald,
responsable de la cour
921, St-Joseph, Gatineau, Qc, J8Z 1S0
Télécopieur : 819 595-1044
Courriel : claude_regimbald@yahoo.ca
473662

RECHERCHE personnel avec exp. dans l'entretien paysager et installation de pavé uni, 819-685-9009

RECHERCHE personne pour entretien de maison (ménage, lavage, etc...), avec véhicule, références, (819)669-6232.

RECHERCHE personnes avec voiture pour entretien ménager. 819-955-7275

RECHERCHE personnes fiables pour entretien ménager résidentiel, temps partiel. Après 18h, 819-669-6791.

RÉPARTITEUR(TRICE), d'appels bilingue, pour compagnie de remorquage, horaire de nuit les fins de sem., de 23h à 7h. Salaire: 10 $/h. Suzanne: 819-771-4242.

RETRAITÉ(E) et semi-retraité(e), bâtir un fond de retraite, potentiel 2 000$ à 4 000 $ mensuel. Temps partiel, 8 à 10 h/sem. Claude au 819-923-2192

SOUDEUR d'exp. en fer ornemental et structure recherché, bon salaire avec bénéfices du C.C.M.C.
Denis au 613-227-2272.

408 OFFRES D'EMPLOI

SOLARCAN PORTES ET FENÊTRES CORP. MANUFACTURIER. RECHERHCE VENDEURS, VENDEUSES EN RÉNOVATION DE PORTES ET FENÊTRES POUR LA RÉGION DE GATINEAU ET HULL, CLIENTÈLE ET FORMATION FOURNIES, REQUIS VOITURE, EXP. EN VENTE DIRECTEU UN ATOUT. CONTACTEZ SYLVAIN BOLDUC AU 514-773-0013 OU PAR COURRIEL À SBOLDUC@SOLARCAN.COM

SUBWAY est à la recherche de commis en restauration, temps partiel et temps plein, remplir demande d'emploi au restaurant de l'Outaouais.

SUBWAY est à la recherche d'un homme à tout faire en entretien commercial, véhicule nécessaire, habilité en plomberie et électricité un aout. Faire parvenir C.V. 1030 boul. St-Joseph, Gatineau, Québec, J8Z 1T3.

TECHNICIEN en irrigation, personne mature, temps plein 819-568-9932

TENTER VOTRE CHANCE !!!
Devenez Modèle de lingerie érotique Fille 18 ans + jolie Modèle. Très Payant $$$. (613) 742-6505.

TOILETTEUR d'animaux, diplômé(e) ou avec exp., temps plein, 819-243-8555; fax: 819-243-5764.

TRAVAIL à domicile, 8 à 10 h/sem., revenu potentiel 1 000 $ à 2 000 $ mensuel. Claude au 819-923-2192.

TU DÉSIRES faire photo ou film érotiques? Très $$$. Femmes seulement. Recherche assistante. 819-921-3880.

URGENT!
ISOLATION Outaouais est à la recherche de manoeuvres spécialisés avec carte C.C.Q., exp. dans le domaine de l'isolation, laine nattée, laine soufflée, uréthane giclée. Travail dans le domaine résidentiel et rénovations. Envoyer C.V. par télécopieur à l'attention de Gilbert au 819-671-9322.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

DÉTAILLANT autorisé de Telus Mobilité, recherche vendeur(se)s au détail avec expérience, bilingue un atout, à temps plein et à temps partiel. Envoyer C.V. par fax au 595-1149 ou par courriel: mfhebert@sergau.com. Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

DISTRIBUTEL
PERSONNEL bilingue requis pour des postes temps plein, pour service à la clientèle. Situé au centre-ville d'Ottawa. 11.25 $/h + Bonus, avantages sociaux. Envoyer votre C.V. aujourd'hui careers.distributel.ca
Fax: 613-237-7014

LEVIS
L'ENTREPÔT
POSTE D'UN(E) GÉRANT(E) DES VENTES POUR NOTRE MAGASIN "ENTREPÔT" SECTEUR HULL.
NOUS RECHERCONS DES GENS MOTIVÉS ET ÉTANT CAPABLE DE RELEVÉ DES DÉFIS. EXPÉRIENCE EN VENTE NÉCESSAIRE.
***SALAIRE TRÈS COMPÉTITIF.**
FAIRE PARVENIR VOTE C.V. AU 819-568-3438

PAVAGE INTER-CITÉ
recherche vendeur(euse) résidentiel, commercial. Véhicule fourni. 819-595-0550, ou C.V. à info@pavageintercite.ca

REPRÉSENTANTS vendeurs et distributeurs, motivés, énergiques pour boissons énergisantes. Région Outaouais et + à développer. Christian 819-664-5514 ou Richard 819-743-2598

STAGIAIRE EN GESTION, clientèle établie, formation, secondaire 5, avoir auto. 30 000 $ à 40 000 $/an. Marc 819-771-0398, C.V. au 819-771-7379

TÉLÉMARKETING AUX GRANDES ENTREPRISES
Prospection bilingue. Salaire motivant + bonis. 819-772-7777
Détails: www.harvard1.com/ok

VENDEUR(se) ,intérieur, bilingue, salaire + commission, formation disponible. Entre 11h et midi: 613-244-0444.

412 PERSONNEL DE BUREAU

BOUDREAULT LTÉE
Distributeur majeur dans l'industrie alimentaire, industrielle et de produits de sanitation, est à la recherche de personnel au service des achats, bilingue, dynamique et motivé(e), 20h/sem., de 10h à 14h, du lun. au ven. Transmettre votre C.V. par courriel à: carole.gagnon@boudreault.ca.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANTE dentaire recherchée pour un poste temps pleins de jour, bilingue pour une clinique dentaire qui est basée sur des principes de valeur et respect, clinique de haute technologie, télécopiez C.V: 819-770-4543

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

NOUVELLE ANNONCE!
ASSISTANTE DENTAIRE recherchée, temps plein. 819-986-6895.

AYLMER, assistante dentaire bilingue, remplacement de congé de maladie. Possibilité de poste permanent. Salaire et conditions de travail intéressants. 819-682-1919,
C.V. par fax: 819-682-5290

HYGIÉNISTE-dentaire recherché(e), pour poste à temps partiel, possibilité de temps plein dans le futur. Envoyez C.V. au Centre dentaire du Pontiac, C.P. 10, Campbell'Bay, Qc, J0X 1K0

HYGIÉNISTE dentaire temps plein ou partiel, pratique axée sur la communication et la qualité des soins, de jour seulement, bonne équipe de travail, secteur Aylmer (819)684-3316

INFIRMIÈRE recherchée pour clinique dentaire au centre-ville d'Ottawa se spécialisant en anesthésie, biliguisme obligatoire. Envoyez C.V. à: drsaso@dreamdentistry.com ou télécopiez au 613-232-2586.

INFIRMIER(IÈRE) auxiliaire demandé, pour cabinet privé de médecin, temps partiel, contacter Nicole: 819-771-8367 entre 9h et 12h.

POSTE assistante dentaire
4 jours/sem., 425 boul. de la Vérendrye Est, (819)669-8825

RECHERCHE hygièniste dentaire, temps plein, jour/soir, équipe sympatique et dynamique, Hull, 819-682-6010

SECRÉTAIRE dentaire, avec exp. et connaissance de CTRL, un atout, temps plein, bon salaire. Télécopiez C.V. au 819-246-6525, à l'attention de Sylvie. Tél: 819-246-9191.

SECRETAIRE dentaire d'expérience seulement, bilingue, autonome, relation publique, travail d'équipe, temps plein, salaire selon compétence et expérience. Faire parvenir votre C.V. à case 287, LeDroit, C.P. 88029, Gatineau, QC, J8T 8B6.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(SE) avec exp. recherché(e). Salon Novy au 819-210-5000

COIFFEUSE et aide-coiffeuse demandées (h/f). (819)986-5207

GATINEAU, coiffeur(euse) pour location de chaise. Ginette: 819-561-1212

L'ART du Ciseaux recherche coiffeur(se). Bénéfices. (819)923-0841.

LE D'AUTEUIL COIFFURE ESTHÉTIQUE
recherche styliste qui a la passion...
Manon (819)771-2902
"Venez voir le changement!"

RECHERCHE coiffeur(se) pour homme, (819)663-4443.

RECHERCHE esthéticienne, avec exp. une réceptionniste, une aide générale et une(e)coiffeur(se) avec exp., Studio Elie, Aylmler, 613-223-7178.

SALON DE COIFFURE 5 ÉTOILES GATINEAU, recherche coiffeur(se)s avec exp., bon achalandage.
Sylvie au 819-669-7878 .

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AIDE-cuisinier(e) ou caissier(e), apportez votre C.V. chez Lou Patate, 374 rue Main, secteur Gatineau.

AU VIEUX DULUTH recherche grillardin (charcoal man) et cuisinier (h./f.) avec exp., salaire compétitif. Se présenter au 56 Gréber, Gatineau.

BARMAN(MAID) demandé(e). Faire parvenir C.V. a/s Rock Osborne, 195 boul. Maloney Ouest, Gatineau, QC, J8P 3V8 ou par fax: (819)568-9477.

NOUVELLE ANNONCE!
CAFÉ DES FLANDRES, recherche cuisinier(ère), de jour, sem. et fin de sem., (819)561-8877.

NOUVELLE ANNONCE!
CROCO BAR & GRILL
recherche cuisinier(e)s, temps plein, jours/soirs, se présenter au 960 Maloney Ouest avec C.V.

CUISINIER(ÈRE), aide-cuisinier(ère), plongeur(euse), avec exp. **URGENT.** Apportez votre C.V. au Restaurant Le Twist, 88 rue Montcalm, secteur Hull.

CUISINIER(ÈRE), aide-cuisinier(ère), serveur(euse) pour établissement touristique haut de gamme. Salaire compétitif. Rendez-vous: 613-780-0880, fax: 613-673-5960, courriel: lepage_jacques@sympatico.ca

CUISINIER(ÈRE) avec exp., cuisine québécoise, temps plein ou parteil, S'adresser au restaurant La Bonne Bouffe, 34 boul. Mont-Bleu, Hull. 819-771-1131 ou 819-595-8571..

Le Matinal
CUISINIER(ÈRE)
Temps plein, jour seulement, 10 à 15 années d'expérience, salaire très compétitif, Alain Perron, 819-360-1088.

NOUVELLE ANNONCE!
GRILLADERIE MARCUS
RECHERCHE grillardens, cuisinier, aide cuisinier, et plongeurs, exp. un atout, Se présenter en personne au 325 Village Gréber, Gatineau. (819)243-4000

MOT MYSTERE

LANGUES - Un mot de 8 lettres

E	U	G	N	A	L	S	U	E	D	O	I	S	L	E
E	S	R	O	C	N	I	A	T	E	B	I	T	O	L
U	H	E	P	T	I	A	E	S	R	E	A	C	R	A
G	I	C	A	L	O	L	Y	C	B	U	R	H	R	N
N	N	O	L	L	H	G	I	A	H	T	I	E	A	O
I	D	P	A	E	K	N	R	A	M	D	B	Q	I	I
L	I	T	J	A	V	A	N	A	I	S	A	U	N	G
I	I	E	D	A	Y	I	R	O	O	S	S	E	T	E
N	E	I	N	E	C	Y	M	M	T	L	O	H	N	R
U	E	R	E	G	N	A	R	T	E	O	L	I	E	N
Z	R	A	T	A	T	I	Z	G	A	N	M	A	L	I
E	I	S	A	I	O	N	I	E	N	O	I	I	G	V
N	R	K	Q	V	R	E	H	C	R	O	C	E	R	E
D	C	U	A	A	C	R	U	T	L	I	R	E	N	A
B	E	S	T	O	N	I	E	N	I	O	K	I	A	U

ANGLAIS
ARABE
ARGOT
ARMENIEN
AZERI
CALO
COPTE
CORSE
DIEZ
ECORCHER
ECRIRE
EOLIEN
ERSE
ESTONIEN
ETRANGERE
GALLO
GAN
GREC
HINDI
IDIOMATIQUE
IONIEN
JAVANAIS
KHOIN
KOINE
LANGUE
LAPON
LATIN
LIRE
LORRAIN
MAYA
MIN
MORTE
MYCENIEN
NAHUATL
NIVEAU
OIL
ORIYA
OSSETE
OTOMI
RASK
REGIONALE
SABIR
SAVOIR
SUEDOIS
TATAR
TCHEQUE
THAI
TIBETAIN
TURC
UNILINGUE
VELCHE
ZEND

Solution du dernier problème : CALLEUSE

22 juin 2007 No 1539

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

ATTENTION!

GABRIEL PIZZA

Nouveau resto à Gatineau

RECHERCHE

- **Livreur**
- **Cuisinier (ère)**
- **Préposé(e) au téléphone**

613-277-5776

L'hippodrome Aylmer est à la recherche d'un(e) préposé(e) au casse-croûte le dim. de 11h à 18h. Envoyer votre C.V. par télécopieur au 819-778-1684 ou à sbouchard@attractionshippiques.com Informations: Silvie Bouchard, 819 778-0500.

LIVREUR et aide-cuisinier (h./f.), pour 1 FOR 1 PIZZA, 819-663-3611.

LIVREUR(SE) et **CUISINIER(ÈRE)** avec exp, $10.00/h pour débuter**.** Se présenter chez **PIZZA ITALIE,** 101 du Portage, Hull, (819)777-4444.

LIVREUR(SE) et cuisinier(ère) demandé(e)s. Se présenter au 62 St-Raymond, Hull, après 15h30.

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA
cherche laveur(se) de vaisselle, temps partiel/plein le soir; jeune cuisinier(ère), une bonne occasion d'apprendre, temps plein le soir, (819)827-0332.

PIZZÉDELIC
recherche serveur(se), cuisinier(ière), temps plein, avec exp. Apporter votre C.V. au 120 Boul. de L'hôpital, Gatineau.

POP-O-BAR
recherche D.J. pour ven. et sam. soirs (h./f.). Contactez Lucie au 819-664-5824.

RECHERCHE laveur de vaisselle, temps partiel. Se présenter avec C.V. au Café Cognac entre 14h et 17h, 230 rue Montcalm, 819-770-2662

RESPONSABLE de la buanderie et des préposés à l'entretient des chambres, avec exp., Motel Montcalm, 175 bd Gréber. Se présenter avec C.V. aux heures de bureau, (819)568-0144.

NOUVELLE ANNONCE!
RESTAURANT chinois à Gatineau recherche serveuse temps plein, avec exp. 613-263-2268

NOUVELLE ANNONCE!
RESTAURANT familial dans l'est Ontarien recherche sous-chef, cuisinier temps plein - temps partiel exp. un atout. Envoyez C.V. par courriel: bourgetel@bellnet.ca télécopieur: 613-487-3971

RESTAURANT L'AUGERGINE recherche serveur(se) et cuisinier(ère), responsable, avec exp., en cuisine française. (819)777-3533.

RESTAURANT LE FOUR
RECHERCHE cuisinier(ière), serveur(euse) avec exp., apporter votre C.V. 25 ch. de la Savane, Gatineau.

RESTAURANT MIKE'S DE HULL
recherche employés dynamiques, cuisinier(e)s avec minimum 1 an d'exp., temps plein et partiel. Apportez votre C.V. au 470 St-Joseph, Hull.

RESTAURANT MIKE'S DE HULL
recherche livreur(se), temps partiel. Apportez votre C.V. au 470 St-Joseph, Hull.

SAINT-ELOI CAFÉ BISTRO
Serveur(euse), avec 2 ans d'exp., temps plein, soir, du mar. au sam., connaissance sur le vin sera un atout, Se présenter avec C. V. au 100 ch. Du Lac-Leamy, Hull, 819-595-3222

SERVEUR(EUSE) avec exp. pour resto à déjeuner. Bon esprit d'équipe. 819-664-5664, 819-663-8261.

SERVEUR(EUSE) bilingue, avec exp., disponible en tout temps. Pour rendez-vous: 819-459-3223.

NOUVELLE ANNONCE!
SERVEUR(EUSE) bilingue, minimum 1 an d'exp, jour et soir. Se présenter au 189 St-Joseph, Hull.

SERVEUR(EUSE) et AIDE-CUISINIER(ERE) avec exp. pour restaurant familial. Téléphoner ou se présenter avec C. V. au restaurant Dinty's, 620 ch. Aylmer, 819-684-1771.

SERVEUR(EUSE) et barman(maid), temps partiel, Cécile: (819)561-2614

SERVEUR(SE)S
Temps partiel, jour seulement, secteur Aylmer, idéal étudiant(e), Johanne, 819-685-9175.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

SERVICE NOIR ET BLANC INC.
Recherche capitaine de banquet, serveurs(ses) pour banquet, minimum 2 ans d'exp., salaire variant entre 12.70 et 18.50/h. Veuillez envoyer C.V. par fax au 819-669-9868 ou par courriel à blackwhiteagcy@videotron.ca

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

NOUS sommes à la recherche d'un poseur de revêtement souple ou céramique, avec cartes de compagnon. Emploi à Val-d'Or à temps plein, paie sur le décret de la constr., travail à l'année. Inf.: Rosa au 819-825-7576, ou envoyez votre C.V. au 819-825-7571.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, juil. gratuit, 189 Richer, semi -s/sol, 575 $. 819-770-3167.

"FRAMER" CALGARY
MULTIFAMILIALE, SOLIDE EXP. NÉCESSAIRE, AUCUNE CARTE, 25$+/H. 403-827-0501.

PEINTRE d'expérience et homme à tout faire, avec véhicule et outils. Travail à la pièce. Femme bienvenue. (613)276-6844.

RECHERCHE contremaître de chantier avec exp., pour projets de 14 logis et résidentiel, 819-770-3167.

RECHERCHE contremaître de chantier avec exp., pour projets de 14 logis et résidentiel, 819-770-3167.

RECHERCHE plombier pour réparation de plomberie, entretien d'égoût, déblocage, nettoyage et visionnement. Sylvain Lalonde: (819)213-2673.

424 EMPLOIS DEMANDÉS

DAME fournirait soins à domicile, avec exp. et références. 819-669-9604.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, neuf, semi-s/sol, entrée privée, cour, pas d'animaux, non-fumeur(se), 500 $, chauffé, éclairé, 819-664-8077.

1 CHAMBRE, sous-sol maison, non fumeur, juil., 550 $. 819-684-8712.

2 À 3 CHAMBRES, condo luxueux, **100% rénové**, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de 695 $. (819)682-7999, (819)213-2748

LE STRASBOURG
Chauffé, éclairé, poêle et frigo.
Garçonnière,
1-2-3 chambres
Promotions !
60, rue Cormier, bureau 101
819 962-5852
www.gatewaypm.com
471841

2 BELLES chambres, 1er juil./août, rue Thomas, 819-684-5615.

2 CHAMBRES, 1er juil., s/sol rénové, 4 appareils, 550 $, 819-923-2088.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 4 appareils, libre immédiatement, 655 $, 819-561-3290.

2 CHAMBRES, propre, grand, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé pas d'animaux, rue Thomas, 665 $, libre. 819-595-8550.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, semi-s/sol rénové, bois franc, cour et entrée privées, non-fumeur(se), pas d'animaux, 650 $, tout incl. 819-682-9617.

3 CHAMBRES, quartier Deschênes. chauffé, 800$/mois. 819 684-8354.

3x2 CHAMBRES dans triplex neuf style condo, 5 mins. du pont Champlain, libre, à partir de $750. 819-827-8555, 819-827-3668.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

0$ ESTIMATION. Attention proprio! Vos logis ont besoin de réparations? Appelez-nous, 819-777-6139. RBQ

1-2 CHAMBRES, rénovés, frais peints, non chauffés, non éclairés, prises lav./séc., stat, **819-246-3902.**

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1,2 et 3 CHAMBRES à louer, Coop. Arc-en-Ciel, Chantal, (819)643-2213 ou (819)665-8067.

15 DE Beauce, Gatineau, semi-dét., 2 chambres, 2 salons, s/manger, cour privée, clôturée, 2 stat., remise, libre immédiatement, 875 $. 613-862-3855.

1 BELLE CHAMBRE, prises lav./séc., 475$, chauffé, stat., 492 Notre-Dame, 613-794-5059

1 BELLE garçonnière, luxueux, Mont-Luc, aucun tapis, clim., 2 appareils, chauffée, éclairée, non-fumeur, 540$, professionnel, 819-661-0678.

1 CHAMBRE, 15 juil., prises lav./séc., stat., 450 $, 819-208-0917.

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, 1er 2 mois 295 $, refais à neuf, plancher flottant et céramique, prise lav./séc., poêle, réfrig. 595 $. 613-262-1980.

1 CHAMBRE, 1er août, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., non-fumeur, pas d'animaux, 675 $, 819-561-9091.

1 CHAMBRE, 1er juil., 2 appareils, stat., 495 $, rue Broadway Ouest. 819-568-1543, pagette: 819-779-9454.

1 CHAMBRE, 1er juil., 310 Hétu, non chauffé, non éclairé, prises lav./sé., stat., 525 $, 613-859-8402.

1 CHAMBRE, 1er juil., 400 $ non chauffé non éclairé. 819-561-2158.

1 CHAMBRE, 1er juil., 44 Claire, semi-s/sol, 2 appareils, 490 $, non chauffé, non éclairé, 613-421-9388.

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, 1er juil., personne seule, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $600. 819-568-4368.

1 CHAMBRE, 1er juil., tout rénové, prises lav./séc., 575 $, 819-669-7218.

1 CHAMBRE, 1 juil., céramique/flottant, chauffé/éclairé, poêle/réfrig., lav./séc., cable et internet, 1 stat. Coin Monté-Paiement et autoroute 50. 625$. 819 664-6452

1 CHAMBRE, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $525. **819-319-6295.**

1 CHAMBRE, 318 Main, chauffé, éclairé, 600$. 819-319-6262

1 CHAMBRE, 495 $, non-chauffé, non-éclairé, bois franc, stat., balcon, La Savane, 1er juil. 819-243-8969.

1 CHAMBRE, 4 appareils, 2 stat., 685$ chauffé, éclairé, facile d'accès, face à la rivière, 1er juil. 819-669-1200.

1 CHAMBRE, 525$, 2 appareils, prises lav./séc., stat., 819-918-7363.

1 CHAMBRE, 5 appareils, état neuf, bain tourbillon, 660$: 2 chambres, petites, 500$: garçonnière, libre, 400$. 87 Fernand Arvisais, info. app. C. 613-749-9432, 819-663-2317.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 891 rue St-Louis, secteur St-Rosaire, r.-de ch., libre, non chauffé, non éclairé, remise, stat., 545$. (819)827-4616, (613)941-9753.

1 CHAMBRE, chauffé, clim., rénové, éclairé, câble, prises lav./séc., 1er juillet, 650 $, 613-277-6259.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appariels, meublés ou non, près Promenades, 650 $. 819-243-4653.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., remise int., libre le15 juillet. $550. 819-669-8524.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., juil. 575 $, 819-246-1185.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., $636. Les Immeubles Tassé: (613)741-0866

1 CHAMBRE, complètement rénové, prise lav./séc., remise. 613-223-3006.

1 CHAMBRE, de luxe, foyer, planchers bois franc, secteur Templeton, chauffé, éclairé, 700 $, 1er mai. 819-246-2264, 819-712-2929.

1 CHAMBRE, grande, 1er juil., 397 Main, app. C, bois flottant, balcon, 1 stat., 520 $ + services, 819-669-2342

1 CHAMBRE, grand, propre, juil., 545$ tout incl. 613-255-4874, 613-212-5085

1 CHAMBRE, juil/août, 2 appareils, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, 495 $, 819-663-4643 ou 613-263-4132

1 CHAMBRE, libre, rénové, prises lav./séc., rue tranquille, 500 $ non chauffé, non éclairé. 819-561-3944.

1 CHAMBRE meublé, chauffé, éclairé, 550 $ 819-669-5845.

1 CHAMBRE, meublé, chauffé/éclairé, fraîchement rénové, 500 $ 819-568-9917.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, foyer, libre. 650 $ 819-281-2663.

1 CHAMBRE, neuf, tranquille, prises lav./séc., remise, patio, non chauffé, non éclairé, 595 $, 819-827-8040.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, 400$, 1er août, 819-643-4975.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, libre, 450 $. (819)210-0599

1 CHAMBRE, près des Promenades, chauffé, éclairé, 560 $, 819-775-5323.

1 CHAMBRE, près Labrosse, 1er août, s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., foyer, stat., 550$, 819-643-4477.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., 1er juil. Susan 613-769-8066.

1 CHAMBRE, propre, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, rue Yvon Chénier, 464 $ libre.819-595-8550.

MAISON NEUVE
0 COMPTANT
MOINS CHÈRE
QU'UN LOYER
VENEZ VOIR
LES ENTREPRISES
LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
www.laurentlabrie.com
RBQ#27522598-04 468744

1 CHAMBRE, rénové à neuf, stat., 1er juillet, 819-790-3079.

1 CHAMBRE, Secteur Touraine, 1er août, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., rénové., 819-568-3947 après 6h.

1 CHAMBRE, semi s/sol maison neuve, prises lav./séc., entrée/stat./patio privés, beau secteur résidentiel, non-fumeur, pas d'animaux, près autobus, $575 + Hydro, 1327 des Hirondelles, libre 1er juillet. (819)669-7515.

1 CHAMBRE, SEMI-S/SOL, PROPRE, 2 STAT., 5 MIN. DES PROMENADES, 1er AOÛT/SEPT., $510, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, 819-561-9232.

★★★

1 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé/éclairé, 600 $, 819-246-3693.

1 CHAMBRE, s/sol, non chauffé, non éclairé, stat., prises lav./séc., 1er juil. Rue Laurel, 520 $. 819-669-0083.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, tout rénové, poêle/réfrig., remise, balcon, $475, non chauffé, non éclairé. 819-561-3763.

1 CHAMBRE, tranquillité, 1er juin et juil., 500 $- 520 $, non chauffé, non éclairé, très propre, entrée privée, **foyer**, stat., à 2 pas du Costco, svp pas d'animaux, enquête de crédit. 819-663-6661.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 $ +. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

1 ET 2 CHAMBRES, plancher flottant/céramique, prise lav./séc., à partir de 565 $. 819-246-6957.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d' animaux, ascenseur, $550+. 819-561-3324.

1X2 BELLES chambres, août, sept. **triplex, style condo**, céramique, $650. 819-671-1722.

2-2 CHAMBRES et 1-1 chambre: semi s/sol; 2 chambres à l'étage, stat., tous très spacieux, libre ou 1er août, 819-777-9296, 613-762-2378.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES. Tannés de votre 1 chambre à gros prix, pas d'espace, ou de vider le dessous du lit, j'ai des beaux 2 chambres, frais peints, remise int. Denise, (819)246-9144.

2 BELLES chambres, 1er sept., constr. neuve, haut de bungalow, s/lavage, beau terrain, 17 rue poirier, Marc Tassé, (819)328-0844

2 BELLES chambres, août/sept., près Promenades, 685 $ non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., frais peint, stat., pas d'animaux, 819-568-0568.

2 BELLES chambres, face aux Promenades, tranquille, ensoleillé, planchers céramique, stat., 510$, non chauffé ni éclairé, juil., août, 819-772-5263

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

NOUVELLE ANNONCE!
2 BELLES chambres, repeint, près Promenades, décoré avec goût, $645, (819)684-8224, cell. (819)664-8628

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 BELLES grandes chambres, 1er étage, 2 stat., **prises lav./séc.**, balcon, libre, 625 $, non chauffé, non éclairé, 819-561-1370, 819-568-2345.

2 CHAMBRES, 1 000 pi car., 1er juil., 650 $, pas d'animaux, 819-281-3171.

2 CHAMBRES, 1 200 pi car., triplex, prise lav./séc., 795 $. 819-561-1134.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES,1er 2 mois 395 $, 1200 pi car., style condo, plancher flottant, près du Loblaws, 835$, 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er août, 800 $, chauffé, remise, patio, stat., prises lav./séc., clim., alarme, tranquille, proprio occupant, 819-243-5745.

2 CHAMBRES, 1er août-juil., semi s/sol 690 $ ou 730 $ à l'étage, chauffé, immeuble refait a neuf, bois franc/flottant, céramique, décor moderne, prise lav./séc., remise. 613-820-1569

2 CHAMBRES, 1er août, prises lav./séc., 700$, non chauffé, non éclairé, stat. Linda, 819-669-0101.

2 CHAMBRES, 1er août, prises lav./séc., tout rénové, stat., 635 $, 819-669-7218.

2 CHAMBRES 1er août, rue Davidson, voisinage plaisant, **spacieux**, très paisible, **étage suppérieur**, **beaucoup de verdure,** entrée privée, prise lav./séc., 730 $ 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er août, secteur Riviera, non-fumeur, pas d'animaux, prises lav./séc., câble, stat., non chauffé, non éclairé, 560 $, 819-568-6742.

2 CHAMBRES, 1er août/sept., 675 $, 2 appareils, buanderie, balcon, 819-665-1197, 819-246-8457.

2 CHAMBRES, 1er juil., 1 000 pi car., 675 $, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., coin Labrosse/La Vérendrye, 819-773-3275.

2 CHAMBRES, 1er juil., 1,200 pi car., près du Boul. Labrosse, non chauffé, non éclairé, à partir de 795$, 819-568-3110.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juil., 2 appareils, prises lav./séc., 525 $, 819-360-9010.

2 CHAMBRES, 1er juil.-août-sept., $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, balcon. 819-743-4985.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juil./août, spacieux, secteur Gatineau (Des Sables), paisible, prises lav./séc., remise, 2 stat., 610$, 819-643-5864.

★★★

2 CHAMBRES, 1er juil., chic, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, stat., **819-561-0132**.

2 CHAMBRES, 1er juil., **Côte d Azur,** style condo spacieux, prises lav./séc./lave-vaisselle, remise, stat., $765. **613-749-6186, 613-751-9350**

2 CHAMBRES, 1er juil., neuf, luxueux, céramique, lave-vaisselle, remise, tranquille, pas d'animaux, 675 $, 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, 1er juin/juil., Cléricy, triplex, entrée privée, balcon, bois/céramique, stat. ,prise lav/séc., non chauffé, non éclairé, 620 $. 819-246-1439, 819-921-6361.

2 CHAMBRES, 1er juin-juillet, chauffé, éclairé, $600. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, 1er juin, rénové, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, 600 $, 44 Claire, 613-421-9388.

2 CHAMBRES, 1er sept., 2 appareils, chauffé, éclairé, 656 $, 819-568-5872.

2 CHAMBRES 1er sept., Côte d'Azur, **super spacieux, absolument impeccable, étage suppérieur, entouré d'arbres, 795 $ 819-770-9861.**

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er sept., luxueux, maginifique vue, tranquille, près Mtée-Paiement, 950 $, 819-663-9754.

2 CHAMBRES 1er sept., rue Davidson, **655 $, impeccable, spacieux, bel entourage, très paisible, entrée privée,** 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er sept., triplex jumulé, entrée privée, foyer au gaz, bois et céramique, prises lav./séc., remise ext. stat., balcon, non chauffé, non éclairé, 5 min. des Promenades, pas d'animaux, 775$, 819-243-2791.

2 CHAMBRES, 2579 St-Louis, 1er août, prises lav./séc., balcon sur rivière, étage 705$, r.-de-ch. 675$. (819)827-6652, (819)664-0417

2 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, éclairé ou non, frais peint, stat. Lucien **819-246-1499.**

2 CHAMBRES, 2e étage, aucun tapis, location pour les 2 premiers à 600 $. 613-601-1551.

2 CHAMBRES, 304 East #4, libre, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, 485 $. Soir: 613-761-3272.

2 CHAMBRES, 34 Claire, 650 $, chauffé, éclairé, propre, prises lav./séc. 819-923-3103, 819-921-3120.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 360 du Vigneau, $ 560 1er étage, 819-921-3180, 773-3615

2 CHAMBRES, 39 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig.**819-561-1285.**

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 3 appareils, buanderie, pas d'animaux, près Promenades, $615.819-595-9093, 819-664-8769

2 CHAMBRES, 3ième étage, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, stat., 625$, 1er juil. 819-827-3708.

2 CHAMBRES, 430-434 boul. Gréber, prises lav./séc., stat., **819-246-3902.**

502 LOGEMENTS À GATINEAU

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBREs, 440 Pointe-Gatineau (du Progrès), 1er août ou 1er septembre, rénové, intercom, idéal pour couple ou personne seule, 610 $, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. 819-778-0317.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, $540, non chauffé, non éclairé, 819-643-3625.

2 CHAMBRES 675$, juil., stat., secteur Boul. Lorrain. 819-669-8107

2 CHAMBRES, 75 Moreau, chauffé, éclairé, stat., 660 $, Fernande **819-246-2136**

2 CHAMBRES, août/ sept./oct., 650 $, prises lav./séc., balcon, 819-743-4985.

2 CHAMBRES à sous-louer, 715 $, grand, 819-360-1053, 819-663-2324.

2 CHAMBRES, Av. Gatineau, juil.-août-sept., triplex jumelé, prises lav./séc., remise. $740. 819-568-3133.

1 ch., 2 ch., 3 ch.
Immeuble de béton tranquille, près de tout (magasins et autobus) au coin de la rue
819-246-3307
1-866-965-7661 poste 301
immo.reception@videotron.ca
472328

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 600 $, 819-328-2379.

2 CHAMBRES, chauffé, rénové, très grand, prises lav./séc., 151 Labrosse. Richard: **819-213-1395.**

2 CHAMBRES, condo, garage, cour arrière, bois franc, céramique, 670 $, 819-246-9796, 819-210-6884.

2 CHAMBRES, duplex neuf, bois franc, libre, 820 $. 613-297-1626

2 CHAMBRES, duplex, rénové, clim., coin Labrosse, 550 $, 819-921-1812.

2 CHAMBRES, duplex, s/sol, 1 400 pi car., prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, 650 $, idéal personne mature, août. 819-743-3265.

2 CHAMBRES, grande cuisine rénovée, s/manger, prises lav./séc., 1 stat., 720 $, chauffé, 819-671-8651.

2 CHAMBRES, grandes, foyer, 675$, 1er août, 819-671-0163.

2 CHAMBRES, grand, près services, 580 $, libre. 819-827-9268, soir.

2 CHAMBRES, idéal pour personnes retraitées ou pré-retraitées. Grand logis rénové, petit immeuble près de tout, très tranquile. Remise int. Non-fumeur, $700 non chauffé, non éclairé, 8 ch. de la Savane. 819-456-3480.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, juillet, neuf, lumineux, bois franc, stat., 850 $, 819-771-0944.

2 CHAMBRES, juin,juil., août. boul. de l'hôpital, 819-449-1180/449-8939.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, stat., 675 $, près Promenades. 819-561-6159, 819-775-1070.

2 CHAMBRES, libre, Curé Préseault, 4 appareils, 660 $. (819)773-8175.

2 CHAMBRES, libre, style condo, Labrosse, boisé, neuf, 850 $, 2 stat., 819-663-0258, 819-329-2293.

2 CHAMBRES, Mont-Luc, style condo, 1er août, 675 $, prises lav./séc., près école primaire. (819)923-6936.

2 CHAMBRES, neuf, bain thérapeutique, plancher flottant, céramique, 700 $, non chauffé/éclairé, 819-643-9898.

2 CHAMBRES , neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 100 pi car., 1er août, 795 $. 819-766-2082, 819-243-8419.

2 CHAMBRES, non chauffé, 4 appareils, balcon, stat., juil., 600 $, boul. Labrosse. 819-643-2535.

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, pas d'animaux, $600. 819-561-6398.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 525 $, libre, 819-669-1393.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, stat., remise, 475$, 819-246-0015 ou 819-775-1070.

2 CHAMBRES, plusieurs app., 1er juillet/août, 22 du Barry, de 700 $ à 775 $, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., idéal personnes âgées. 819-360-6500.

2 CHAMBRES, près des Promenades, poêle, réfrig., meublé ou non, libre immédiatement. 613-880-2600

2 CHAMBRES, près des Promenades, prises lav./séc., rangement, stat., propre, tranquille, juil.- août, 819-243-6255.

2 CHAMBRES, près hôpital, 3e étage, libre, 650 $, 613-552-4011

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, 2appareils, chauffé, éclairé, stat., $640. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d animaux, $650 +. 819-561-3324

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 580 $, 1er juin, 819-986-5352.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., balcon, 565$, 1er juil./août (819)777-6462

2 CHAMBRES, prises lav./séc./lave-vaisselle, stat. 2 places, libre 1er juil., 650$/625$. 819-671-2436.

CITATION SECRÈTE

22 juin 2002

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

L	I	C	E	A	T	L	R	E	M	L	E	E	L
A	S	N	U	L	L	S	O	M	D	D		C	L
V	A	S	G		R	U	E		E		E	L	I
A			S		E	O	T						

Thème : Citation de Quino

SOLUTION du dernier numéro

Les rendez-vous mémorables sont clandestins.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES + salle d'ordi., dans triplex récent, 2 stat., près Lorrain, 675 $, libre. 819-669-0807.

2 CHAMBRES, semi s/sol chauffé éclairé, poêle, refrig., stat. piscine creusée, 685 $ juil. août 819-568-9761.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, spacieux, stat., 315 boul. La Vérendrye, $625/mois, 819-923-3103, 819-921-3120

2 CHAMBRES, Touraine, appareils ou non, 666 $, non chauffé, non éclairé, libre (juillet gratuit). 613-889-4346.

2 CHAMBRES, tout incl., chauffé, éclairé, 715 $, 1er juin, 819-923-4499.

2 et 3 CHAMBRES, près bd. Labrosse, coin calme, 660$/730$. S/lavage, stat., remise, août et sept. 819-663-7775

2 x 1 CHAMBRE, app. rénovés, 525 à 650 $; garçonnière, 425 $, stat. disponible, rue Lois. 613-878-9441.

3-2 CHAMBRES, boul. Labrosse, près de tous les services, libre 1er juillet, remise, stat. très propre, 819-775-8444.

3 CHAMBRES, 108 Marengère, foyer, 2 stat., frais peint. 760$. 819-568-7436.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 10 août, neuf, grand, propre, près promenades, clim., lave-vaisselle, stat., 875 $, 819-205-0792.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., nouvelle constr., en béton, plancher bois/céramique, près de l'intersection Maloney/Labrosse, à partir de 795 $, 1er août. 819-213-9998.

3 CHAMBRES, 1er août, très grand, propre, 2 stat., non chauffé non éclairé, 670 $, Stéphanie 819-921-2583.

3 CHAMBRES, 1er août, triplex, prise lav./séc., 3e étage, propre, bien insonorisé et isolé, 800 $. 819-663-3645.

3 CHAMBRES, 1er juil., 795$ + Hydro, aucun chien, 819-360-7559

3 CHAMBRES, 1er juil.-août, centre-ville, prises lav./séc., entrée privée, 2 stat., pas d'animaux. 613-724-8086.

3 CHAMBRES, 1er juil., beau triplex, secteur résidentiel recherché, cour privée. À voir! 819-776-4736.

3 CHAMBRES, 5 min. des Promenades, constr. neuve, non chauffé, non éclairé, 895$, 819-775-2070.

3 CHAMBRES, 680$, non chauffé, non éclairé, 1er juil., 819-643-4975.

3 CHAMBRES, 815 $, non chauffé ni éclairé, 819-643-5176 (de 13h à 15h).

3 CHAMBRES, bd Labrosse, près de tout, 730 $ + Hydro, août, triplex, prises lav./séc. 819-427-5686.

3 CHAMBRES-CONCEPT UNIQUE sur 2 étages, **foyer,** prises lav./séc., cour, stat., svp pas d'animaux, enquête de crédit, 760$, pas chauffé, pas éclairé, juin-juil.-août. 819-663-6661.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

★★★

3 CHAMBRES, doit louer, 1er sept., 2 stat., près Promenades 819-243-1919.

3 CHAMBRES, duplex, contr. neuve, à deux pas de l'école Massé et des services, céramique et aucun tapis, bain tourbillon, douche en coin, prise lav/séc., 840 $. 819-246-8468.

3 CHAMBRES, grand, 720 $, prise lav./séc., 819-663-1483.

3 CHAMBRES, grand et très éclairé, étage supérieur, accès cour arrière, 5 min. d'Ottawa, chauffé, non éclairé, 850 $, 1er juil. 613-216-2268.

3 CHAMBRES, haut duplex, 1 200 pi car., chauffé, clim., câble, 4 appareils, 975 $, (819)243-4528, (819) 360-2279.

3 CHAMBRES, neuf, près Labrosse, plancher béton, céramique, bois, foyer, cuisine de rêve, 825 $, 819-664-0629.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $630, juil., 819-669-8206.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, pour couple mature, stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, non fumeur, 800 $, 819-665-0696.

★★★

3 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $730, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, rénové, 700$,libre, Mtée Paiement, 819-246-8267.

3 CHAMBRES, rénové, grand, 2 stat., 720$, 1er sept. 819-246-5780.

3 CHAMBRES, rez-de-ch., 1 000 pi car., rénové, bien éclairé, parc, stat., remise, 820 $, 1er sept. 819-360-7253.

3 CHAMBRES, rue Guay, pas de tapis, non chauffé, non éclairé, propre, 625 $. (819)664-0298.

3 CHAMBRES. SUPER! Haut de maison neuve, cour, tranquille, 2 remises, non chauffé, non éclairé, Templeton, $950, 1er juillet. 819-213-1335; laisser mess. vocal.

FAUT VOIR!

3 CHAMBRES, Touraine, 1,200 pi , rénové, 1er juil., $895, 819-561-9604.

3 CHAMBRES, triplex, grand, paisible, bois franc/céramique, balcon, chauffé, 2 stat., 895 $, libre. (819)643-8316

4 CHAMBRES, 1er juil., Lorrain, prises lav./séc., 825$, 819-568-2202.

5 1/2, 1er juil., 600 $, rue Glaude, 819-663-2791, 450-655-7940

502 LOGEMENTS À GATINEAU

BEAU GRAND LOGEMENT
2 chambres, bois flottant, céramique, entrée privée, 1er juil.-1er août, 675 $, 819-665-2231.

GRAND 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 1 stat., haut de commerce, poêle, réfrig. incl., libre 1er juil., 650$, 819-669-0286, 819-213-2935.

NOUVELLE ANNONCE!

TRIPLEX tranquille, 3e étage, neuf, bois franc, pas d'animaux, non chauffé/éclairé, $500. 819-669-9780.

504 LOGEMENTS À HULL

0$ ESTIMATION. Attention proprio! Vos logis ont besoin de réparations? Appelez-nous, 819-777-6139. RBQ

100%, 2 CHAMBRES, r-de-ch., rue Laurier, face parc Jacques Cartier et marina, près musée des Civilisations, 1er juil., stat., 725 $ non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 819-772-5263.

100% CALME, 1 chambre, juil., appariels, lavoir, stat., 505 $. 819-243-9364.

100 % CALME, 1er juil., au 2e sous le toit, 4 1/2 chauffé, eau chaude, remise, balcon, stat., tout céramique, non fumeur, 735 $. 819-243-9364.

100% CALME, propre, rue Valin, 1 chambre, poêle, prises lav./séc., stat., 545 $, (819)770-6270.

NOUVELLE ANNONCE!

NOUVEAU!

1-2-3 CHAMBRES, 1er juil., 500-650-700 $, près hôpital et centre-ville, entièrement rénovés, 2 appareils, stat. Faut voir. 819-360-9010.

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

NOUVELLE ANNONCE!

1-2 CHAMBRE, 575 $, St-Raymond + Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc. 819-770-3167.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $635, libre. Promotion de déménagement**.**
(819)778-3103.

1-2 CHAMBRES, frais peint, 2 appareils, buanderie, stat., près du cégep, libre, à partir de $550. **819-213-3455.**

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $565.
819-777-7410.

1-2 CHAMBRES, juil./août, peint en couleur, bel édifice, prises lav./séc., balcon, stat. int. 613-841-5959

504 LOGEMENTS À HULL

1-2 CHAMBRES, libre, juin, juil., poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé, $470+/$530, rue Richard ou Lanctot, 819-770-6907.

1-2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, bonis, propre, bois franc, chauffé, à partir de 540$. 613-738-1411 ou 819-770-8389.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570 +. 819-328-4600, 819-328-4704.

175 MUTCHMORE, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble. **819-778-3449, 819-778-4481, 819-568-4498**

NOUVELLE ANNONCE!

1 À 3 CHAMBRES, près Plateau, très grand, propre, ensoleillé, rénové, rangement, "walk-in", pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, à partir de 585 $. Photos: cvendu.ca, (819)595-2193.

1 CHAMBRE, 10 Ste-Hélène, rénové, libre, balcon, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 535 $, (613)719-9682.

1 CHAMBRE, 1er août, chauffé, 595 $; 1 chambre, 1er sept., 2 appareils, 460 $; 5 rue Demontigny, **près UQO,** 613-324-0459, 819-777-8886.

1 CHAMBRE, 1er août, neuf, stat., 550 $, Pierre au 819-778-6142.

1 CHAMBRE, 1er juil.-août-sept., 680 boul. St-Joseph, 16e étage, 2 appareils, chauffé, éclairé, buanderie, piscine int., sauna, possibilité de stat. int. ou ext., groupe de loisirs sur place. Tapis lavé, peinture fournie, 598 $, 819-771-8202.

1 CHAMBRE, 1er juil.-août-sept.-oct., 560$, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, stat. 819-665-1197.

1 CHAMBRE, 1er juil., idéal pour personne seule, 2 appareils, 575 $ semi-chauffé, grand balcon. 819-771-4999.

1 CHAMBRE, 1er juil., joli, tranquille, 480 $ chauffé, éclairé, 2 appareils, idéal personne seule non-fumeuse, pas d'animaux, 613-794-7464.

1 CHAMBRE, 1er juil., non-fumeur(se), grand, maison privée, s/sol, 5 appareils, secteur du Dôme, $600, chauffé, éclairé. 819-777-6361.

1 CHAMBRE, 1er juil., rénové, 3 appareils, bois franc, céramique, chauffé, non éclairé, tranquille, pas d'animaux, près de tout, 540 $, 819-682-6716.

1 CHAMBRE, 1er juil., tranquille, près autobus, 550 $, 819-595-0234.

1 CHAMBRE, 1er mai, prises lav./séc., près UQO, 595 $, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 1er septembre, chauffé, 4 appareils, 525$. 819-319-3177.

1 CHAMBRE, 230 Montcalm, grand loft, concept ouvert, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, libre, 795 $. 819-770-4301, 819-923-4387.

1 CHAMBRE, 2 appareils, centre-ville, rénové, paisible, 525 $. 819-777-7703.

1 CHAMBRE, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 104 Montclair, stat., 460 $. 613-292-2363.

1 CHAMBRE (2), centre-ville, calmes, chauffés, 1er mai. 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 2 chambres, studio
À PARTIR DE $529
À 10 min. d Ottawa,
Chauffé, éclairé, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
819-776-1112

1 CHAMBRE, 307 Champlain, 545 $, triplex, (819)921-3180/773-3615

1 CHAMBRE, 35 Frontenac, prises lav./séc., libre, 530$, 819-319-6262.

1 CHAMBRE, 480$ ou 520$ chauffé, près Place Cartier, stat. 819-772-9822.

1 CHAMBRE, 4 appareils, rénové, cour privée, remise, $580, près des Galeries, non-fumeur, pas d'animaux. 613-744-3970.

1 CHAMBRE, 4 appareils, rénové, stat., 1er août, 595 $, non chauffé, non éclairé, rue Binet, 613-288-1500.

1 CHAMBRE, 525 $ + électricité 2 appareils, libre. 819-775-3070.

1 CHAMBRE, 550 $, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., semi-s/sol, rue Hélène-Duval, buanderie, idéal pour personne seule. 819-775-2137.

1 CHAMBRE, 58 St-Jean-Bosco, près de l'UQO, grand, ensoleillé, chauffé, éclairé, prises lav./séc., céramique, bois franc, références, 760$. (819)205-0905, (819)360-5030

1 CHAMBRE (675$), 2 CHAMBRES (775$), chauffé, éclairé, câble, clim., poêle, réfrig., piscine, 819-771-7441.

1 CHAMBRE, à partir de 595$, libre. 819-328-6699.

1 CHAMBRE, centre-ville, 525 $, chauffé, éclairé, libre, (819)213-0673.

1 CHAMBRE, centre-ville Hull, constr. neuve, 4 appareils, stat., 595 $, 819-770-8494.

1 CHAMBRE, centre-ville, tout rénové, 2 appareils, 595 $, 819-778-3591 www.calouer.com

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, 590$ St-Raymond poêle/réfrig.,819-772-9822.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., s/bain avec douche, 500 $, 819-770-6606.

1 CHAMBRE, dans duplex, 550$, non chauffé, non éclairé, remise ext., buanderie, stat. couvert, recherche personne tranquille, non-fumeuse, 1er juil., 819-776-9601.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE + den, Champlain, face musée, bois franc, 4 appareils, $675 chauffé, 819-328-4416 819-665-7408.

1 CHAMBRE, face à l'hôpital de Hull, rénové à neuf depuis 2 ans, stat., chauffé, éclairé, 613-223-3006.

URGENT!

1 CHAMBRE, grand, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, près hôpital, pharmacie, caisse, autobus, Galerie de Hull, balcon, 2e étage, porte patio, septembre gratuit, 575 $. 819-777-9861.

1 CHAMBRE, grand, rénové, Hamerst, stat., non chauffé, non éclairé, 520 $, 1er août. 819-778-8789.

1 CHAMBRE, Hull, chauffé, 550 $, pas d'animaux, non fumeur 819-777-4274.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, juil., 23 Terrasse Chavoin, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., 575 $, 613-220-3456.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, **juin, juil.,** Plateau, prises lav./séc. stat.,595 $, 819-777-1983.

1 CHAMBRE, libre, bois et céramique, clim., 3 min. d' Ottawa, pas de chien, 565-625. (819)776-0593.

1 CHAMBRE, libre, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., 500 $. 819-790-7033.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, 500 $. 819-790-9003.

1 CHAMBRE, libre, rénové, bien décoré, 2 appareils, stat., 819-777-7155.

1 CHAMBRE, luxueux, Hautes-Plaines, prise lav./séc., 819-775-1245

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, chauffé, eau chaude, stat., 540 $, 819-454-2834.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, libre, 450 $, non chauffé ni éclairé, stat., 4 appareils, pag.: 613-274-8008.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, nouvelles rénovations, plancher bois, ensoleillé, cour privée, poêle, réfrig., 570 $, non chauffé, non éclairé, 819-459-3090.

1 CHAMBRE, petit, quartier St-Raymond, 425 $, chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrig., personne seule, non-fumeur, pas d'animaux. 819-770-8476.

1 CHAMBRE, Plateau, non chauffé, non éclairé, semi s/sol, stat., $615, 1er juil. 819-778-6411

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., stat., idéal pour adulte tranquille, 525$ chauffé, éclairé ou non 490$, 1er juil., Après midi, 819-776-4123.

1 CHAMBRE, près Casino, grand demi s/sol, bois franc, chauffé, 1er juil., 565$. 819-319-4006 www.versailles.ca

1 CHAMBRE, près Galeries, prises lav./séc., 500 $. 819- 243-6907.

1 CHAMBRE, près université, chauffé, éclairé, lav./séc., meublé, non fumeur, 500 $, stat. 819-777-0400.

★★★

1 CHAMBRE, RABAIS 200 $

chauffé, eau chaude, 2 appareils, édifice tranquille en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

1 CHAMBRE, semi-meublé, stat., 485 $. Libre. 613-266-2122.

1 CHAMBRE, semi s/sol, chauffé, éclairé, bois franc, non-fumeur, pas d'animaux, juil., 615$, **(819)778-3020**

1 CHAMBRE, semi-s/sol, face Cegep, appareils, buanderie, stat. 819-777-6252.

1 CHAMBRE, s/sol de semi-dét., Manoir des Trembles, chauffé/éclairé, câble, stat., 600 $, 1er juil., non-fumeur(se). (819)777-0436.

1 CHAMBRE, très propre, bois flottant, centre-ville, 500 $ non chauffé, non éclairé, libre. (819)328-3340

1 CHAMBRE, vieux Hull, rénové, poêle, réfrig., non chauffé/éclairé, stat., 550 $, 819-683-1589

1er AOÛT/sept., 1 chambre, beau logement, tranquille, près UQO, bois franc, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, 590 $. 819-771-9264.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 chambres, 4 appareils, prises lav./séc., stat.,. Près autobus OC Transpo, STO, parc, 819-918-3291.

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, $620 +, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-778-2307, 819-328-4845.**

1 et 2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, libre, 2 appareils, très tranquille, 819-772-8212.

1 ET 2 chambres, spacieux, bien situés, chauffés, buanderie, pas d'animaux, 550 $ +. 819-775-9867.

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

1 MOIS GRATUIT

2 chambres, Hautes-Plaines, à partir de 600 $, non chauffé, non éclairé, 568-4498, 962-4477 ou 778-4481.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, libre, ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 stat., près autobus, 1er avril. À partir de $700. Références. 819-771-8777.

504 LOGEMENTS À HULL

1 OU 2 chambres, rabais pour conciergerie, Cité-des-Jeunes, 819-772-1453

2-3 CHAMBRES, 27 Morin, semi-dét., 750$, 819-319-6262.

2 BELLES chambres, 1er août, 2 stat., 5 appareils, 840$ chauffé, eau chaude, r.-de-ch. d'un triplex, cour, patio, pas d'animaux, 30 Dufferin. Faites vite! André, 819-771-1642

2 BELLES chambres, stat., poêle, réfrig., 1er juillet, 625 $, 819-483-0348

2 CHAMBRES, 100% calme, très propre, 1er juil., prises lav./séc., balcon, 650 $, non chauffé, non éclairé, stat., 6 logis, intercom, proprio occupant. Références. 819-776-6299, 819-772-0807.

REALSTAR www.realstar.ca
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)
- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233
471480

2 CHAMBRES, 1,100 pi car, **Hautes-Plaines**, foyer, céramique, bois franc, prises lav./séc., lave-vaisselle incl., remise, $820, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, pas d'animaux.
819-776-6744.

2 CHAMBRES, 121 St-Henri, stat., rénové, chauffé, non éclairé, libre 700 $. 819-777-0689.

2 CHAMBRES, 1er août, 650 $, chauffé/éclairé, 2 appareils, buanderie, rue Jeanne d'Arc, 819-243-5981.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er août, 715 $, prises lav./séc., Lac des Fées, 819-595-1750.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er août, Mont-Bleu, 2 appareils, flottant/céramique, chauffé, éclairé, 715 $. 613-720-4280.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er août, Mont-Bleu, installation lav/séc., pas de tapis, paisible, stat., 575 $. 819-595-9588.

2 CHAMBRES, 1er août, secteur Mont-Bleu, pas d'animaux, non-fumeur, demi s/sol, 2 stat., proprio à l'étage, 700 $, par courriel seulement au: briseboisrobert@hotmail.com

PLACE CHARLES ALBANEL
1, 2 ET 3 CHAMBRES
À partir de 550$/mois
Poêle, Frigo, Chauffé, Bois francs, Balcons, Dépanneur, Ascenseur
Très spacieux, Service d'urgence, Secteur calme et paysagé, Transport en commun tout près
APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI
819 777-5444
471817

2 CHAMBRES, 1er août, style condo, secteur plateau, prise lav./séc., 800 $. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, 1er juil., 5 appareils, stat., balcon, près Galeries de Hull, 750 $, 819-682-4754.

2 CHAMBRES, 1er juil., 600 $, non chauffé/éclairé, 613-229-3505.

2 CHAMBRES, 1er juil.-août, secteur Lac des Fées, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., stat. l'hiver, pas d'animaux, 530 $. 819-776-5247.

2 CHAMBRES, 1er juil., chauffé, éclairé, câble, 15 rue Richard, stat., 2 appareils, 680$, 819-328-2016.

2 CHAMBRES, 1er juil., constr. neuve, centre-ville, clim. stat., prise lav./séc. 825 $, 819-777-3877.

2 CHAMBRES, 1er juillet, semi sous-sol, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., entièrement rénové, 625 $. 819-665-3403.

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, 525 $, 819-790-7033.

2 CHAMBRES, 1er juil. ou 1er août, **haut Mont-Bleu**, rue Décosse, jolie parc en face, **très spacieux,** paisible, **ensoleillé, plancher bois et céramique,** grande cuisine, **verdure,** rangement, 730$. **819-770-9861**.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juil., semi s/sol maison privée, 650 $, 819-328-2080.

2 CHAMBRES, 1er juil., tout incl. Après 18h: 819-770-2474.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er sept., près UQO, 4 logis, propre, bois franc, prises lav./séc., pas de stat., 625 $, 819-771-6562.

2 CHAMBRES 1er sept., rue Des Groseillers, charmant immeuble, **étage suppérieur, belle vue, très spacieux, bois franc, 730 $ 819-770-9861.**

2 CHAMBRES, 2 appareils, superbe vue, stat., près de tout, chauffé, eclairé et câble, 715 $, (819)595-1764.

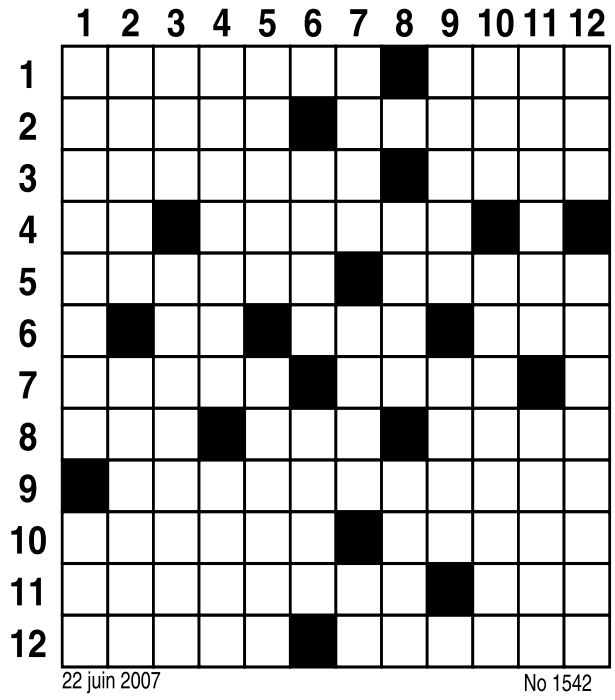
2 CHAMBRES, 2 étages, près centre-ville, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc., stat., 650 $, 819-455-9753.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Mammifère puant - Victime de la jalousie.
2. Matière absorbante - En Polynésie.
3. Refus d'approuver quelque chose - Piquant à l'odorat.
4. Idem - Formation militaire.
5. Se dit d'un H - Imaginer.
6. Île de l'Atlantique - Inflorescence - Mesure agraire.
7. Elle est évacuée par la miction - Premières pages.
8. Prit souvent la mise du sexe opposé - Sensation auditive - A cours en Iran.
9. Refus d'admettre une chose sans examen critique.
10. Dont on se sert souvent - Multiplet comprenant huit éléments binaires.
11. Mettent à part - Est habitué d'avoir zéro.
12. Os de truite - Songer.



22 juin 2007 — No 1542

VERTICALEMENT

1. Zone dans laquelle on voit se déplacer le Soleil et la Lune - Hawaii en fait partie.
2. Cours d'eau intermittents - Battre.
3. Court - Règle élémentaire d'une science.
4. Européen - Manière d'être.
5. Mettre plus haut - Compte sur.
6. Père de Thésée - Enlevée.
7. Pour protéger un objet - Frappé d'une peine - Neptunium.
8. Filin de retenue d'une mine - Rivage de la mer.
9. Respire bruyamment - Roi de Suède.
10. Stylo à bille - Petit vantail vitré.
11. Au pied du cavalier - Affable.
12. Attache - Renvoyer la lumière sur un corps voisin.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	A	P	A	G	E	U	R	■	C	A	P
2	A	C	E	R	E	R	■	E	P	A	T	E
3	R	H	I	N	■	O	N	G	U	L	E	S
4	Z	E	N	■	O	D	E	■	M	O	L	E
5	A	T	T	I	R	E	■	K	A	M	I	■
6	N	E	U	V	I	E	M	E	■	N	E	M
7	■	U	R	E	E	■	E	P	E	I	R	E
8	O	R	L	■	N	A	T	I	V	E	■	G
9	S	■	U	S	T	E	R	■	E	U	R	E
10	C	U	R	E	■	R	E	M	I	S	E	R
11	A	N	E	M	I	E	■	A	L	E	N	E
12	R	I	R	E	■	S	U	I	S	S	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 39 Garneau, stat., 700$, 4 appareils. 819-360-3276

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de $699 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion de déménagement.
819-771-4299

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 4 appareils, 671 $, stat. avec prise inclus, boul. Taché, 819-770-1547

2 CHAMBRES, 520-580, près Place Cartier, non chauffé, 819-772-9822.

L'ALTITUDE
Studio, 1 & 2 chambres
1 MOIS GRATUIT !
TOUT COMPRIS /
Buanderie, piscine et sauna.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Stationnement disponible.
819 770-9730
473182

2 CHAMBRES, 600 $, non chauffé, non éclairé, stat., prises lav./séc., 819-923-1243.

2 CHAMBRES, 70 St-Henri, non chauffé/éclairé, 520$, 819-777-5889.

★★★
2 CHAMBRES/$720
LE MONTMAGNY - MONT-BLEU
Très grands logements, très propres, planchers bois franc, secteur tranquille, service d' autobus. Inclus: chauffage, eau chaude, cuisinière et réfrig., stat., buanderie, intercom, conciergerie.
Meilleurs prix/qualité, vaut une visite!
819-661-7855

2 CHAMBRES, août, 5 min. d'Ottawa, 2 appareils, prises lav./séc., stat., solarium, jardin, s/familiale, 1er étage, 850 $, non chauffé/éclairé. 819-772-8550.

2 CHAMBRES, août, prises lav./séc., pas de tapis ni appareils, stat., étage supérieur, 630 $. 819-665-6025.

2 CHAMBRES, août, rénové, secteur Mont-Bleu, prises lav./scé. bois, tapis, balcon, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 610$, 819-561-5323.

2 CHAMBRES, centre-ville, 650 $ chauffé, non éclairé, rénové, 1 stat., 1er juil., 819-772-2908, 819-712-1324

2 CHAMBRES, centre-ville, stat., chauffé, éclairé, 695 $, (819)213-0673.

À Hull
Grands 1,2,3 cc, rénovés
Chauffés, éclairés, poêle
et frigo. Stationnement,
buanderie
Tél. : **819 770-9700**
471487

2 CHAMBRES, centre-ville, bois dur, rénové, 2 appareils, 700 $. 819-778-3591. www.calouer.com

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, 819-665-5845.

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, eau chaude inclus, 725$. 819-319-4006 www.versailles.ca

2 CHAMBRES, centre-ville, poêle, réfrig., cour arrière, 695 $, www.calouer.com 819-778-3591.

2 CHAMBRES, chauffé, 2 stat., près services et garderie, quartier tranquille, 700 $, 819-777-9020.

2 CHAMBRES, chauffé, 575$, Claire au 613-526-3185.

2 CHAMBRES, chauffé, Jummonville, semi s/sol, lave-vaisselle, 1 stat., pas d'animaux, juil. 680$, (613)816-3409

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, chauffé, eau chaude, buanderie, bois franc, tranquille, sécuritaire, juil.-août-sept., 745 $. 819-777-4128.

2 CHAMBRES, éclairé, tranquille, sans tapis, 2 appareils, près Cegep, stat., libre 10 août (août gratuit), 705$ chauffé. (819)772-9534.

2 CHAMBRES, frais peint, aucun tapis, 625 $, (819)319-3662, (819)771-0458.

2 CHAMBRES, grand, rénové, beaucoup de rangement, 2 appareils, stat., 850 $ chauffé, éclairé 819-778-3591 www.calouer.com

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, balcon, prises lav/séc., 765$, 770-2222.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre 1er juil., 625$. 613-880-4975

2 CHAMBRES, juil./août, prises lav./séc., $630, 819-771-5635.

2 CHAMBRES, juil. gratuit, poêle, réfrig., prises lav./séc., repeint, balcon, stat., tranquille, 590 $. 819-771-9925.

2 CHAMBRES, juil.-sept., 695 $ tout inclus, Mont-Bleu, rénové, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat. Faut voir! 819-771-6266.

2 CHAMBRES, Le Plateau, 5 appareils, 1er juil., 850$, 613-227-8603.

2 CHAMBRES, Le Plateau, 775$, août, 25 de l'Astrolabe, près du Loblaws/cinéma, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 819-664-6241

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, 850 $, promotion, foyer, bois franc/céramique, stat. (819)213-5775.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., 613-233-3719; soir: 613-523-8802, cell.: 613-868-0588.

2 CHAMBRES, luxueux, céramique, proximité des Galeries Hull, $810 non chauffé/éclairé, août 819-778-2063

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-jeunes, près des écoles, remise, 2 appareils, eau chaude, stat., pas d'animaux, 660$. Tél.: (819)328-4600, (819)328-4704.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, accès piscine, 2 appareils, stat., 613-291-2270.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, balcon, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, avec référence, 595$, , 819-684-5300

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, ensoleillé, 550 $, 819-328-2379.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES. **Mont-Bleu,** propre, sept. 650 $, oct.: semi s/sol, 550 $, s/bain rénovée, prises lav./séc., bois flottant, remise int., balcon, stat., près de tout, autobus à la porte, non chauffé, non éclairé, pas de chiens. 819-561-0399.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, tranquille, prise lav./séc., tapis neuf, stat., libre, 550 $. 613-301-7306.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 550$, 819-770-0858.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, stat., 600$, 819-771-7206 ou 819-775-1070.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., balcon, stat., 1er juil., 650 $. (819)595-6784.

À HULL
Grands 1, 2, 3 c. c. rénovés,
chauffés, éclairés, poêle et
réfrig, stationnement,
buanderie.
Tél. : **819 770-9720**
471486

2 CHAMBRES, Plateau, neuf, grand, aire ouverte, planché bois, grand balcon, juin-aout à partir de 875$. 819-319-4006 www.versailles.ca

2 CHAMBRES, poêle/réfrig., non chauffé/éclairé, $600, près d' Ottawa. www.calouer.com, 819-778-3591

2 CHAMBRES, près de UQO Brault/Montcalm, 4 appareils, chauffé, éclairé, 800 $, 819-665-4401.

2 CHAMBRES près Place Cartier, 620 $ chauffé, poêle, refrig.,819-772-9822.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 600$, 819-595-9093 ou 819-664-8769

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., pas d'animaux, près Galeries, 640 $, 819-777-3381, après 17h.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, secteur St-Jean-Bosco, 4 appareils, stat., remise, juil.: 625 $, août: 575 $, sept.: 480 $. Soir: 819-771-2263.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, stat., 2 appareils, 15 min. d'Ottawa, 560$ + services, 1er mois gratuit, 613-816-4299 après 17h.

2 CHAMBRES, stat., 650 $ près UQO. 819-664-9792.

2 CHAMBRES, stat., bois franc, plancher flottant, prises lav./séc., balcon, juil., 600$, 819-243-2197.

2 CHAMBRES, stat., près UQO, 625$. 819-771-0334

2 CHAMBRES: très grand, rénové, planchers bois, près de tout, chauffé, éclairé. 819-770-9700.

2 ET 3 CHAMBRES, centre-ville Hull, stat., 600 $ à 625 $, 613-797-8091.

2x2 CHAMBRES, Plateau dans triplex. Endroit paisible. Libre. 800 $. 11 rue la rosée. 819-561-5937.

3 CHAMBRES, 1 100 $, 5 appareils, nouveau quartier, libre, 613-297-5007.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 1er août, 805$, moitié prix pour le 1er mois, Plateau, 613-521-7925.

3 CHAMBRES, 1er août, Plateau, foyer, prises lav./séc., balcon, remise, 2 stat., 810$ ou 830$, 819-772-4750.

3 CHAMBRES, 1er août/sept., rue du Satellite, Plateau, face cinéma, 1,200 pi. car., triplex, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, balcon, remise, 2 stat. 825 $. 819-775-4435. 613-552-5858.

3 CHAMBRES, 1er juil., garage, non chauffé, non éclairé, près de tous les services, planchers bois franc, cérami que, $900/mois, 1 mois gratuit (conditions). 819-775-5681

3 CHAMBRES, 1er juil., haut de triplex, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 710 $, 819-684-2514, 819-777-6326.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 1er juil., stat., 865 $, 819-457-4995, 613-889-2574.

3 CHAMBRES, 1er juin-juillet-août, 795 $, prises lav./séc., 819-665-1197.

3 CHAMBRES, 1er mai, $1 100, bois franc, foyer, stat., secteur Hautes- Plaines, tranquille. (613)880-4975.

3 CHAMBRES, 1er sept., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., remise, balcon, 810 $, 819-213-1321.

3 CHAMBRES, 84 Davies, grand, 875$, non chauffé, non éclairé, rénové, foyer, prises lav./séc., 2 stat., non-fumeurs, pas d'animaux. 819-986-7309.

3 CHAMBRES, chauffé, 1er juil./août, 875 $, stat., (819)595-6784

504 LOGEMENTS À HULL

3 CHAMBRES à partager, chaque chambre 400 $, chauffé/éclairé, 819-775-9813 ou 613-286-4951.

3 CHAMBRES, appartement rénové, céramique, plancher flottant, 1er juil., 835 $ et août, Plateau, $850, clim., prises lav./séc., remise. 819-923-2943.

3 CHAMBRES, centre-ville, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, $700, spacieux, tranquille. 613-833-1006.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1 stat., 2 appareils, près université et autobus, 1er juil. 750 $. 819-776-1667.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, secteur tranquille, près hôpital. 819-771-7528.

3 CHAMBRES, face UQO, appareils, 2 stat., juil.,. 819-777-6252.

3 CHAMBRES, grand, chauffé, non éclairé, près UQO, rénové, 820 $, 819-663-5099, 819-210-5022.

3 CHAMBRES, juin, Plateau, très éclairé, 855 $. 819-777-1983.

3 CHAMBRES, Le Neufchâtel, 1,600 pi car., 2 s/bains, appareils, clim., 1 stat., $1,600 nég., chauffé, éclairé. 819-360-3276

3 CHAMBRES, libres, chauffés, 2 appareils, haut (675$), bas (650$) 819-595-1011.

3 CHAMBRES, Plateau, foyer, plancher bois franc et céramique, prises lav./séc., cour boisée, 1er septembre, 850 $. 819-771-8612.

3 CHAMBRES, près de l'UQO, propre, chauffé, éclairé, claudius.jo@sympatico.ca 819-671-8994.

3 CHAMBRES, près de UQO, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 725$, 819-712-4878

3 CHAMBRES, près du Plateau, très grand, rénové, 785$, 819-595-2193.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, près Musée, rénové, 700$, 819-921-3180/773-3615.

3 CHAMBRES, près parc Jacque-Cartier, plancher bois, prise lav./séc., 595 $. 819-205-1304.

3 CHAMBRES, rue Eddy, chauffé, poêle, réfrig., 1er juin, 695 $, (819)595-1011.

3 CHAMBRES, secteur Lac des Fées, 750 $, non chauffé, non éclairé, propre, stat., 1er juil. ou 1er août, 819-772-2908, 819-712-1324.

5 1/2 (2 CHAMBRES) 1er juil., 700 $; 1 chambre, 1er août, 550$, complètement rénové, impeccable, prises lav/séc. près de tout.(819)568-9799

5 1/2, stat., non chauffé, non éclairé, 625 $; 2 1/2, stat., non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., 475 $. Galeries de Hull, libre, rue Fortier, 819-923-4726, 613-761-1333.

91 Gamelin près du village Cartier et de l'Hôpital, 1 et 3 chambres, 595-795, céramique, bois franc, balcon, remise 819-360-5030 819-205-0905

NOUVELLE ANNONCE!
APP. Le Baronet, près hôpital, 1 chambre, idéal pour adultes, autobus à la porte, $625, chauffé, stat. 819-770-1547.

CENTRE-VILLE Hull, 5 minutes de Place du Portage et du musée. 11e étage, vue panoramique. 2 chambres, 6 appareils. $850. Très tranquille. Stationnement inclus(819)770-5211

COOP Du Côteau, 2 et 3 chambres, 631 $ et 695 $. De 9h à 20h. 819-778-8057.

GRAND loft, centre-ville, près Galeries de Hull, concept ouvert, bain tourbillon, appareils, stat., chauffage inclus, libre, 875 $, 613-799-2701.

HULL, 80 rue Binet, visites libres ce samedi 23 juin de 11h à 15h. De luxe, 2 chambres (1 400 pi car.), près de tout, foyer au gaz, clim., bain thérapeutique, balcon, pas de tapis, non-fumeurs, pas d'animaux, beaucoup d'espace de rangement, stat., 7 min. d'Ottawa. 980 $ non chauffé, 1er sept. (819)827-2194.

HULL, le Plateau à sous-louer, 3 chambres, 2 étages, ensoleillé, calme, grand patio, bois franc, 1 1/2 s/bain, cour arrière, 2 stat., remise, clim central, 1100$/mois. 1er oct. Contacter Charaf 819-775-3309 ou 613-236-6163 poste 2106.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1-2 CHAMBRES, idéal personne seule ou retraitée, non chauffé, non éclairé, 1er juil. $425 et $575. (819)772-0234

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er août, non chauffé, non éclairé, 575 $, 819-281-4790

3 CHAMBRES, demi s/sol d'une maison, remise, poêle à bois, 650 $, 1er août, 819-281-1369.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

2 CHAMBRES, 1er juil., 610 $, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc. 2 stat. 819-986-8398.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 525 $, non chauffé/éclairé, 1er sept., Claudia 819-923-8272 après 16h30.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stat., grande cour, remise, pas de voisin arrière, 1er août, 600 $, 514-516-6327.

3 CHAMBRES, duplex, construction neuve, cour arrière, 750$ et 850$, 819-923-4552

3 CHAMBRES, moderne, remise, triplex, près école, IGA, autoroute 50, $695. 819-921-3180/ 773-3615.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, libre, s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., entrée privée, stat., pas d'animaux, non-fumeur(se), 575$, 819-827-9198.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

ST-Pierre de Wakefield, lac Mcglashan, 1 chambre, prises lav./séc. chauffé, éclairé, 550 $. 819-457-4891.

514 LOGEMENTS AUTRES

2 CHAMBRES, Luskville, 280 route 148, 819-775-5444, 819-455-2408.

ANGER, 1 chambre, s/sol, 1er juil., 430 $, stat. 819-986-8269.

LIBRE, Thurso, 2 et 3 chambres, non chauffés, non éclairés, 475 $ et 570 $. 819-458-3709, 613-593-2670.

MONTEBELLO, 2 chambres, stat., 1er juil., $475. 819-328-5845.

PAPINEAUVILLE, 2 chambres, luxueux, prise lav/séc., 2 stat. 1er juil., 1 mois gratuit, 565 $, 819-671-7881.

SAINT-PIERRE, 2 chambres, très grand, chauffé, 650$, 819-319-6262.

ST-PIERRE, 1 et 2 chambres, à partir de 400 $, libre, (819)457-2252/2219.

NOUVELLE ANNONCE!
THURSO, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrig. incl., 400$/mois. 819-328-5845

516 LOGEMENTS ONTARIO

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, Vanier, chauffé, éclairé, 4 appareils, stat., rez-de-ch. et s/sol, balcon, 720 $, 819-776-3208.

1 ET 2 CHAMBRES, quartier Vanier, bois franc, prises lav./séc., nouvellement décoré, jour: 613-748-7051 poste 223 soir: 613-744-4588.

3 CHAMBRES, Vanier, haut de duplex, chauffé, 1 stat., 4 appareils, 925 $. 613-744-8890.

COOPERATIVE JEANNEVILLE INC. Libre, maisons de ville, 2- 3 chambres, non chauffées, non éclairées, à partir $768, cour arrière, balcon, abri d'auto, bien situées. Formulaire d'adhésion disponible au 32-B Jeanneville , privé, Ottawa, (613)741-9519 .

VANIER, bungalow, 2 chambres, 2 s/bains, 950 $, 819-281-7441.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

230 MUTCHMORE, 540 $+, libre, tout incl.,buanderie, stat. 819-770-6907.

3 1/2, CHAUFFÉ, éclairé, clim., 1er juil. 819-776-4514, 819-664-0582

APPARTEMENT de luxe entièrement équipé (inclus: chauffé, éclairé, câble, tél., stat., meubles, literie, vaisselle, télé., DVD, etc.) 5 min. d' Alonzo, faut voir! $700, 819-955-3673.

GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, 5 appareils, stat., non-fumeur, références, 595 $, libre. Soir: 819-663-2805.

WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, luxueux 1, 2 et 3 chambres , clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-862-7735.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2-3 CHAMBRES, 2 mois gratuits, condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

1 CONDO de 2 chambres, 2 stat., foyer bois, 1er juil.,-sept., 950 $ frais de condo incl. Francine Sirois, Re/Max, 819-743-7398.

211 DE Candiac, 3e étage, spacieux, 3 chambres, aire ouverte, bois franc/céramique, 860 $, libre. 819-328-6871

2 CHAMBRES, Hull, belle vue sur rivière, 5 min. d'Ottawa, rénové, bois franc, stat., juil., 975 $. 613-421-8068

BRIGIL.COM
Louer avec option
d'achat Ø comptant
ou
2 premiers mois
gratuits
819 682-4663
R.B.Q.: 8007-6480-04
473415

2 CHAMBRES, poêle et réfrig., plancher de bois et céramique, 775 $, non chauffé, non éclairé, récemment rénové. 1er juillet, (819)561-5468

3 CHAMBRES, Aylmer, luxueux, douche en verre, armoires bois, plancher flottant, 1er sept. 1,100$, non chauffé, non éclairé. Pierre au 819-360-8880.

AYLMER, 45 Symmes, près marina, récent, 2 chambres, clim., juil. 750 $ et 815 $, 1 mois gratuit. 613-299-2828.

CASSELMAN, 1 chambre (ou 2 chambres), 4 appareils, clim., pas d'animaux, 1er juil., 613-764-5297.

CASSELMAN, unité de coin, 2ième étage, 2 chambres, foyer, plafond cathédral, 890$ + services 613-764-2045

FAUT VOIR! GATINEAU, luxueux condo neuf de 2 chambres, 1 152 pi ca., foyer, bois/céramique, 925$ chauffé/éclairé. 613-795-1936.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 2 chambres, 535 de la Gappe, 1er août, 950 $, 819-561-7919.

GATINEAU, 921 St-René O., prix réduti à 780 $, 2 chambres, bien insonorisé, cloison de béton, foyer, 2 stat., près hôpital., 1er juillet, 819-665-5933.

GATINEAU STUDIO
condo de qualité, céramique, 4 appareils, remise, 353 boul. de l'Hôpital, 525$, libre. 819-665-2231.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 1er juil., 510$, 819-561-2042.

HULL, 2 chambres, 1er août, céramique, flottant, $650, 306 Sorbier, 819-665-4979.

HULL, 2 chambres, 2 s./bains, stat., int., Monsarrat, 1 025$ nég., 819-360-3276.

BRIGIL.COM
Location avec
option d'achat
819 669-4663
R.B.Q.: 8007-6480-04
473416

HULL, 2 chambres, foyer, plancher béton, coin Sacré-Coeur/Champlain, à 2 min. du centre-ville d'Ottawa, 835 $, 819-561-1971.

HULL, 3 chambres, 1er août, foyer, plancher flottant, 5 appareil, $825. 819-665-4979.

HULL, à louer, 1er juil., clim., foyer au gaz naturel, non chauffé, non éclairé, 925$/mois, 819-243-5975.

HULL, centre-ville, 7e étage, 2 chambres, rénové, planchers bois, 950 $, 5 appareils, clim., garage, libre. 819-827-0996, 613-261-2311.

HULL, Hautes-Plaines, 3 chambres, stat., remise, possibilité meubles et appareils, 950 $. 819-776-3576.

HULL, Le Plateau, 1 chambre, stat., 600 $, 613-864-4775.

HULL- Le Plateau, nouveau. Location de 10 mois (juil.-mai). 5 appareils et quelques meubles incl. 850$, idéal étudiant. Patrick au 613-913-5710.

HULL, Neufchatel, rue du Château, condo 2 chambres, clim., appareils ou non, 15e étage, stat. int., piscine ext., libre., 514-231-6310.

WAKEFIELD, 20 min. de Gatineau-Ottawa, condos neufs, à partir de 900$/mois, aux abords de la rivière Gatineau, piscine, tennis, marina, foyer, (819)459-4417, (613)851-1320.

522 GARÇONNIÈRES

1 CHAMBRE, 2 1/2, juil., 2 appareils, lavoir, céramique, $495. 819-243-9364

NOUVELLE ANNONCE!
1ER juil./août, Hull, 475 $, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., stat., buanderie, plancher, céramique et bois, 819-771-6266.

2 1/2, Hull, St-Raymond/St-Joseph, meublée, chauffée, éclairée, libre, 575 $. 613-292-1063, 819-962-2610.

CENTRE-VILLE Hull, grande, 480 $, chauffée, éclairée, 819-568-4875 (soir)

CENTRE-VILLE Hull, **libre,** près pont, garçonnière, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat., 490$, 819-772-9167.

GATINEAU, 1er juil., 4 appareils, 525 $ chauffé, éclairé, 819-246-0134.

GATINEAU, 425$, libre, non fumeur, 1 stat., 819-568-0651, 819-561-4516

GATINEAU, près des Promenades, grande garçonnière, idéal pour personne seulE, 1er juil., 819-561-0619.

GATINEAU, rue Notre-Dame, tout in clus. Après 18h: 819-663-6137.

GATINEAU STUDIO
garçonnière de qualité, 1er étage, céramique, bien éclairé, eau chaude incl., 4 appareils, 353 boul. de l'Hôpital, 525$, libre. 819-665-2231.

HULL, 1er août, 3 1/2, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas de stat., 515 $. 819-329-4921.

HULL, face Musée/pont, tout inclus, 400 $, 819-328-4416, 819-665-7408.

HULL, libre, frais peint, aucun tapis, (819)319-3662, (819)771-0458.

HULL, libre, rue Eddy, chauffée, éclairée, 2 appareils, 485 $. Pas d'animaux. 819-778-2764.

HULL, près de UQO, rénovée, bain, douche, bois franc, flottant, céramique, accès remise, 1er juil., 475 $. 819-319-4006. www.versailles.ca

HULL, rénové à neuf, près UQO et service, 475$, stat., 819-777-9280.

PRÈS UQO, chauffée, éclairée, meublée, s/sol, 400$, 819-595-9179.

THURSO, chauffé, éclairé, meublé, stat., 435$, 1er juil., 819-328-5845.

VAL-TÉTREAULT, vue sur rivière, rénovée, lav./séc., stat., 819-568-1556.

Vanier, chauffée, éclairée, 3 appareils, $500. (613)745-0211 après 18h.

524 CHAMBRES

100% A1, $325 et plus, calme et respectueux, tout incl., rue St-Louis, Gatineau. Gratuit: lav./séc. **819-246-8166**

100% IMPECCABLE, tout incl., Promenades, $85+/sem. 613-552-6484.

100% SANS fumée, 62 Binet, Hull, parc, 819-771-0401, 819-351-8338.

524 CHAMBRES

119 KENT: $450; 74 Kent: 395$ tout inclus, tranquilles, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 325 $ tout incl., maison près Promenades, clim., 1er sept., idéal pour étudiant(e), 819-661-6872.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, cuisine, propre, tranquille, $320, Gatineau. 819-568-0360

1ER CHOIX, $350 tout compris, Gatineau. 819-663-7498.

$250 accès à tout, maison luxueuse, idéal étudiante/femme 819-827-4480.

$300, GATINEAU, près Promenades, cuisine, s/lavage. 819-246-7300.

30 ANS +, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

54 STE-THÉRÈSE, tranquille, non fumeur, tout compris. (819)778-6464

819-778-1792, chambre meublée, 500$, tout inclus, Manoir.

AYLMER, meublée, dans maison luxueuse, tout incl., pour professionnel(le). 613-222-7325.

BUCKINGHAM, chambres, accès à tout, repas, lavage, stat., libres, 819-281-2347.

CALME, câble, tél., $400/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRES de motel, meublées, au mois, 1 ou 2 lits, pour professionnels, 175 Gréber, Gatineau. 819-568-0144.

CHAMBRES D'HÔTEL
équipées, tout compris, centre Hull près des autobus, boutiques et restaurants, $530/mois. 819-771-0000.

GATINEAU, chambre à louer, meublés, idéal pour professionnel, tout inclus, 450 $. 819-335-0510.

GATINEAU, près hôpital, dans grande maison, idéal étudiant, 613-261-8615.

GATINEAU, semi-dét., haut Mtée Paiement, $300, tout incl. 819-243-5170.

HULL. 400 $. Belles chambres meublées ou non, s/sol, idéal étudiant(e) ou jeune travailleur(euse). Chauffées éclairées, stat., cuisinette, buanderie, s/séjour. Jardin. Près parc, autobus. Boul. Riel, 819-771-5816, soir.

HULL, 400 $/mois, s/bain privée, tout incl., près autobus. 819-772-9094.

HULL, tout inclus, 300 $, préférence homme mature, non-fumeur, références, 819-777-7541.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU 167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-773-8266, 819-319-0632.

MONT-Bleu, grande chambre, cuisine partagée, câble, 340 $, 819-776-6871.

MOTEL, 1 chambre, 125 $/sem. 819-568-8528.

TOUT inclus, $100/sem, sérieux, secteur Templeton. 819-643-9573.

526 CHAMBRES AVEC PENSION

POUR personnes âgées autonomes, idéal couples. Lyne, 819-669-0491.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

AUTONOMES ou semi-autonomes, tout incl., Templeton. 819-643-9573.

CHAMBRES avec s/bains à louer pour personnes autonomes. Buckingham. 819-281-8761.

NOUVEAU, près des Promenades, autonomes, à partir de $750. 613-282-9205

PAPINEAUVILLE, pour personnes autonomes et semi-autonomes, couples ou personnes seules, libre, services inclus. Annick, (819)427-6539.

RÉSIDENCE FranSerge en opération depuis 18 ans. en soins de longue durée, individuel ou couples, semi-autonomes (Alzheimer). Offrons service dépannage court et moyenterme. Contactez Francine et Serge 819-682-5116, 819-770-1832

530 MAISONS À LOUER

**0$0$0$

530 MAISONS À LOUER

3 CHAMBRES, Templeton, en rangée, const. 2004, 819-669-3521.

4 CHAMBRES, près Hôpital 1,250$ meublé, 3 s/bains. (819)335-0510

4 CHAMBRES, semi-dét., 5 appareils, près Parc Gatineau, 1 500 $, non chauffé ni éclairé, août, (613)288-1500

5 CHAMBRES, joli bungalow, piscine creusée, clôture, remise, aucun tapis, non fumeur, 1 200 $, 613-290-5909.

MAISONNETTE À LOUER
3 chambres à coucher
3 étages + cour privée
819 246-3307
1 866 965-7661 poste 301
immo.reception@videotron.ca
472327

À Plaisance, 2+1 chambres ,700 $, 1er août. 819-985-2568.

AYLMER, 3 chambres, 2 s/bains, 5 appareils, 1er juil., 1 400 $. 613-727-1400 www.house-rent.com

NOUVELLE ANNONCE!
AYLMER, de la Croisée, semi-dét., 3 chambres + 1, 2 1/2 s/bain, s/sol aménagé, clim., foyer, garage, 1,250$, 819-360-3276.

BOUL .Labrosse/Maloney, rue de Dorval, 3 chambres, logement parental, 3 1/2 s/bains, clim., piscine, lave-vaisselle, 1er juil., $1,700. 819-360-3276.

BUNGALOW, le Plateau, 2+1 chambres, s/sol, bois franc, foyer, 5 appareils, sept., 1 175 $. 613-234-1951.

CAMPAGNE, 2 1/2 chambres, 1 acre, 980 $. 819-671-3053.

GATINEAU, 2 000 pi car. sur terrain boisé de 75x250, 3 chambres, bois franc et céramique partout, s/bains luxueuse, foyer au bois, garage double, chambre des maîtres avec balcon, 1er août, 1 400 $, 819-243-6884.

GATINEAU, 3 chambres, éclairé, libre, piscine creusée, 920 $, 819-281-2663.

GATINEAU, 3 chambres, remise, 1er août, 2 stat., 900$, 819-639-0742.

GATINEAU, 4 chambres, en rangée, 865 $, 368 Mtée Paiement, immédiatement. (819)246-0404.

GATINEAU, 68 Colette, 2 étages, 3 chambres, appareils, juil., 1 175 $, 819-561-4319, 819-775-1023.

GATINEAU, maison neuve, 2 chambres, grande s/bains, 2 salons, garage, 1 150 $, 819-663-0866, 819-743-0807.

GATINEAU maison prestigieuse, Escarpement, Limbour, 1,575 pi car., 3 chambres, garage, quartier boisé, paisible, finition int. haut de gamme, bois-franc, céramique, location avec option d'achat. Benoit au 613-791-6121

HULL, 3 CHAMBRES, 3 s./bains, 1,800 pi car., 15 août, appareils, 819-663-4498..

HULL, 5 et 7 Nicolet, semi-dét. 2 chambres, 950 $, chauffé, disponible 1er juillet. 819-827-1578.

HULL, centre-ville, grand 2 chambres, 2 appareils, cour arrière avec balcon, 895 $ 819-778-3591 www.calouer.com

HULL, semi, 3 chambres, Manoir des Trembles, 2 stat., près de tout, 1er juil., $1,180. 819-962-7713

HULL, Val-tétrault, 1er août, 3 chambres, non chauffé/éclairé, 1 050 $, près Parc Moussette, 819-790-1878.

LEFAIVRE, bord de l'eau, rénovée, idéal pour retraité, 700$, non chauffée, non éclairée. Contactez Jean au 613-551-5428.

MAISON à louer avec option d'achat, faites vite! (819)561-9952.

MANOIR Des Trembles, 3 chambres, bois franc partout, 5 appareils, piscine, s/sol fini, 1 200 $. (819)665-6565

MANOIR des Trembles, frais peint, 3 +1 chambres, 2-1/2 s/bains, patio, remise. 15 juin, 1 175 $. 819-827-4541.

PERKINS, à louer avec option d'achat, 3 chambres, 2 s/bains, 20 min. centre-ville, non chauffée, non éclairée, libre, 1,000 $. 613-761-2334.

ROCKLAND, 6 chambres, grande cour, pas chauffée, ni éclairée, $1,200/mois, 1er juillet.(613)446-5400.

ST-SIXTE ferme de 3 chambres sur 100 acres,49 km a l'est de Gatineau , 850 $, 1er juillet. 613-233-6052.

TEMPLETON, 1 chambre, 650 $/mois, près Baie MacLaren. 819-779-1616.

VAL-TÉTREAULT, 2 chambres, bureau, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, enquête de crédit, 1 200 $, garage, 5 appareils, (819)771-6411.

VUE PANORAMIQUE
1er sept., semi, 2 chambres, s/sol fini, garage, chauffé, 1,300$. 819-743-8276

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, sem. ou fin de sem, foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

1 OU 2 chambres, voir spéciaux: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

2 CHAMBRES, chalet, lac Long, Bleu Sea, $525/sem., 819-281-4395.

2 CHAMBRES, Lac Baskatong, très belle plage privée, 819-623-4627. http://pages.videotron.com/vanierg/

30 MIN. Hull, bord du lac, St-Pierre-de-Wakefield, équipé. 819-457-9060

75 MIN. de Hull, 4 chambres, quai, plage, site privé, 819-777-4215.

534 CHALETS À LOUER

A MONTEBELLO, super chalets, lac privé, tranquilité et repos garanties, 819-423-5050, www.montevilla.ca

AU Lac Profond à Blue Sea, hivernisé, sem./fin de sem. 819-463-2524.

BLUE SEA, mai à sept., belle plage, pas d animaux, www.ray-lac.qc.ca, 1-866-463-2250.

BORD du lac Schryer, 2 chalets, 3 chambres, 5 min. du golf Stéphane Richer, à la sem., mois ou saison. 819-985-2613.

BOUCHETTE, 4 saisons, neuf 2006, 8 places, lac privé, accès au Lac 31 Milles. 819-664-3393, 819-827-1129

NOUVELLE ANNONCE!
CHALET pour couple ou petite famille, sur le Lac Roddick, près Bouchette, $550/sem. tout incl., 819-449-0000.

DOMAINE des 2 Lacs, Lac Twin, 20 min. de Gatineau, 2 et 3 chambres, bord de l'eau. Réservez tôt! 819-671-2477.

DOMAINE Lac des Plages. 1 à 4 chambres, à la sem., magnifique plage, site familial. 514-636-6490, 819-426-3600

GRACEFIELD, Lac Matayer, chalet, 2 chambres, belle plage, avec chaloupe, $450/sem. 819-463-2155 (message).

GRAND Lac des Cèdres, 1 chambre, neuf, tout équipé, bonne pêche, près de pistes VTT. Location sem./mois/saison, 613-744-1218 ou 819-465-5202.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC BLUE SEA, très propre, foyer intérieur, pouvant loger 8 personnes, grande plage privée, 819-463-3663. info@lacbluesea.ca

LAC d'Argile, bord du lac, plage superbe, 2 chambres, pêche, restaurant, golf, tennis, piscine, bbq. 819-777-1960

LAC des Loups, lac Maxwell, 3 chalets, 2 chambres, 819-561-4319, ou 819-775-1023.

LAC Désormeaux, 2 chalets meublés, 4 saisons: 2 et 4 chambres. 819-827-8590, 819-463-3158.

LAC-du-Cerf, 1-1/2h de Gatineau, 9 chalets, 1 à 4 chambres, bord de lac, location à la sem., chaloupe, baignade, 819-597-2896 www.malloon.ca

LAC Gagnon, Duhamel, 2 chambres, à louer sem. (pas d'animaux) ou à vendre. Voir: MLS-1292317. 613-679-4310.

LAC Isabelle, juil./août, 45 min. d'Ottawa, 2 chambres, plage, pêche, 819-669-9259, 819-360-8784.

LAC McGlashan, Val-des-Monts, équipé saison d'été, 819-457-4812

LAC SIMON, 3 et 4 chambres, 4 saisons ou à vendre, 819-776-2929.

LAC Simon, chalet 3 chambres, plage, sem et fin de sem. 819-743-1067.

NOUVELLE ANNONCE!
LAC ST-PIERRE 3 chambres + chalet d'invités, 35 min. du village, SPA, canoe, kayak, bateau à voile, vue magnifique.Loué à la semaine de juin à oct., près de tout. 613-823-4383.

NOUVELLE ANNONCE!
Les chalets du Bonheur
Location 4 saisons
Lac Vert, lac Dame, Rivière du Sourd, Rivière la Lièvre
Service d'entretient 5 Étoiles (inclus).
Tous équipés, spacieux, propres
Idéal pour famille avec enfants
Petits animaux acceptés
Ponton disponible en location.
Visualisez un vidéo
Info: 819-770-3632

N.-D.-Laus, bord de l'eau, pêche. Privé. 819-767-2078, 819-243-6917.

NOTRE-Dame-du-Laus, bord lac Campion, plage, pêche, 819-767-2552

OTTER LAKE, chalets 2 chambres, à partir de $375/sem., équipés, plage sable, location: pédalo, kayak, bateaux à rames et moteur. 819-453-7379.

PAISIBLE, romantique, riverain, 5 min. Aylmer, 1 chambre, chaloupe, tout inclus. 400 $/sem., débutant le 30 juin. 819-682-2715, cell.: 819-664-4715.

SPÉCIAL 3 jours, fin de sem. du 22 au 25 juin, chalet, bateau, moteur, 395 $, pas d'animaux, 1-866-463-2250.

538 TERRAINS DE CAMPING

CAMPING BARBE région Blue Sea, Faites vite! 5 terrains saisonniers,chalets à louer à la sem. 819-463-3494.

CAMPING du Ruisseau, Gracefield, location de terrains et roulottes, 1-819-463-0827.

CAMPING LAC ESCALIER, Bowman, terrain avec 3 services, et terrain pour camping sauvage à louer, aussi chalet à louer, couche 6-8 personnes, saison, mois, semaine et jour, très bon pour la pêche, plage, activités, etc... 819-454-2179.

CAMPING LAC McGREGOR
Terrains saisonniers
Communauté d adultes.
Nouvelle phase:
15 terrains disponibles.
819-743-6079, 819-955-7569

CASSELMAN, terrain boisé, 150' façade X140' , prêt à construire. Financement sans intérêts. 613-764-3455.

542 À PARTAGER

10/10, IDÉAL gens constr., Chelsea, jour/sem./mois, PRIVÉ, 819-827-1568.

542 À PARTAGER

BORD de l'eau, Domaine du Vieux Port, Hull, neuve, foyer, couples bienvenus, $425 à $750. 819-772-0256.

CANTLEY, maison, 450$, tout inclus, célibataire, juillet, 819-208-5911.

HULL près Galerie, grand logement à partager, meublé/chauffé/éclairé, idéal homme tranquille 425 $ (819)777-6150

HULL, près Riel, logement à partager, meublé, chauffé, éclairé, 400 $ tout incl., clim., 819-776-2504.

544 RECHERCHE À LOUER

PERSONNE tranquille non fumeur, tranquille, recherche un logement secteur Hull, pour étude, 2007 - 2008. Robert 819-622-0060.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

0 COMPTANT, 0 dépôt, 2 chambres, Hull, Gatineau. Possession rapide, notaire incl., financement disponible, (819)329-2298

$0 COMPTANT, 2 chambres, centre-ville Gatineau, moins cher qu'un loyer, $495 par mois, certaines conditions s'appliquent. 819-328-2379.

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./févr./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173

BRIGIL.COM
• 0 $ de comptant
• 1 an sans taxe
• Frais de notaire inclus
819 776-4663
R.B.Q.: 8007-6490-04
473412

1ER sept, 2 chambres, 3e étage, foyer, clim., unité de coin, **819-568-4605.**

2 CHAMBRES, secteur Gatineau (hôpital), 1,200 pi. car., rez-de-ch., pas de voisins arrière, beaucoup de verdure, 819-246-5051.

À VOIR, NOUVEAU PROJET! Condos neufs, Ottawa, $149,900. 613-824-4922.

AYLMER, $0 comptant, construction neuve, condo, 2 chambres, près école. 819-772-4663.

CÔTE d'Azur, Gatineau, neuf, 1,472 pi car., 2 chambres plus "den" 2 s/bains, 2 stat. 613-791-3509.

DE MORENCY, près hôpital, unité de coin, 2 chambres, spacieux, aucun tapis, clim, 5 appareils. 819-561-9937.

DEVENEZ propriétaire, aucune mise de fonds, Aylmer, condo, 2 chambres, luxueux, 100% rénové, constr. béton, plancher bois/céramique, près marina, vue sur rivière, 819-682-7999, 819-213-2748.

GATINEAU, 2 min. de la 50, condo, 2 chambres, construction neuve. 819-669-4663.

BRIGIL.COM
0 $ COMPTANT
Un an sans taxes municipales
Frais de notaire inclus.
819 561-4663
R.B.Q.: 8007-6490-04
473418

GATINEAU, 2 min. de l'hôpital, condo, 2 chambres, construction neuve. 819-561-4663.

GATINEAU, condos neufs, secteur Lorrain, 2 chambres, autoroute 50. 819-669-4663.

HULL, condos de luxe, près du parc de la Gatineau, 2 et 3 chambres disponibles, 0$ comptant, certaines conditons s'appliques. 613-978-9999

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, luxueux, 1,200 pi car., foyer, garage, aucun tapis, 2 chambres, 2 s/bain, 149,900$. (819)923-9393

HULL, Mont-Bleu, près Cegep, 3e étage, unité de coin, condo 2 chambres, s/manger, 4 appareils, balcon, stat., libre, 123 000 $, 819-776-3785.

HULL, SUR RIVIÈRE OUTAOUAIS, condo de prestige, 1,218 pi car., 299 900 $. 819-595-5558. Visitez internet: www.154delucerne.com

PARC Gatineau, 2 chambres, construction neuve. Sans comptant. 819-682-4663.

SECTEUR de choix, 2 chambres, construction neuve. Sans comptant. 819-776-4663.

SECTEUR du Plateau, 2 chambres, construction neuve. Sans comptant. 819-772-4663.

SECTEUR recherecheté, Aylmer, construction neuve, 2 chambres, près école. 819-682-4663.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

554 MAISONS AU QUÉBEC

0 DÉPÔT, 699$/mois, bungalow, 3 chambres avec logis au s/sol, notaire incl., financement disponible, (819)329-2298.

2 ÉTAGES, 2,400 pi car., s/sol aménagé pour app. avec entrée privée, garage double, 4 chambres, 3 "walk-in", immense s/bains + 2 s/bains, bois franc, céramique partout, clim., chauffage au gaz, piscine hors-terre. Faut voir, 329,000$. (819)568-9404



389 000 $, secteur Côte d'Azur, chaleureux 3 étages, 2 500 pi car., + s/sol fini, ascenseur, loft, vue imprenable sur Gatineau et Ottawa, garage double, piscine, beaucoup d'extras. 819-243-2250.

75 BEAUSSIER, Gatineau,, semi-dét. à concept ouvert, 3 chambres, grande cour clôturée avec piscine hors-terre, 157 900 $, 819-661-0724.

ABORDABLE, Masson, semi-dét., 2 chambres, Chabitat, près de l'école, piscine hors-terre, 139,900$, faut voir, François Thiland, agent immobilier affilié, Maison3D, 819-918-7000.

À NE PAS manquer, joli bungalow, construction neuve, 71 Claude Monet. 819-669-4663.

ANGERS, élégante maison Chartro, 1,560 pi car., 3+1 chambres, piscine hors-terre, 2 garages, 254 900 $. François Thiland, agent immobilier affilié, maison3d.com 819-918-7000.

À QUI la chance, Cantley, superbe proriété, 1430 pi. car., garage séparé de 24x30, piscine, spa, clim., 279 900 $ vente privée, 819-827-1010.

AYLMER, rénové, semi-dét., 3+1 chambres, s/sol fini, cul-de-sac, près écoles. 144,800$. 613-720-6035.

MAISON NEUVE MOINS CHÈRE QU'USAGÉE ! VENEZ VOIR
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
www.laurentlabrie.com
RBQ#27522598-04
466938

AYLMER, 1 acre, eau courante, 3 chambres, s/sol aménagé, plafond cathédral, boudoir, solarium 3 saisons, 258 000 $.
AYLMER, bungalow, 4 chambres, aucun tapis, 1.5 s/bains, garage, piscine hors terre, clim., opportunité: 209 000$ SYLVAIN GAGNON REMAX DIRECT. **819-684-0000.**

AYLMER, unifam., 2 chambres, secteurpaisible, construction neuve. 819-595-4663.

NOUVELLE ANNONCE!
BLUE SEA, magnifique maison en bordure du lac, près du village et services, 2 étages et demi, 3 chambres, mezzanine, 239,000$. (819)463-1919 ou (819)441-8819

CANTLEY, construction neuve, maison à vendre avec terrain, 2 067 pi car. 819-921-4992/4993.

CANTLEY, maison neuve, 3 chambres, bois franc, céramique, extras, s/sol hors-terre, terrain boisé 1 1/2 acre, plat, 229 900 $, (819)827-4440, www.lesmaisonsjuteau.com

CONSTRUCTION neuve, maison en rangée, près école, secteur Aylmer. 819-682-4663.

MASSON-ANGERS
FIN DE PROJET • FIN DE PROJET
LE PRESTIGIEUX
À PARTIR DE 139 900 $ Tx. incl.
Seulement 4 unités disp.
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
0$ DÉPÔT À LA SIGNATURE
RBQ#27522598-04
471775

554 MAISONS AU QUÉBEC

NOUVELLE ANNONCE!
COQUETTE maison 2 chambres, vue sur rivière à N.-D.-de-Pontmain, 62 900 $. 819-246-7141, 819-767-1210

NOUVELLE ANNONCE!
EDELWEISS, à qui la chance? Prix réduit. Doit vendre. Grande maison en pierre, 2,600 pi car., 4 chambres, faites vite! 149,500$ Yvon Germain, Noël immobilier courtier, 819-923-5970

GATINEAU, 72 l'Erablière, bungalow 3 chambres, 2 s/bains, s/sol aménagé, clim. central, foyer au gaz, entièrement rénové. Faut voir pour apprécier! Possession rapide, 179 000 $. 819-663-0003.

SEMI-DÉTACHÉ PERSONNALISÉ
À partir de
157 900 $
txs, terrain, notaire inclus.
Isolation supérieure, sous-sol semi-fini, etc…
Qualité de construction et service incomparable en Outaouais!
819 669-9957 • 819 684-4722
CHARTRO ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
473753

GATINEAU, beau semi-dét., 1,470 pi car., 3 chambres + 3 s/bains, planchers refaits mai 2007. secteur recherché, près écoles primaires et secondaires, possession rapide 159,900$, 819-669-9221.

GATINEAU, bungalow, clim., belle grande piscine creusée, cour privée, secteur recherché, 179,000$, pas d'agent, 613-799-5167.

FAUT VOIR!

GATINEAU, bungalow, maison à revenue, logis numéro 1 avec 3 grandes chambres et un logis de 3 1/2, garçonnière, revenu 1090$/mois, aucun voisin arrière, tout louer, cause séparation, vaut une visite, 819-243-8771, cell: 819-775-5375.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, magnifique duplex conforme, 1,100 pi ., aire ouverte, constr. 2004, 2 chambres, très grand patio et remise. Logis de 2 chambres, loués pour 670$/mois. 229,900$. 819-669-6939..

GATINEAU, Mont-Luc, construction 2005, 1,300 pi car, garage, 2+1 chambres, 2 s/bains, foyer, 245,000$. 819-561-0670 ou 819-663-7348.



GATINEAU, Rue Lacombe. Cartier recherché. Près de tout. Construction 2004. 3 chambres. bois franc. céramique. bain podium. douche en coin. Sous-sol fini. Tel: 613-482-1544.

AUBAINE!

GATINEAU, style champêtre, 4 chambres. 819-210-4951.

GATINEAU (Tecumseh), maison en rangée + garage, 3 chambres, 1 400 pi car., rénovée, s/sol fini, foyer, 167 500$ 819-568-1633, 819-665-5263

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, unifam., 1 750 pi car., 3 chambres, clim., piscine creusée, Terry 613-794-6829

GATINEAU, unifam., 5 chambres, 2.5 s/bains, bois franc, piscine creusée, s/sol fini, 217 000 $, 819-663-7348.

GATINEAU, unifamiliale, aucun voisin arrière, 1,140 pi car., très éclairée, 2 portes patio au s/sol.
CDM Construction 819-561-1971.

GATINEAU, unifam. neuve, seulement 182 900 $. Pourquoi se contenter de l'usager, quand on peut avoir du neuf. Construction Chabitat, 819-682-0682.

GOLF, maison-rangée, ivoir, 3 chambres, à 2 minutes d'Ottawa. 819-246-4663.

HAUTES-PLAINES, semi-dét., 2 étages, garage, foyez au gaz, cour arrière clôturée, SPA, aucun tapis, 3 chambres, 205,000$, (819)772-9711.

HULL, 132 Doucet, secteur de choix, en rangée, 3+1 chambres, 2-1/2 s/bains, parquet/céramique 100%, clim., fournaise 2007, 819-962-6212.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 138 ST-RAYMOND, résidentiel/commercial, 1,800 pi car, , aménagé pour professionnelles, clés en main, une simple visite vous convaicra. Professionnelles, opportunité à ne pas manquer.
Paulette Marchès Re/max Vision, 819-790-0708.

HULL, bungalow, 3 chambres, complètement rénové, à quelques pas des Galeries de Hull. 819-360-1693.

HULL, centre-ville, duplex côte-à-côte, aubaine, 78 500 $, 613-780-6221.

554 MAISONS AU QUÉBEC

HULL (jardin du chateau), semi-dét., 1800 pi.car., 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, rénové, 819-778-2873.

HULL, Manoir des Trembles, semi 2 étages, 1 200 pi car., sans voisin arrière, grande cour clôturée, privée, avec haie, cul-de-sac, 3 stat., rénovations faites. 172 900 $. 819-921-0401.

NOUVEAU!

Joli bungalow très chaleureux dans un secteur de choix, rien à faire, s/sol aménagé, 4 chambres + bureau, 264 des Jacinthes, 179,900$. Joris immobilier, Joris Corthals, 613-566-1350

● Très jolie Canadienne, 1 676 pi car. + s/sol fini, 4 chambres, piscine, clim., p.c.l., Gatineau, 199 500 $ nég.
M. Bouvier, Avantage immobilier courtier, **819-778-4176**.

LUXUEUX jumelé à 2 pas d'un terrain de golf, 1,540 pi car., 1 746 $/mois. 819-246-4663.



MAISON de campagne neuve, 53 Mtée Collard, Val-des-Bois, 2 chambres, sentier pour motoneige, 4 roues, chemin pavé, puits artésien 300 pi, 78 900$ nég. prendrais échange Info Pierre 819-775-2000, 819-986-2911

SEMI-DÉTACHÉ DUPLEX
199 900 $
Taxes, terrain, notaire inclus
Logement déjà loué à 750$/mois
819 669-9957 • 819 684-4722
CHARTRO ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
473748



MAISON en construction, 3 chambres, 1,700 pi , garage, sur 1 1/4 acres, garantie des maisons neuves APCHQ. Domaine du Voile à voile à L'Ange-Gardien, $249,000. 613-229-0421.

FAUT VOIR!

maison jardin près de l'hôpital, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, s/sol fini, clim., remise, libre. 159 900$ 819-568-3964.

NOTRE-Dame-du-Laus, Lac poisson blanc, 1,100 pi car., 2 chambres, 2 1/2 s/bain, bord de l'eau. (819)986-7821

NOUVEAU projet Cantley, terrain 1 acre et + avec maison de votre choix, 819-921-4992/4993.

PARC de la Gatineau, magnifique cottage style Tudor, secteur Plateau, 1,485 pi car. 819-776-4663.

PRESTIGE, secteur Vieux-Port, 2 705 pi car., 2 étages luxueux. 819-777-4663.

SEMI-DÉT., entrée privée avec garage. Sans argent comptant. 819-669-4663.

UNIFAMILIALE, bijou, secteur Aylmer, Parc de la Gatineau. 819-682-4663.

NOUVELLE ANNONCE!
VENTE privée, maison à revenu, 3 chambres, 1,200 pi , 2x1 chambre, zonage mixte, résidentiel/commercial, âge: 22 ans, brique, vinyle, $250,000. 819-328-3177.

WOW! Superbe maison en rangée à 2 étages, secteur Plateau. Sans argent comptant. 819-776-4663.

MAISON UNIFAMILIALE
À partir de
188 900 $
txs, terrain, notaire inclus.
Isolation supérieure, sous-sol semi-fini, etc…
Qualité de construction et service incomparable en Outaouais!
819 669-9957 • 819 684-4722
CHARTRO ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
473373

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

RIVIÈRE des Outaouais, Masson-Angers, beau grand terrain plat, chalet à rénové, 150,000$. 819-986-3215.

VAL-des-Monts (Perkins), bungalow, 3 chambres, terrain boisé, 1.2 acre, 215 000 $, 819-664-7699

560 MAISONS MOBILES

GATINEAU, Parc Riviera, 2 chambres, tout rénové, 69,500$ nég., (819)664-6682

GATINEAU, Parc Riviera, maison mobile 14'X68', 2 chambres, remise, deck, 1er août, 87 000 $ nég., 819-561-9091.

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

MONTEBELLO, superbe chalet, lac privé, tranquilité et sécurité garanties! (819)423-5050 ou www.montevilla.ca

564 CHALETS À VENDRE

3 SAISONS, cèdres, lac privé, 6 km de St-André-Avellin, 50 min. d'Ottawa, pas de marches, 3 chambres, douche, 24 pi/ 38 pi, 129 900 $, 613-824-3155 819-983-2163
.

CAMP de chasse, 8 acres boisés, N.-D. Salette, 32 000 $. 819-663-4195.

NOUVELLE ANNONCE!
GRACEFIELD, chalet meublé, 1 chambre, garage, terrain 150'X250', 5 min. du Lac Gareau, 24 900 $ nég. 613-590-2171, 819-210-0706.

LAC NIL (Danford), résidence d'été, bord de l'eau, plage sabloneuse, 74 900 $ 819-568-2027.

NOUVELLE ANNONCE!
LAC-SAINTE-MARIE, bord de l'eau, 3 chambres, 4 saisons, meublé, remise, bateau et canot. 819-684-5474, 819-664-2234.

LAC STE-MARIE, bord de l'eau, 130 pi., 3 chambres, 4 saisons, complètement rénové, meublé, remise, bateau moteur, 819-467-3328, (613)746-8835.

N.-D.-DE-PONTMAIN, 2 chalets (côte à côte) de 2 chambres, meublés, bord de l'eau, 159,900 $. 819-669-1648.

N.-D.-du-Laus, 59-63 CH. Lajeunesse, 2 chalets 4 saisons, côte-à-côte, grand frontage sur la rivière Du Sourd, à 1h de Gatineau, plusieurs inclusions, Les Immeubles René Cossette, Jonathan Cossette, 613-719-5532.

NOTRE-Dame-Du-Laus, chalet-maison, neuf, 389 000 $, 819-771-0944.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

12 LOGIS, Plateau de la Capitale, 1,300,000$, revenu: 119,000$. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

230-232 ST-JOSEPH, Hull, 17 chambres, 2 logis, 3 locaux commerciaux, tous loués, revenu brut: ±100,000$/an, prix: 575 000 $, Gaston Lemieux, Avantage Immobilier, 819-778-4134.

3 À 24 logis en inventaire. Vous cherchez à vendre ou à acheter? Marty Waite, ReMax Vision 1990, 819-665-0033.

3 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel $30,000, 55 Nilphas-Richer, $330,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

5 LOGIS, Gamelin, Hull, revenus: 44 280 $, prix: 349 900 $, **819-457-9478**.

8 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel de $70,000, 240 de la Savane, $700,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

ACTION=résultat. Plus de 1,200 logis vendus. Pour achat ou vente consulter Claude Beaudoin, TAPP immobilier agréé 819-771-7799

ATTENTION investisseurs, 2 x 8 logis de 2 chambres, rue Tassé à Hull, 515,000$ et 550,000$. Lorraine Lagacé, YDC services immobiliers, (819)986-2822

GATINEAU, 231 Spruce, duplex, 2+1 chambres, 126,500 $, 819-712-0184.

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

GATINEAU, triplex, 1x1 + 2x2 chambres, revenu: 23 520 $, dépenses: 9450$, prix: 219 000 $, 819-568-2912.

RECHERCHÉ
24 logis ou plus, pour investisseur sérieux, Joris Corthals, pour Joris immobilier: 613-566-1350

572 TERRES

GATINEAU, 2 min. de la 50, 74 acres, (819)669-3177 ou (613)868-7674.

574 TERRAINS

1 ACRE boisé, Seigneurie pavée et Manoir du Ruisseau, éclairé.
819-671-1900 819-663-5297
www.la-seigneurie.com

1 ACRE, près du terrain de golf et centre de ski Edelweiss, terrain secteur La Pêche, 28 000 $, 819-669-1344.

5 TERRAINS Notre-Dame-du Laus, avec accès au lac-des-Sables à partir de 11 500 $, financement disp., 819-767-2676

BASKATONG, terrain 200X250, Hydro, prêt à construire. 613-745-3952.

BORD de l'eau, 1.2 acres, 60 000 $, entre Buckingham et N.D.-de-la-Salette, (819)669-2768.

574 TERRAINS

BORD de l'eau, Notre-Dame-Du-Laus, 1 acre, prêt à construire, 819-243-6255.

BOWMAN, terrain 1 acre avec services, près de tout, bel emplacement, 39 900 $. 819-568-8510/661-8722

CANTLEY, Phase 3, Développement Lavergne, par Montée St-Amour 1 acre, boisé, 819-671-6489, 819-664-7204.

CANTLEY, sur ch. public, 3 acres boisés, 45 000 $. 819-827-2799.

DOMAINE privé à Val-des-Monts, choix de 30 à 100 acres sur petit lac, 613-266-9291, 819-921-7268.

GATINEAU, 4 terrains seulement, à 1 km de l'autoroute 50, sortie Lorrain, 8,500 pi car, services municipales payés, 819-561-1971.

GRANDE Presqu'île, Plaisance, 47, 811 pi car., boisé, 42 000 $, (819)427-8389

ILE Grand Calumet, Pontiac; 1.2 acres sur rivière Outaouais, pointe avec 900 pi rivage, aucun voisin, 10 km au nord du village Bryson. Prêt à construire. 120 000 $. David: 819-986-1135 #491.

LAC-CAYAMANT, 22,500 $, 1 acre, face au lac, 613-913-8078.

MAYO (Qc), 30 min. de Gatineau, 8 lots de 2.5 à 5 acres sur petit lac privé, boisé, pour amateur de nature et tranquilité, aucun moteur à essence, $.50 du pi car incl. lignes élect./ téléphoniques, 819-281-1881, 819-775-0696

NOUVELLE ANNONCE!
NOTRE-DAME-DU-LAUS, lot de 100 acres, semi boisés, ravage de chevreuils, 75 000 $. 819-587-4867.

NOUVEAU! Plusieurs acres, bord de l'eau, Messines. 819-441-1308.

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE LE PARADISIUS VAL-DES-MONTS (SECTEUR PERKINS)
Superbe lots complètement boisés, 1 acre et +, sites enchanteurs, à 1 km du village, 10 min. de l' Autoroute 50, vue panoramique, au coeur de la nature, grand parc familial. Une visite vous convaincra! **819-671-7333**.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi ca. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

ST-Pierre-de-Wakefield, terrain plat, 1/2 acre, 9 900 $, Raymond Charbonneau, Royal Lepage, 819-893-0911.

TERRAINS 2 acres boisées, L'Ange-Gardien, 30 000 $, 819-986-6975.

TERRAINS, boul. Lorrain, Gatineau, pour unifam. 819-775-6932.

VAL-DES-BOIS, 1 minute du Parc Papineau Labelle, 1 1/4 âcre, chemin pavé. 819-775-2000, 819-986-2911.

VAL-DES-MONTS, 3 grands terrains, 8,4 acres, 9,6 acres et 11,1 acres, rue Faucher, près de Montée Paiement, prix à discuter. 819-663-6312

VAL-DES-MONTS, Perkins, 1 acre, droit de passage bord de l'eau, boisé, financement, 819-281-8936.

VAL-DES-MONTS, situé sur le chemin des Campagnards, route 366, 2 min. du lac McGregor, venez voir, vous serez épaté, 20,000$ nég., B. McKinnon au 819-457-4287.

VAL-DES-MONTS, terrains 1 acre + boisé, 5 km de la 50, près ch. Fogarty, de $28,000 à $33,000. 613-820-5829.

576 VISITES LIBRES

NOUVELLE ANNONCE!



VISITES LIBRES

12 Cavaillon, Versant Côte d'Azur
Samedi 23 juin et dimanche 24 juin de 13h à 16h. Maison luxueuse avec beaucoup d'extras, 2,400 pi car., s/sol fini, plafonds de 9 pi, solarium, 348,000 $. Pour infos: (819)568-0122

601 BUREAUX À LOUER

1000 à 2500 pi car., Gatineau, 2e étage, clim., stat., 819-243-5684.

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

2 PIÈCES, **chauffé, éclairé**, près du Casino de Hull, $445. 819-771-6266.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2,000 pi car., libre, 819-568-8815.

GATINEAU (secteur Hull), centre-ville, rue Laval, 1,800 pi car, 6 bureaux fermés, une grande salle de conférence, une réception, une salle de serveur, disponible juillet ou août, bail de 6 mois et +. Contactez Mme Lapointe au 1-888-422-6726.

HULL, pour PME, tout compris, rénové, $285 à $315. 819-743-4489

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 ou 3,000 ou 4,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

ST-JOSEPH, 3 bureaux + réception, belle visibilité, stat., (819)213-0673.

workopolis.com

604 LOCAUX

1 200 À 6 800 pi car., **espace commercial à louer**, portes de garage 14 pi + bureau, 625 St-René Est, Gatineau, **819-664-9966**

343 NOTRE-Dame, magnifique local commercial, spacieux, complètement rénové, très bien situé, idéal pour commerce, 70,85 m. car., Aubaine: 800 $, chauffé, éclairé. Libre sept. ou avant. 819-643-5881, 819-643-5698.

60 LORRAIN, locaux ou bureaux, 400 à 3 400 pi ca., 819-568-2202.

813 MALONEY Est, face au boul., 1,200 pi car, 819-663-8393 ou cell: 819-743-2050.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux
- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (8 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (1 200 p.c.)

Section commerciale
- Place Fleurs de Lys (2 200 p.c.)

Secteur Gatineau
- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
- 361, boul. Maloney Ouest (8800 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
471838

ATELIER carrosserie avec ouvrage, à louer, 819-568-2591.

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, local 1,400 pi car., bien situé, près Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997.

CENTRE-ville Buckingham, r-de-ch. + s/sol, 819-985-3130, 819-986-8165.

CENTRE-ville de Hull, rue Eddy, 600 pi car., bureau, dînette, $795, www.calouer.com, 819-778-3591

Local à louer
1325 p.c., (subdivisable)
Emplacement :
1030, boul. St-Joseph
Secteur Hull
Info.: Suzanne Doucet
Tél.: 819 595-2623
Cel.: 819 790-3270
476788

NOUVELLE ANNONCE!
FAUR VOIR! Local commercial à louer, centre-ville de Hull, 1,000 pi car., rez-de-ch., grande vitrine donnant sur rue achalandée. Construction récente. 819-360-8677, 819-208-0896.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, à louer, 1,000 pi car, 809 Maloney Est, 819-743-2831.

HULL, 150 Freeman, commercial et industriel, 26 X 80 , 2,500 pi car., porte de garage et porte d entrée, hauteur 16' libre . 819-771-8458.

704 AUTOMOBILES

604 LOCAUX

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 819-778-0516.

HULL, 290 boul. St-Joseph, local commercial, 2,580 pi car., r.de-ch., vitré en façade sur le boul. sous location, fin de bail 30 avril 2009, nég. Sylvie Migneault, 819-778-2225.

HULL, central, local NEUF, 830 pi car., 1600$/mois triple net, 613-724-9377.

HULL, près de Gamelin, bureau ou commerce, 600 pi.car., 819-772-9822.

HULL, studio de Yoga, 1,400 pi car., 1 500/mois. 819-771-9214.

★★★
LES ENTR. MICHEL CHARETTE
GATINEAU, 444 St-René Est, local ayant cuisine pour traiteur, etc. et divers locaux ou bureaux dans secteur Gatineau.
Composez le 819-243-5260

606 ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, espace pour roulotte disponible, 819-770-4334.

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12 X32 (400 pi car.) et 24 X32 (800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 819-771-8458

TERRAIN commercial, clôturé, pour machinerie lourde ou autres, à louer, secteur Freeman. 819-775-8048.

610 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT à Hull, 277 boul. St-Joseph, 75 places, en opération depuis 1960, disponible 1er juillet, 819-827-1578.

612 COMMERCES À VENDRE

CONCEPT unique à Hull, resto avec permis d'alcool, épicerie fine et tabagie à vendre, 819-213-1751.

PIZZERIA resto et salle à manger à vendre, 58 Eddy, 819-923-9665

RESTAURANT à vendre, 70 places, très bon achalandage, doit vendre, prix réduit et à discuter, secteur Hull, 819-595-8571.



RESTAURANT établi depuis plus de 25 ans, bon chiffre d'affaires, avec permis de boisson int. et terrasse. climatisation centrale, prix: 79,900$ peut financer partie, cause retraite
J.F. Dulac, 819-246-9779

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

ESPACE commercial, centre-ville de Hull, 600 pi car., bien situé, 613-724-2611.

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

BATISSE de 7 logis + local commercial, boul. St-Joseph, revenu: 57 000$/an, prix: 399 000$, #SIA 061188. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

NOUVELLE ANNONCE!
QUI est responsable de tes revenus ? T'en veux plu$$$? www.prenezact.com/jcdesrochers

704 AUTOMOBILES

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

PROBLÈMES DE CRÉDIT ? ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT



A-341
2002 CHEVROLET VENTURE LS
Tout équipée. 92 802 km
7 495$ ou 46$/sem.



A-362
2003 FORD EXPLORER SPORT 2 PORTES
Tout équipée. 98 206 km
10 995$ ou 54$/sem.



A-358
2003 FORD ESCAPE
Tout équipé, 89 224 km
10 995$ ou 54$/sem.



A-361
2003 FORD RANGER CLUB CAB
Équipé, 102 320 km
10 495$ ou 53$/sem.



A-352
2002 KIA SPECTRA GSX
Tout équipé. 102 820 km
4 995$ ou 39$/sem.



A-357
2003 SATURN VUE
Équipé. 88 322 km
9 999$ ou 52$/sem.



A-354
2002 HYUNDAI ACCENT GL
4 portes, tout équipé, 102 804 km
6 995$ ou 39$/sem.



A-356
2001 MAZDA PROTEGÉ SE
Équipé. 94 208 km
6 995$ ou 39$/sem.



A-343
2002 DODGE CARAVAN
Équipé. 86 220 km
8 495$ ou 50$/sem.

www.cars4me.ca
Autofia **819 773-0584** **Gatineau 819 682-0077**
471830
*Tous les véhicules : Financement 60 mois à 9,65% intérêt, taxes en sus, S.A.C.

1991 TOYOTA Previa, attache-remorque, bonne condition, historique de service incl., 1,000$, 613-261-4233.

1992 HONDA Civic SI, 5 vit., tout équipée, CD, nouveau système de son, très propre, bonne état, 819-778-1943.

1992 TERCEL, 177 000 km, propre, excellent état, 1 550 $, 819-776-6090.

NOUVELLE ANNONCE!
1993 CROWN Victoria, clim., propre, excellent état, bas km, 2 500 $ nég. Gaston 819-663-6830.

1993 MAZDA Mx-6, 190 000 km, bon état, 5 vit, 4 cyl., toit ouvrant, rég. de vit., propre, 2,100 $ 819-770-7048.

1993 SUMMIT familiale, AWD, transmission neuve, 1 500 $. 819-827-1123

1993 TERCEL et 4 pneus hiver, besoin réparations, prix nég. 819-671-2325.

1994 JETTA CL, manuelle, beige int., lecteur CD, propre, sytème d'échappement chromé, 210,000 km, 2,500 $ nég. Philippe 819-665-6760 après 17h.

1995 TERCEL, 5 vit., 1 595 $.
Génération Galipeau, 819-643-0238

1996 SABLE, 141 000 km, propre, 2 400 $ nég. 819-319-4489.

1996 SUNFIRE, 2.2 L, démarreur, clim., 2 200 $, 819-329-1512.

1998 PLYMOUTH Grand Voyageur, 293,000 km, 4 pneus d'hivers, 2 500 $ nég., Luc (819)669-9637.

1998 SUBARU Impreza, 4X4, pièces neuves, 3 900 $ nég, 819-210-5599.

1998 TOYOTA Corolla, 193,000km, manuelle, clim., 4,000$ (819)360-9134

1999 ALERO, 2 portes, excellente condition, 3 400 $, 613-880-5509.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 RIO, 4 000$; 1988 Yamaha Raz, 500$. (819)456-4683

2002 ACCENT, 82 000 km, 5 vit., 3 995 $ nég. 819-665-5467.

CHOIX À BON PRIX
FINANCEMENT MAISON
Génération Galipeau 819-643-0238

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

1987 PONTIAC Firebird, rouge, automat., en bon état, jamais sorti l'hiver, 9 000 $, 819-986-7920.

704 AUTOMOBILES

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

NOUVELLE ANNONCE!
1989 BMW 735 IL, 1 proprio, excellent état, 5 000 $. 819-684-0151

1996 CAVALIER décapotable, 4 995 $
Génération Galipeau 819-643-0238.

704 AUTOMOBILES

1990 CORVETTE noir, manuelle, mécanique A-1, 10,900$. (819)210-0599

NOUVELLE ANNONCE!
1991 NISSAN Sentra, 4 portes, plaqué Québec, 575 $, 613-298-8383.

1994 HONDA Civic, 4 portes, très bon état, clim., 2 400 $, certifiée, test émission, 613-791-5400.

1998 ESCORT familiale, 170,000 km, clim., état A1, 2,200$. 819-243-2604

1998 PONTIAC Sunfire, décapotable, moteur 2.4L, tout équipé, 4 200 $ certifié Qc et Ont., 819-360-2903.

1999 ACURA Integra, 127 000 km, 5 vit., clim., impeccable, 7 495 $ Automobiles du Vieux-Port 819-776-6116.

1999 MAZDA Protegé, 90 000 km, 5 vit., gris argenté, clim., excellent état, 5 200 $, 819-778-1774.

1999 TERCEL, bleu, 2 portes, 5 vit., 121 500 km, 5 750 $, 819-360-6598.

1999 TOYOTA Corolla CE 175 000 km automat., clim., rég. de vit., 5 800 $ 819-561-9531.

1999 VOLKSWAGEN Passat, A1, V6, automat., cuir, tout équipée, 120 000 km, 8 900 $, (819)986-7999.

2000 FOCUS, 139,275 km, 4 995 $
Génération Galipeau, 819-643-0238.

2000 SATURN SL1, manuelle, 145 000 km, bleue, clim., 4 portes, très bon état, 4 400$, 819-661-4038.

2001 HONDA Civic, 75,000 km, 4 portes, 4 pneus hiver avec jantes, femme proprio, 12 000 $ nég. 819-669-0122.

2001 HYUNDAI Accent GL, 4 portes, manuelle, 110,000 km, bonne condition, 4,500$, 819-281-4267 après 18h.

2001 PROTEGE, 99,500 km, 7 495 $,
Génération Galipeau, 819-643-0238.

2001 VOLKS Golf TDI, manuelle, toit ouvrant, roues mags, clim., 2 portes, 210,000 km, 8 900 $, 819-428-2603.



704 AUTOMOBILES

2001 VOLVO S40, 1.9 Turbo, 100 000 km, automat., clim., sièges chauffants, int. cuir, rég. de vit., très propre, 10 000 $, 819-671-1305.

2002 ACCENT, 64700 km, 5 995 $, **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

NOUVELLE ANNONCE!
2002 CAVALIER Z24, 5 vit., 94000 km, tout équipé, 7 500 $, 819-483-0140.

2002 MAZDA Protégé, certifiée, 5 995 $, 819-243-5003.

2002 SUZUKI Aerio Fastback LX, automat., 93,000 km, 5 portes, 7,900$ nég., (819)243-5606, (819)360-1076.

2002 TOYOTA Camry, 86,000 km, grise, 13,000$, 819-458-1596

2003 CAVALIER, 67,480 km, 7 495 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2003 CAVALIER, automat., 94000 km, 4 portes, clim., 6 200 $, 819-777-2943.

2003 MATRIX, automat., 1,8, 4 cyl., bleue, clim., radio/CD, 52 800 km, garantie 20 mois, 15 300$. 819-246-1114

2003 MAZDA Protégé 5, 97 200 km, très bien entretenue, freins neufs, «mags», 11 500 $, 819 775-4714.

www.leonardautomobiles.com
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222

BON OU MAUVAIS CRÉDIT
APPROUVÉ EN 30 MINUTES!



* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus. Tous les véhicules : financement sur 60 mois à 8,5% d'intérêt, S.A.C.
471833

2003 PONTIAC Vibe GT, noire, 6 vit, toit ouvrant, excellent état, clim., 103 000 km, 12 700$. 819-595-5832.

2003 SPECTRA GSX, 5 495 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2003 SUNFIRE, 51,800 km, 7 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 TOYOTA Corolla, manuelle, 130,000 km, 9 000 $, 819-772-4559.

2005 CIVIC SI, transfert de location, automat., 4 portes, 22 000 km, tout équipée, 295 $/mois, échéance sept. 2010, 819-328-6335 ou 819-246-7387.

2006 CHEVROLET Impala LT, 16,400 km, 17,500$. (819)568-1145.

2006 CHRYSLER 300, grise, $25,000 nég., toit ouvrant, tout équipée, 3,100km, garantie 100,000 km. 263 Alfred, Vanier. 613-880-6904

2006 CIVIC EX, 31 000 km, tout équipée, toit ouvrant, 20 900 $. 819-743-8774.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. (819)**568-5433**

MULTI-PRÊT AUTO FINANCEMENT APPROUVÉ
peu importe votre condition de crédit. Robert au 819-635-2358.

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1992 SAFARI GMC, 4.3 L, 1 350 $, 819-663-0684, 819-329-1691.

1995 CHEVROLET Astro, Cargo, 7 passagers, verrouillage et fenêtre automat., bonne état, 819-827-1260.

1995 FORD Windstar, bon état, clim., 1 500 $, 819-561-5005, 613-791-5400

1995 LUMINA, bon état, automat., meilleure offre, 819-778-1622.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 CARAVAN, 3 L., besoin de transmission, 600 $. (819)770-5670

1997 DODGE Caravan, 225,000 km, très bon état, transmission besoin réparations, 1 600 $ nég. 819-669-1216.

1997 GMC Safari, 8 passagers, 153 000 km, 2 500$, 819-561-3067.

1998 FORD Windstar, tout équipée, clim., état A1, certifiée Québec, 3 400 $. 819-827-0566, 819-661-0566.

1999 FORD Windstar, non certifiée, vente rapide, 2,200$.(819)669-1995

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

★★★

1999 GRAND Caravan, édition Platinum, 127,800 km, excellente condition, 4 500 $. (819)790-0999

2001 VENTURE, 193,420 km, 4 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2002 DODGE Grand Caravan, sport, tout équipée, 9,795$, 819-827-6569.

2002 KIA Sedona, tout équipée, 111 000 km, $7 200. Très bon état. (819)682-9958

2002 SEDONA, 110,477 km, 6 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2003 HONDA Odyssey EX, modèle de luxe, bas km, avec extra, nouveaux freins, 19 900 $ 819-360-3933.

2003 Venture, longue, groupe électrique, clim. avant/arrière, 8 pneus, traitée à l'huile, démarreur, 90,000 km, 11 500 $ nég, 819-456-4245.

704 AUTOMOBILES



3e CHANCE AU CRÉDIT
Véhicules récents
Demandez Guy Huneault
FAILLITE ACCEPTÉE


BUICK RENDEZ-VOUS CX 2004
Tout équipé, 72 720 km. #19108
15 945$ ou 129$** aux 2 sem.


OPTRA LS 2004
Équipé, clim., auto., 71 141 km
#19182
9 455$ ou 77$** aux 2 sem.


TRAIL BLAZER LT EXT 2006
Tout équipé, 39 291 km . #18796
26 980$ ou 219$** aux 2 sem.


GRAND AM 2003
Équipé, 72 887 km
#19156
7 945$ ou 68$* aux 2 sem.


SUNFIRE 2005
Équipé, clim., 61 122 km
#19219
8 990$ ou 78$** aux 2 sem.


ESCAPE XLT 2003
Équipé, 88 120 km. #19038
15 975$ ou 138$* aux 2 sem.

LE SEUL SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT EN OUTAOUAIS
S.A.C. Financement + taxes 7,9% *Terme 66 mois ** Terme 72 mois
303, BOUL. MALONEY EST, GATINEAU 819 669-3339
WWW.AUTOVISIONMAX.CA
473491

704 AUTOMOBILES

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

NOUVELLE ANNONCE!
1984 GMC S-10, automat., cabine fibre de verre, 313,000 km, fonctionne très bien, 1 200 $, 819-243-0984.

1989 GMC Grumman, 16 pi, isolé, certifié, état A-1, 197 000 km, 7 500 $ (819)568-4248

1992 GMC Sierra 305 (1500), bonne condition, 819-456-1096

2002 RAM 1500, 86,812 km, 11 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2003 SANTA FE, 88,000 km, +extra, 12,500$ nég., (819)669-6884

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1995 CHEVROLET, 3/4 tonnes avec pelle "Quick Attach", 131 000 km, 7 800 $ nég., 819-775-2000.

1997 EXPLORER, XLT, cuir, vente privée, 4,500$ réduit à 3,950$, 819-778-7983.

1999 SONOMA XCab, 5 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2000 BLAZER, 4 X 4, 151,000 km, évaluation du CAA **$8,900**, prix de vente: **$6,300.** (819)243-0984.

2000 Forester, 125,027 km, 7 895 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238**.

2000 GRAND Cherokee LTD, quadra-drive, V8, très propre, 819-923-6192.

2000 Jeep Cherokee, vitres électr., automat., 5800$. 819-456-4622.

2001 FORD Ranger, EDGE, 57 000 km, V6, 4 L., 4x4, automat., tout équipé, vitres électr., rég. de vit., CD-6, jantes aluminium, 4 pneus hiver, couvre-boite, 12 900 $, 819-827-1117.

2001 SUZUKI Grand Vitara, 42 000 km, 8 pneus, tout équipé, clim., vitres électriques, excellent état. Cause maladie, 15 000 $. 819-671-6566.

2002 KIA Sportage, automat., 110,000 km, A1, $9,000 nég. 819-208-2879.

2003 Sorento EX, 75,215 km, 15 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2004 SILVERADO 1500, 4,8L, cabine alongée, 23,995$. 819-663-1884.

2005 LIBERTY, 77,000 km, équipé, 16,995$. (819)663-1884

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★

$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

★★★

$0.00 à $100,000.00

$$$ PRIX MAXIMUM $$$

Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

$1,000.00 -$10,000.00+, E. Fleury Automobile, 819-661-4472.

★★★

$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

819-568-4116 - Achetons Comptant
Tous modèles - Toutes marques. Accidentés ou pas. Remorquage incl.

ACHAT voitures et camions. Aylmer pièces d'auto. Remorquage gratuit $$$. 819-682-3525.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★

ACHETONS automobiles de 1920 à 2005, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609..

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher 819-643-3667.

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération. C. Sigouin, 819-663-6768.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

NOUVELLE ANNONCE!
4 "MAGS", Konig, Hurray, noir, comme neufs, 900 $ nég., 819-986-5154

4 ROUES Mag, $500 nég. Bon état. 819-664-2818.

CABINE Fibrobec pour GMC 6,5 pi, 800 $, (819)766-3016

718 MOTOCYCLETTES

1988 HARLEY "soft tail" 1340, 10,000$. 2004 Honda Shadow 750, 3,400 km, 6, 000 $. 819-827-8555.

1997 SUZUKI Marauder 800, 22 000 km, sacoches et toile incl., 3 000 $ nég. 819-776-2375.

1999 HARLEY Davidson 1200, peinture sur mesure, **beaucoup chrome,** 18,155 km, 1 2,000 $. 819-827-3668.

2002 SUZUKI VZ800, 6,000 km, 4 000$ ferme. (613)292-9678

2003 HONDA XR100; 2001 Yamaha TTR 125 L; remorque, en excellent état, le tout 4 700 $. 819-243-7583.

2004 CR 250, comme neuf, 4 300$; 2001 RM 250, 3 000$, (819)360-4648

2004 HONDA CRF230, 2600$, (819)457-2660

NOUVELLE ANNONCE!
2004 SUZUKI Intruder 1500 LC, noir, silencieux (vance & hines), 5,500 km, parfait état. A voir. 8 500 $. 819-962-4863, 819-671-2109.

2005 HONDA motocross CRF 250, 4 600 $ nég., 819-827-9268, soir.



718 MOTOCYCLETTES

NOUVELLE ANNONCE!
2005 YAMAHA BWS, 4,360 km, 2000$ nég. (819)986-9313

2 BICYCLETTES électriques, style Scooter, utilisés 2 fois, payé 1000$ chacun, demande 700$. (819)246-3106

984 HONDA Goldwing, 1,200 cc, pas sacoche, 2 800$. 819-568-9969.

CRF150R, état neuf, fille proprio., $5,500 nég. 819-664-2699.

HONDA Shadow Ace, 1 100 cc, 38 500 km avec acc. et remorque, 4 500 $ nég. (819)281-0745.



Vous voulez vendre votre moto? Mettez-y une photo! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca

613-562-0222

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1974 RALLY 17 pi., très propre, 6 places, 1 900 $ nég. 819-428-1940

NOUVELLE ANNONCE!
1976 BELLEVUE, 17 pi, bon état, 2 000 $ nég. (819)595-9433.

1977 DODGE Van "camper", $4,000, bon état. 819-986-6059.

1986 BONAIR 29 pi, équipée, Lac Escalier, bord de l'eau, quai, 8 400 $. AUSSI: 1992 Shasta à sellette, 11 000$. 819-661-1373, 819-663-1515.

1986 PROWLER, 25 pi, fifthwheel, très propre, 6,500$ nég., 613-816-4625.

1989 PROWLER, 31 pi., avec ralonge, sur terrain de camping Val d'la Lièvre, remise, tondeuse, coupe herbe électr., pédalo,+ autre extra. Location du terrain payé pour la saison.12 500 $ nég., après 5h: 819-663-3625

1989 TERRY, 33 pi, 12 500$ nég., (819)281-6098, 819-921-2430.

1991 COBRA Fifth Wheel, 21 pi, système solaire, 8 500 $. 819-671-2325.

LeDroit + Cvendu.ca
CLIENTS POTENTIELS ILLIMITÉS !
613 562-0222

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1993 PROWLER, 31 pi, très propre, couche 6, installé au camping Val-de-Bois, lot 83, remise, réfrig. ext., B.B.Q., tondeuse, gazebo et galerie, 9,700$, Michel au 613-837-0714 (message).

1994 DOLPHIN 32 pi Classe A (motorisé), condition mécanique A1, moteur GMC 454, 2 clim., 23 000 $. 613-792-1876 ou 819-664-0213.

1995 PALOMINO Cold, longueur 10 pi, très propre, 2,975$. Alain au 819-777-7770 ou 819-664-1484.

1996 COLEMAN (tente-roulotte), 7 places, 4,000$ nég., avec certain acc., très propre. A voir, (819)568-7502.

1998 MOTORISÉ, 27 pi, V10, tout équipé, $36,500. 819-243-0124.

2000 Fleetwood-Terry, roulotte, 21 pi, ultra-légère, 3000 lb, fibre de verre, bien équipée, propre, bien entretenue, excellente condition, prix compétitif, informez-vous,10 850 $. 819-661-8565

2001 SPRINGDALE 29 pi, à sellette (fifthwheel), rallonge, clim., lit Queen, s/bain, + extra, état certifié, 18 500 $ ou avec camion 37 800$, (819)243-6528, (819)428-7902.

2002 MALLARD 29 pi, situé au Camping Lac d'Argile, clim., patio, remise, réfrig. Pepsi, tondeuse, voiturette de golf (2007 déjà payé), $20,900. Jacques au 613-562-2236.

2002 ROULOTTE Conquest, 26 pi, installée pour la saison ou livrée sur vote terrain, remise, deck et équipements, 11 000$. Soir: (819)775-3191

2002 TENTE-roulotte Palomino Pony, 2 lits doubles, chaufferette/poêle gaz, réfrig. à gaz ou électr., 4 500 $ **ET système internet satellite.** 819-665-9085

2004 ROULOTTE 40 pi, lac Simon, copropriété, quai, séparation vente rapide, (450)475-7175, (514)924-3840.

2004 ROULOTTE Trail Cruiser, 21 pi, neuve, 2 900 lb, aubaine à 13 000 $, 819-281-9415, 819-360-2165.

2004 TENTE-roulotte Palomino avec rallonge, 12 pi, 6 places, réfrig., poêle, BBQ, freins élect., auvent, cuisinette, très propre, 7,900$ nég. 819-827-1249.

2005 AEROLITE 26' de luxe + rallonge, 18,500 $. 819-568-6111.

2005 FOUR WINDS Lite, roulotte 24' 1 proprio, équipée,15 995 $. Génération Galipeau, 819-643-0238.

2005 ORBIT, roulotte 29 pi, rallonge, comme neuve, extras. (819)665-0036.

2005 ROULOTTE 33 pi, couche 6-8, Chénéville, camping Haut-des-Côtes, grand balcon, remise, très bon état. (819)243-3799

2006 SPRINGDALE, 26', toute équipée, clim., 15,000 $, 819-328-5248.

CAMPEUR 8 pi, poêle, réfrig., chaufferette, canapé, état A-1, (819)771-3059.

NOUVELLE ANNONCE!
CAMPEUR pour boîte de 8 pi, très bon état, 2 800 $. 819-281-4230, 819-210-6528.

CAMPING Kittawa, Prowler 31', extra, accepterais échange. 819-775-1059.

CAMPING lac McGregor, Bonair 1987, 33 pi, plusieurs extras, 8,500 $ Marc: (819)773-1200

CAMPING LAC McGREGOR
Financement disponible
modèle de parc, 37 pi, Forest River, 1998, possession immédiatement, inclus: patio 6x20, saison 2007 complète, vaisselle, attache, etc. 23,500$. Pierre, (819)955-7582

FAUT VENDRE! 2002 Fifth Wheel Prowler, 26 1/2 pi., avec extension, cuisine et salon, comme neuve, 16 000 $, (819)986-8728.

LAC D'ARGILE, Roulotte 35 pi., pouvant coucher 10, terrain 85 x 120, remise, saison 2007 déjà payé. Demande 13 800 $ au (819) 281-3801.

LAC DE L'ARGILE (V.I.P.), roulotte 2003, 34 pi., beaucoup d'extra, 29 900 $, 819-986-7838.

LAC Escalier, roulotte avec rallonge, très jolie, clé en mai, 11,900$. Faut voir. (819)243-2203, (819)771-7006

NOUVELLE ANNONCE!
ROULOTTE Jayco Jay Flight 2005, 27' magnifique, 9 places, (819)986-3138

TENTE-roulotte Coleman 1992, impeccable, couche 7, auvent, 2 poêles, 3 750 $ (613)355-9976



Une photo de votre tente-roulotte avec ça? Pourquoi pas! 29,99$ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca

613-562-0222

722 REMORQUES

NOUVELLE ANNONCE!
REMORQUE à Harley, 250 $, 819-661-6575

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1999 ARGO Big Foot, état neuf, incluant remorque tandem, toile de transport, 2 ensemble de pneus, chenille, support à moteur, treuil portatif, 11,500$, (819)986-2029.

2001 HONDA 450 Foreman, parfaite condition, 4 500 $. 819-983-2250.

2003 SUZUKI LTZ 400, très bon état, 4 500 $ nég., (819)827-5294.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

2004 HONDA FOUR TRAX, ES, 350, 4X4, acheté neuf 2005, appui-pieds, banc passager, treuil, 2 500 km, 6 300 $ nég. 819-671-8288.

2006 BAJA 90 cc, $1,000, 819-669-4956, 819-665-7788.



Votre vtt cherche un nouveau propriétaire? Montrez-nous de quoi il a l'air! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca

613-562-0222

728 NAUTIQUE

1984 SPRINGBOK Beta 16 pi (bass boat), aluminium, console centrale, moteur Johnson 60 forces, (tilt électrique), remorque E.Z. Loader, pêche et ski, 5 000 $ ferme. 819-771-6150.

1986 CHALOUPE 14 pi fibre de verre avec moteur Yamaha 30 forces, remorque, $ 4 000 nég. Denis 819-456-4763

1988 CHECKMATE, bateau de ski, moteur Mercury 75, avec remorque, très propre, 5 900 $. 819-671-6226.

1990 INVADER Bowrider 2.5 L, 17 pi , remorque, 7 500 $. 613-220-3272.

1998 BAYLINER, 21 pi, "deck boat" 120 forces, toilette, lavabo, douche, AM/FM, sonar, toit binini et tonneau, remorque, très propre, 12 500 $, Marc ou Christian: (819)643-9340.

2003 PONTON Princecraft, 24 pi., comme neuf, 25 900 $. 819-213-6006.

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.



728 NAUTIQUE

BATEAUX neufs et usagés, vente et réparation. (613)673-1668

CHALOUPE de pêche 16', moteur 9.9 forces, remorque, neufs, valeur 7 000 $ pour 6 000 $. 819-770-1861.

COMME neuf, Kayak Necky, Sky 2, avec avirons Seaquel, 850$. Jour: (819)779-2402, soir: (819)561-6872

HONDA 9.9, 2003, 4 temps, comme neuf, brûle moins de 5 galons. 2 500 $. David: (819)986-1135 #491.

MONTE-charge pour bateau ou motomarine, capacité 2,000 lb, 2,000$. (819)454-2942

PONTON 20 pi Legend Classic 200, 2005 avec moteur Mercury 50 forces Big Foot. (819)827-6377.

PONTON 30 pi, avec deck, état A-1, prix nég. 613-762-9592.

PRO SÉRIE 170, 90 cv Johnson (1991), deck avant et arrière, 2 viviers, Sonar, 6 cv avec contrôle, remorque, bon état, 8 500 $. 819-669-5081.

QUAI flottant à vendre, 10'X20', 2 800 $, fini en cèdre; moteur, 9.9, 4 temps, 1 500 $, 819-685-3754

RECHERCHE chaloupe 14pi, en bon état. 819-643-9154.

NOUVELLE ANNONCE!
SEADOO, Bombardier RXP, Super Charge, 215 c.v, 2006, 24h d'usure, avec remorque double, seadoo 750 Bombardier, 1994, comme neuf, 15 000 $, 819-661-6575

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure



Votre bateau veut voguer sur de nouvelles étendues d'eau? Vendez-le en publiant sa photo! 29,99 $ + taxes pour 3 jours + 30 jours sur www.cvendu.ca

613-562-0222

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1990 NACELLE JLG 60 pi, panier 8 pi, 15 000 $. 819-790-8650.

2 TRACTEURS avec chargeurs et cabine. 18 500$/ch., nég. 819-777-2883

ENROBEUSE à boudin (foin), à vendre. (819)790-7015.

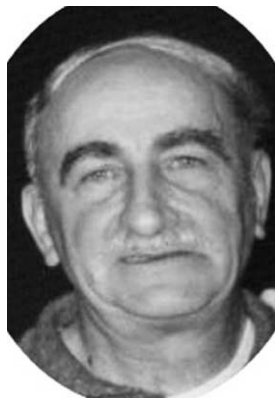
NOUVELLE ANNONCE!
ÉQUIPEMENT de ferme à vendre, 819-790-7015.

PELLE mécanique, modèle Coreen 366 Baltam, demande 15,000$ nég., 819-671-8637 ou 819-923-1335.

RATEAU à tracteur à vendre, (819)669-3177, (613)868-7674.

TRACTEUR Ford, très bonne condition, 3 500 $ nég., 819-456-1179

LA FAMILLE GODBOUT
a le regret de vous annoncer le décès de



M. ANSELME GODBOUT

de Gatineau, décédé le samedi 16 juin 2007, à l'âge de 77 ans. Il était l'époux bien-aimé de feu Madeleine Lemieux, le fils de feu Donat Godbout et de feu Anna Blais. Il laisse 2 fils: Dominique (Marianne Léonard) et Pierre (Lyne Lepage); 1 fille, Sylvie Anne (feu Robert Labonté); ses 4 petits-enfants: Sébastien, Nicolas, Alexandre et Frédéric. Il laisse 3 frères et 2 sœurs: Léopold, Charles, Madeleine, Simone et Michel, ainsi que leurs conjoint(e)s. Il laisse également plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le samedi 23 juin 2007 à 11h, en l'église Ste-Maria-Goretti, (angle DeVersailles et DuBerger, Gatineau) pour une messe en présence des cendres. La famille sera à l'église 30 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation du CSSS de Gatineau, seraient grandement appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU & FILS,** 750 boul. Maloney, Est, Gatineau, (819)663-2468 ou pour vos messages de condoléances par télécopieur: (819)663-4292 ou visiter le www.avisdedeces.ca

AVIS DE DÉCÈS



TWARECKI, JEANNINE

est décédée le mercredi 20 juin 2007 à la Villa Queenswood, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse dévouée de feu Tadeusz Twarecki. Jeannine laisse dans le deuil ses enfants: Edwige (Terry Pelletier), Ann (Jacques Carrière), Elizabeth (Terry Potter), Christine (Jesus Dominguez) et Barbara (Michael Heeb). Elle était la "Babcia" bien-aimée de Geneviève, Andria, Mathieu, Julie, Jason, Tara, Stephen, Haily, Hunter, Melina et Joey. Elle sera toujours dans les pensées de sa famille et ses amis(e)s. Un gros merci à ses collègues et au personnel de la Villa Queenswood. La famille recevra parents et amis(e)s à la Maison funéraire Kelly, 2370 boul. St-Joseph, Orléans, le dimanche 24 juin, 2007 de 14h à 16h et de 19h à 21h. La messe des funérailles aura lieu le lundi à la Cathédrale Notre-Dame, 1825 promenade Sussex à 10h. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés.

MAISON FUNÉRAIRE KELLY
613-837-2370

AVIS DE DÉCÈS



M. PATRICK GODIN

de Montebello, est décédé accidentellement le samedi 16 juin 2007, à l'âge de 37 ans. Fils bien-aimé de Alcide Godin et de Thérèse Charron. Père bien-aimé de Audrey et Amélie; cher frère de Dominique (Bruno Dambremont) et Nathalie; la mère de ses enfants Julie Beaudoin; lui survivent également plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. La famille invite parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE SHIELDS BERTHIAUME,** 503 Notre-Dame, Montebello, Québec, le samedi 23 juin 2007 à compter de 9h. Les obsèques auront lieu en l'église Notre-Dame-de-Bonsecours de Montebello le samedi 23 juin 2007 à 11h. Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le 819-983-6865 ou visitez le www.mfshieldsberthiaume.ca

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

J.B.

LES FAMILLES CORBEIL ET LANDRIAULT
ont le regret de vous annoncer le décès de



MME GHISLAINE CORBEIL

décédée le mercredi 20 juin 2007, à l'hôpital de Gatineau, à l'âge de 50 ans. Elle était l'épouse de Claude Landriault et la fille de Ghislain Corbeil (Denise Prévost) et de feu Aline St-Jean, prédécédée par sa mère et sa sœur Suzanne (Réjean Blanc). Outre son père et son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Mélissa Landriault; la famille Landriault, sa belle-mère Aline; ses belles-sœurs: Louise (René St-Pierre), Sylvie et Line; son beau-frère Serge; son oncle Yvelin Corbeil (Rollande Hébert); ses nièces: Linda (Éric), Véronique, Claudine et Marie-Eve ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s.

Elle sera exposée le vendredi 22 juin 2007, de 19h à 22h et le samedi 23 juin 2007, de 8h30 à 9h30 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. Suivra un service religieux à 10h en la paroisse Jean XXIII sise au 1194, boul. St-René Ouest à Gatineau.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du 6ième étage de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués à Ghislaine.

Pour renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

AVIS DE DÉCÈS

PATRICIA DION

est décédée le samedi 16 juin 2007, à l'âge de 48 ans. Elle laisse dans le deuil ses 2 enfants: Kevin et Guillaume (amie); ses parents: Adeline et Adelbert; ses frères: Cyrill (Gisèle) Yvan, Gilbert; ses soeurs: Irène (Alain), Julienne, Christine (Alain), Rachel (Ami) ainsi que 2 demi-soeurs: Lise (Réal) Longeuil et Maria Gatineau. Le service religieux sera célébré le 24 juin 2007, en l`église de St-Adelme Cté de Matane. Parents et amis sont invité(es). Des dons à la Société canadadienne du coeur seraient grandement appréciés. Pour plus d`information, veuiller contacter Maria au 819-661-2654. Merci à vous tous!

EN MÉMOIRE DE

ÉMILE BEAUCHAMP

Cher époux bien-aimé, 2 ans aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Ton épouse Chantal
Lord-Boisclair

EN MÉMOIRE DE



M. NOEL BRENNAN

Vingt-cinq ans déjà que tu as pris un chemin différent mais au-delà de l'absence, tu vis au plus profond de nos cœurs. Du haut de ton étoile, continue de veiller sur nous.

Ton épouse, tes enfants,
tes 16 petits-enfants,
et 9 arrière-petits-enfants

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

M.A

À LA DOUCE MÉMOIRE DE

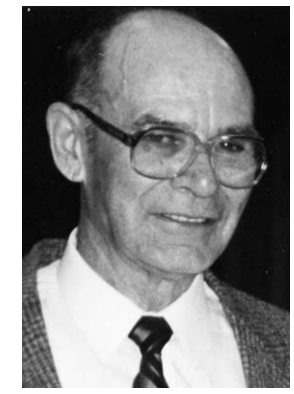


STEVE ISTEAD THÉRIAULT
(22 juin 2006)

Un an déjà que tu es parti et nous aimerions tous être un oiseau pour traverser les nuages, voler avec les anges pour mieux voir ton visage, ton regard qui nous sourit, ton sourire qui nous envahit et qui resteront gravés dans notre mémoire.

Ta mère Hélène Thériault, Gaetan Hamel, ton père John Istead,
ton frère Yan et ta soeur Carolanne, tes grands-parents,
tes oncles, tantes, cousin(e)s et ami(e)s

LA FAMILLE MARLOT
a le regret de vous faire part du décès de



CHARLES Jr MARLOT

de Fieldville, Low, Qué., décédé le samedi 16 juin 2007**,** à l'âge de 78 ans. Il était le fils de feu Charles Marlot et de feu Annie Groves. Il laisse ses frères et soeurs: Antoine (Gisèle St-Louis) d'Ottawa, Ferdinand de Low, Lucien de Hull, Madeleine (feu Eugène Lacombe) de Hull, Rita (Gérard Charron) de Hull, Thérèse (Aurèle Normand) de Low et Simone (Yves Larivière) de Hull. Il fut prédécédé par une soeur et un frère: Rose (feu Alfred Charron) et François (Jeannine St-Louis) de Hull. Il laisse également plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis. La famille invite parents et amis à se joindre à elle le mardi 26 juin 2007 à 11h, en l'église Holly Cross de Fieldville, Qué., pour une messe en présence des cendres, suivie de l'inhumation au cimetière du même endroit. La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances. Pour ceux qui le désirent, des dons à l'hôpital de Wakefield seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU & FILS DE STE-CÉCILE DE MASHAM,** Québec (819-456-2100)ou visiter le www.avisdedeces.ca

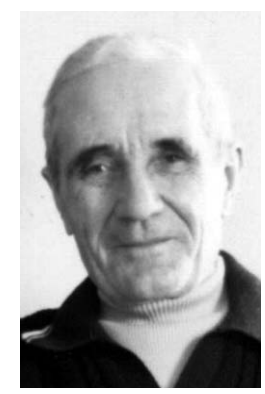
3e ANNIVERSAIRE



CAROLE LALONDE

Serge, les enfants et la famille

1er ANNIVERSAIRE



CONRAD BLAIS

À la douce mémoire de Conrad, décédé le 22 juin 2006. En ce 1er anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et demander une pensée et une prière à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Sa fille Yvette et sa famille

AVIS DE DÉCÈS



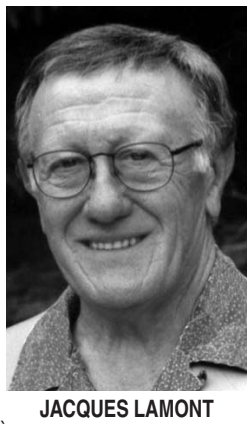
ALBERT RENÉ POIRIER
1921-2007

À Boisbriand, le 19 juin 2007, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Albert René Poirier, originaire de Hull, époux de feu Mme Georgette Gervais. Il laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Christine), Rachelle, Guy (Diane), Lucille (Michel), Huguette (Marcel), Jean-Paul (Ginette), Hélène (Guy) et Carole, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; son frère Gérard; sa belle-sœur Yvette, ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il sera exposé au :

COMPLEXE FUNÉRAIRE RÉGIONAL GUAY INC.
Réseau Dignité
418 Boul. Labelle
(angle autoroute 640)
Rosemère, Qc

Une réunion de prières aura lieu le dimanche 24 juin à 16h30 au complexe. Heures des visites: samedi de 14h à 17h et de 19h à 22h, dimanche dès 14h. Des dons à l'organisme de votre choix seraient appréciés.

EN MÉMOIRE DE



JACQUES LAMONT

À la douce mémoire d'un époux et d'un père très cher, Jacques, qui nous a quittés le 22 juin 2006. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Ta famille

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

M.A

LA FAMILLE LEMAY
a le regret de vous annoncer le décès de



M. ROMA LEMAY

décédé à la résidence La Pieta, le mardi 19 juin 2007, à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de Suzanne Bélanger et le fils de feu Gilberte Simon et de feu Paul E. Lemay. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 2 filles: Marthe (Patrick Éloy) et Chantal (Marcel-Pierre den Ouden); ses petites-filles: Audrey, Renelle, Lauralie et Alexis; ses frères et sœurs: Sylvette (Henri Lévesque), Litha (Eric Kujala), Gilles (Diane Proulx) et André (Linda Beauparlant) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s.

Une célébration de prières en présence des cendres aura lieu dans l'intimité de la famille.

Pour ceux qui le désirent, des dons au CHSLD (La Pieta) seraient appréciés.

Pour renseignements: **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du 2e étage du CHSLD (La Pieta) pour leur attention et l'excellence de leurs soins.

EN MÉMOIRE DE



FLORIDA DESCHAMPS et FÉLIX DESCHAMPS
(Lalonde)
12 novembre 1972 25 juin 1980

Chers parents,
Plusieurs années se sont écoulées depuis que vous nous avez quittés, mais vous êtes toujours présents dans nos coeurs. Toujours, nous nous rappelons des nombreux et bons souvenirs que vous nous avez laissés.

Roger, Denise, Chantal, Alain et Eric

Le Conseil sur le Vieillissement d'Ottawa

Le porte-parole des aînés d'Ottawa

Pour informations (613) 789-3577



PRESSE CANADIENNE

Plus de 2000 soldats canadiens qui quitteront bientôt pour l'Afghanistan ont salué hier lors de l'hymne national joué pour l'ouverture de la partie de football des Alouettes de Montréal contre les Argonauts de Toronto.

Retour des corps des trois soldats tués mercredi

PC – KANDAHAR et MONTRÉAL

Les corps des trois soldats canadiens tués mercredi ont quitté hier soir l'Afghanistan pour revenir au pays.

Le sergent Christos Karigiannis, le caporal Stephen Bouzane et le soldat Joel Wiebe ont perdu la vie mercredi dans l'explosion d'une bombe artisanale qui a touché leur véhicule tout-terrain non blindé. Ils étaient tous membres du 3e bataillon du Princess Patricia's Canadian Light Infantry, basé à Edmonton.

Près de 1200 militaires de la coalition ont salué les trois hommes, qualifiés de braves, généreux et attentionnés, à l'aéroport de Kandahar.

Parmi eux se trouvaient plusieurs membres de l'armée nationale afghane, qui se fait un devoir d'être représentée chaque fois qu'un Canadien tombe au combat.

Le lieutenant-colonel Wayne Eyre, commandant du bataillon, a noté que les Afghans pleurent presque davantage la mort d'un Canadien que celle d'un des leurs, parce qu'ils réalisent l'altruisme de la présence canadienne.

Les Québécois s'opposent à l'envoi de militaires de Valcartier en Afghanistan

La majorité des Québécois s'opposent à l'envoi de 2000 militaires de la base de Valcartier en Afghanistan. C'est du moins ce que suggère un sondage mené lundi par Léger Marketing pour le compte du *Journal de Montréal*.

Ainsi, 70 pour cent des répondants étaient en désaccord avec l'envoi de soldats québécois, contre 26 pour cent qui approuvaient.

Pas moins de 62 pour cent des 1000 personnes questionnées ont dit croire que la décision du premier ministre Stephen Harper d'envoyer des troupes canadiennes en Afghanistan a pour but principal d'entretenir de bonnes relations avec Washington. À peine plus du quart croient que l'objectif visé est d'instaurer la paix et la démocratie dans ce pays en reconstruction.

Quarante-et-un pour cent des répondants sont d'avis qu'Ottawa devrait ordonner immédiatement le retrait des troupes canadiennes, 21 pour cent qu'il devrait l'ordonner avant 2009, 20 pour cent en 2009 comme prévu, et 12 pour cent après 2009 si nécessaire.

S'ils avaient un enfant militaire appelé en mission en Afghanistan, 69 pour cent des gens interrogés tenteraient de le persuader de refuser d'y aller.

C'est à Québec — là où se trouve la base de Valcartier et là où les conservateurs ont eu le plus de succès dans la province — que l'appui à la mission est le plus fort, atteignant 38 pour cent, contre 25 pour cent à Montréal. Les répondants des deux villes croient dans les mêmes proportions qu'il s'agit vraiment d'une mission de paix et de démocratie.

Le Canada champion des déchets

La Presse

Le Canada est le plus important producteur de déchets par habitant du monde industrialisé, devançant même les États-Unis.

Voilà ce qui ressort d'une étude du Conference Board qui qualifie de «prodigieuse» la quantité de déchets générés chaque année par les Canadiens. Dressant son bulletin annuel des efforts gouvernementaux dans différents domaines, notamment l'environnement, l'organisme se dit obligé d'accorder au pays la plus faible note, un D.

«Cela ne surprendra personne dans l'industrie des matières résiduelles, car les Canadiens sont reconnus pour être de prodigieux producteurs de déchets», notent les auteurs du rapport How Canada Performs A Report Card on Canada.

Pour réaliser son classement des 17 pays industrialisés, le Conference Board a croisé les plus récents chiffres de Statistique Canada et de l'Organisme de coopération et de développement économiques (OCDE). On constate ainsi que les Canadiens produisent presque deux fois plus de déchets que les Japonais ou les Suédois. Ils sont suivis de près, au sommet du classement, par les Américains et les Irlandais.

Bien que l'organisme ne ventile pas ses statistiques par province, une simple vérification des chiffres de Statistique Canada montre que l'Ontario et le Québec sont en grande partie responsables de la situation en raison de leur démographie, du pouvoir d'achat élevé de leurs citoyens, etc.

Fait intéressant, si l'on affine encore un peu plus l'analyse pour se concentrer sur les déchets résidentiels, on constate que le cancre de la classe canadienne est le Québec à 466 kg de déchets par habitant, il dépasse toutes les provinces, incluant l'Ontario (363 kg) et l'Alberta (372 kg).

Notons cependant que ces statistiques sont celles de 2002, soient celles contenues dans le rapport Les déchets solides au Canada publié en novembre 2005. Aucune autre compilation nationale des déchets résidentiels n'a été faite depuis.



Une bonne raison d'être de bonne humeur

Salutations en direct de San Diego.

Je suis de bonne humeur parce que j'ai enfin gagné un match hier. Ça faisait un bout de temps que ça ne m'était pas arrivé, ma dernière victoire remontait au 30 mai contre Kansas City.

L'attaque m'a appuyé un peu et j'ai quitté avec une avance de 3-2, avant qu'on ne l'emporte 6-3 contre les Padres et David Wells. J'ai accordé ces deux points sur cinq coups sûrs tout en obtenant neuf retraits sur des prises et, plus important encore, en n'allouant aucun but sur balles. Ça fait que je mène un gaucher, moi qui frappe de la gauche. C'était ma deuxième occasion d'aller au bâton cette saison, vu qu'on jouait dans un stade de la Ligue nationale, et j'ai terminé le match zéro en trois. J'ai eu un peu de misère avec sa courbe, disons, mais à ma dernière présence, j'ai frappé une solide flèche qui a été captée. Ça fait que je termine la saison deux en cinq au bâton, pour une moyenne de ,400. C'est pas si pire, non?

C'était une deuxième victoire d'affilée pour l'équipe, ce qui fait du bien considérant qu'on avait perdu neuf parties d'affilée auparavant, ce qui a coûté



ASSOCIATED PRESS

maintenant les majeures pour les retraits sur des prises, avec 121.

Il a fallu que j'arrête après six manches même si je n'avais effectué que 79 lancers parce que je me suis étiré un muscle de la cuisse en lançant. J'aurais peut-être pu continuer, mais l'équipe n'a pas voulu prendre de chances. Ça ne semble pas trop grave maintenant, mais c'est la première fois que j'ai une telle blessure, on verra dans les prochains jours comment je vais réagir aux traitements.

Je ne sais donc pas si je vais pouvoir effectuer mon prochain départ, à notre retour à la maison, mercredi prochain, contre les Yankees.

C'est la seule note négative de ce match car, à part ça, j'ai eu bien du plaisir à frapper contre son emploi à notre gérant Sam Perlozzo.

Vous saviez que ça s'en venait, je vous en avais d'ailleurs parlé, il y a quelques semaines. Ce n'était qu'une question de temps.

Reste à voir qui va le remplacer. L'ancien gérant des Marlins de la Floride, Joe Girardi, a été approché, mais il a refusé le poste hier, à ce qu'on me dit.

En attendant de voir ce qui va se passer de ce côté, l'ancien des Lynx, Dave Trembley, assure l'intérim et c'est bien correct avec nous. Le gars a été gérant pendant des années dans les mineures, il sait ce qu'il fait.

Je vous laisse là-dessus, on part maintenant pour l'Arizona, où il paraît qu'il va faire 110 degrés Fahrenheit. Beau week-end en perspective.

Propos recueillis par Le Droit

Les Dodgers écrasent les Blue Jays 8-4

Presse Canadienne
TORONTO

Les Dodgers de Los Angeles ont malmené le releveur Casey Janssen jeudi au Rogers Centre et ont écrasé les Blue Jays de Toronto 8-4.

Janssen a cédé six points en huitième manche, soit un de plus qu'à ses 31 présences précédentes cette saison. Le droitier n'a pas obtenu un seul retrait.

Les Jays menaient 3-2 en septième après une bonne performance de leur partant Shaun Marcum.

Scott Downs a ensuite obtenu quatre retraits avant de céder la place à Janssen (2-1) après un retrait en huitième. Les Dodgers en ont profité pleinement.

Nomar Garciaparra a obtenu un simple, Jeff Kent a suivi avec un double, ratant son deuxième circuit du match par quelques pouces seulement et Luis Gonzalez a soutiré un but sur balles pour remplir les buts.

Un double de Russell Martin

Russell Martin a suivi avec un double de deux points, donnant les devants 4-3 aux visiteurs. Olmedo Seanez a ensuite obtenu un simple d'un point et Matt Kemp y est allé d'un double produisant un autre point avant que Janssen ne tire sa révérence. Jason Frasor a ensuite cédé des simples d'un point à Tony Abreu et Rafael Furcal, deux points débités à la fiche de Janssen.

Sa moyenne de points mérités est passée de 0.95 à 2.37.

Rudy Seanez (4-1) a obtenu deux retraits en septième pour hériter de la victoire.

Aaron Hill a réussi un circuit de deux points pour les Jays en deuxième manche.

Les Lynx arrachent une victoire aux Mud Hens de Toledo

Le Droit

Les Lynx d'Ottawa ont évité de peine et de misère de se faire balayer par les Mud Hens de Toledo hier après-midi, arrachant une victoire de 4-3 en 10 manches grâce au simple opportun de Jim Rushford.

Chris Robertson est venu marquer le point de la victoire du deuxième but pour Ottawa, lui qui était venu courir à la place de Brennan King après qu'il ait obtenu un double après deux retraits. Pour affronter Rushford, les Mud Hens ont auparavant accordé un but sur balles intentionnel à Gary Burnham, qui avait obtenu un circuit de deux points en fin de huitième manche pour créer l'égalité 3-3 et forcer la tenue de la prolongation. Le frappeur désigné a aussi produit l'autre point des siens avec l'aide d'un ballon-sacrifice.

La victoire a été portée à la fiche du releveur Chris Condrey (1-0), qui a excellé en n'allouant qu'un seul coup sûr et aucun point en quatre manches de travail.

Les Lynx (30-39) prendront maintenant le chemin de l'Ohio pour un voyage de huit parties à Columbus et Toledo qui débutera ce soir au domicile des Clippers.

Roger Clemens n'a pu remporter sa 350e victoire quand les Rockies gagnent 4-3

Associated Press
DENVER

Roger Clemens n'a pu tenir le coup pour remporter la 350e victoire de sa carrière jeudi quand les Rockies du Colorado ont battu les Yankees de New York 4-3 pour compléter le balayage de la série de trois matches.

Matt Holliday a produit un point avec un simple après un retrait en cinquième pour briser une égalité de 2-2 et chasser le Rocket, qui a été incapable de protéger une avance de 2-0. Il a cédé sept coups sûrs et quatre points. Il a donné un but sur balles et a obtenu six retraits sur des prises.

Rodrigo Lopez (4-0) a survécu à un circuit de deux points de 428 pieds de Hideki Matsui pour remporter la victoire. Il a lancé pendant cinq manches et deux tiers contre les Yankees, qui n'ont marqué que cinq points en trois matches à Coors Field, un paradis de frappeurs.

Ils ont glissé à 10 matches et demi des Red Sox de Boston, qui sont toujours installés au sommet de la section Est de la Ligue américaine.

La dernière fois que les Yankees s'étaient rendus sur Blake Street en 2002, ils avaient établi un record en marquant 41 fois en trois matches.

Le cyclisme mérite de rester aux JO malgré le dopage, selon Jacques Rogge

Associated Press
LONDRES

Le cyclisme mérite de rester au programme des Jeux olympiques en dépit des affaires de dopage qui nuisent à sa crédibilité, a déclaré hier le président du Comité international olympique (CIO), Jacques Rogge.

Rogge a affirmé que l'Union cycliste internationale (UCI) faisait des progrès dans son combat pour sortir de la crise du dopage et ne devait pas être punie à la place des coureurs qui violent la réglementation.

« On ne doit pas jeter le bébé avec l'eau du bain », a déclaré Rogge. « Ce n'est pas l'UCI qui triche. Ce sont les coureurs qui trichent. Aussi longtemps que l'UCI fera les plus grands efforts et aura la même tolérance zéro que le CIO, le cyclisme aura sa place aux Jeux. »

Rogge a fait part de sa satisfaction concernant les récentes mesures annoncées par l'UCI, qui incluent notamment un projet d'augmentation des contrôles hors compétition et de ciblage des coureurs soupçonnés de tricher.

« Je crois qu'ils font de leur mieux », a-t-il dit. « C'est une lutte, une bataille difficile, mais nous voulons les garder. »

Rogge a par ailleurs incité les autorités espagnoles à autoriser le CIO et l'UCI à utiliser les preuves amassées dans le cadre de l'enquête sur l'Opération Puerto, une vaste affaire de dopage sanguin, pour punir les coureurs, les managers, les entraîneurs et toutes les personnes impliquées. Jusqu'à présent, le juge espagnol chargé de l'affaire a refusé que les preuves soient utilisées pour des sanctions disciplinaires.

« Nous espérons vraiment que le mouvement sportif aura l'autorisation d'aller plus loin », a déclaré Rogge.

Autrement, a-t-il dit, l'affaire « empoisonnera » le prochain Tour de France, qui débute à Londres le 7 juillet, et le sommet antidopage de Madrid prévu du 15 au 17 novembre.

Dancevic remplacera Ancic à Wimbledon

Presse Canadienne
LONDRES

Frank Dancevic sera du tournoi de Wimbledon. Le meilleur joueur canadien a perdu son troisième et dernier match de qualification hier mais il a été admis au tableau principal quand le Croate Mario Ancic, 18e tête de série, a déclaré forfait parce qu'insuffisamment remis d'une mononucléose qui lui a fait rater le tournoi de Roland-Garros.

Classé 116e au monde, Dancevic a déjà gagné 82 565 $ cette saison.



PRESSE CANADIENNE

Claude Julien, à droite, tient devant lui un chandail des Bruins de Boston et porte une casquette de l'équipe. À gauche, le directeur général des Bruins, Peter Chiarelli.

Les Bruins confirment l'embauche de Claude Julien comme entraîneur

Les Bruins de Boston ont officiellement annoncé hier l'embauche de Claude Julien au poste d'entraîneur, moins d'une semaine après avoir congédié Dave Lewis et deux mois après que Julien ait lui-même été remercié par les Devils du New Jersey alors qu'il ne restait que trois matches à disputer en saison régulière.

Associated **Press**
BOSTON

Julien, qui a aussi dirigé le Canadien de janvier 2003 à janvier 2006, devient le 17e entraîneur des Bruins en l'espace de 30 ans et aussi le troisième en un peu moins d'un an, soit depuis l'arrivée de Peter Chiarelli comme directeur général. Celui-ci avait commencé par remplacer Mike Sullivan par Lewis.

«Je ne me suis pas vraiment arrêté à ça parce que vous devez avoir confiance d'être capable de faire le travail et je le suis», a dit Julien.

Les Bruins ont raté les éliminatoires au cours des deux dernières saisons et n'ont pas gagné une seule série depuis 1999.

Julien a dit qu'il voulait instaurer un style de jeu plus robuste chez les Bruins «pas avec quelques joueurs mais avec tout le groupe».

«Il faut être agressif dans tous les aspects du jeu», a-t-il ajouté.

Avant d'être congédié par Lou Lamoriello, Julien avait mené les Devils 47 victoires contre seulement 24 défaites en temps réglementaire (47-24-8).

À Montréal aussi il avait été congédié par Bob Gainey quand son équipe montrait une fiche gagnante de 19-16-6. Lamoriello avait déclaré qu'il ne croyait pas que Julien avait bien préparé son équipe pour les séries éliminatoires. Il l'a remplacé lui-même derrière le banc et les Devils n'ont pas franchi la deuxième ronde.

«Il demande de l'exécution, a dit Chiarelli de Julien. Il exige que ses joueurs fassent ce qu'il veut. Il n'est pas du genre à crier après ses joueurs, mais c'est un type très passionné et discipliné»

Les Bruins ont plusieurs jeunes joueurs et Chiarelli a tenu compte de l'expérience de Julien comme entraîneur au hockey junior et dans la Ligue américaine.

«Il est reconnu pour faire jouer ces jeunes joueurs et les aider à se développer, a-t-il dit. C'est un des facteurs qui a beaucoup pesé dans ma décision.»

Julien, qui a 47 ans, et Chiarelli, qui n'en a que 42, se sont connus il y a plus d'une vingtaine d'années en s'entraînant ensemble durant l'été à Ottawa quand le premier jouait à Harvard et le second à la défense pour les Nordiques. «Ce n'est pas une question d'amitié, mais davantage d'être sur la même longueur d'ondes et de vouloir accomplir les mêmes choses», a dit Julien.

Julien est le deuxième entraîneur engagé par les Bruins après avoir été congédié par Lamoriello en fin de saison. Robbie Ftorek avait été remercié avec huit matches à jouer en saison régulière en 1999-2000 et cette fois Lamoriello avait mené les Devils à la coupe Stanley.

Ftorek a été engagé par les Bruins en 2001, devenant alors le troisième entraîneur en sept mois, et il est resté en poste moins de deux ans, remplacé par Mike O'Connell avec neuf matches à disputer avant les séries cette fois.

Gretzky appuie Hamilton

Presse **Canadienne**
TORONTO

Jim Balsillie et la ville d'Hamilton ont reçu l'appui de Wayne Gretzky, qui a déclaré dans une entrevue à CTV que si les Predators de Nashville devaient être vendus au milliardaire canadien et déménagés dans cette ville, leur succès serait assuré «dans une grande région de hockey».

«On n'attirerait pas seulement du monde d'Hamilton mais aussi de places comme Brantford», a dit Gretzky à la blague en parlant de sa ville natale.

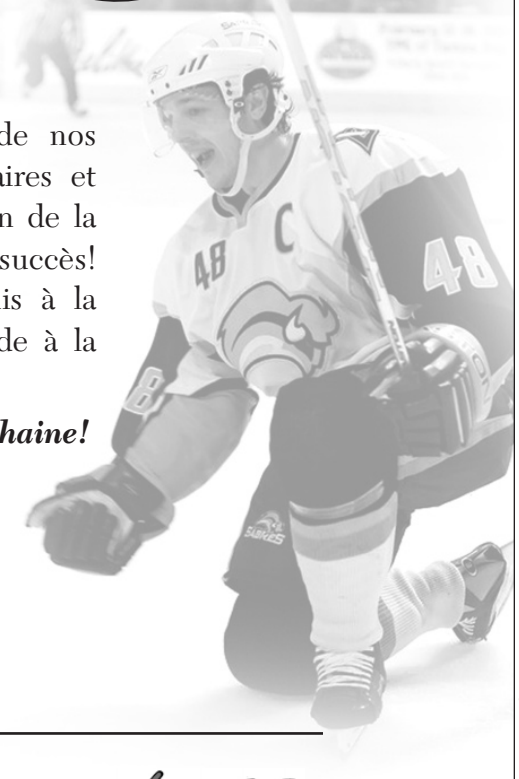
Gretzky a rappelé le succès remarquable qu'avait connu la présentation de la Coupe Canada au Copps Coliseum en 1987.

5ième édition de la Classique
Daniel Brière

MERCI !



Plus de 40 000$ amassés



Je tiens à saluer la grande générosité de nos commanditaires et à remercier les partenaires et participants qui ont fait de cette 5ième édition de la ***Classique Daniel Brière*** un franc succès! Plus de **40 000$** ont été amassé et remis à la ***Fondation Daniel Brière*** qui vient en aide à la jeunesse en Outaouais.

Merci à tous et on vous dit à l'année prochaine!

LA FONDATION DANIEL BRIÈRE

104,7 fm Le FM parlé de l'Outaouais
LeDroit cyberpresse.ca
Le Bistro Simon Théoret
Desjardins Caisse de Gatineau
Marc Sports La Source du sport.
Radio-Canada Télévision
Bud Light
Financière Liberté 55
La Revue Transcontinental
Ginsberg Gingras

473561

Ligue nationale

Section Est

	G	D	Moy	Diff
New York	38	32	,543	—
Atlanta	38	35	,521	1 ½
Philadelphie	37	35	,514	2
Floride	35	38	,479	4 ½
Washington	30	42	,417	9

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Milwaukee	41	31	,569	—
St. Louis	32	37	,464	7 ½
Chicago	32	39	,451	8 ½
Pittsburgh	31	40	,437	9 ½
Houston	31	41	,431	10
Cincinnati	28	45	,384	13 ½

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
San Diego	41	30	,577	—
Arizona	42	31	,575	—
Los Angeles	41	31	,569	½
Colorado	38	34	,528	3 ½
San Francisco	30	41	,423	11

Calendrier des matches

Mercredi 20 juin
San Francisco 5 Milwaukee 7
Vendredi 22 juin
Philadelphie à St. Louis, 20h10
(Moyer 6-5 vs Reyes 0-8)
Samedi 23 juin
Philadelphie à St. Louis, 15h55

Ligue américaine

Section Est

	G	D	Moy	Diff
Boston	46	25	,648	—
New York	35	35	,500	10 ½
Toronto	**34**	**37**	**,479**	**12**
Tampa Bay	31	39	,443	14 ½
Baltimore	31	41	,431	15 ½

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Cleveland	42	29	,592	—
Detroit	42	29	,592	—
Minnesota	36	34	,514	5 ½
Chicago	29	39	,426	11 ½
Kansas City	29	44	,397	14

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Los Angeles	46	27	,630	—
Oakland	39	32	,549	6
Seattle	36	32	,529	7 ½
Texas	28	44	,389	17 ½

Calendrier des matches

Lundi 25 juin
Oakland à Cleveland, 19h05
Texas à Detroit, 19h05
Chicago à Tampa Bay, 19h10
Toronto au Minnesota, 20h10
Kansas City à Los Angeles, 22h05
Boston à Seattle, 22h05

Calendrier inter-ligues et lanceurs prévus

Mercredi 20 juin
L.A. Dodgers 1 **Toronto 12**
Floride 5 Chicago WS 4
Cincinnati 3 Oakland 5
Tampa Bay 4 Arizona 7
Minnesota 6 N.Y. Mets 2
Detroit 8 Washington 4
Boston 11 Atlanta 0
Philadelphie 6 Cleveland 10
Kansas City 6 St. Louis 7 (14 m.)
Chicago Cubs 3 Texas 7
N.Y. Yankees 1 Colorado 6
Baltimore 7 San Diego 1
Pittsburgh 0 Seattle 7
Houston 4 L.A. Angels 8
Jeudi 21 juin
L.A. Dodgers 8 **Toronto 4**
Chicago Cubs 5 Texas 6
N.Y. Yankees 3 Colorado 4
Baltimore 6 San Diego 3
Pittsburgh 0 Seattle 0 (en 4e)
Vendredi 22 juin
Chicago Cubs à Chicago WS, 16h05
(Zambrano 7-6 vs Buehrle 4-3)
Cleveland à Washington, 19h05
(Byrd 6-3 vs Bowie 4-2)
Minnesota en Floride, 19h05
(Bonser 5-3 vs Olsen 5-6)
Colorado à **Toronto**, 19h07
*(Hirsh 3-6 vs **Towers 2-5**)*
Oakland à N.Y. Mets, 19h10
(DiNardo 2-3 vs Glavine 5-5)
L.A. Dodgers à Tampa Bay, 19h10
(Lowe 7-6 vs Sonnanstine 1-1)
Detroit à Atlanta, 19h35
(Rogers 0-0 vs Smoltz 8-3)
Kansas City à Milwaukee, 20h05
(De La Rosa 4-7 vs Suppan 7-7)
Houston au Texas, 20h35
(W.Williams 3-9 vs Millwood 3-6)
Baltimore en Arizona, 21h40
(D.Cabrera 5-8 vs Webb 7-4)
Boston à San Diego, 22h05
(Matsuzaka 8-5 vs Young 6-3)
Cincinnati à Seattle, 22h05
(Harang 7-2 vs Baek 3-3)
Pittsburgh à L.A Angels, 22h05
(Duke 3-6 vs Jer.Weaver 6-3)
N.Y. Yankees à San Francisco, 22h15
(Igawa 2-1 vs Cain 2-7)
Samedi 23 juin
Chicago Cubs à Chicago WS, 13h05
Colorado à **Toronto**, 13h07
N.Y. Yankees à San Francisco, 15h55
Houston au Texas, 15h55
Cleveland à Washington, 19h05
Minnesota en Floride, 19h05
Kansas City à Milwaukee, 19h05
Oakland à N.Y. Mets, 19h10
L.A. Dodgers à Tampa Bay, 19h10
Detroit à Atlanta, 19h35
Pittsburgh à L.A. Angels, 21h05
Baltimore en Arizona, 21h40
Boston à San Diego, 22h05
Cincinnati à Seattle, 22h05

Tennis

Championnat Hastings Direct International

Tournoi disputé à Eastbourne, Angleterre.

Dames

Simple, quarts de finale
Justine Henin **(1)**, Belgique, bat Nicole Vaidisova **(5)**, Rép.tchèque, 6-2, 6-2.
Amélie Mauresmo **(2)**, France, bat Shahar Peer **(6)**, Israël, 6-3, 6-4.
Nadia Petrova **(3)**, Russie, bat Sybille Bammer **(9)**, Autriche, 6-7 (6), 7-5, 6-4.
Marion Bartoli **(8)**, France, bat Elena Dementieva **(4)**, Russie, 6-1, 6-0.

Omnium Ordina

Tournoi disputé à Bois-le-Duc, aux Pays-Bas.

Messieurs

Simple, quarts de finale
Peter Wessels, Pays-Bas, bat Tommy Robredo **(1)**, Espagne, 6-3, 6-3.
Ivan Ljubicic **(2)**, Croatie, bat Janko Tipsarevic, Serbie, 6-3, 6-7 (8), 6-3.
Julien Benneteau, France, bat Michaël Berrer, Allemagne, 7-6 (2), 7-5.
Antony Dupuis, France, a pris les devants aux dépens de Benjamin Becker, Allemagne, 7-6 (2), 3-3 interrompu, pluie.

Dames

Simple, deuxième tour
Jelena Jankovic **(1)**, Serbie, bat Alona Bondarenko**(8)**, Ukraine, 6-2, 6-1.
Daniela Hantuchova **(5)**, Slovaquie, bat Ana Ivanovic **(2)**, Serbie, 6-3, 6-1.
Anna Chakvetadze **(3)**, Russie, bat Angelique Kerber, Allemagne, 6-2, 6-2.
Dinara Safina **(4)**, Russie, bat Flavia Pennetta, Italie, 6-1, 7-5.

Tennis
Le Championnat
de Wimbledon

Résultats des matches de qualification disputés hier au Championnat de tennis de Wimbledon. La troisième levée de Grand Chelem sera disputée du lundi 25 juin au dimanche 8 juillet.

Messieurs

Simple, troisième tour
(vainqueurs se qualifient en vue du tableau principal)
Nicolas Mahut **(2)**, France, bat Simon Stadler, Allemagne, 6-3, 7-6 (4), 6-1.
Edouard Roger-Vasselin **(3)**, France, bat Nathan Healey, Australie, 6-7 (7), 6-2, 6-1, 6-7 (2), 6-3.
Aisam-ul-Haq Qureshi, Pakistan, bat **Frank Dancevic (4), Niagara Falls. Ont.**, 4-6, 7-6 (9), 6-2, 7-6 (4).

Soccer Coupe d'or

Résultats de la Coupe d'or 2007 de la zone CONCACAF de soccer masculin, disputée aux États-Unis.

Tour éliminatoire

Jeudi 21 juin
Demi-finales
A Chicago
Canada 1 États-Unis 2
Guadeloupe 0 Mexique 0 (2e demie)
Dimanche 24 juin
Finale
A Chicago
Vainqueurs des demi-finales, 15h

Soccer - USL

Classement

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Rochester	14	6	3	5	22	17	23
Vancouver	11	6	2	3	16	9	21
Seattle	13	5	4	4	13	14	19
Montréal	**10**	**4**	**2**	**4**	**11**	**8**	**16**
Charleston	11	4	4	3	14	14	15
Portland	8	4	2	2	11	6	14
Porto Rico	11	3	3	5	16	15	14
Caroline	11	3	3	5	7	8	14
Miami	13	4	7	2	12	19	14
Atlanta	11	3	4	4	13	13	13
Minnesota	12	1	6	5	8	15	8
Californie	9	1	4	4	7	13	7

Note: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Calendrier des matches

Jeudi 21 juin
Montréal à Portland (nd)
Vendredi 22 juin
Californie à Rochester, 19h35
Atlanta à Charleston, 20h
Vancouver à Miami, 20h
Samedi 23 juin
Charleston en Caroline, 19h30
Montréal à Seattle, 22h
Dimanche 24 juin
Vancouver à Porto Rico, 17h
Californie au Minnesota, 18h05

Baseball AAA

Ligue internationale

Section Nord

	G	D	Moy	Diff
Buffalo	40	32	,556	—
Rochester	36	33	,522	2 ½
Scranton	37	35	,514	3
Pawtucket	32	38	,457	7
Syracuse	33	40	,452	7 ½
Ottawa	**30**	**39**	**,435**	**8 ½**

Section Sud

	G	D	Moy	Diff
Richmond	43	29	,597	—
Durham	37	37	,500	7
Norfolk	32	42	,432	12
Charlotte	31	42	,425	12 ½

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Indianapolis	43	29	,597	—
Toledo	42	32	,568	2
Louisville	37	36	,509	6 ½
Columbus	32	41	,438	11 ½

Calendrier des matches

Mercredi 20 juin
Toledo 8 **Ottawa 2**
Scranton 7 Durham 4
Pawtucket 3 Indianapolis 6
Columbus 1 Rochester 2
Charlotte 1 Norfolk 6
Richmond 7 Syracuse 3 (1er match)
Richmond 8 Syracuse 4 (2e match)
Louisville 0 Buffalo 4 (1er match)
Louisville 3 Buffalo 4
Jeudi 21 juin
Toledo 3 **Ottawa 4** (10 m.)
Louisville 1 Buffalo 2
Charlotte 5 Norfolk 1
Columbus 0 Rochester 4
Scranton 1 Durham 5
Pawtucket 9 Indianapolis 4
Richmond 5 Syracuse 9
Vendredi 22 juin
Syracuse à Scranton, 19h
Indianapolis à Toledo, 19h
Durham à Richmond, 19h
Pawtucket à Louisville, 19h05
Rochester à Charlotte, 19h15
Ottawa à Columbus, 19h25
Norfolk à Buffalo, 19h35à

Lynx hier

Toledo .....020 100 000 0 — 3
Ottawa..... 001 000 020 1 — 4

Golf

Championnat Travelers

Tournoi du circuit de la PGA disputé à Cromwell, Connecticut.

Premier parcours

Hunter Mahan	31-31 — 62
Chris DiMarco	33-31 — 64
Carl Pettersson	35-30 — 65
Bob Heintz	31-34 — 65
Michael Sim	29-36 — 65
Kenny Perry	31-34 — 65
Brad Faxon	33-32 — 65
Steve Allan	33-33 — 66
Rod Pampling	33-33 — 66
Michael Allen	33-33 — 66
Billy Andrade	35-31 — 66
Joey Sindelar	32-34 — 66
Woody Austin	33-33 — 66

Tournoi Wegmans

Tournoi du circuit de la LPGA disputé à Pittsford, New York.

Premier parcours

Cristie Kerr	32-34 — 66
Alena Sharp	**33-34 — 67**
Suzann Pettersen	34-34 — 68
Lorena Ochoa	32-37 — 69
Brittany Lincicome	35-34 — 69
Mi Hyun Kim	34-35 — 69
Charlotta Sorenstam	34-36 — 70
Eva Dahllof	36-34 — 70
Morgan Pressel	33-37 — 70
Lorie Kane	**34-37 — 71**
A.J. Eathorne	**34-38 — 72**

LCF

Calendrier pré-saison

Jeudi 14 juin
Hamilton 35 Winnipeg 23
Vendredi 15 juin
Edmonton 3 Calgary 28
Saskatchewan 24 C.-B. 15
Jeudi 21 juin
Toronto 26 **Montréal 34**
C.-B. 9 Edmonton 10 (au 3e q.)
Vendredi 22 juin
Winnipeg à Hamilton, 19h
Calgary en Saskatchewan, 21h

Ligue nationale de hockey
Repêchage

Ordre de sélection des équipes au premier tour du repêchage 2007 de la LNH qui aura lieu le vendredi 22 juin à Columbus

Premier tour
1. Chicago; 2. Philadelphie; 3. Phoenix; 4. Los Angeles; 5. Washington; 6. Edmonton; 7. Columbus; 8. Boston; 9. St. Louis; 10. Floride; 11. Caroline; **12. Montréal**; 13. Toronto; 14. Colorado; 15. Edmonton (de N.Y. Islanders); 16. Anaheim (de Tampa Bay); 17. N.Y. Rangers; 18. Calgary; 19. Minnesota; 20. Pittsburgh; 21. Phoenix (de Dallas); **22. Montréal** (de San Jose); 23. Nashville (de Philadelphie via Nashville); 24. St. Louis (d'Atlanta); 25.Vancouver; 26. St. Louis (de San Jose via New Jersey); 27. Detroit; 28. Washington (de Buffalo); **29. Ottawa**; 30. Edmonton (d'Anaheim).

Les tout premiers choix du repêchage amateur de la LNH au fil des ans. NOTE: année, nom du joueur et l'équipe qui l'a sélectionné.

2006 — Erik Johnson (St. Louis)
2005 — Sidney Crosby (Pittsburgh)
2004 — Alex Ovechkin (Washington)
2003 — Marc-André Fleury (Pit)
2002 — Rick Nash (Colombus)
2001 — Ilya Kovalchuk (Atlanta)
2000 — Rick DiPietro (Islanders N.Y.)
1999 — Patrik Stefan (Atlanta)
1998 — Vincent Lecavalier (TB)
1997 — Joe Thornton (Boston)
1996 — Chris Phillips (Ottawa)
1995 — Bryan Berard (Ottawa)
1994 — Ed Jovanovski (Floride)
1993 — Alexandre Daigle (Ottawa)
1992 — Roman Hamrlik (TB)
1991 — Eric Lindros (Québec)
1990 — Owen Nolan (Québec)
1989 — Mats Sundin (Québec)
1988 — Mike Modano (Minnesota)

Classement final du service de dépistage central de la LNH en vue du repêchage 2007.

1. Kyle Turris, C, Burnaby (BCHL); 2. Patrick Kane, AD, London (LHO); 3. James vanRiemsdyk, AG, Equipe nationale des E.-U. des moins de 18 ans; 4. Keaton Ellerby, D, Kamloops (LHOuest); 5. Karl Alzner, D, Calgary (LHOuest); 6. Sam Gagner, A, London (LHO); 7. Jakub Voracek, AD, Halifax (LHJMQ); 8. Angelo Esposito, C, Québec (LHJMQ); 9. Zach Hamill, C, Everett (LHOuest); 10. David Perron, AG, Lewiston (LHJMQ); 11. Ryan McDonagh, D, Ecole secondaire Cretin-Derham au Minnesota (E.-U.); 12. Tommy Cross, D, Ecole secondaire Westminster au Connecticut (E.-U.); 13. Stefan Legein, AD, Mississauga (LHO); 14. Brett MacLean, AG, Oshawa (LHO); 15. Dana Tyrell, A, Prince George (LHOuest); **19. Logan Couture, C, Ottawa (LHO)**

Équipe Canada

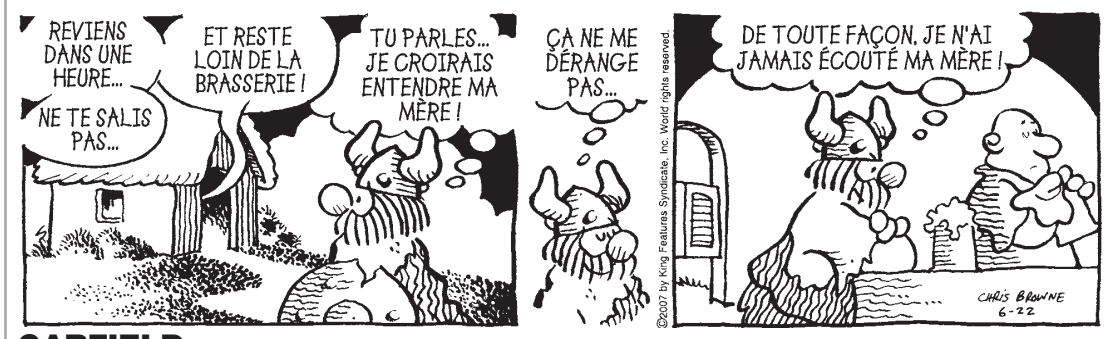
Formation canadienne en vue de la super série de hockey des moins de 20 ans entre le Canada et la Russie qui aura lieu du lundi 27 août au dimanche 9 septembre:

Gardiens (3) — Jonathan Bernier, Lewiston (LHJMQ), Leland Irving, Everett (LHOuest), Steve Mason, London (LHO).
Défenseurs (8) — Karl Alzner, Calgary (LHOuest), Drew Doughty, Guelph (LHO), Keaton Ellerby, Kamloops (LHOuest), Josh Godfrey, Sault Ste. Marie (LHO), Thomas Hickey, Seattle (LHOuest), Logan Pyett, Regina (LHOuest), Luke Schenn, Kelowna (LHOuest), et Ty Wishart, Prince George Cougars (LHOuest).
Attaquants (15) — Zachary Boychuk, Lethbridge (LHOuest), Cory Emmerton, Kingston (LHO), Angelo Esposito, Québec (LHJMQ), Sam Gagner, London (LHO), Colton Gilles, Saskatoon (LHOuest), **Claude Giroux, Gatineau (LHJMQ)**, Zach Hamill, Everett (LHOuest), Stefan Legein, Mississauga (LHO), Milan Lucic, Vancouver (LHOuest), Brad Marchand, Val-d'Or (LHJMQ), David Perron, Lewiston (LHJMQ), Brandon Sutter, Red Deer (LHOuest), John Tavares, Oshawa (LHO), Kyle Turris, Burnaby (BCJHL), et Dana Tyrell, Prince George (LHOuest).
Entraîneur — Brent Sutter, Red Deer (LHOuest).
Entraîneurs adjoints — Benoît Groulx, Gatineau (LHJMQ), et Peter DeBoer, Kitchener (LHO).

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

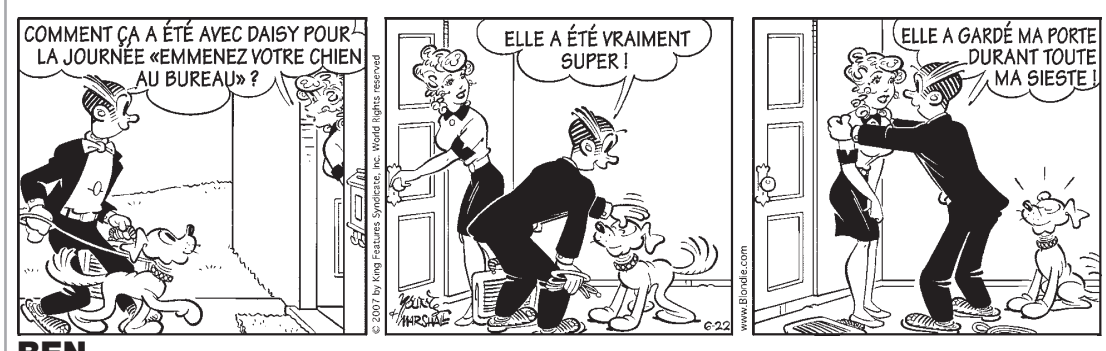
22062007



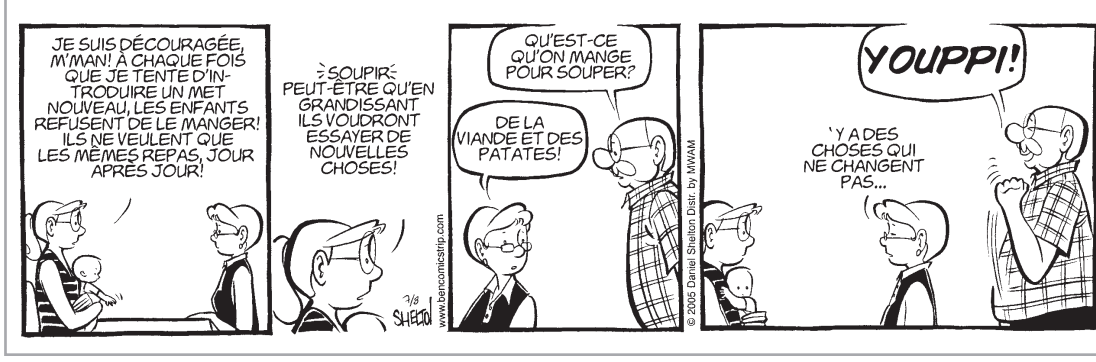
GARFIELD

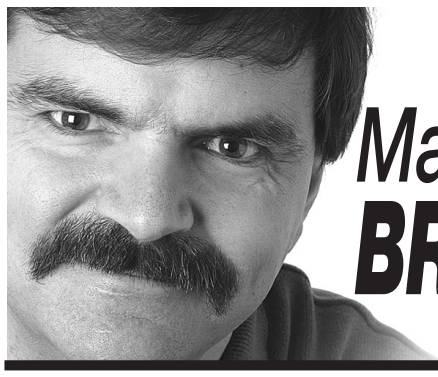


BLONDINETTE



BEN





Marc BRASSARD
Téléphone : 562-0333 poste 785
mbrassard@ledroit.com

On revient toujours à parler de hockey

Quelques notes et observations pour vider le calepin avant un long week-end de la Saint-Jean-Baptiste marqué par le repêchage de la LNH, ce soir et demain.



PRESSE CANADIENNE

Claude Julien, à droite, a été nommé entraîneur-chef des Bruins de Boston. On le voit ici avec son nouveau patron, Peter Chiarelli, lors d'une conférence donnée hier.

Bon, ça y est, Claude Julien a été nommé entraîneur-chef des Bruins de Boston, hier.

Ça se discutait depuis quelques jours, et on peut le comprendre de ne pas avoir vendu la mèche quand je lui ai parlé lundi. On lui souhaite la meilleure des chances à la barre de cette équipe en perpétuelle reconstruction, qui n'a pas gagné une ronde en séries éliminatoires depuis 1999.

On lui souhaite surtout d'avoir enfin les coudées franches pour faire son travail. Son nouveau supérieur, Peter Chiarelli, est un gars qu'il connaît bien, c'est probablement pourquoi il a décidé d'accepter son offre au lieu de poser sa candidature pour le poste disponible chez les Sénateurs.

Ayant déjà été remplacé deux fois par des directeurs généraux qui se pensaient meilleur entraîneur que lui, Claude Julien ne pouvait pas être certain que Bryan Murray, un «*coach*» dans l'âme, ne lui réserverait pas le même sort un de ces jours.

Chat échaudé craint l'eau froide, comme on dit…

Un enjeu

Julien biffé de la liste des candidats possibles pour succéder à Murray à la barre des Sénateurs, mon petit concours vous invitant à identifier l'homme de hockey qui sera retenu se poursuit.

Déjà, quelques-uns d'entre vous ont suggéré des noms qui ont été avancés comme Dale Hunter, Randy Cunneyworth, John Paddock et Patrick Roy. Un lecteur est même sorti du champ gauche en lançant le nom de Mike Busniuk, un adjoint avec les Senators de Binghamton la saison dernière.

Vous pouvez continuer à m'envoyer votre choix par courriel (mbrassard@ledroit.com). Sachez qu'il y a maintenant un enjeu à ce petit concours : notre directeur des ventes Claude Tremblay m'a refilé quatre laissez-passer pour une ronde de golf au club Montpellier de Stéphane Richer, que je ferai tirer parmi ceux qui auront correctement identifié le candidat retenu.

Aumont patiente

Bon, assez parlé de hockey, parlons baseball maintenant.

Alors que le repêchage sera présenté ce soir, faut-il rappeler que le Gatinois Philippe Aumont a été un choix de première ronde, le 11e au total, par les Mariners de Seattle il y a déjà deux semaines.

Cette semaine, le club de la ligue des recrues des Mariners à Peoria, en Arizona, a lancé sa saison, mais Aumont n'ayant pas encore signé de contrat avec l'équipe des majeures, il ne peut pas se rapporter à sa première équipe professionnelle.

« Mon agent (Daniel Lawson) a commencé à négocier un peu et j'ai bien hâte que ce soit réglé, me confiait Aumont hier. Mais en même temps, je voulais terminer mes études secondaires (à l'école du Versant) aujourd'hui et aller à mon bal des finissants la semaine prochaine. D'ici une couple de semaines, j'imagine que ça va être réglé. »

Le grand droitier de 6' 7" est évidemment assis sur une fortune à l'heure actuelle : pour vous donner une idée, parmi les premiers choix qui ont déjà signé un contrat, le 8e choix au total, le lanceur droitier Casey Weathers, a obtenu une prime à la signature de 1,8 million des Rockies du Colorado, tandis qu'un autre droitier issu des rangs secondaires, Chris Withrow, a obtenu 1,35 million $ des Dodgers de Los Angeles.

Laforest explose

Pendant que Russell Martin se dirige vers le match des étoiles (je vous invite à aller voter pour lui sur mlb.com, en passant), l'autre receveur originaire de l'Outaouais, Pierre-Luc Laforest, fait tout ce qu'il peut pour remonter dans les majeures de ce temps-ci.

Le Gatinois qui a passé quelques semaines avec les Padres de San Diego en début de campagne (il avait frappé pour ,313 avec eux) frappe comme un déchaîné avec les Beavers de Portland après un lent début de saison : il a six circuits à ses six derniers matches avec eux, incluant deux longues balles claquées mercredi contre Fresno. Avec une séquence de 7 en 20 (six de ces sept coups sûrs étant des circuits), il a haussé sa moyenne à ,217 cette saison et avec 16 circuits cette saison, il occupe le cinquième rang à ce chapitre dans la Ligue de la côte du Pacifique.

Dommage que le chemin menant à San Diego semble lui être bloqué jusqu'à nouvel ordre, les Padres ayant échangé leur receveur substitut Bruce Bowen à Chicago cette semaine pour obtenir l'ancien Expo Michael Barrett.

Les filles s'illustrent

Le baseball n'est plus seulement une affaire de gars, en Outaouais en tout cas.

Baseball Québec a récemment procédé à la sélection de ses équipes provinciales en vue des championnats canadiens qui auront lieu à Québec en août et pas moins de neuf jeunes filles de la région ont été retenues.

Chez les pee-wees, elles sont cinq Gatinoises : Catherine Gauthier, Sabrina Périard, Lianne Crête, Fannie Cholette et Gabrielle Demers, tandis qu'il y a aussi quatre joueuses chez les bantams : Odrée Gagné, Audrey-Anne Coulombe, Cinthia Renaud et Katia Carle.

On les félicite.

Au golf

Il y a de ces traditions qui meurent difficilement. Pendant 30 ans, le vendredi avant la Saint-Jean était la date du tournoi de golf Lacroix Sports au club Outaouais.

André Lacroix, l'organisateur de l'événement qui a permis d'amasser plus d'un million $ pour différentes œuvres de charité, avait bien promis l'an passé que c'était la dernière édition de son tournoi. Et il a tenu promesse… ou presque.

À la place, il commandite et aide à organiser le tournoi de son club de hockey junior A, les Blues d'Orléans, qui permettra d'amasser des fonds pour la fondation « Shoot for a Cure ». Chassez le naturel et il revient au galop…

Parmi les invités d'honneur (liste dont il me fait plaisir de faire partie, je prends donc congé aujourd'hui, patron), on retrouve notamment l'attaquant des Olympiques Claude Giroux.

Ce dernier, en passant, a retourné mon appel hier pour commenter sa sélection avec l'équipe nationale junior pour la « Série du Siècle » de la fin de l'été. « Ça va être une bonne expérience, les Russes devraient avoir un bien meilleur club que lors des matches d'étoiles qu'on a joué contre eux. Il devrait y avoir de l'intensité et de l'action, comme lors de la série de 1972, dont j'ai beaucoup entendu parler », confiait-il.

Finalement, c'est difficile d'en sortir, il semble qu'on revient toujours à parler de hockey.

INCROYABLE!

ET, c'est la fin de semaine 'Grattez et épargnez'

Il y a des exclusions. Pour plus de détails, consultez le cahier publicitaire de la fin de semaine ou renseignez-vous en magasin

Le samedi 23 juin, de 8 h à midi seulement

rabais **50%** **Tous les maillots de bain à prix ordinaires* pour hommes et femmes**

rabais **45%** **Toute la mode Jessica à prix ordinaires** pour femmes**

comprend la mode Jessica®/MD, Jessica petite, Jessica plus et Jessica sport®/MD

rabais **45%** **Toute la mode Tradition à prix ordinaires** pour femmes**

comprend la mode Tradition®/MD, Tradition petite, Tradition plus et Tradition Country Collection®/MD

rabais **45%** **Toute la mode habillée à prix ordinaires** pour hommes**

MAINTENANT **99,99**

Rabais 60%. Tente dôme Hillary®/MD 3 pièces avec abri-moustiquaire

N° 75119. Rég. Sears 249,99

TOUTE LA JOURNÉE
Samedi et lundi
Les 23 et 25 juin

Épargnez 20% de plus

sur mode et chaussures pour hommes, femmes et enfants à prix de liquidation

Toutes les offres valides dans la province de Québec seulement. Dans la limite des stocks

Épargnez jusqu'à 50%

sur une sélection de petits appareils ménagers, housses de couette, vaisselle, draps, ustensiles, jetés, oreillers, gadgets KitchenAid®/MD, OXO et Starfrit®/MD, serviettes, linge de table et parures de fenêtres

Le choix varie suivant le magasin. Dans la limite des stocks. Marque déposée de KitchenAid USA. KitchenAid Canada, usager inscrit au Canada

Rien que 3,83 pour oreiller

Dans la limite des stocks

12,99 Ens., tout format

Ensembles de draps en percale à 180 fils

1 place ou G 2 places.

Dans la limite des stocks

*sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97, les modèles Lands' End®/MD et les articles actuellement annoncés

**sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97 et les articles actuellement annoncés

Sears

NE064G807 © 2007. Sears Canada Inc.

473865

Angelo Esposito a un penchant pour le Canadien

Presse Canadienne
COLUMBUS, Ohio

Angelo Esposito n'a pas apporté avec lui, en Ohio, la casquette du Canadien qu'il a souvent eue vissée sur la tête, pendant la majeure partie de la dernière saison des Remparts de Québec.

« J'espère en avoir une neuve vendredi », a laissé tomber le grand joueur de centre, hier, à l'occasion de la présentation des meilleurs espoirs de la LNH au Nationwide Arena de Columbus.

Le Montréalais va être le premier Québécois réclamé au cours de la séance de repêchage cette année. Jusqu'aux Fêtes, le service de recrutement de la LNH le voyait comme l'espoir nord-américain numéro un de la cuvée 2007. Il a clôturé une saison difficile au huitième rang.

Malgré cela, le consensus est qu'il ne sera plus disponible, vendredi soir, au moment où le Canadien va parler, au 12e rang. À moins que le directeur général Bob Gainey n'effectue un échange afin d'améliorer la position de l'équipe.

On dit que le centre gaucher pourrait s'avérer l'aubaine du repêchage pour l'équipe qui le réclamerait à partir de la sixième position.

Le directeur du recrutement de la LNH, E.J. McGuire, a en quelque sorte fait son *mea culpa* devant la presse, hier, admettant qu'Esposito aurait pu être mieux classé.

« Angelo est dans une situation semblable à celle de Phil Kessel, l'an dernier, a expliqué McGuire. Kessel avait également été classé premier, avant de se retrouver cinquième. Les Bruins de Boston l'ont choisi en cinquième position, et ils ne le regrettent assurément pas. Kessel a fait le saut dans la ligue dès cette saison. »

Esposito, qui a été interviewé par une vingtaine d'équipes, a dit n'accorder aucune importance à son rang de sélection.

« Peu importe que je sois réclamé le premier, le huitième ou le 25e, je veux jouer dans la Ligue nationale et y faire ma marque », a-t-il affirmé.

« Être repêché, ce n'est que le début, a-t-il renchéri. J'attends cette journée depuis longtemps et je serai très fébrile. Je serai content, peu importe l'équipe qui va me choisir. »

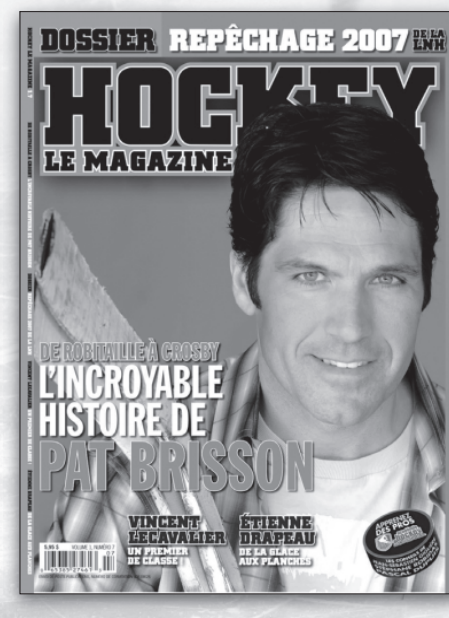
Évidemment, il a un penchant pour le Canadien, son équipe préférée.

Esposito, qui a comme conseiller le frère de Vincent Lecavalier, Philippe, n'a aucun lien de parenté avec les célèbres frères Phil et Tony Esposito.

« Mais j'ai des oncles qui s'appellent Phil et Tony et ils ont également joué au hockey, a-t-il confié. Même que Phil était attaquant et Tony gardien, comme les frères Esposito. »

DÉCOUVREZ LES ÉTOILES DE DEMAIN

ABONNEMENT 1 866 841-5088 • editionsgesca.ca



Chroniques de :
Pierre Houde
François Gagnon
Christian Tétreault

Ainsi que des reportages de :
Daniel Caza
Michel Lacroix
Pierre Ladouceur
Chantal Machabée
Luc Gélinas
Stéphane Leroux

Statistiques et analyses de :
Stéphane Laberge






LES ÉDITIONS GESCA EN VENTE DÈS MAINTENANT !

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 % de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES
Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

473012

Avec 2 choix de 1er tour, Gainey garde les portes toutes ouvertes

Avec deux choix de premier tour, les 12e et 22e au total, le Canadien a les outils en main afin d'animer la séance de repêchage de la LNH, ce soir.

Presse Canadienne
COLUMBUS, Ohio

Le directeur général Bob Gainey a indiqué, hier, que « les portes demeurent toutes ouvertes », mais bien malin celui qui pourrait prédire ce qu'il a réellement en tête.

« Il y a beaucoup de discussions actuellement, a admis Gainey. Toutes les équipes sont occupées. C'est normal, elles ont toutes établi clairement leurs besoins au terme de la saison. »

Gainey a confié qu'un homologue l'a contacté afin de sonder le terrain quant à la disponibilité des deux choix de l'équipe.

« C'est l'occasion pour nous de faire appel à l'expérience et à l'expertise de notre groupe de recruteurs. Il y a sûrement un joueur supérieur aux autres, c'est à nous de le trouver », a dit Gainey, en ajoutant que le Canadien a identifié un de ces joueurs.

« S'il est disponible au 12e rang, on sera content de le réclamer. »

Impossible de lui soutirer les vers du nez, mais on a saisi entre les lignes que le CH serait prêt à transiger afin d'améliorer ses chances de mettre le grappin dessus.

Impossible également de mesurer l'intérêt du Canadien à l'endroit du Montréalais Angelo Esposito, qui devrait partir dans les 10 premiers. Les Panthers de la Floride et les Hurricanes de la Caroline, qui parlent tout juste avant le CH, seraient fort intéressés aux services d'Esposito, dit-on.

« Difficile de faire des prédictions, il va y avoir comme un effet domino à mesure que la première ronde va progresser, a argué Gainey. Les équipes vont s'activer si elles craignent que le joueur qu'elles ont dans leur mire pourrait ne pas être disponible à leur tour. »

Le directeur du recrutement du CH, Trevor Timmins, s'attend à un premier tour fertile en rebondissements. À deux reprises, il a évoqué la possibilité que le Canadien obtienne le tout premier choix de l'encan, des Blackhawks de Chicago.

« On ne sait jamais ce qui peut se produire, a dit Timmins. On se présente au repêchage avec comme objectif de frapper un circuit. Nous, on a en tête les joueurs qu'on veut réclamer à l'aide des deux choix, mais je ne suis pas le directeur général. Bob peut décider de passer à l'action. On est prêt, on a fait nos devoirs. »

« Made in Québec »

Gainey a indiqué qu'on va porter une attention particulière au talent québécois cette année. L'équipe a cinq choix dans les 73 premiers et plusieurs jeunes du Québec figurent parmi les meilleurs espoirs. Outre Esposito, il y a les David Perron, Keven Veilleux, Kevin Marshall, Olivier Fortier et Maxime Tanguay, entre autres. Tanguay est le frère d'Alex porte-couleurs des Flames de Calgary.

« On sait qu'il y a de bons joueurs au Québec, a souligné Gainey. Et nos recruteurs les ont surveillés de près. On connaît l'importance des joueurs québécois, c'est une priorité pour nous. Nos amateurs s'identifient énormément à eux. »

Le Canadien a invité une vingtaine de jeunes, majoritairement des Québécois, à prendre part à une série de tests physiques et psychologiques, la semaine dernière. L'initiative est relativement récente.

« Ce n'est pas un phénomène nouveau ou un changement de philosophie, a soutenu Timmins. On a toujours été sensibilisé à l'importance de repêcher des jeunes du Québec. »

Peut-être, mais n'empêche que l'équipe a puisé plusieurs jeunes en Russie ces dernières années. Gainey n'a pas caché, hier, que le départ d'Alexander Perezhogin ainsi que la décision du défenseur Alexeï Yemelin de rester dans son pays sont des incitatifs à plus de prudence.

Peu de choses sur Yashine

Presse Canadienne

Bob Gainey s'est montré avare de commentaires quand on l'a interrogé au sujet d'Alexeï Yashine, que les Islanders de New York ont libéré en rachetant son lourd contrat.

« On ne ferme aucune porte, a-t-il répondu, mais on va patienter jusqu'au 1er juillet avant d'analyser la situation. D'ici là, il ne sert à rien de spéculer au sujet de quoi que ce soit. »

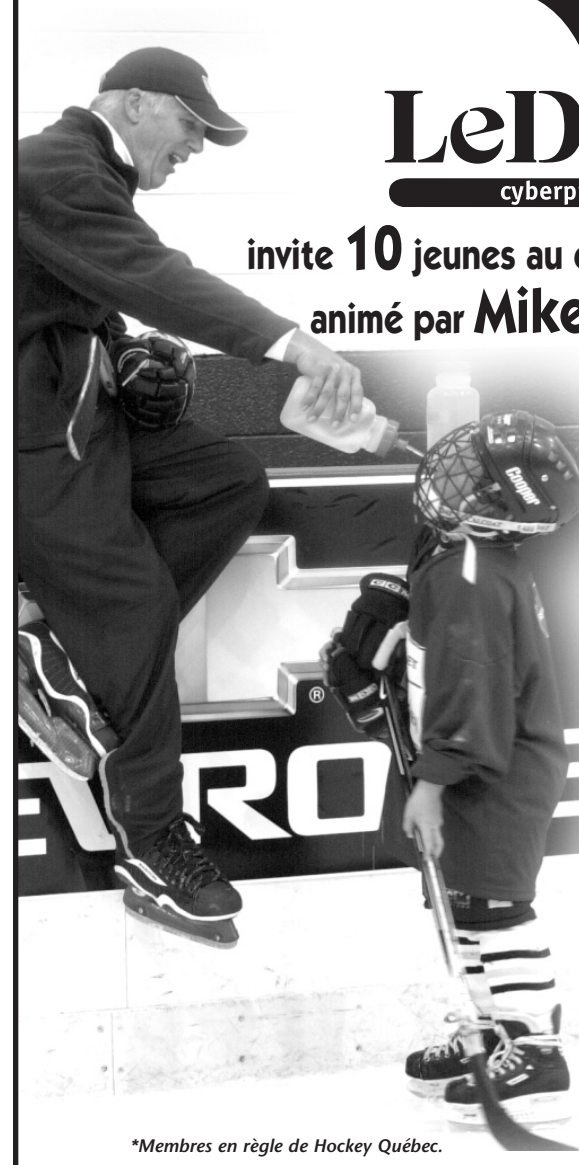
Un autre joueur de centre qui pourrait intéresser l'équipe est Robert Lang. Les Red Wings de Détroit ont laissé savoir au vétéran, jeudi, qu'ils ne retiendront pas ses services.

CONCOURS

LeDroit
cyberpresse.ca

Une valeur de 6 250$

invite 10 jeunes au camp de hockey Chevrolet animé par Mike Bossy et France St-Louis.



Le concours s'adresse aux jeunes filles et garçons de

5 à 8 ans*

Les 10, 11 et 12 août à l'aréna Robert-Guertin

CHAQUE GAGNANT MÉRITERA :

- Une place au camp de **2 jours** sur glace et hors glace avec des entraîneurs de Hockey Canada et animé par **Mike Bossy** et **France St-Louis**
- Un **chandail** et **autographes** souvenirs
- Le **lunch** pour le samedi et le dimanche
- Un **séminaire** pour les parents le vendredi soir
- Des **cadeaux surprises** d'une valeur de plus de **80 $** de Sport ÉCHANGE OUTAOUAIS

**Membres en règle de Hockey Québec.*

POUR PARTICIPER :

1. Remplissez le coupon de participation qui sera publié du 19 au 23 juin 2007 et faites-le parvenir aux adresses indiquées. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
2. Les coupons reçus après 12 h le vendredi 29 juin 2007 ne seront pas acceptés.
3. Le tirage de 10 coupons aura lieu le mardi 3 juillet 2007, à 14 h à nos bureaux d'Ottawa.
4. Les gagnants seront prévenus par téléphone.

Règlements disponibles au quotidien LeDroit

hockey sûr et amusant CHEVROLET

Sport ÉCHANGE OUTAOUAIS

473332

CAMP DE HOCKEY MIKE BOSSY

Faites parvenir à :
LeDroit
47, rue Clarence
Bureau 222, Case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez au :
Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

LeDroit cyberpresse.ca

Nom de l'enfant : .....

Âge : .....F/M : .....Gaucher/droitier : .....

Nom du parent : .....

Adresse : .....

Ville : .....

Province : .....Code postal : .....

Téléphone : rés. .....trav. .....

LOCH MARCH
Exclusivement public.



Mais vous pouvez toujours garder vos résultats pour vous.

470590

1755, rue Old Carp, Kanata *www.lochmarch.com* (613) **839-5885** C'EST UNE BELLE JOURNÉE AU LOCH MARCH

En bref

Nouvel entraîneur : la recherche se poursuit

Le Droit – COLUMBUS, Ohio

Entre deux rencontres avec ses éclaireurs, hier, Bryan Murray a eu le temps de poursuivre son processus de recherche de son prochain entraîneur-chef. «J'ai eu la chance de parler au téléphone de façon informelle avec un autre candidat. J'aurai la chance de m'y attarder davantage quand le repêchage sera terminé», disait-il. L'ancien capitaine des Sénateurs Randy Cunneyworth demeurerait le principal candidat à sa succession. Si Murray est vraiment décidé à l'embaucher, il devra éventuellement demander aux Sabres de Buffalo la permission d'entreprendre les négociations.

Groulx débarque à Columbus

L'entraîneur-chef des Olympiques de Gatineau, Benoît Groulx, ne ferait pas partie de la liste des candidats que Bryan Murray souhaite interviewer pour le poste qui est présentement vacant, à Binghamton. Groulx se trouve quand même à Columbus, histoire de participer à des rencontres de l'équipe canadienne qui participera à la nouvelle Série du siècle, à la fin de l'été. L'homme qui dirige les Olympiques depuis plus de cinq ans, ne détesterait pas faire le saut dans les rangs professionnels. Il pourrait être un candidat intéressant pour le poste vacant d'entraîneur-chef chez les Senators de Binghamton, dans la Ligue américaine…

Année maigre pour les Olympiques…

Le repêchage de l'été 2007 ne devrait pas être faste, pour les deux équipes de calibre junior majeur de la grande région de la capitale nationale. Le défenseur Maxime Mallette pourrait bien être le seul joueur des Olympiques sélectionné, samedi. Il a réussi à se faufiler au 112e rang parmi les patineurs nord-américains, lors du dernier recensement du Bureau central de recrutement. Les 67's d'Ottawa ne sont pas beaucoup mieux nantis. Après Logan Couture, l'attaquant Arron Alphonso serait le deuxième meilleur espoir. Il devance Mallette légèrement, lui qui figure au 82e rang…



ARCHIVES

Maxime Mallette

Tournoi de golf des anciens

Tandis que l'avenir des Sénateurs sera déterminé, à Columbus, les vedettes du passé vont bien s'amuser, à Dunrobin. Le tournoi de golf annuel des Anciens Sénateurs aura lieu ce matin, au club Eagle Creek. Brad Marsh, Ron Tugnutt, Laurie Boschman et une trentaine d'autres joueurs seront au rendez-vous pour cet événement, dont les profits seront versés à différents organismes, dont le Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario (CHEO).

Emery a été opéré au poignet et se repose à Cleveland

Ray Emery, l'athlète le plus décontracté chez les Sénateurs d'Ottawa, n'a jamais trop de misère à se reposer, quand arrive l'été. Ce sera encore plus facile, cette année, puisque des médecins l'ont contraint au repos forcé.

Le Droit – COLUMBUS, Ohio

Le gardien de buts numéro un a subi une intervention chirurgicale, hier matin, afin de réparer le tendon de son poignet gauche qui l'a fait souffrir tout au long de la saison.

Il a été opéré à Cleveland, dans la réputée clinique du docteur Anthony Miniaci. Le spécialiste des blessures aux athlètes a déjà soigné Martin Havlat et Derick Brassard.

« Tout s'est bien passé, mais je dois quand même demeurer à Cleveland sous observation », a commenté Emery, hier, dans un bref échange de courriels avec Le Droit.

Selon les premiers renseignements qui ont été divulgués, hier matin, la période de convalescence du gardien pourrait durer trois mois. Selon ces estimations, il pourrait donc manquer à l'appel, au début de la prochaine saison.

Quelques heures plus tard, lors d'un point de presse improvisé, le directeur général des Sénateurs, Bryan Murray, se montrait un peu plus optimiste.

« Il devra demeurer au repos complet pendant environ six semaines, croit-il. Ray devrait être en mesure de participer au milieu du mois de septembre. Nous ne sommes pas inquiets. Nous pourrons compter sur lui au début de la saison. »

Emery a subi sa blessure au poignet gauche lors d'une séance d'entraînement, au Philips Arena d'Atlanta, au tout début du mois de novembre.

Il a joué malgré la douleur jusqu'au dernier match de la finale de la coupe Stanley. Certains arrêts effectués avec sa mitaine le faisaient particulièrement souffrir.

Tous les médecins qui l'ont examiné au cours des dernières semaines lui ont conseillé de subir l'intervention chirurgicale. C'était la meilleure chose à faire pour sa santé à long terme.

Sa convalescence prolongée ne devrait pas influencer les négociations entourant le renouvellement de son contrat.

Il a gagné 925 000 $US la saison dernière. Son salaire pourrait facilement doubler, d'ici peu.



ARCHIVES

Le gardien des Sénateurs, Ray Emery, a subi une intervention chirurgicale, hier matin, afin de réparer le tendon de son poignet gauche qui l'a fait souffrir tout au long de la saison.

Gerber toujours disponible

L'état de santé de Ray Emery ne devrait pas non plus influencer les intentions des Sénateurs quant à son partenaire, Martin Gerber.

Selon les renseignements obtenus, hier, Bryan Murray entend profiter du long week-end du repêchage amateur de la LNH pour échanger son gardien de buts auxiliaire.

Durant sa conférence de presse d'hier, le directeur général tentait d'en dire le moins possible.

« Tous les directeurs généraux de la LNH profitent de la fin de semaine du repêchage pour discuter de transactions avec leurs homologues. Ces dernières années, il y a eu beaucoup de discussions, mais peu d'actions concrètes », déclarait-il.

« Nous voudrions tous nous débarrasser de nos problèmes pour faire l'acquisition d'un joueur de premier plan qui fera la différence, mais c'est beaucoup plus facile à dire qu'à faire… »

Murray a néanmoins avoué qu'il avait discuté avec Gerber au cours des derniers jours.

« Il m'a dit qu'il veut une chance de jouer. J'espère que je serai en mesure de la lui offrir », déclarait-il.

Les Sénateurs feront leur première sélection au 29e rang au repêchage

Le Droit – COLUMBUS, Ohio

À moins de conclure une transaction de dernière minute, les Sénateurs effectueront leur première sélection très tard, ce soir, durant la première ronde du repêchage amateur.

Comme ils ont participé à la finale de la coupe Stanley, ils auront le 29e et avant-dernier choix.

« J'ai passé la matinée à discuter avec nos éclaireurs amateurs et ils semblent convaincus qu'il y aura moyen d'obtenir un bon joueur de hockey vers la fin de la première ronde », observait en fin de journée Bryan Murray.

« Selon ma compréhension, la cuvée de l'été 2007 contient six ou sept très bons joueurs et le niveau baisse légèrement par la suite. Il y aurait quand même des joueurs qui sont destinés à faire carrière dans la LNH. Il faudra en trouver un », ajoutait le nouveau directeur général.

Les Sénateurs ont bien fait, dans le passé, lorsqu'ils ont obtenu un choix de première ronde aussi tardif.

Ils ont obtenu le 29e choix à deux occasions, entre 1992 et 2006.

La première fois, en 1994, ils ont sélectionné le robuste défenseur Stanislav Neckar, qui a passé neuf saisons dans la LNH avant de migrer vers l'Europe pour compléter sa carrière.

Neuf ans plus tard, ils ont obtenu Patrick Eaves, le jeune ailier américain qui a marqué 34 buts à ses 131 premières parties à Ottawa.

Les Sénateurs ont effectué leur première sélection au 28e rang, l'été dernier, à Vancouver. Ils ont sélectionné l'attaquant en puissance Nick Foligno, qui vient de connaître une grosse saison avec 88 points et 135 minutes de pénalité en 66 matches.

Il pourrait se battre pour obtenir un poste à Ottawa dès l'an prochain.

Les Sénateurs devraient effectuer six autres sélections, samedi, lors des six dernières rondes du repêchage. Ils obtiendront entre autres un joueur au 60e rang, vers la toute fin de la deuxième ronde.

Antoine Lafleur est parti pour Columbus à la dernière minute

Tandis que les autres hockeyeurs de son âge multipliaient les rencontres de dernière minute avec les représentants des 30 équipes de la LNH, hier, le plus bel espoir de l'Outaouais brillait par son absence. Antoine Lafleur a retardé jusqu'à la toute dernière minute son départ vers Columbus, histoire de permettre au plus grand nombre possible de membres de sa famille de l'accompagner au repêchage.

Le Droit – COLUMBUS, Ohio

C'est une simple question de priorités.

Le jeune gardien de buts gatinois a déjà discuté avec plusieurs équipes intéressées – dont les Sénateurs et le Canadien de Montréal – au cours des dernières semaines.

Il a eu l'occasion de s'exprimer amplement sur la patinoire, aussi. Il a conservé la cinquième meilleure moyenne de buts alloués et présenté le deuxième meilleur taux d'efficacité dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, l'hiver dernier.

Pour celui qui a six frères et sœurs âgés entre huit et 23 ans, il était crucial de vivre cet événement marquant en famille.

« Mes frères et sœurs n'ont pas tous été capables de se libérer pour nous accompagner. Mon frère Guillaume, par exemple, vit maintenant à Montréal. Il s'est abonné au NHL Network pour un mois, spécialement pour vivre le repêchage en direct avec nous », expliquait-il, hier matin, lors d'une conversation téléphonique avec *Le Droit*.

Lafleur a été répertorié au troisième rang, parmi les gardiens nord-américains, selon le dernier bilan du bureau central de recrutement de la LNH.



ARCHIVES

Antoine Lafleur dans les buts du Rocket.

Certains observateurs croient qu'il pourrait être sélectionné très tôt, durant les trois premières rondes.

Le principal intéressé ne s'en fait pas trop avec ce genre de détails.

« Je serai juste content si je suis repêché, dit-il. Dans le passé, j'ai appris que l'ordre de sélection n'est pas si important. Jean-Philippe Levasseur a été sélectionné en sixième ronde, je crois, mais ça ne l'a pas empêché de signer un bon contrat. Même chose pour Josh Tordjman. Il n'a jamais été repêché, mais il se retrouve quand même dans une bonne situation », indique-t-il, bien au courant de la progression des gardiens auxquels il s'est mesuré dans les rangs juniors.

« J'aimerais simplement me retrouver dans une organisation qui aura une place pour moi. »

Lafleur possède un atout de taille dans son jeu. À 18 ans, il mesure six pieds et quatre pouces. Sa présence devant le filet est plus qu'imposante.

« Je sais que les équipes sont à la recherche de gros gardiens de buts, souligne-t-il. Dans la nouvelle LNH, le jeu est de plus en plus rapide et on aime miser sur des gardiens qui peuvent occuper beaucoup d'espace devant leur filet », explique celui qui veut entre autres s'inspirer du succès obtenu par Roberto Luongo, un athlète au gabarit similaire.

Retour à l'île

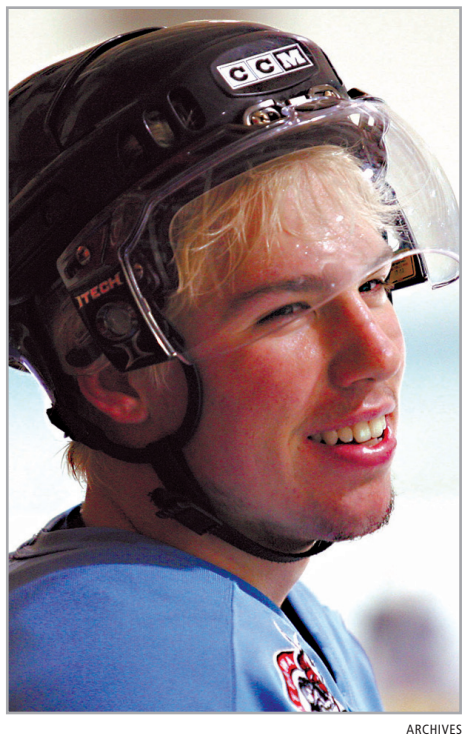
Peu importe ce qui survient à Columbus, ce week-end, Lafleur devrait retourner sur l'Île-du-Prince-Édouard, au mois d'août, afin d'entreprendre sa troisième saison dans l'uniforme du Rocket.

Pour la toute première fois, il sera, dès le départ, considéré comme le gardien de buts numéro un.

Là-bas, il pourra également poursuivre ses études. Sur les bancs d'école, l'influence de sa famille est encore très forte.

Tout comme ses parents, qui gèrent la Clinique d'optométrie de Touraine, il aimerait faire carrière dans la science de la vision.

« Mon frère Guillaume étudie aussi dans ce domaine. Nous aimerions beaucoup travailler dans l'entreprise familiale. »



ARCHIVES

Logan Couture

Logan Couture est le joueur le plus négligé

Le Droit – COLUMBUS, Ohio

En l'espace d'un an, Logan Couture a subi toute une dégringolade au classement des espoirs du Bureau central de recrutement de la LNH.

Jadis considéré comme un tout premier choix, le leader des 67's d'Ottawa se retrouve aujourd'hui au 19e rang… parmi les patineurs nord-américains. Il n'était même pas au Nationwide Arena, hier, lors de la présentation des joueurs qui sont susceptibles d'être sélectionnés en première ronde.

Le directeur des éclaireurs du circuit, E.J. McGuire, s'en est presque excusé.

« À mon avis, Couture est le joueur le plus négligé du repêchage de 2007 », confiait-il au *Droit*.

« Dans cinq ans, il pourrait fort bien atteindre le statut de vedette. Les éclaireurs de plusieurs équipes pourraient alors se gratter la tête, se demandant pourquoi ils ne l'ont pas repêché plus tôt, quand il était encore disponible. »

Selon McGuire, Couture figurerait toujours parmi les favoris s'il n'avait pas eu des problèmes de santé sérieux durant la saison.

Il a passé cinq semaines sans marcher, l'été dernier, à la suite d'un accident survenu lors du camp d'évaluation de l'équipe canadienne des moins de 18 ans. Il venait de recommencer à jouer, au mois d'octobre, quand une mononucléose lui a passé le K.-O.

« Mark Messier vient de s'adresser aux futurs choix de première ronde. Il leur a dit que seuls les joueurs qui font preuve de beaucoup de caractère atteignent la LNH. Logan Couture a déjà prouvé sa valeur, à ce chapitre, cette saison. Dans mon esprit, l'équipe qui réussira à le repêcher sera très chanceuse », croit E.J. McGuire.

AUJOURD'HUI



ARCHIVES

Giguère reste à Anaheim

Jean-Sébastien Giguère restera à Anaheim. Une offre de 24 millions $ pour quatre ans a facilité la tâche au gardien des champions de la coupe Stanley. Le Montréalais de 30 ans aurait pu tester le marché des joueurs autonomes après le 1er juillet, mais il a accepté de gagner six millions $ par année pendant quatre ans. Giguère a toujours été solide durant les séries éliminatoires. Sa moyenne de 1,97 et son pourcentage d'arrêts de.922 ont même constitué des améliorations par rapport à ses statistiques de la saison régulière, elle aussi fort intéressantes (2,26 et.918).

Repêchage



Esposito espère être choisi par le Canadien

PAGE 56

Bob Gainey garde toutes les portes ouvertes

PAGE 57

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

613 562-7547

MEGA AUTOMOBILE.COM

LAISSEZ QUELQU'UN D'AUTRE PAYER LA DÉPRÉCIATION !



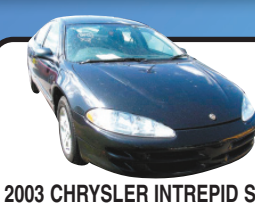
2002 ACURA 1.7 EL
4 portes, 4 cyl., climatiseur, groupe élect. (21793)
100 964 km
12 960 $† ou 177 $†† aux 2 sem. Tout inclus



2006 BUICK ALLURE CX
4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23225)
38 253 km
15 980 $† ou 138 $** aux 2 sem. Tout inclus



2003 CHEV. CAVALIER
4 portes, 4 cyl., automatique (23733)
64 486 km
6 970 $† ou 74 $** aux 2 sem. Tout inclus



2003 CHRYSLER INTREPID SE
4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23786)
79 094 km
9 960 $† ou 97 $** aux 2 sem. Tout inclus



2004 FORD ESCAPE
4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (80023-A)
38 049 km
14 750 $† ou 143 $** aux 2 sem. Tout inclus



2006 HONDA RIDGELINE AWD
4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23524)
42 881 km
28 970 $† ou 245 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2004 HYUNDAI ELANTRA VE
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur, groupe élect. (23638)
45 094 km
9 740 $† ou 94 $** aux 2 sem. Tout inclus



2003 JEEP TJ SPORT 4X4
2 portes, 6 cyl., manuelle, mags (23379A)
27 116 km
16 900 $† ou 163 $** aux 2 sem. Tout inclus



2006 MAZDA5 HATCHBACK
4 portes, 4cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23514)
16 509 km
19 970 $† ou 169 $*** aux 2 sem. Tout inclus



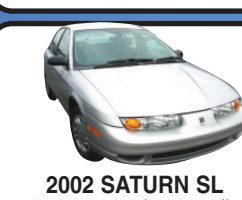
2006 MITSUBISHI ECLIPSE GS
2 portes coupé, 4 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (60052T)
16 507 km
22 900 $† ou 194 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 NISSAN FRONTIER SE 4X4
4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23892)
24 921 km
28 690 $† ou 242 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2003 PONTIAC MONTANA
5 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23873)
80 838 km
8 970 $† ou 88 $** aux 2 sem. Tout inclus



2002 SATURN SL
4 portes, 4 cyl., manuelle (22657)
79 266 km
6 360 $† ou 92 $†† aux 2 sem. Tout inclus



2006 TOYOTA COROLLA CE
4 portes, 4 cyl., auto., climatiseur (23566)
40 534 km
15 970 $† ou 137 $*** aux 2 sem. Tout inclus

À L'ACHAT D'UN VÉHICULE D'OCCASION CHEZ MÉGA OBTENEZ UN RABAIS ADDITIONNEL DE
100$
Valide du 20 au 30 juin 2007



2007 CHEV. COBALT LS
4 portes, 4 cyl., automatique, climatiseur (23275)
22 545 km
13 950 $† ou 119 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 CHEV. MAXX LT V6
4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect., toit (23558)
30 542 km
16 980 † ou 143 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2005 CHRYSLER PT CRUISER
4 portes hatchback, 4 cyl., auto., climatiseur (23627)
52 157 km
13 780 $† ou 133 $** aux 2 sem. Tout inclus



2003 FORD F150 KING RANCH 4X4
4 portes, auto., climatiseur, groupe élect., cuir, toit (80041-A)
105 768 km
18 850 $† ou 181 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2002 MAZDA MPV DX
5 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (22777)
81 907 km
10 940 † ou 147 $†† aux 2 sem. Tout inclus



2006 MITSUBISHI ENDEAVOR LS AWD
4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23895)
31 734 km
24 850 $† ou 209 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 NISSAN PATHFINDER S 4X4
4 portes, 6 cyl., 7 pass., auto., climatiseur, groupe élect. (23522)
14 892 km
29 980 $† ou 254 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 PONTIAC VIBE
4 portes, 4 cyl., auto., climatiseur, groupe élect., toit (22327)
43 673 km
19 830 $† ou 168 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 SUBARU IMPREZA WRX AWD
4 portes, 4 cyl., équipée (23893)
15 467 km
29 960 $† ou 254 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2005 TOYOTA MATRIX XR
4 portes hatchback, 4 cyl., manuelle, climatiseur (23841)
77 957 km
15 980 $† ou 154 $** aux 2 sem. Tout inclus



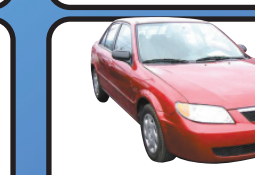
2003 CHEV. VENTURE
5 portes, 6 cyl., auto., climatiseur (23164)
90 324 km
7 460 $† ou 74 $** aux 2 sem. Tout inclus



2003 DODGE DAKOTA 4X4
Cabine allongé, auto, climatiseur, groupe élect. (23796)
93 281 km
15 860 $† ou 152 $** aux 2 sem. Tout inclus



2004 FORD RANGER EDGE
Cabine allongée, 6 cyl., manuelle (23144)
74 742 km
13 840 $† ou 133 $** aux 2 sem. Tout inclus



2002 MAZDA PROTEGÉ LX
4 portes, 4 cyl., manuelle (21332)
97 452 km
7 940 $† ou 82 $†† aux 2 sem. Tout inclus



2003 MAZDA TRIBUTE DX V6
4 portes, auto., climatiseur, groupe élect. (23388)
80 066 km
12 980 $† ou 126 $** aux 2 sem. Tout inclus



2003 NISSAN SENTRA
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur, groupe élect. (23870)
68 509 km
9 760 $† ou 96 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 TOYOTA YARIS
4 portes, 4 cyl., automatique, climatiseur (22366)
24 805 km
15 940 $† ou 137 $*** aux 2 sem. Tout inclus



2003 DODGE GR. CARAVAN SPORT
5 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23790)
66 461 km
12 960 $† ou 124 $** aux 2 sem. Tout inclus



2003 MAZDA PROTEGÉ 5
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur, groupe élect., toit (23602)
108 911 km
10 870 $† ou 107 $** aux 2 sem. Tout inclus



2006 DODGE RAM 1500 SLT HEMI 4X4
4 portes, auto., climatiseur, groupe élect. (23494)
49 639 km
28 900 $† ou 244 $*** aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)

bas km Certifiés ✓ Financement ✓ Inspectés ✓

PRÉ-APPROUVÉ(E) ? DEMANDEZ-NOUS COMMENT

OUVERT 8 JOURS SEMAINE

819 770-2277 AUTO 1261 boul. St-Joseph, Hull

www.megaautomobile.com

Ëtes-vous à l'emploi du gouvernement provincial, fédéral ou municipal?
Si oui, financez votre véhicule chez Méga et recevez un montant équivalent à notre ristourne bancaire de 500$**

† Taxes et Immatriculation en sus. *S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8.4% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant **S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8.4% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant. (††† S.A.C. plan achat 78 versement (36 mois), taux à partir de 8,4 % minimum de 10 000 $ tout inclus, 0 comptant.)

*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8.4% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant. †† S.A.C., plan achat 104 versements (48 mois) taux à partir de 8,4% (minimum de 10 000 $) tout inclus, 0 $ comptant. **** (s.a.c) Financement minimum de 10 000$, terme de 12 à 84 mois, taux fixe à partir de 8.4%, prêt ouvert. 500$ provenant de notre ristourne bancaire. Cette offre n'est pas éligible aux services deuxième chance au crédit (Wells Fargo, VFC, HSBC). Tous les détails chez Méga automobile.

473278